

PRESENCIA

AÑO XLI- Nº 12.328 - LA PAZ, BOLIVIA, 31 DE DICIEMBRE DE 1992 - 1 DE ENERO 1993 - 62 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

En El Picacho

Se promulgó Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas

TARJIA (PRESENCIA). El Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, promulgó ayer la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas, en una ceremonia que se realizó en su casa de campo "El Picacho", hasta donde llegaron los miembros del alto Mando Militar.

La Ley fue aprobada por el Congreso a principios de mes, y el Presidente de la República la denominó "Ley de los Comandantes de la Independencia". "Se trata de un instrumento de trascendental importancia para las Fuerzas Armadas de la Nación, porque dará lugar a su modernización y su proyección hacia el siglo XXI", agregó.

Luego, junto con los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, Oscar Vargas Lorenzetti; del Ejército, Oscar Escobar; de la Fuerza Aérea, Fernando Sanjinés, y de la Armada, Miguel Álvarez Delgado, así como de los ministros de Defensa e Informaciones, Alberto Sáenz Klinsky y José Luis Lupo, respectivamente, Paz Zamora analizó la orden de ascensos y destinos, la misma que, según se señaló, será dada a conocer próximamente.

EMBAJADOR BOWERS
El Presidente Paz Zamora informó, además, que llegó a El Picacho el embajador de Estados Unidos, Richard Bowers, quien le anunció el desembolso de 22 millones de dólares para la Balanza de Pagos, comprometidos en función a la erradicación de cultivos de coca.

El Primer Mandatario se encuentra en El Picacho desde la semana pasada, atendiendo desde allí los asuntos urgentes del Estado.

Presidente Paz analizó con alto Mando Militar orden de ascensos y destinos. Con Embajador Bowers concretó desembolso de \$US. 22 millones

Fuertes lluvias provocan inundaciones en Santa Cruz

Durante cerca a 12 horas continuas, cayeron 121 mm de agua.

SANTA CRUZ (PRESENCIA). La Dirección de Meteorología de AASANA Viru Viru informó que, desde la 1.00 de la madrugada y las 12.00 del mediodía de ayer, cayeron sobre esta ciudad y los alrededores 121 milímetros de lluvia, provocando inundaciones en prácticamente todos los barrios marginales y comunidades campesinas.

La situación se tornó crítica en la avenida Pirai, entre el segundo y el tercer anillo, incluyendo los barrios COTAS y Urbani. La avenida incluyendo su canal intermedio quedó convertida en una inmensa laguna, al igual que en el Barrio 18 de Marzo, en la intersección de la avenida San Martín y el Tercer Anillo de circunvalación, entre las avenidas Mutualista, Paraguri y el Cuarto Anillo.

SITUACION EN PROVINCIAS
AASANA Viru Viru certificó asimismo que la persistente precipitación también afectó a la parte sur del departamento de Santa Cruz, algo en el norte y también los valles mesotérmicos, pero no la Chiquitania.

En Vallegrande, la precipitación pluvial alcanzó los 60 milímetros, lo que se considera totalmente inusual, pero, que al contrario de lo que sucedió en la capital, fue altamente beneficiosa especialmente para la zona de El Trigo, recientemente afectada por persistentes sequías.

CIERRE DE RUTAS
El Servicio de Caminos dispuso el cierre de las rutas, especialmente la de Pallón-Los Troncos, donde se hacen obras de mantenimiento y la de Santa Cruz-Camiri. Hay que esperar unos dos días para volver a usar estas rutas y eso resultará más económico para todos, según Gil.

Asimismo, se cerró la carretera nueva a Cochabamba por Yapacani en Puesto Méndez, y el LAB tuvo que desviar a Cochabamba uno de sus vuelos porque no había visibilidad en Viru Viru.

Así, el año que concluye se va tal como llegó: con fuertes lluvias que han provocado inundaciones, incertidumbre en la agropecuaria-principal actividad socio-económica de Santa Cruz- y una notable disminución de la actividad económica.



Condenado por el Senado Ex presidente de Brasil puede ir a la cárcel

Brasilia (De nuestras agencias). El ex presidente de Brasil, Fernando Collor de Mello, puede terminar en la cárcel luego de la condena que recibió ayer por parte de una abrumadora mayoría del Senado. Acusado de varios cargos de corrupción y asociación para delinquir, el ex mandatario tiene pendiente un fallo del Tribunal Supremo que debe considerar la denuncia presentada por el fiscal general, Aristides Junqueira.

Tras conocer la condena política del Senado, Collor la calificó como una decisión "golpista" y dijo ser víctima de una confabulación. Anunció que apelará ante la Corte Suprema la resolución del Senado que le proscribió políticamente por ocho años. "Espero que la Corte preserve mis derechos políticos. Esto es lo menos que puedo esperar", afirmó en una conferencia de prensa que realizó en Brasilia. Luego agregó que es "víctima de una campaña sin precedentes en la historia de esta nación. He sido linchado públicamente", se quejó.

A su vez, Itamar Franco, en una de sus primeras presentaciones públicas como nuevo presidente de Brasil, fustigó duramente al renunciante presidente Collor y criticó el proyecto de modernización económica impulsado durante su gestión. Asimismo, lo acusó de ser responsable del empobrecimiento del país, y aseguró que su Gobierno será "honrado".

COLLOR PROSCRITO
Luego de una maratónica sesión que se prolongó toda la noche, 76 senadores proscribieron políticamente a Collor por los próximos ocho años.

La medida echó por tierra los intentos de Collor por eludir esa proscripción y ensayar un posible retorno a la vida política con la renuncia que presentó el pasado lunes a escasos minutos de que el Senado iniciara trámites formales de juicio político en su contra.

(Más información, página nueve)

Sin embargo, Collor recurrió a Corte Suprema de Justicia. "He sido linchado públicamente, dijo.

Retorno al camino de la democracia

Perú: Quedó instalado Congreso Constituyente Democrático

Lima (de nuestras agencias). La democracia peruana quedó formalmente restablecida ayer con la instalación del Congreso Constitucional Democrático (CCD) que tendrá a su cargo la reforma de la actual Constitución Política del Perú aprobada en 1979.

En una solemne sesión realizada en el Palacio Legislativo, en la que no estuvo el presidente Alberto Fujimori, los asambleístas dieron por inaugurada una nueva fase política para la historia de su país.

El CCD, de 80 miembros y una sola cámara Legislativa, fue elegido el 22 de noviembre pasado, en elecciones democráticas supervisadas por observadores de la Organización de Estados Americanos (OEA) y tendrá vigencia hasta el 28 de julio de 1995, fecha en que termina el mandato de Fujimori.

El mandatario peruano decidió a último momento no acudir a la sesión ante la posibilidad de sufrir un eventual desaire de la oposición parlamentaria.

Tampoco asistieron el secretario general de la OEA, el brasileño Joao Baena Soares, y el presidente de la comisión ad hoc de la OEA encargada del "caso peruano" y canciller de Uruguay, Héctor Gros Espiell.

El CCD reemplazará al anterior Parlamento bicameral, disuelto tras el golpe de Estado "institucional" del pasado 5 de abril.

La sesión de ayer estuvo encabezada por el ex ministro de Energía y Minas y actual presidente del CCD, Jaime Yoshiyama, quien señaló que el Perú necesita "hoy más que nunca un clima de concordia para que todos los que nos adherimos al sistema democrático podamos brindar nuestros mejores aportes para derrotar al gran enemigo común que es el terrorismo".

"El equilibrio de poderes no debe hacerse a costa del sacrificio del país, sino de mutuo respeto, de responsabilidad compartida a la hora de resolver grandes problemas nacionales", agregó Yoshiyama.

(Más información, página nueve).

Embajador Crespo

Bolivia busca ampliación de respuesta de LITHCO

En entrevista con PRESENCIA, el embajador de Bolivia en Estados Unidos, Jorge Crespo, informó que hasta anoche LITHCO no comunicó su posición oficial sobre el contrato para explotar el Salar de Uyuni, aunque hizo conocer que no aceptaría las modificaciones que fueron aprobadas por el Congreso.

Crespo explicó que a los largo de los ya cinco años de negociación que se desarrollan con esa empresa, LITHCO ha realizado inversiones en el salar de Hombre Muerto de Argentina, donde habría encontrado mejor calidad de reservas que las del Salar de Uyuni, aunque no en la cantidad que éste tiene.

Por eso, el embajador señaló que la propuesta del país ha pasado a tercer lugar, porque, en segundo, estaría la posibilidad de explotar litio en el salar de Atacama, que el gobierno chileno les otorgaría muchas facilidades.

Atacama, Crespo señaló que hay la posibilidad de que LITHCO acepte postergar su respuesta oficial, a cambio de que en el Parlamento reformule, nuevamente, el contrato de explotación, volviendo al que originalmente se firmó en el Salar de Uyuni.

A criterio del diplomático, el país y, especialmente, Potosí, perderían mucho si la empresa estadounidense decide retirarse del país por dos razones principales.

La primera, expuso, porque se postergaría indefinidamente la posibilidad de la explotación de esos recursos. La segunda, porque la empresa LITHCO es una subsidiaria de la FMC, una de cuyas ramas principales es la litheira. Si LITHCO no logra ingresar al país, sus empresas "hermanas" tampoco lo harán, agregó.

Sin embargo, en La Paz, parlamentarios del acuerdo de gobierno se mostraron reacios a modificar el contrato aprobado en el Congreso.

(Más información, página siete)



Familiares se llevaron cuerpos de fallecidos en Tiquina

Familiares de los estudiantes ahogados en la tragedia de Tiquina, junto con una comisión que llegó de la población de Challapata, recogieron de la morgue del Hospital de Clínicas, ayer por la mañana, los cuerpos de esos alumnos de la promoción 1992 del colegio Ricardo Bellinoro de ese poblado orureño, y el de su director.

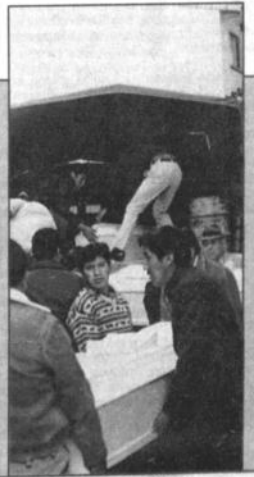
Lantos y expresiones de arrepentimiento por haber permitido que sus hijos realicen ese viaje fatal, rodearon a la partida de los cuerpos.

Abajo. Los ferretos de los jóvenes Carmen Rosa Montoya, Mary Vargas, José Luis Vicari, Wilder Cruz, Santos Lázaro y Mary Mamani, así como los del director Oscar Martínez y el conductor Eusebio Chungara son depositados en el camión que los transportó hasta su pueblo Challapata.

Las víctimas fallecieron cuando el bus en el que se trasladaban a la población de Copacabana salió de la barcaza que debía transportarlo al otro lado del estrecho de Tiquina: por fallas mecánicas no pudo frenar, precipitándose a las frías aguas del lago y sólo una estudiante salvó su vida al saltar del vehículo.

Los restos de las 8 personas que se ahogaron en el interior del bus, fueron anoche nuevamente velados en su pueblo y hoy recibirán cristiana sepultura.

(Más información, PRESENCIA del País)



"tribuna"

PRESENCIA
La Paz, Bolivia,
jueves 31 de diciembre
de 1992

Mensaje de Juan Pablo II en la Jornada Mundial de la paz Si quieres la paz, sal al encuentro del pobre

"Si quieres la paz..."

1. ¿Qué persona de buena voluntad no aspira a la paz? Hoy la paz es reconocida universalmente como uno de los valores más altos que hay que buscar y defender. Sin embargo, mientras se disipa el espectro de una guerra devastadora entre bloques ideológicos contrapuestos, graves conflictos locales siguen perturbando diversas regiones de la tierra. En particular, está a la vista de todos la dramática situación en que se encuentra la Bosnia Erzegovina, donde cada día las acciones bélicas siguen ocasionando nuevas víctimas, especialmente entre la población civil indefensa. Parece que nada pueda hacer frente a las propiedades y al medio ambiente. Parece que nada pueda hacer frente a la violencia incontrolada de las armas: ni los esfuerzos conjuntos para favorecer una tregua efectiva, ni la acción humanitaria de las Organizaciones Internacionales, ni la petición de paz que se eleva al unísono desde las tierras ensangrentadas por los combates. La lógica aberrante de la guerra prevalece, por desgracia, sobre los repetidos llamamientos a la paz hechos por personas calificadas.

Se constata y se hace cada vez más grave en el mundo otra seria amenaza para la paz: muchas personas, es más, poblaciones enteras viven hoy en condiciones de extrema pobreza. La desigualdad entre ricos y pobres se ha hecho más evidente, incluso en las naciones más desarrolladas económicamente. Se trata de un problema que se plantea a la conciencia de la humanidad, puesto que las condiciones en que se encuentra un gran número de personas son tales que ofenden su dignidad innata y comprometen, por consiguiente, el auténtico y armónico progreso de la comunidad mundial.

Esta realidad emerge con toda su gravedad en numerosos países del mundo: tanto en Europa como en África, Asia y América. En diversas regiones no son pocos los desafíos sociales y económicos que deben afrontar los creyentes y los hombres de buena voluntad. Pobreza y miseria, diferencias sociales e injusticias a veces legalizadas, conflictos fratricidas y regímenes opresores interpelan la conciencia de poblaciones enteras en cualquier parte del mundo.

La reciente Conferencia del Episcopado Latinoamericano, celebrada en Santo Domingo el pasado mes de octubre, ha estudiado con atención la situación existente en América Latina, y, proponiendo de nuevo con gran urgencia a los cristianos la tarea de la nueva evangelización, ha invitado de manera apremiante a los fieles y a cuantos aman la justicia y el bien a servir la causa del hombre sin soslayar ninguna de sus exigencias más profundas. Los Obispos han recordado la gran misión que debe coordinar los esfuerzos de todos: defender la dignidad de la persona, comprometerse en una distribución equitativa de los bienes, promover de manera armónica y solidaria una sociedad donde cada uno se sienta acogido y amado. Estos son, como se puede ver, los presupuestos imprescindibles para construir la verdadera paz.

En efecto, decir "paz" es decir mucho más que la simple ausencia de guerras; es pedir una situación de auténtico respeto a la dignidad y los derechos de cada ser humano que le permita realizarse en plenitud. La explotación de los débiles, las preocupantes zonas de miseria y las desigualdades sociales constituyen otros tantos obstáculos y rémoras para que se produzcan las condiciones estables para una auténtica paz.

Pobreza y paz: al inicio del nuevo año, quisiera invitar a todos a una reflexión común sobre las múltiples conexiones existentes entre estas dos realidades. En particular, deseo llamar la atención sobre la amenaza para la paz derivada de la pobreza, sobre todo cuando ésta se convierte en miseria. Son millones los niños, las mujeres y los hombres que sufren cotidianamente hambre, inseguridad y marginación. Estas situaciones constituyen una grave ofensa a la dignidad humana y contribuyen a la inestabilidad social.

La opción inhumana de la guerra

2. Actualmente existe otra situación que es fuente de pobreza y miseria: la que deriva de la guerra entre naciones y los conflictos dentro de un mismo País. Frente a los trágicos hechos que han ensangrentado y siguen ensangrentando -sobre todo por motivos étnicos- varias regiones del mundo, es necesario recordar lo que dije en el mensaje para la Jornada de la Paz de 1981, que tenía como tema: "Para servir a la paz, respetar la libertad". Subrayaba entonces que el presupuesto indispensable para la edificación de una verdadera paz es el respeto de las libertades y los derechos de los demás individuos y colectividades. La paz se obtiene promoviendo unos pueblos libres en un mundo de libertad. Considero, por tanto, toda su actualidad el llamamiento que hice entonces: "El respeto a la libertad de los pueblos y de las naciones es una parte integrante de la paz. Las guerras no han cesado de estallar y la destrucción ha golpeado pueblos y culturas enteras porque la soberanía de un pueblo o de una nación no había sido respetada.

Todos los continentes han sido testigos y víctimas de guerras y de luchas fratricidas, provocadas por la tentativa de una nación de limitar la autonomía de otra" (n. 8).

añadía además: "Sin la voluntad de respetar la libertad de cada pueblo, de toda nación o cultura, y sin un consenso global a este respecto, será difícil crear condiciones de paz... Por parte de cada nación y de sus gobernantes, esto supone un empeño consciente y público a renunciar a las reivindicaciones y a los designios que causan daño a las demás naciones, dicho de otro modo, esto supone el rechazo a seguir toda doctrina de supremacía nacional o cultural" (ibid., n. 9).

Son fácilmente imaginables las consecuencias que de semejante compromiso se derivan también para las relaciones económicas entre los Estados. Rechazar toda tentación de predominio económico sobre las otras naciones significa renunciar a una política inspirada en el criterio prevaleciente de la ganancia, para plantear en cambio una política movida por la solidaridad con todos y especialmente con los más pobres.

Pobreza como fuente de conflictos

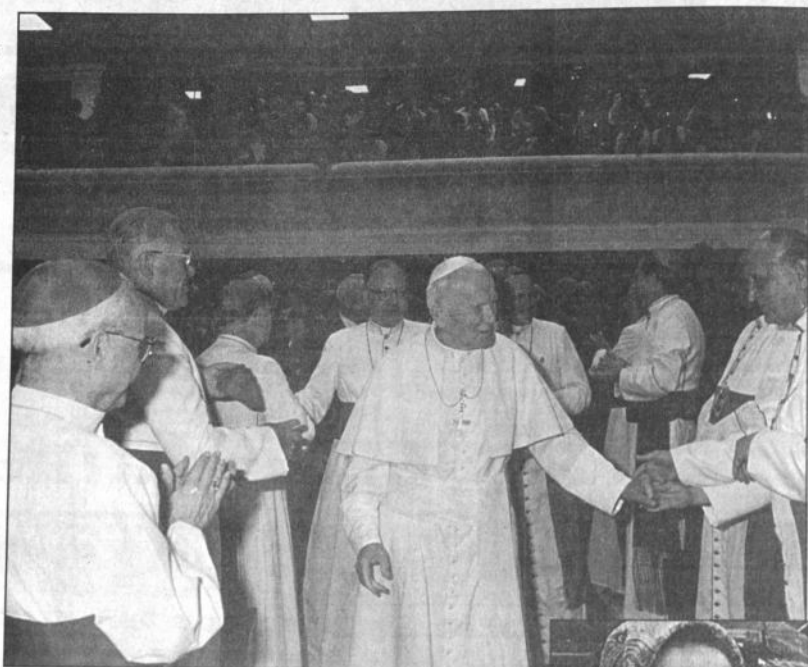
3. El número de personas que hoy viven en condiciones de pobreza extrema es vastísimo. Pienso, entre otras, en las situaciones dramáticas que se dan en algunos países africanos, asiáticos y latinoamericanos. Son amplios sectores, frecuentemente zonas enteras de población que, en sus mismos países, se encuentran al margen de la vida civilizada; entre ellos se encuentra un número creciente de niños que para sobrevivir no pueden contar con más ayuda que con la propia. Semejante situación no constituye solamente una ofensa a la dignidad humana, sino que representa también una indudable amenaza para la paz. Un Estado -cualquiera que sea su organización política y su sistema económico- es por sí mismo frágil e inestable si no dedica una continua atención a sus miembros más débiles y no hace todo lo posible para satisfacer al menos sus exigencias primarias.

El derecho al desarrollo de los países más pobres exige a los Países desarrollados el preciso deber de intervenir en su ayuda. A este respecto dice el Concilio Vaticano II: "el derecho a poseer una parte de bienes suficientes para sí mismos y para sus familias es un derecho que corresponde a todos... Los hombres están obligados a ayudar a los pobres, y ciertamente no sólo con los bienes superfluos" (Const. past. *Gaudium et spes*, 69). La exhortación de la Iglesia, eco fiel de la voz de Cristo, es muy clara: los bienes de la tierra están destinados a toda la familia humana y no pueden ser monopolio exclusivo de unos pocos (cf. enc. *Centesimus Annus*, 31 y 37).

En favor de la persona, y por tanto de la paz, es urgente aportar a los mecanismos económicos los correctivos necesarios que les permitan garantizar una distribución más justa y equitativa de los bienes. Para esto, no basta sólo el funcionamiento del mercado; es necesario que la sociedad asuma sus responsabilidades (cf. *Centesimus Annus*, 48), multiplicando los esfuerzos, a menudo ya considerables, para eliminar las causas de la pobreza con sus trágicas consecuencias. Ningún país aisladamente puede llevar a cabo semejante medida. Precisamente por esto es necesario trabajar juntos, con la solidaridad exigida por un mundo que es cada vez más interdependiente. Consintiendo que perduren situaciones de extrema pobreza se dan las premisas de convivencias sociales cada vez más expuestas a la amenaza de violencias y conflictos.

Todo individuo y todo grupo social tiene derecho a poder proveer a las necesidades personales y familiares y a participar en la vida y en el progreso de su propia comunidad. Cuando este derecho no es reconocido, sucede frecuentemente que los interesados, sintiéndose víctimas de una estructura que no los acoge, reaccionan duramente. Esto lo vemos particularmente en los jóvenes que, privados de una adecuada instrucción y de la posibilidad de un trabajo, están más expuestos al riesgo de la marginación y de la explotación. Es bien conocido por todos el problema del desempleo, especialmente de los jóvenes, en el mundo entero, con el consiguiente empobrecimiento de un número cada vez mayor de individuos y de familias. El desempleo, además, es frecuentemente el resultado trágico de la destrucción de las infraestructuras económicas en un país azotado por la guerra o por conflictos internos.

Quisiera recordar aquí brevemente algunos problemas particularmente inquietantes, que afectan a los pobres y, como consecuencia, amenazan la paz. Ante todo, el problema de la deuda externa que, para algunos países y en ellos para los sectores sociales menos pudientes, sigue siendo un peso insuperable, a pesar de los esfuerzos económicos para reducirlo. ¿No son quizás los gobiernos y las instituciones económicas para reducirlo. ¿No son quizás los sectores más pobres de dichos países los que tienen que sostener fríamente la carga mayor de la devolución? Semejante situación de injusticia puede abrir el camino a crecientes rencores, a sentimientos de frustración y hasta de desesperación. En muchos casos los mismos gobiernos comparten el malestar generalizado de sus pueblos y esto repercute en las relaciones con los demás Estados. Ha llegado quizás el momento de examinar nuevamente el



problema de la deuda externa, dándole la debida prioridad. Las condiciones de devolución total o parcial deben ser revisadas, buscando soluciones definitivas que permitan afrontar plenamente las graves consecuencias sociales de los programas de ajuste. Además, será necesario actuar sobre las causas del endeudamiento, condicionando las concesiones de las ayudas a que los gobiernos asuman el compromiso concreto de reducir gastos excesivos o inútiles -se piensa particularmente en los gastos para armamentos- y garantizar que las subvenciones lleguen efectivamente a las poblaciones necesitadas.

Un segundo problema candente es el de la droga: su relación con la violencia y el crimen es conocido triste y trágicamente por todos. Es sabido que, en algunas regiones del mundo, bajo la presión de los traficantes de drogas, son precisamente las poblaciones más pobres las que cultivan plantas para la producción de estupefacientes. Las cuantiosas ganancias prometidas -que por otro lado representan sólo una mínima parte de los beneficios derivados de tales cultivos- son una tentación a la que difícilmente consiguen resistir quienes obtienen un rédito tan insuficiente de los cultivos tradicionales. Por esto, lo primero que hay que hacer, para ayudar a los cultivadores a superar esa situación, es ofrecerles medios adecuados para salir de su pobreza.

Un problema ulterior nace de las situaciones de grave dificultad económica que hay en algunos países, las cuales favorecen corrientes migratorias masivas hacia países más afortunados en los que, como contrapeso, se producen después tensiones que perturbaban la convivencia social. Para afrontar semejantes reacciones de violencia xenófoba, antes que recurrir a medidas provisionales de emergencia, es mejor atacar más bien las causas, promoviendo, mediante nuevas formas de solidaridad entre las naciones, el progreso y el desarrollo en los países de origen de esas corrientes migratorias.

Amenaza subrepticia pero real para la paz es, pues, la miseria: la cual, socavando la dignidad del hombre, constituye un serio atentado al valor de la vida y perjudica gravemente el desarrollo pacífico de la sociedad.

Pobreza como resultado del conflicto

4. En años recientes hemos asistido en casi todos los continentes a guerras locales y a conflictos internos de despiadada intensidad. La violencia étnica, tribal y racial ha destruido vidas humanas, ha dividido comunidades que en el pasado convivían serenamente, ha provocado muerte y sentimientos de odio. En efecto, el recurso a la violencia expone a las tensiones existentes y crea otras nuevas. Nada se resuelve con la guerra: es más, todo queda seriamente comprometido por la guerra. Frutos de este flagelo son el sufrimiento y la muerte de innumerables personas, el resquebrajamiento de las relaciones humanas y la pérdida irreparable de ingentes patrimonios artísticos y ambientales. La guerra agrava los sufrimientos de los pobres; es más, crea nuevos pobres, destruyendo sus medios de sustento, casas, propiedades y deteriorando el entorno mismo del ambiente vital. Los jóvenes ven como se derrumban sus esperanzas para el futuro y muy a menudo, de víctimas pasan a ser protagonistas irresponsables de conflictos. Las mujeres, los niños, los ancianos, los enfermos, los heridos se ven obligados a huir y se convierten en refugiados que sólo poseen lo que llevan consigo. Inermes, indefensos, buscan asilo en otros Países o regiones, con frecuencia pobres y turbulentos como los suyos.

Aún reconociendo que las organizaciones internacionales y humanitarias



Juan Pablo II ingresa a la IV Conferencia del Episcopado en Santo Domingo, 12 de octubre de 1992, rodeado por cardenales y obispos, y la prensa.

"Está a la vista de todos la dramática situación en que se encuentra la Bosnia Erzegovina, donde cada día las acciones bélicas siguen ocasionando nuevas víctimas, especialmente entre la población civil indefensa..."



están haciendo mucho por remediar el trágico destino de las víctimas de la violencia, siento el deber de exhortar a todas las personas de buena voluntad que intensifiquen sus esfuerzos. En efecto, en algunos casos la suerte de los refugiados depende únicamente de la generosidad de las poblaciones que los acogen, poblaciones igualmente pobres, o incluso más pobres que ellas. Solamente mediante el interés y la colaboración de la comunidad internacional se podrán encontrar soluciones satisfactorias.

Después de tantas e inútiles mortandades, es ciertamente muy importante reconocer, de una vez por todas, que la guerra jamás favorece el bien común humano, que la violencia destruye y jamás construye, que las heridas producidas por ella quedan sangrando mucho tiempo y, finalmente, que con los conflictos empeoran las ya tristes condiciones de los pobres, producen nuevas formas de pobreza. Está a la vista de la opinión pública mundial el espectáculo desolador de la miseria causada por las guerras: las imágenes estremecedoras, difundidas incluso recientemente por los medios de comunicación social, sean al menos una advertencia eficaz para todos los individuos, sociedad, estados -y recuerden a cada uno que el dinero no se utiliza para la guerra ni se emplea para destruir y matar, sino para defender la dignidad del hombre, mejorar su vida y construir una sociedad auténticamente abierta, libre y solidaria.

Espíritus de pobreza como fuente de paz

5. En los países industrializados la gente está dominada hoy por el ansia frenético de poseer bienes materiales. La sociedad de consumo pone todavía más de relieve la distancia que separa a ricos y pobres, y la afanosa búsqueda de bienestar para ver las necesidades de los demás. Para promover el bienestar social, espiritual e incluso económico de cada miembro de la sociedad, es pues inútil frenar el consumo inmoderado de bienes materiales y contentarse con los bienes artificiales. La moderación y la sencillez deben llegar a ser criterios de nuestra vida cotidiana. La cantidad de bienes consumidos por la reducida parte de la población mundial produce una demanda excesiva para los recursos disponibles. La reducción de la demanda constituye un primer paso para aliviar la pobreza, si esto va acompañado de esfuerzos eficaces que aseguren una justa distribución de la riqueza mundial.

A este respecto, el Evangelio invita a los creyentes a no acumular bienes en la tierra que se pudren y se oxidan, sino a acumularlos en el cielo. No amontonéis tesoros en la tierra, donde hay y herrumbre que corroen, y ladrones que socavan y roban. Amontonad bien tesoros en el cielo" (Mt 6, 19-20). Este es un deber inherente a la vocación cristiana, igual que el de trabajar para vencer la pobreza; y es también un deber muy eficaz para alcanzar tal objetivo.

La pobreza evangélica es muy distinta de la económica y social. Mientras esta tiene características humanas y es marcada por dramáticas cuando se sufre una violencia, la pobreza evangélica es buscada libremente por la persona que trata de corresponder así a la exhortación de Cristo: "Cualquiera de vosotros que quiera ser el primero entre vosotros, sea el último de todos" (Mt 23, 12). No renuncie a todos sus bienes, no puede ser discípulo mío" (Lc 14, 33).

Esta pobreza evangélica se presenta como fuente de paz, porque gracias a ella la persona puede establecer una justa relación con Dios, con los demás y con la creación. La vida de quien actúa con esta perspectiva es, así, un testimonio de que la humanidad depende absolutamente de Dios que ama a todas las criaturas, y los bienes materiales son considerados por lo que son: un don de Dios para el bien de todos.

La pobreza evangélica es algo que transforma a quienes la viven. Estos pueden permanecer indiferentes ante el sufrimiento de los que están en miseria; es más, se sienten empujados a compartir activamente con ellos su amor preferencial por ellos (cf. Enc. *Sollicitudo rei socialis*, 42). Los pobres, según el espíritu del Evangelio, están dispuestos a sacrificar sus bienes y sus mismos para que otros puedan vivir. Su único deseo es vivir en paz con todos, ofreciendo a los demás el don de la paz de Jesús (cf. Jn 14, 27).

El divino Maestro nos enseñó con su vida y sus palabras las características de esta pobreza que dispone a la verdadera libertad. Él, que era de condición divina, no retuvo avidamente el ser igual a Dios. Sino que, después de sí mismo tomando condición de siervo" (FLP 2,6-7). Nacho de la pobreza; de niño se vio obligado al exilio con su familia para huir de la crueldad de Herodes; vivió como uno que "no tiene donde reclinar la cabeza" (Mt 8, 20). Fue designado como "un comilón y un bebedor, amigo de publicanos y pecadores" (Mt 11, 19) y sufrió la muerte reservada a los criminales. Los bienaventurados a los pobres y aseguró que es para ellos el Reino de Dios (Lc 6, 20). Recordó a los ricos que el engaño de la riqueza socava la Palabra (Mt 13, 22), y que para ellos será difícil entrar en el Reino de Dios (cf. Mt 19, 24).

El ejemplo de Cristo, así como su palabra, es norma para los cristianos. Sabemos que todos, sin distinción, en el día del Juicio Universal, seremos juzgados por nuestro amor concreto a los hermanos. Es más, será en el amor manifestado concretamente como muchos, aquel día, descubrirán que encontraron a Cristo no habiéndolo conocido de manera explícita. (cf. Mt 25, 35-37). "Si quieres la paz, sal al encuentro del pobre". ¡Que los ricos y los pobres puedan reconocerse como hermanos y hermanas, compartiendo entre sí lo que poseen, como hijos de un único Dios que ama a todos, que quiere el bien de todos, que ofrece a todos el don de la paz!

Juan Pablo II



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Corrupción a la orden del día

Si uno se asoma a la información internacional comprueba que la corrupción invade a todos los países: financiación oscura de los partidos, tráfico de influencias con los poderes públicos, tribunales dispuestos a torcer el espíritu de la ley para tolerar procedimientos legalmente formales pero objetivamente perversos, inmensas especulaciones internacionales que juegan con los precios con ventajas para los privilegiados y gravísimos perjuicios para los que no lo son...

El materialismo dominante y la pasión del dinero hecha meta absoluta de la sociedad posmoderna, rompen todos los cánones éticos que antes eran considerados como valores fundamentales de una sociedad. Políticos, financieros, empresarios, y empleados públicos y privados se pegan en la sucia telaraña.

Los medios de comunicación sacan el mayor provecho de esta plaga universal. Ellos tienen en la corrupción un alimento fácil y un incentivo para el "rating", este último también objeto de corrupción: a mayor escándalo, mayor audiencia, no importa si se dice la verdad o se difama. En nuestro medio, el "caso Panoso" es un deplorable ejemplo de cómo se puede denunciar sin pruebas y,

por añadidura, con gran cobertura gratuita e irresponsable por parte de algunos medios.

El espíritu de competitividad puede ser uno de los incentivos para los actos corruptos: si uno no "lubrica" a quien tiene en sus manos la decisión de un negocio, lo hará otro menos escrupuloso. Al fin, los escrupulos son para los tontos.

Se establece entonces una carrera desesperada para ver quien corrompe a quien, antes de que el otro llegue primero y se lleve el negocio. Porque lo importante es que la operación ventajosa se haga en provecho propio, no que sea honrada y en beneficio de la sociedad.

"La culpa es del libre mercado que estimula la corrupción", sentencian con demasiado simplismo quienes olvidan por hipocrita conveniencia que en los sistemas estatistas y de controles supuestamente férreos, la falta de fiscalización sobre los actos de los autócratas facilita toda clase de arbitrariedades.

Con razón se ha dicho que la corrupción engorda en la oscuridad. De ahí que su antidoto es la publicidad, la tan mencionada transparencia. Pero ambas, si bien son medicinas saludables, no son suficientes. También son necesari-

as previsiones tales como la organización racional de los mecanismos de la administración. No por exigir mayor número y complejidad de las tramitaciones se preservará mejor la transparencia de los negocios.

Paradójicamente, el laberinto administrativo hace más recto el camino para los actos de corrupción, porque nadie es capaz de llegar a establecer en qué recoveco de la maraña ofidiosa pudo esconderse la trampa.

Lo que está ocurriendo es que el mundo se ha abocado al precipicio de un inconsciente e incontinente relativismo ético; cualquier medio es bueno para el enriquecimiento rápido.

Ni más leyes ni más reglamentos serán suficientes para frenar esta competencia de codicias. Por eso no basta que unos pocos hagan las cosas como Dios manda si todos los demás van por el camino contrario; y lo que es peor, con éxito e impunidad. Es más, con réditos de prestigio social. Al final, el huracán de la corrupción arrasará con las mejores intenciones.

Hace falta una cruzada de moralización. Y voluntad política para secundarla. ¿Pero quién da el primer paso con la decisión necesaria?

La lección de democracia

La sentencia de Fernando Collor de Mello a la presidencia, el Brasil acaba de cerrar uno de los capítulos más dolorosos de su historia. Y al haberse abierto el camino a lo que podría ser su primer ya que, según últimos datos de la crisis que ha vivido se refleja en un índice negativo de menos 1.25 por ciento.

En Brasil es notable en muchos el primer lugar porque a través de un sistema parlamentario y de la movilización popular se ha logrado cambiar al Primer Mandatario sin que medie ningún tipo de violencia, porque, en medio de una democracia que se desenvuelve sin problemas los poderes legislativo y judicial a fin depurar al presidente se había encaramado en el Ejecutivo, porque se ha generado un movimiento tal contra la corrupción que actuará como un freno contra este mal en los años por venir.

En estos meses el gran escenario político "frito al pez gordo en público". Bien se ven los instrumentos de que disponen los poderes para neutralizar las acusaciones contra ellos. Pero en este caso concreto, porque el ex presidente Collor era un político a la política o porque sus incorrecciones eran demasiado obvias, lo cierto es que la denuncia, siguieron otras, se sumaron y se investigaron y se acumularon indicios como para plantear un juicio contra.

El proceso siguió su curso y no hubo poder que lo detenga. Por el contrario, fue una manera en que el pueblo brasileño, en sus capas sociales, se movilizó contra la corrupción. Desde empresarios hasta amas de casas, incluyendo, por supuesto, a la salieron a las calles a manifestarse en contra.

Este precedente es importante a nivel latinoamericano porque muestra que es posible vencer a la hidra de la corrupción que ha crecido en la mayoría de nuestras naciones, con una impunidad tal que descorazona a quienes lucharon con tanto ahínco por recuperar la democracia.

Sin duda que no todos los casos de corrupción pueden compararse con lo ocurrido en el Brasil. Entre otras cosas porque las denuncias no llegan a mayores; las más de las veces se diluyen rápidamente por falta de una investigación a fondo cuando no son tapadas por nuevos escándalos. Son pocos los casos en los que los fiscales toman voz y caución por la sociedad y prosiguen su tarea hasta dar con los culpables.

El pueblo brasileño ha demostrado que no está dispuesto a trazar. Su determinación -quizás su desilusión al ver que Collor no cumplía con lo que había prometido: terminar el mismo con los corruptos- provocó una crisis política de proporciones, pero al mismo tiempo la percepción de que era preciso desmontar el aparato de corrupción incrustado en el Estado.

Con gran sabiduría el pueblo brasileño ha comprendido que si no se libera de los corruptos todo sacrificio será en vano: Unos cuantos se llenarán los bolsillos mientras la mayoría seguirá pasando hambre. Tal como ocurre hoy en tantos otros lugares, empezando por nuestra Patria donde los cínicos campean con su botín por calles y plazas, seguros de que nadie les dirá nada.

El Brasil ha dado una gran lección de la cual habrá que sacar enseñanzas. En lugar de esfuerzos esporádicos e inorgánicos que se desvanecen como pompas de jabón, es preciso iniciar una gran cruzada contra la corrupción para castigar a quienes se apropian del poco excedente que produce la economía.

La Biblia en sus manos

La palabra de Dios se hizo hombre

En el principio era El verbo y El verbo estaba frente a Dios y El Verbo era Dios. El Verbo estaba en el principio frente a Dios. Todo se hizo por El y sin El no existe nada de lo que se ha hecho. En El había vida y la vida es la luz de los hombres, la luz brilla en medio de las tinieblas pero las tinieblas no pueden hacer presa de la luz.

Vino un hombre, de parte de Dios; éste se llamaba Juan. Vino para dar testimonio, para declarar en favor de la luz, para que todos creyeran por medio de él. No era él la luz, sino que venía para presentar al que es la Luz.

Porque la luz, la luz verdadera que ilumina a todo hombre, estaba para entrar en este mundo. En realidad, ya estaba en el mundo, pues el mundo fue hecho por medio de El, este mundo que no lo conocía. Vino a su propia casa, y los suyos lo recibieron, pero a todos los que lo han recibido y que creen en su nombre, les ha

concedido que fueran hijos de Dios.

Pues al hombre le nacen hijos de su misma sangre, o bien tiene hijos adoptivos; éstos en cambio han nacido de Dios. Y el verbo se hizo carne, y habitó entre nosotros; y nosotros hemos visto su gloria, la que corresponde al Hijo Único del Padre: en El todo era Amor y Fidelidad.

Juan dio testimonio de El, declarando: "Este es aquel de quien yo les decía: El viene después de mí pero ya está delante de mí, porque existía antes que yo."

En El estaba toda la plenitud de Dios y todos recibimos de El una sucesión de gracias sin número. Ya Dios nos había dado la Ley por medio de Moisés, pero el Amor y la Fidelidad llegaron por Cristo Jesús. A Dios, nadie lo ha visto jamás, pero Dios, Hijo único, comparte la intimidad del padre: éste nos lo dio a conocer. (Juan 1, 1-18)

Desde la esquina

Por Carlos Ossio Amatller

Murciélagos y los malos auspicios

Con que título este artículo podría sugerir, en medio y en general en el mundo, muchas inmensas y seguramente equivocadas relaciones a los murciélagos con la obsesión por la sangre y símbolos de la muerte, lo que no ocurriría porque, en esa parte, hablar de este mamífero membranoso, y de sus hábitos tan naturales como relacionar a las personas con la paz para

y poeta, me decía que además cumplen su tarea en parejas y la gente chaquena asegura que trabajan seis días y el séptimo descansan, dándole también a su simbolismo una connotación pública.

Me acordé del tema del artículo y los murciélagos porque en estos días, del advenimiento de un nuevo año, los buenos auspicios y buenos augurios constituyen el saludo entre las personas. No es raro además que se obsequien o adquieran algunos símbolos de protección y

buena suerte.

Los bolivianos, de acuerdo a las tradiciones, costumbres y características tan variadas de nuestros pueblos y las regiones que habitamos, tenemos asimismo diversas creencias y simbolismos relacionados con la protección y la buena ventura. Sin embargo y como en todo el mundo cada vez se aviva más esa luz que nos muestra que la verdadera seguridad y fortaleza está en el hombre, puesto en este mundo por el Creador.

A mano alzada

Por Rulo Vali



América Latina: ¿Crisis de gobernabilidad?

Por Carlos Castilho

Para los viejos conspiradores, estrategias de cuarteles nocturnos y generales ávidos de poder, 1992 ha sido un año malo. No han logrado éxito en ningún intento de golpe de Estado.

Sin embargo, la desmoralización del viejo fantasma del golpismo militar no ha contribuido para la tranquilidad de los regímenes civiles del continente, que, en los últimos doce meses, han enfrentado más sobresaltos que en años anteriores.

Una inestabilidad crónica empezó a afectar la rutina de los presidentes electos después del fin de la era de las dictaduras y ya da forma a lo que algunos expertos políticos llaman la "crisis de gobernabilidad".

En todos los países latinoamericanos, con excepción de Perú, el ritual democrático ha sido resguardado, pero los presidentes constitucionales han ingresado en un ciclo de crisis sucesivas que ha transformado el ejercicio del poder en un dramático esfuerzo por domar fuerzas políticas, sociales y económicas casi incontrolables.

Las estructuras tradicionales de apoyo y sustentación de gobiernos en América Latina se han roto. Ya no hay partidos de hegemonía incontestable.

Hasta el Partido Revolucionario Institucional, de México que siempre ha sido un "sueño dorado" de muchos políticos, tiene dificultades enormes para proseguir sus 60 años de hegemonía en el poder.

Tampoco los grandes empresarios, sindicatos, grupos de izquierda y militares juegan hoy el papel que tenían hace una década. Por tanto, se han aflojado las patas de la mesa sobre la cual se apoyaban tradicionalmente los gobiernos, y el tablero tiembla con amenazadora frecuencia a cada remezón de las bases.

En los sectores empresarial y económico desaparecieron las viejas alianzas de intereses. El statu quo de los empresarios fue alterado radicalmente por las políticas de ajuste estructural, la moderna tendencia de integración entre

países y la transformación del mercado en tótem máximo de la economía.

Los empresarios están hoy en una carrera de vida o muerte por la sobrevivencia, lo que agudiza conflictos y generaliza la incertidumbre.

De tal modo, los más audaces atropellan a los más débiles, en nombre de la libre competencia. Esto ha provocado un número insólito de quiebras de empresas en 1992, según la comisión económica para América Latina (CEPAL).

Entre los empresarios tampoco hay unanimidad sobre la práctica del libre mercado. En la teoría todos coinciden, pero cuando se trata de enfrentar la realidad concreta de la competencia, aún son muchos los industriales, agricultores y comerciantes que recurren a la protección del Estado que tanto critican.

El fenómeno de la integración ha fortalecido numerosos ejemplos de esta conducta contradictoria.

Los sindicatos perdieron el rol protagónico del pasado a raíz de las transformaciones en el sistema productivo. Hubo muy pocas huelgas y protestas obreras en América Latina en 1992. El empleo fijo pierde terreno frente a la marea de obreros migrantes, en un fenómeno que la integración transnacional tiende a intensificar.

Los militares y la izquierda perdieron sus puntos referenciales y han sido colocados ante el difícil reto de reencontrar su rumbo. Asimismo, el cuartelazo clásico ha fracasado en todos los intentos ocurridos, por falta de condiciones políticas y por incompetencia.

Imposibilitados de recurrir a la conspiración por el rechazo popular casi unánime a las dictaduras militares, los uniformados han sido forzados a actuar más como sindicalistas en busca de mejores salarios y manutención de ventajas.

Así, de "guardianes de la libertad" han sido empujados hacia las tareas policíacas contra el narcotráfico o en la persecución de criminales comunes.

La guerrilla izquierdista clásica se autodisolvió en El Salvador, ne-

goció la paz en Guatemala y agonizó en Colombia. Sólo en Perú, Sendero Luminoso aún desafía el poder, pero su mensaje ideológico ha sido ofuscado por el culto a la violencia.

La espectacular captura del líder senderista, Abimael Guzmán, en septiembre, reveló que aquel grupo ha quedado más parecido a una sociedad secreta que a las guerrillas idealizadas por Ernesto "Che" Guevara en el decenio de 1960.

La suma de todos esos impasses configura una situación extremadamente compleja donde la resultante inevitable es la ausencia de condiciones para gobernar con estabilidad.

Las manifestaciones visibles de este fenómeno están en el autogolpe de Perú en abril, y en el largo proceso de incapacidad del presidente brasileño Fernando Collor de Mello.

Asimismo, se encuentran en la sucesión de intenciones golpistas en Venezuela y en la aguda pérdida de popularidad del presidente colombiano César Gaviria, enredado en problemas causados por la fuga del narcotraficante Pablo Escobar.

La respuesta de los electores latinoamericanos a la crisis de gobernabilidad se ha plasmado en lo que los expertos llaman "voto de castigo". Así, candidatos y partidos sin experiencia en el poder han alcanzado éxitos inesperados al presentarse como antípodas de los políticos tradicionales.

Nuevas sorpresas pueden ocurrir en 1993 cuando serán definidas las sucesiones presidenciales en países como Argentina, Brasil, Venezuela, México, Panamá, Costa Rica y Honduras.

Lo que parece surgir como elemento común en casi todos estos procesos electorales es un agudo desgaste de los mandatarios salientes. Las urnas electorales cada vez se parecen más a cajas de Pandora de la ingobernabilidad.

(San José / Inter Press Service)

La economía al desnudo

Por Amanda Dávila

La economía boliviana se ha vuelto a poner tacones altos en 1992, un poco inseguros para transitar el difícil y lento camino de la reactivación que la sociedad espera como lógica expectativa tras siete años del actual modelo.

Porque el año que termina ha concluido con un crecimiento en el valor de la economía de un 3,8%, según estimaciones oficiales, un poco menos que en 1991 que tuvo un tasa del 4,1%, aunque de igual calidad porque se asienta en cimientos endebles como las casas de algunos proyectos de FONVI incapaces de sostener, en el futuro, el segundo piso que los propietarios del hogar sueñan con levantar para recibir a nuevos miembros en la familia o vivir más cómodos.

UNA ECONOMÍA ESPECULATIVA

Ese 3,8% se ha debido al aumento de un sector coyuntural como es el de la construcción que en 1992 aumentó en 15%, en los servicios financieros considerados especulativos pues no generan excedente pese a su repunte del 15,6%, en la industria que aumentó en un 6,8% y en el comercio en más del 10%.

En contraposición, los sectores productivos acusaron una caída como en el caso de la agricultura en 0,8% de acuerdo con los datos gubernamentales - el de hidrocarburos en un 0,9%, en tanto que la minería en 6,8%.

No sólo factores externos han contribuido a esa caída: los fenómenos naturales en la agricultura. La falta de políticas adecuadas para el sector petrolero, que continuó financiando el modelo, se vio huérfano de proyectos que pudiesen frenar la baja del 1,5% en la producción mientras que la demanda aumenta a un ritmo anual del 8%.

En la minería, ha sido evidente una caída en la producción de un 8%, dice la Asociación Nacional de Mineros Medianos - pese a que los precios de los minerales han mejorado en un 9% - debido a la falta de apoyo, precios internos relativos y el deterioro de las condiciones de productividad.

Pese a esa paradoja, la minería ha continuado a la cabeza de las exportaciones contribuyen-



La informalidad ocultó la desocupación y permitió una tasa gubernamental de desempleo de menos un 6% para este año.

do 1992.

La compensación no llegó finalmente, y las exportaciones han tenido que sufrir una pérdida de 114 millones de dólares.

Sin que puedan recurrir a amistades, el sector no tradicional es el que ha soportado el mayor peso del déficit. La Cámara Nacional de Exportaciones dijo que la caída alcanza a un 20%, lo que significa una pérdida de 44 millones de dólares.

EL CREDITO: EL TALON DE AGUILES

Los sectores productivos que generan bienes transables, tampoco han tenido un crédito oportuno. El financiamiento ha estado restringido y los esfuerzos gubernamentales - como la baja de las tasas de rendimiento de los CDs para reducir los intereses comerciales - han sido infructuosos. Las tasas de interés fluctúan actualmente en un 17% anual, menos que el 19%, pero aún muy altos.

Los préstamos han crecido, sin embargo, en un 37,7% respecto a 1991 lo que ha dado lugar a una cartera de 1.853 millones de dólares que se canalizó en un 27,5% al sector comercial, en un 18,8% al industrial, 15% a la agricultura, 8% a la construcción y un 17% a otras actividades, informó la Superintendencia de Bancos.

era del 9%, pero los precios han aumentado en 10,6% hasta noviembre, un índice bajo respecto al comportamiento de otros países. La devaluación, en cambio, llegó a un 8%, brecha que preocupa a los exportadores.

En contraposición, la deuda externa ha subido a 3.714 millones de dólares, de los 3.386 de 1991 y su inflación de 14,5%.

LAS BALANZAS Y LOS DEFICIT

En el juego de cifras, se destaca también el aumento del déficit en el Tesoro de 100 millones de bolivianos, según el informe "Balance Económico" y el déficit global en la balanza de pagos de 141,5 millones de dólares frente a un aumento de reservas internacionales de 271,4 millones de dólares que resulta precario frente a las deficiencias de las balanzas.

En cuanto a la privatización, 20 empresas han sido transferidas generando 10 millones de dólares en un proceso muy cuestionado por sus deficiencias, su terquedad para no derivar en la Bolsa de Valores y, en algunos casos, por actitudes poco transparentes.

Los recursos de la privatización se destinan a proyectos sociales, según el gobierno, aunque parece difícil cuando sobre esas empresas pesa la deuda de impuestos.

EL ÁREA SOCIAL SIN ESTRATEGIA

Y en cuanto a los proyectos sociales, la "Estrategia Social" no ha podido ejecutarse en la medida de lo esperado y la inversión social en este año habría llegado apenas a un 50% de lo programado, según datos preliminares.

Las inversiones públicas habrían alcanzado a monto de 440 millones de dólares, superior en 20 a 1991, frente a una inversión programada de 509,5 millones. Para las privadas, se proyecta 350 millones de dólares, inferior a 27 millones a la ejecutada en 1991, debido a factores políticos, dicen los empresarios.

El hecho de haber cumplido un 90% de ejecución en la inversión pública provocará más contento si es que todos los sectores habrían recibido en igual proporción los recursos.

Eso no ha sucedido. Por ejemplo, según los datos del presidente de la Comisión Económica de Diputados, Jorge Torres, el nivel de ejecución en el área social muestra una deficiente ejecución, como se había advertido a mediados de año.

En el área social se programaron 112,6 millones de dólares y se estima una ejecución de 73 millones de dólares hasta fin de mes.

En 1991, se había programado 118,7 millones de dólares y se había ejecutado sólo 31,7, pero ese año no puede servir de comparación porque el área social quedó prácticamente desatendida.

El ritmo de inversión social en 1992 no ha alcanzado a cubrir las expectativas de la población ni a pagar una deuda interna que - como han dicho la Iglesia y los trabajadores y ha reconocido la empresa privada - vestirá con harapos a una economía que aparece al desnudo.

Escaso apoyo oficial a minería del wolfram y antimonio

Los pequeños productores de wolfram y antimonio aún no lograron obtener un alivio a su difícil situación, por la ausencia de créditos y los escasos avances diplomáticos para garantizar la comercialización de sus productos, reconoció el ministro de Minería, Alvaro Rojas.

Los productores de wolfram y antimonio confrontan, desde mediados de 1992, enormes dificultades para vender sus minerales. La irrupción de una vasta cantidad de minerales chinos a bajo precio en el mercado mundial, y especialmente en los Estados Unidos, virtualmente cerró las posibilidades para que la producción boliviana pueda ser comercializada.

Tanto autoridades como productores locales afirmaron que la masiva presencia de esos minerales en el mercado mundial, obedeció a una práctica desleal del comercio internacional (dumping) que estaría realizando el país asiático, burlando incluso disposiciones legales estadounidenses.

Para enfrentar esa situación, los productores nacionales solicitaron al gobierno buscar el financiamiento para mantener operaciones productivas y, asimismo, realizar gestiones ante los Estados Unidos para eliminar la desigual competencia que hacen los mineros chinos.

"El gobierno ha realizado algunas gestiones a través de su cuerpo diplomático, tanto en China como en los Estados Unidos, para ver de qué manera se puede reducir el impacto que tiene el dumping chino sobre los productores bolivianos", dijo Rojas.

"Hay una respuesta preliminar positiva de parte del gobierno de los Estados Unidos, pero que deberá ser reexaminada una vez que ocurra la posesión del nuevo presidente y del nuevo aparato gubernamental en la Casa Blanca", explicó el ministro en un táctico reconocimiento que todavía no existe una solución a ese problema.

Del mismo modo, el gobierno tampoco pudo lograr canalizar el pedido de los productores locales, que demandaron un crédito de aproximadamente 4 millones de dólares, para evitar la total paralización de actividades en las minas de wolfram y antimonio del país.

"Existe también una tercera posibilidad que se está analizando", manifestó la autoridad. "Estamos trabajando de una manera muy cercana con los pequeños productores. Ellos están desarrollando una actividad muy importante con la banca, para tratar de canalizar alguna línea de crédito que permita pasar este bache que nos está afectando", agregó.

Anunció que para paliar la conflictiva situación de los productores de wolfram y antimonio, el gobierno promoverá la participación del Fondo de Inversión Social (FIS) y del Fondo de Desarrollo Campesino, en busca de la diversificación productiva de esos sectores mineros.

"Internamente hemos desarrollado acciones ante el FIS y el Fondo de Desarrollo Campesino, para buscar opciones de apoyo para los pequeños productores", dijo Rojas.

Según su opinión, los fondos financiarían la construcción de infraestructura básica, que permitirá que se desarrollen nuevos proyectos para los productores de wolfram y antimonio.

"Se podría impulsar obras, ya sea para minería de estaño u otros minerales, así como para la diversificación hacia la minería del oro en la zona de Araras", explicó.

"Vamos a seguir trabajando con los pequeños productores de wolfram y antimonio, en busca de lograr resultados positivos que alivien su penosa situación", finalizó.

Gobierno financiará obras de infraestructura para diversificación productiva. Aún nada concreto en gestiones diplomáticas y en canalización de créditos para pequeños productores.

EE.UU.	dólar venta	4.10000
EE.UU.	dólar compra	4.09000
Inglaterra	libra	6.26892
Alemania	- marco	2.56927
Japón	- yen	0.03298
Chile	- peso	0.00974
Argentina	- austral	4.12038
Brasil	- cruzeiro	0.00035
Perú	- Nuevo Sol	2.55604

N. DÍGITS		
Estaño	2.62	\$US Lf
Oro	332.35	\$US o.t.
Plata	3.69	\$US o.t.
Plomo	0.20	\$US If
Zinc	0.47	\$US If
Bismuto	2.25	\$US Lf
Cadmio	0.60	\$US Lf
Wolfram	45.00	\$US ulf
Antimonio	1.675.00	\$US tnf
Cobre	1.01	

Presidente de YPFB
Déficit de diesel
llegará a 650
barriles en 1993

Con las luces en rojo en la producción de hidrocarburos, el Estado boliviano se introduce en 1993, cerca de 650 barriles de diesel para demanda del mercado interno.

El presidente de la prensa estatal del Petróleo, Saavedra Banzer, admitió la situación y dijo que YPFB tendrá 400 mil barriles de diesel, derivado de petróleo que la empresa privada producirá los restantes 250 mil barriles.

Saavedra Banzer dijo que la portación de diesel al país significará para el país divisas de cerca 11,5 millones de dólares.

Debido a la demanda más creciente y el estancamiento de la producción de petróleo, comenzó a importar diesel el camino de ser importado.

Mientras que la producción de hidrocarburos aumentó a 10 años en un 0,5%, la demanda sufrió un acelerado crecimiento hasta llegar a 8,7%.

Esta situación ha obligado al país a importar diesel desde principios de 1992. YPFB compró de este año 265.000 barriles de hidrocarburo, lo que representa una pérdida en divisas de 63 millones de dólares.

El diesel importado de Brasil y a Argentina para cubrir la creciente demanda de los industriales del sector.

Ahora, el presidente del petróleo dijo que se otros mercados entre ellos, países que se constituyen en principales productores del petróleo.

CONTRADICCION

El informe de YPFB en que el déficit de diesel llegará a 650.000 barriles en 1993, coincide con las afirmaciones del ministro de Energía, Herbert Müller, quien tuvo que este no pasará de 300 mil barriles.

Müller afirmó que la demanda interna nacional de diesel es de 1.500.000 litros diarios, por lo que los 300 mil barriles se oferta del país.

LIBRE IMPORTACION

La posibilidad de que la privada pueda cubrir parte de la demanda de diesel en no quedó descartada toda vez que este producto, al igual que el comercio, está sujeto a las leyes del mercado libre oferta y demanda.

El gerente de comercialización de YPFB, Julio Revollo, sostuvo que el mercado interno está listo para la importación de diesel.

Agregó que sólo para la comercialización, las empresas deben recurrir al Ministerio de Energía e Hidrocarburos, donde otorgará la licencia correspondiente una vez que se certifique la calidad del producto.



Las exportaciones cayeron dramáticamente en más de 400 millones de dólares, pese a los esfuerzos del modelo de desarrollo que vivió con los ojos puestos afuera

do con 359 millones de dólares, un 51% sobre el total, y de las inversiones con más de 112 millones de dólares, aunque se debe aclarar que de ese monto la Inti Raymi asociada a la norteamericana Battle Mountain colocó 100 millones de dólares en proyectos de exploración aurífera, lo que representa casi un 50% de los 205 millones de dólares de inversión extranjera en el país en esta gestión.

UN CUESTIONAMIENTO AL MODELO EXÓGENO

El modelo de desarrollo que volcó sus ojos hacia el exterior confrontó otra paradoja con la la deficitaria balanza comercial.

Precios para las materias primas bajas, una difícil competencia en condiciones desventajosas para el país, la ausencia de fomento a la producción, el crédito caro, la falta de una ley que promueva las exportaciones y estimule adecuados serían los responsables del desequilibrio comercial.

El déficit se calcula oficialmente en 383 millones de dólares aunque los empresarios advierten que llegará a 471 millones: "las proyecciones del gobierno son menores porque considera las exportaciones en valor CIF", dicen.

Y la buena amistad entre los presidentes, Jaime Paz Zamora, y el argentino, Carlos Saúl Menem, no ha sido suficiente para poner en marcha un mecanismo de compensación a la pérdida del precio del gas de 2,46 dólares el millar de pies cúbicos apenas un dólar, desde mayo

Los préstamos fueron colocados casi en un 50% a corto plazo con recursos propios de las entidades.

Los bancos han captado depósitos a un ritmo de 27 millones de dólares mensuales. La preferencia por la divisa norteamericana ha sido abrumadora: en un 85,5% de los depósitos están en esa moneda provocando una dolarización de la economía, fenómeno que sectores empresariales cruceños consideran muy riesgoso. En 1991, los depósitos en dólares llegaban a un 81%.

LOS INFORMALES Y LAS TASAS

La falta de acceso al crédito de amplios sectores ha motivado la puesta en marcha de programas destinados a los microindustriales, artesanos y, en menor proporción, a campesinos, principalmente desde las Organizaciones No Gubernamentales.

El sector microindustrial ha recibido mayor apoyo, respecto a los campesinos, tanto desde organizaciones privadas como internacionales por una conciencia más clara en torno a la importancia de la economía informal que ha acogido a los desempleados y sin ocupación permitiendo que la tasa de desocupación llegara a menos de un 6% en 1992, según el gobierno. Datos del ministerio de Trabajo dieron cuenta que hasta agosto habían sido despedidos un total de 2.413 trabajadores.

Una tasa de un sólo dígito se esperaba también para la inflación. La meta en el Presupuesto

Farmacias de Turno
370087
las 24 horas

pnud/osp

LICITACION PUBLICA
OSP/BOL/680/728

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la
DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

INVITA

A las empresas gráficas legalmente establecidas, interesadas en presentar documentación que les permita precalificarse para formar parte de la lista corta de empresas que serán invitadas para presentar sus ofertas económicas para la:

IMPRESION DE FORMULARIOS DE PAGO DE IMPUESTOS - GESTION 1993

Las expresiones de interés serán recibidas en la oficina del PNUD/OSP situada en el Edificio Santa Isabel, Av. Arce No. 2529, Bloque "C" 2do. mezzanine de la ciudad de La Paz hasta el día 11 de enero de 1993 a horas 18:00.

Junto con su expresión de interés, las empresas deben adjuntar documentación que permita evaluar y/o comprobar lo siguiente:

- Maquinaria de su propiedad
- Capacidad de producción
- Stock de materiales disponibles
- Recursos humanos calificados disponibles
- Certificados de trabajos efectuados
- Ultimo comprobante de pago de impuestos
- Ultimo balance
- Certificado de inscripción en la Dirección General de Comercio y Sociedades por Acciones del Ministerio de Exportaciones y Competitividad Económica.
- Fotocopia legalizada del RUC

Ministro de Salud:

Cobertura de inmunizaciones se duplicó con relación a otros años

El ministro de Salud, Carlos Dabdoub, al presentar su informe de fin de gestión puntualizó que el incremento de su gestión fue el incremento de las inmunizaciones, lo que permitió contar con una cobertura de 70 %.

Entre 1988 y 1989 la cobertura de las inmunizaciones llegó a 34 %, en relación a este registro en la gestión de 1992 se duplicó.

Otro de los logros del sector, según la autoridad, es la disminución de los índices de mortalidad infantil, pues de este modo todos los esfuerzos realizados han tenido el resultado positivo, indicó.

Según el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), entre 1991 y 1992, la mortalidad infantil se redujo a 89 por cada mil nacidos vivos, menores de un año y en el grupo de niños menores de 5 años bajó a 126.

Para conseguir una cobertura de 70 % en las planes de inmunizaciones, se contó con un sistema regular de vacunación, así como las campañas que se efectuaron en la gestión de 1992, destacó la autoridad.

Además, el mejoramiento en la cadena de frío contribuyó también a lograr mejores niveles de vacunación. Para la gestión de 1993 el gobierno tiene previsto inmunizar a 75 % de la población infantil de nuestro país contra las enfermedades inmunoprevenibles.

De acuerdo con la referencia que hizo Carlos Dabdoub, en la gestión que finalizó no se registró ni un solo caso de poliomielitis y de este modo resulta ser el tercer año con ese resultado.

Otra tarea importante en el sector fue la lucha contra

Para la gestión 1993 se ha previsto convertir al Ministerio de Salud en una entidad de servicios y no de programas.- Se llevará adelante una "simplificación administrativa".

las enfermedades diarreicas, pues en el país sigue siendo una de las causas importantes de mortalidad infantil.

En 1992 se dieron los pasos fundamentales para el fortalecimiento institucional pues en los próximos 3 años, con el financiamiento de 38 millones de dólares del Banco Mundial y de \$us. 44 millones del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), se creará una red de servicios médicos. En Santa Cruz, La Paz, El Alto y Cochabamba se adecuarán y construirán 226 centros.

Además el ministro dio cuenta de que se han creado 555 nuevos items en todo el territorio, la mayoría destinada a las áreas periféricas de las ciudades del país, así como al área rural. Mencionó otros resultados en

la seguridad social.

PRESUPUESTO

El Ministerio de Salud ejecutó más de 98 % del presupuesto asignado a ese despacho el mismo que ascendió a 464 millones de bolivianos. Para el próximo año el sector está exigiendo un presupuesto de Bs. 580 millones.

PARA 1993

Según el anuncio que hizo Carlos Dabdoub, en 1993 el Ministerio de Salud debe convertirse en una entidad de servicios y no de programas, se concluirá el proyecto de simplificación administrativa que será discutido con los organismos del ministerio.

Se continuará con la institucionalización basada en el compromiso contraído con el Colegio Médico Nacional. Además se programó la entrega de 76 obras de infraestructura sanitaria.

Militantes del EGTK fueron capturados en Cochabamba

COCHABAMBA 30 (ANF). Fuentes confiables de la Policía departamental, confirmaron que dos personas, presumiblemente del Ejército Guerrillero Tupaj Katari (EGTK), fueron capturados en las últimas horas por el Centro de Investigaciones Especiales de la Policía (CEIP).

Las personas, un hombre y una mujer, serían estudiantes de la Universidad Mayor de San Simón y estarían ligados con el atentado dinamitero perpetrado contra el Templo de Santa Ana de Cala Cala, la madrugada del día de Navidad.

En aquella oportunidad, desconocidos colocaron un explosivo, presuntamente dinamita, en la puerta oeste del moderno edificio recientemente inaugurado luego de varios años que demoró su construcción.

El Comando Departamental de la Policía anunció que los investigadores de la institución estaban tras las pistas de los posibles autores. Fuentes policiales confirmaron hoy a la Agencia de Noticias Fides que con esos elementos fueron capturados dos militantes

del EGTK, en algún punto de la ciudad. Los informantes solamente confirmaron que se trata de una pareja, cuyos

nombres continúan en reserva para no entorpecer investigaciones que se encuentran a cargo de oficiales del CEIP.

Aprestos para el Año Nuevo

Los últimos días de este año que ya se va, la Cervecería Boliviana Nacional batió marcas de producción elevando sus ventas a 40 mil docenas de botellas de cerveza por día, frente a las 12 mil que se vendieron el año pasado, por estas mismas fechas. Paralelamente se intensificó el comercio con la venta de las tradicionales uvas de la buena suerte y prendas íntimas que especialmente las mujeres acostumbren comprar el último día del año, como buen augurio de que las cosas sean mejores. Al mismo tiempo, varios salones de baile y otros centros de espectáculos han sido habilitados para realizar la tradicional fiesta del Año Nuevo, mientras que centenares de vendedores callejeros esperan obtener esta noche buenas ganancias con la venta de cohetillos, petardos, mixtura, serpentina y bebidas alcohólicas con las que se brindará el nuevo año y se despedirá a este que prácticamente ya pasó.



Fotos: Juventud Triunfer

Vigílela muy
de cerca.
Manténgase en
guardia.
Y sobre todo:
¡jamás se enamore!

EL GUARDAESPALDAS

WARNER BROS. PRESENTS
A TAC PRODUCTION IN ASSOCIATION WITH KASPER PICTURES A MICK JACKSON FILM KEVIN COSTNER WHITNEY HOUSTON "THE BUNCH" GARY KEMP BILL CUBBS RALPH WHITE AND RICHARD A. HARRIS MUSIC BY JEFFREY PETERSON COSTUME DESIGNER ANDREW DANN EDITOR ALAN SIDUSTEY EXECUTIVE PRODUCERS LAWRENCE KASSEL JIM WILSON AND KEVIN COSTNER PRODUCED BY MICK JACKSON

MAÑANA
GRAN
ESTRENO
EN EL:

Cine 6 de agosto

BAF



En la paz del Señor ha dejado de existir la señora Dña. Carmen Quiroga Rivas Vda. de Sánchez de Lozada

(Q.E.P.D.)

Los hijos, las hijas políticas, hermanos, hermanos políticos, nietos, bisnietos y demás familia, ruegan a ustedes asistir a la misa de cuerpo presente que se celebrará el día de hoy jueves 31 de diciembre a horas 15:30 en la calle Fernando Guachalla N° 795 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, a la conclusión del citado acto litúrgico.

Favor que se agradecerá.



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

CONDOLENCIA

La Sra. Ministro de Educación y Cultura, Prof. Olga Saavedra de Querejazu, subsecretarios, asesores, personal superior y administrativo de esta secretaría de Estado, tienen el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

Srta. Erodita Vaca Portillo

(Q.E.P.D.)

FUNCIONARIA DE ESTA CARTERA DE ESTADO

Se adhieren al dolor que embarga a la familia doliente y expresan sus más sentidas condolencias.

La Paz, diciembre de 1992

WHOOPI

Del Cabaret
al Convento



CAMBIO DE HABITO

TOUCHSTONE PICTURES PRESENTS TOUCHWOOD PACIFIC PARTNERS A SCOTT RUDD FILM EMILIE ARDOLINO WHOOPI GOLDBERG "CAMBIO DE HABITO" MARGIE SMITH HARVEY KEITEL AND MARIO ESCOVICH MUSIC BY JAMES NEWTON HOWARD COSTUME DESIGNER TERRY SCHWARTZ EXECUTIVE PRODUCERS ADAM GREENBERG AND SCOTT RUDD PRODUCED BY SCOTT RUDD

MAÑANA
GRAN
ESTRENO

CINE 16 DE JULIO
PARA TODO PUBLICO

Gobierno adoptó nuevas reformas al Estado

...sin empleo a 24 empleados estatales

BOGOTÁ, 30 (AP). El gobierno colombiano César Gaviria decretó la más profunda reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

El presidente Gaviria decretó la reforma del estado colombiano en un siglo, destinada a reducir el gasto y a mejorar su eficiencia. La medida dejará sin empleo a 24 empleados estatales.

Reacciones internacionales

Caso Collor es "una advertencia" a otros gobiernos

MADRID, 30 (Redacción Central de EFE). Políticos y medios de comunicación de diversos países consideraron hoy "saludable" para las democracias latinoamericanas y la brasileña, en especial, la salida de como una advertencia a otros gobiernos.

El abandono del poder anunciado el martes por Collor, antes de que acaparó las portadas de los diarios iberoamericanos y estadounidenses, conmocionó durante tres meses a la opinión pública brasileña y puso en jaque a las instituciones.

La misma prensa brasileña, muy crítica durante el proceso político, sin embargo, fue destituida de "manera tan digna".

"El hecho resulta un golpe saludable para la democracia de Brasil, porque existe una reacción positiva de las instituciones públicas y de los gobiernos latinoamericanos", afirmó el senador boliviano y experto en asuntos internacionales Jorge Escobar Cusicanza.

Carlos Andrés Pérez, presidente de Venezuela, afirmó que es un "hecho doloroso que resiente la democracia" de la región, y reconoció su "responsabilidad" para afianzar el sistema democrático "y, sobre todo, nuestro prestigio en el mundo".

La "solidez del sistema democrático" de Brasil fue destacada por el presidente brasileño, Itamar Franco, mientras los miembros de la joven ex gobernante brasileña. Tanto el sometimiento a juicio como la de Brasil, declaró el vicepresidente dominicano Fabio Herrera Cabral.

La figura de Collor fue especialmente criticada por los medios de comunicación, que le acusan de "incongruencia" por tener un proyecto de modernización y una personalidad política tradicional, según el diario español "El País", cuyo editor añadió que el ex gobernante "ha caído víctima de su propia inmoralidad y de la de su entorno".

El diario también español "ABC" felicitó la "ejemplar" destitución de Fernando Collor, un político que "añade" "llegó al poder en olor de multitud y lo deja ahora en hedor de corrupción".

El periódico mexicano "El Universal" calificó de "positivo ejemplo" el caso Collor, y para "La Jornada" es "sorprendente y alentadora en el continente americano la destitución de un jefe del Estado inepto" por "The Washington Post" opina que el dimisionario presidente no respondió a la "ola de entusiasmo" que había despertado en Latinoamérica en "pro de la modernización de la economía y el libre mercado", mientras que el futuro financiero preocupa a "The Wall Street Journal", para el cual el nuevo presidente, Itamar Franco, mantiene confusión sobre los planes económicos.

Fernando Collor "se fue antes de que le echaran", señala el diario argentino "Clarín", mientras que su colega "Página 12", en referencia al aún modernizador expresado por el apartado gobernante, señala que la cara más moderna de Brasil fueron "los miles de personas que de una u otra forma participaron en su destitución".

La carrera política de Collor es "curiosa", según el puertorriqueño "El Nuevo Día", que recuerda que aquel accedió al poder prometiendo "batallar la corrupción y terminó apropiándose, se dice, de 23 millones de dólares en dos años".

El diario guatemalteco "Siglo XXI" escribe que "el mensaje de la caída de Collor es trascendental para los pueblos y los gobiernos latinoamericanos, particularmente para estos últimos, tan proclives a faltar al respeto del mandato popular abusando del poder que se les ha confiado".

Presidenta de Nicaragua calificada de "golpista"

MANAGUA, 30 (Reuter). La decisión de la presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro, de enviar la policía a resguardar las instalaciones del Congreso fue calificada hoy por un diputado como "algo monstruoso" y un "golpe de estado al mejor estilo de Fujimori".

"Es algo monstruoso nunca visto antes en Nicaragua y es prácticamente un golpe de estado al mejor estilo del presidente del Perú, Alberto Fujimori", dijo a Reuter el vicepresidente del parlamento, Luis Sánchez.

En un acuerdo emitido el martes por la tarde, Chamorro ordenó al ministerio de Gobernación (Interior) resguardar con la policía las instalaciones del Congreso, que está en receso, lo que profundizó el enfrentamiento entre el poder ejecutivo y el presidente del legislativo, Alfredo César.

El congreso nicaragüense terminó el 15 de diciembre sus sesiones de 1992 sin acatar una orden de la Corte Suprema de Justicia, que declaró nulo lo actuado en la legislatura desde el 2 de septiembre.

El acuerdo presidencial dijo que ante la negativa de César de acatar la orden de la Corte Suprema, se le obligó a enviar a la policía a resguardar las instalaciones de la Asamblea Nacional (Congreso). Chamorro también nombró a una junta directiva provisional del parlamento.

La diputada Azucena Ferrey, de la coalición gobernante Unión Nacional Opositora (UNO), dijo que Chamorro no podía nombrar ninguna junta directiva provisional por ser esto inconstitucional, ya que ese derecho le pertenece exclusivamente al Congreso. Un vocero del ministerio de Gobernación dijo a Reuter que la policía entregaría el miércoles por la mañana las instalaciones del Congreso a la referida junta, pero en horas de la tarde los diputados aún no habían llegado. Después de una reunión de urgencia, los 12 partidos que integran la UNO decidieron no acatar el acuerdo emitido por Chamorro.

"Decididamente, no acataremos ese acuerdo y no estaremos presentes en la apertura de las sesiones del 9 de enero", dijo en conferencia de prensa el diputado de la UNO Luis Humberto Guzmán.

Los partidos que integran la UNO apoyaron a Chamorro en las elecciones generales de 1990, pero se distanciaran de la mandataria nicaragüense alegando que se había desviado del programa original de gobierno y de estar "cogobernando" con el ahora opositor Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN). Chamorro hizo un llamado a los diputados para que asistan a la sesión del 9 de enero, día en que se reanuda la legislatura, y procedan a elegir en forma soberana a sus legítimas autoridades (la nueva junta directiva).

Al clausurar las sesiones, César, un ex aliado de Chamorro, reiteró que "no acataremos la resolución de la Corte Suprema, porque se inmiscuye en los asuntos internos de la Asamblea Nacional".

La bancada del FSLN introdujo ante la Corte Suprema de Justicia un recurso de amparo en el que solicitó se anule todo lo actuado en el parlamento desde el 2 de septiembre, alegando que César continuó legislando a pesar de que no tenía el quórum requerido. Desde el 2 de septiembre, los 30 diputados del FSLN y siete de la UNO no asistieron a las sesiones de diciembre por anular todo lo actuado desde el 2 de septiembre.

El alto tribunal se pronunció a principios de diciembre por anular todo lo actuado desde el 2 de septiembre y ordenó a Chamorro hacer cumplir la resolución. El reglamento interno del Congreso, de 92 diputados, estipula que es legal una sesión con la asistencia de 48 legisladores. César reconoció que al menos 48 representantes, pero alegó que al iniciarse las deliberaciones con 48 diputados, por lo que las discusiones fueron legales.

El presidente del congreso continuó legislando con diputados suplentes para poder llenar el quórum de 48 diputados.

El alto tribunal se pronunció a principios de diciembre por anular todo lo actuado desde el 2 de septiembre y ordenó a Chamorro hacer cumplir la resolución. El reglamento interno del Congreso, de 92 diputados, estipula que es legal una sesión con la asistencia de 48 legisladores. César reconoció que al menos 48 representantes, pero alegó que al iniciarse las deliberaciones con 48 diputados, por lo que las discusiones fueron legales.

El presidente del congreso continuó legislando con diputados suplentes para poder llenar el quórum de 48 diputados.

Ex-presidente condenado por el Senado

Collor puede ir a la cárcel

BRASILIA, 30 dic (EFE, AP y DPA). Condenado hoy por el Senado de Brasil en un juicio político, el ex presidente Fernando Collor puede ir a la cárcel por corrupción y asociación para delinquir como consecuencia de un proceso penal en curso en el Tribunal Supremo.

Después de concluido el juicio político en el Senado con una aplastante condena - 76 votos frente a tres -, Collor, de 43 años, tiene pendiente el fallo de la denuncia presentada por el fiscal general, Aristides Junqueira.

El fiscal pidió hoy la aceleración del proceso penal, que había sido suspendido por el magistrado relator, Ilmar Galvão, a la espera del veredicto del juicio político por el delito de responsabilidad, instaurado en septiembre pasado por la Orden de Abogados de Brasil (OAB) y la Asociación Brasileña de Prensa (ABP).

Junqueira solicitó el Tribunal Supremo una rápida notificación a Collor y a otros ocho acusados de pertenecer a la organización delictiva formada durante su gobierno (1990-92) de que deben responder próximamente al proceso. Además, ratificó una anterior petición de prisión preventiva contra dos cercanos colaboradores de Collor, el empresario Paulo César Farias y el abogado Claudio Vieira, por haber amenazado testigos y destruido pruebas de la instrucción contrarios.

A las imputaciones de corrupción pasiva y asociación para delinquir - castigadas con un mínimo de dos años de cárcel -, Junqueira puede añadir otras contra Collor a medida que se desarrolle la instrucción, cuya sentencia debe ser dictada por los magistrados a mediados del próximo año.

Collor trató sin éxito de cancelar el proceso y frustrar una condena, al presentar el martes su dimisión al cargo presidencial treinta minutos después de comenzar en el Senado la histórica sesión para emitir una sentencia virtualmente condenatoria.

El juez del proceso y presidente del Tribunal Supremo, Sidney Sanches, suspendió la reunión para que el Congreso aceptase la carta de renuncia y Collor fuese reemplazado definitivamente como jefe de Estado por el ingeniero de 63 años Itamar Franco.

Sin que estuviese en las previsiones del ex presidente, el pleno de Senado reanudó la sesión, determinó

Promete apelar la sentencia del Senado. Según su hermano Pedro, la renuncia fue el "mejor regalo de Navidad" para su país

El ex presidente Fernando Collor de Mello dijo hoy que fue depuesto por el Congreso en un simulacro de juicio, que lo inhabilitó políticamente por ocho años y que convirtió a Brasil en una "república tribal" a los ojos del mundo.

Collor de Mello convocó a la prensa a su mansión privada para leer un "Manifiesto al pueblo brasileño", en que dijo ser víctima de adversarios políticos que, derrotados en las elecciones, "no se conforman y no se someten al juicio democrático de las urnas".

El ex presidente, con aspecto tenso y abatido, estuvo acompañado por su esposa Rosane y no respondió preguntas de los periodistas ni aclaró si piensa abandonar Brasil, aunque dejó entrever que permanecerá en el país, al afirmar que "aquí estaré siempre, este es mi lugar".

EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD

La renuncia de Fernando Collor de Mello a la presidencia brasileña fue el mejor regalo de Navidad que yo y el país podíamos recibir, expresó el hermano menor del ex mandatario, Pedro Mello.

El comentario del autor de la primera denuncia sobre la red de tráfico de influencias operada en el gobierno Collor por el ex tesorero de su campaña electoral - Paulo César Farias - fue formulado por teléfono a uno de los directores de la emisora televisiva de la familia Collor de Mello.

El ex presidente Fernando Collor de Mello dijo hoy que fue depuesto por el Congreso en un simulacro de juicio, que lo inhabilitó políticamente por ocho años y que convirtió a Brasil en una "república tribal" a los ojos del mundo.

Collor de Mello convocó a la prensa a su mansión privada para leer un "Manifiesto al pueblo brasileño", en que dijo ser víctima de adversarios políticos que, derrotados en las elecciones, "no se conforman y no se someten al juicio democrático de las urnas".

El ex presidente, con aspecto tenso y abatido, estuvo acompañado por su esposa Rosane y no respondió preguntas de los periodistas ni aclaró si piensa abandonar Brasil, aunque dejó entrever que permanecerá en el país, al afirmar que "aquí estaré siempre, este es mi lugar".

EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD

La renuncia de Fernando Collor de Mello a la presidencia brasileña fue el mejor regalo de Navidad que yo y el país podíamos recibir, expresó el hermano menor del ex mandatario, Pedro Mello.

El comentario del autor de la primera denuncia sobre la red de tráfico de influencias operada en el gobierno Collor por el ex tesorero de su campaña electoral - Paulo César Farias - fue formulado por teléfono a uno de los directores de la emisora televisiva de la familia Collor de Mello.

El ex presidente Fernando Collor de Mello dijo hoy que fue depuesto por el Congreso en un simulacro de juicio, que lo inhabilitó políticamente por ocho años y que convirtió a Brasil en una "república tribal" a los ojos del mundo.

Collor de Mello convocó a la prensa a su mansión privada para leer un "Manifiesto al pueblo brasileño", en que dijo ser víctima de adversarios políticos que, derrotados en las elecciones, "no se conforman y no se someten al juicio democrático de las urnas".

El ex presidente, con aspecto tenso y abatido, estuvo acompañado por su esposa Rosane y no respondió preguntas de los periodistas ni aclaró si piensa abandonar Brasil, aunque dejó entrever que permanecerá en el país, al afirmar que "aquí estaré siempre, este es mi lugar".

El ex presidente Fernando Collor de Mello dijo hoy que fue depuesto por el Congreso en un simulacro de juicio, que lo inhabilitó políticamente por ocho años y que convirtió a Brasil en una "república tribal" a los ojos del mundo.

Collor de Mello convocó a la prensa a su mansión privada para leer un "Manifiesto al pueblo brasileño", en que dijo ser víctima de adversarios políticos que, derrotados en las elecciones, "no se conforman y no se someten al juicio democrático de las urnas".

El ex presidente, con aspecto tenso y abatido, estuvo acompañado por su esposa Rosane y no respondió preguntas de los periodistas ni aclaró si piensa abandonar Brasil, aunque dejó entrever que permanecerá en el país, al afirmar que "aquí estaré siempre, este es mi lugar".

El ex presidente Fernando Collor de Mello dijo hoy que fue depuesto por el Congreso en un simulacro de juicio, que lo inhabilitó políticamente por ocho años y que convirtió a Brasil en una "república tribal" a los ojos del mundo.

Collor de Mello convocó a la prensa a su mansión privada para leer un "Manifiesto al pueblo brasileño", en que dijo ser víctima de adversarios políticos que, derrotados en las elecciones, "no se conforman y no se someten al juicio democrático de las urnas".

El ex presidente, con aspecto tenso y abatido, estuvo acompañado por su esposa Rosane y no respondió preguntas de los periodistas ni aclaró si piensa abandonar Brasil, aunque dejó entrever que permanecerá en el país, al afirmar que "aquí estaré siempre, este es mi lugar".

El ex presidente Fernando Collor de Mello dijo hoy que fue depuesto por el Congreso en un simulacro de juicio, que lo inhabilitó políticamente por ocho años y que convirtió a Brasil en una "república tribal" a los ojos del mundo.

Collor de Mello convocó a la prensa a su mansión privada para leer un "Manifiesto al pueblo brasileño", en que dijo ser víctima de adversarios políticos que, derrotados en las elecciones, "no se conforman y no se someten al juicio democrático de las urnas".

El ex presidente, con aspecto tenso y abatido, estuvo acompañado por su esposa Rosane y no respondió preguntas de los periodistas ni aclaró si piensa abandonar Brasil, aunque dejó entrever que permanecerá en el país, al afirmar que "aquí estaré siempre, este es mi lugar".

El ex presidente Fernando Collor de Mello dijo hoy que fue depuesto por el Congreso en un simulacro de juicio, que lo inhabilitó políticamente por ocho años y que convirtió a Brasil en una "república tribal" a los ojos del mundo.

La fuerza aérea chilena comprará aviones de combate

SANTIAGO DE CHILE, 30 (ANSA). La Fuerza Aérea Chilena estudia la adquisición de aviones de combate en Estados Unidos o en otro país para reemplazar a los antiguos Hawker Hunter, aparatos británicos cuya fabricación data de 20 años.

El comandante en jefe de la aviación, general Ramón Vega, dijo que "tomará un tiempo" definir qué aviones comprará Chile, y no especificó cuáles son las alternativas en estudio, aunque reconoció que existe una oferta de Estados Unidos.

El diario El Mercurio recordó hoy que "Estados Unidos ofreció hace algunos meses la venta de aeronaves A-7 Corsario para compensar la exportación de aparatos Skyhawk a Argentina cuya venta ya se concretó al país vecino".

También en los próximos meses la aviación chilena incrementará su flota de helicópteros estadounidenses UH-1H, aparatos que se sumarán a los cuatro aviones Hercules C 130 adquiridos este año en Estados Unidos por la vía de donaciones o ventas a bajo precio.

La aviación chilena aumentará así su capacidad de transporte de elementos y tropas, la cual "sufriría una grave limitación por falta de repuestos durante la vigencia de la enmienda Kennedy bajo el gobierno militar", recordó hoy el gubernamental diario La Nación.

Perú

Con instalación del Congreso se restableció la democracia

LIMA, 30 (EFE). La democracia peruana fue formalmente restablecida hoy, miércoles, al instalarse el nuevo Congreso que reemplazará al anterior parlamento bicameral disuelto tras el golpe de estado institucional del pasado 5 de abril.

El llamado Congreso Constituyente Democrático (CCD), fue elegido el 22 de noviembre pasado, en elecciones democráticas que fueron supervisadas por observadores de la Organización de Estados Americanos (OEA), que las consideraron limpias.

El CCD, que tiene una sola cámara de 80 miembros, modificará la Constitución peruana de 1980, tendrá facultades legislativas y fiscalizadoras, y registró hasta el 28 de julio de 1995, igual que el mandato del presidente peruano, Alberto Fujimori.

El histórico acto se realizó en el Palacio Legislativo peruano, en el centro de Lima, sin la presencia del presidente peruano, Alberto Fujimori, que decidió a último momento no acudir, pese a que fue invitado, ante la posibilidad de sufrir un eventual desaire insinuado por un sector de la oposición parlamentaria. Tampoco asistieron los otros dos invitados especiales esperados, el secretario general de la OEA, el brasileño Joao Baena Soares, y el presidente de la comisión ad hoc de la OEA encargada del "caso peruano" y canciller de Uruguay, Héctor Gros Espiell.

Concurrieron, sin embargo, los representantes de la OEA en Perú, el cuerpo diplomático en pleno, autoridades de la Iglesia, del Gobierno y de la judicatura.

El presidente del Congreso y líder de la coalición oficial Cambio 90-Nueva Mayoría, Jaime Yoshiyama, afirmó que el CCD será "autónomo de de otros poderes, pero no del Perú" y señaló que tendrá que ser también "pragmático y realista" en su trabajo.

Yoshiyama destacó que con la elección e instalación del CCD Perú ha cumplido el compromiso de restablecer la democracia que asumió ante la OEA, en mayo pasado, e indicó que el objeto central del nuevo Congreso será elaborar un proyecto de Constitución que "acaja una nueva institucionalidad democrática y consagre los cambios" realizados por el Gobierno. "El país reclama una Constitución que permita una total modernización del Perú", afirmó Yoshiyama.

El presidente del Congreso y líder de la coalición oficial Cambio 90-Nueva Mayoría, Jaime Yoshiyama, afirmó que el CCD será "autónomo de de otros poderes, pero no del Perú" y señaló que tendrá que ser también "pragmático y realista" en su trabajo.

Yoshiyama destacó que con la elección e instalación del CCD Perú ha cumplido el compromiso de restablecer la democracia que asumió ante la OEA, en mayo pasado, e indicó que el objeto central del nuevo Congreso será elaborar un proyecto de Constitución que "acaja una nueva institucionalidad democrática y consagre los cambios" realizados por el Gobierno. "El país reclama una Constitución que permita una total modernización del Perú", afirmó Yoshiyama.

El presidente del Congreso y líder de la coalición oficial Cambio 90-Nueva Mayoría, Jaime Yoshiyama, afirmó que el CCD será "autónomo de de otros poderes, pero no del Perú" y señaló que tendrá que ser también "pragmático y realista" en su trabajo.

Yoshiyama destacó que con la elección e instalación del CCD Perú ha cumplido el compromiso de restablecer la democracia que asumió ante la OEA, en mayo pasado, e indicó que el objeto central del nuevo Congreso será elaborar un proyecto de Constitución que "acaja una nueva institucionalidad democrática y consagre los cambios" realizados por el Gobierno. "El país reclama una Constitución que permita una total modernización del Perú", afirmó Yoshiyama.

El presidente del Congreso y líder de la coalición oficial Cambio 90-Nueva Mayoría, Jaime Yoshiyama, afirmó que el CCD será "autónomo de de otros poderes, pero no del Perú" y señaló que tendrá que ser también "pragmático y realista" en su trabajo.

Yoshiyama destacó que con la elección e instalación del CCD Perú ha cumplido el compromiso de restablecer la democracia que asumió ante la OEA, en mayo pasado, e indicó que el objeto central del nuevo Congreso será elaborar un proyecto de Constitución que "acaja una nueva institucionalidad democrática y consagre los cambios" realizados por el Gobierno. "El país reclama una Constitución que permita una total modernización del Perú", afirmó Yoshiyama.

El presidente del Congreso y líder de la coalición oficial Cambio 90-Nueva Mayoría, Jaime Yoshiyama, afirmó que el CCD será "autónomo de de otros poderes, pero no del Perú" y señaló que tendrá que ser también "pragmático y realista" en su trabajo.

Yoshiyama destacó que con la elección e instalación del CCD Perú ha cumplido el compromiso de restablecer la democracia que asumió ante la OEA, en mayo pasado, e indicó que el objeto central del nuevo Congreso será elaborar un proyecto de Constitución que "acaja una nueva institucionalidad democrática y consagre los cambios" realizados por el Gobierno. "El país reclama una Constitución que permita una total modernización del Perú", afirmó Yoshiyama.

El presidente del Congreso y líder de la coalición oficial Cambio 90-Nueva Mayoría, Jaime Yoshiyama, afirmó que el CCD será "autónomo de de otros poderes, pero no del Perú" y señaló que tendrá que ser también "pragmático y realista" en su trabajo.

Foto diplomático

Gobierno retiró 7 miembros de la cancillería

30 (DPA). El gobierno del presidente Alberto Fujimori retiró hoy de sus cargos a la cuarta parte del personal del servicio diplomático, incluyendo dos ex cancilleres.

Algunos diarios calificaron el movimiento diplomático, el gobierno retiró a 117 miembros de la cancillería, y, por otro lado, a 14 de los poder judicial.

Los cesados en la cancillería son el embajador Luis Marín, el primer canciller del gobierno, el ministro de Relaciones Exteriores, el ministro de Justicia y el ministro de Defensa.

El movimiento diplomático peruano trabajó en la cancillería y los cesados en la justicia y el poder judicial fueron cesados por el presidente Fujimori.

El movimiento diplomático peruano trabajó en la cancillería y los cesados en la justicia y el poder judicial fueron cesados por el presidente Fujimori.

El movimiento diplomático peruano trabajó en la cancillería y los cesados en la justicia y el poder judicial fueron cesados por el presidente Fujimori.

El movimiento diplomático peruano trabajó en la cancillería y los cesados en la justicia y el poder judicial fueron cesados por el presidente Fujimori.

INSTRUCTIVO A TODAS LAS ENTIDADES PUBLICAS Y A LA BANCA PRIVADA SOBRE APERTURA DE CUENTAS FISCALES

EL TESORO GENERAL DE LA NACION INSTRUYE A TODAS LAS ENTIDADES PUBLICAS Y A LA BANCA PRIVADA, QUE LAS CUENTAS CORRIENTES FISCALES ABIERTAS POR EL SECTOR PUBLICO EN EL SISTEMA BANCARIO PRIVADO, NO PUEDEN SER OPERADAS SIN LA CORRESPONDIENTE AUTORIZACION Y REGLAMENTACION DEL T.G.N., PARA CADA UNA DE ELLAS.

A TAL EFECTO, LAS INSTITUCIONES DEL SECTOR PUBLICO DEBERAN TRAMITAR LA AUTORIZACION RESPECTIVA ANTE EL T.G.N.

ASIMISMO, SE REITERA QUE ESTA PROHIBIDA LA APERTURA DE CUENTAS CORRIENTES A NOMBRE PERSONAL CON FONDOS PUBLICOS

LA PAZ, 30 DE DICIEMBRE DE 1992.

A la media noche de hoy

Nace el mercado común en Europa

BRUSELAS, 30 (Reuter, AP y DPA)

El largamente esperado mercado unificado de la Comunidad Europea (CE) se concretará oficialmente a la medianoche del 31 de diciembre pero los festejos no serán muy entusiastas. El signo más visible debería ser la desaparición de controles aduaneros en fronteras entre estados de la CE sobre todo, desde camiones cargados con ganado en pie hasta cajones de vino en autos.

La Comisión Ejecutiva Europea, que concibió el plan en 1985 como una forma de impulsar el nuevo dinamismo a la Comunidad, dice que más del 95 por ciento de las 282 medidas que propuso entonces para alcanzar su objetivo han sido ya aceptadas.

Pero muchas decisiones importantes aún tienen que ser concretadas por los parlamentos nacionales y habrá demoras de meses e incluso años antes que algunas reformas sean introducidas.

Gran Bretaña, Dinamarca e Irlanda resisten planes de abolir las verificaciones de pasaportes en fronteras entre estados de la CE, citando especialmente la preocupación acerca de terroristas e inmigrantes ilegales.

Otros estados de la Comunidad esperan completar la eliminación de verificaciones en fronteras internas para mediados de año. Pero será necesario esperar hasta diciembre próximo para adaptar la configuración física de los aeropuertos a fin de asegurarse que sólo viajeros que lleguen desde fuera de la CE sean sometidos a las verificaciones rutinarias de identidad.

Tras siete años de duras negociaciones, las 12 naciones de la comunidad eliminarán muchas barreras, aunque no todas, que impedían la libre circulación de bienes, servicios, dinero y personas.

Con ello, el bloque comunitario de 338 millones de personas se asemejará más al mercado norteamericano, donde consumidores y empresas operan sin obstáculos alguno de costa a costa. El propósito del plan es abaratar los costos para los consumidores mediante la competencia y eficiencia de empresas y negocios, en pie de igualdad con las de Estados Unidos y Japón.

Sin embargo, el optimismo generado por la apertura del mercado quedó un tanto empañado por el retraso en la adopción de una divisa única y la lenta incorporación de otras naciones europeas.

Desaparecerán los controles aduaneros. Se encenderán en los doce países de la Comunidad Europea mil antorchas

La apertura oficial del mercado europeo pasará prácticamente desapercibida.

"No es una ocasión en la que ocurren cosas espectaculares", dijo en una entrevista el vicepresidente de la CE, Leon Brittan. "Uno no se despierta de pronto y ve que el mundo es diferente".

Algunas leyes de apertura de mercados entraron ya en vigencia antes del primer de enero. Corredores de seguros pudieron asegurar flotas comerciales de automóviles y camiones en otros países, y los abogados acreditados en un país pueden ejercer en otros.

Un portavoz de la Comisión Ejecutiva indicó que su presidente Jacques Delors, quien hizo del mercado unificado una de sus más caras ambiciones casi desde el momento en que asumió el cargo en enero de 1985, se halla de vacaciones y no trazó planes especiales para conmemorar el acontecimiento.

Previamente este mes Delors manifestó que esperaba "una clase de ceremonia más llamativa y abierta" pero que ahora parecía más apropiado "un enfoque más sobrio".

No hay vinculación directa entre el mercado unificado y el Tratado de Maastricht sobre unión política y económica que absorbió tanta atención este año.

Pero este debate subrayó las divisiones entre quienes consideran que un área comercial gigante es un destino meritorio y los que, como Delors, la consideran una etapa importante en el camino hacia algo aún más trascendente.

MIL ANTORCHAS

ATENAS.- Exactamente a las doce de la noche de mañana, cuando comience el nuevo año, se encenderán en los doce países de la Comunidad Europea mil antorchas para marcar el inicio del mercado único y la unión europea. En Grecia será el vicepresidente ministro Tsannis Tsannetakis quien encienda la llama que dará posteriormente fuego a las antorchas de otras 39 localidades griegas. Los niños plantarán, además, doce árboles en cada una de las ciudades en honor de los dos miembros comunitarios.

El jefe de gobierno griego, Konstantinos Mitsotakis, afirmó en un acto celebrado en Atenas que la euroantorcha simbolizaba la unidad del continente y su papel de faro de la paz, de la cultura y de la cooperación internacional, puestas a prueba día tras día en todo el mundo.

Bush defiende el perdón en el caso Irán-Contras

WASHINGTON, 30 (AP, REUTER)

El presidente George Bush defendió hoy el perdón que otorgara al ex secretario de Defensa Caspar Weinberger y otros cinco implicados en el escándalo Irán-contras, diciendo que "a veces el presidente tiene que tomar decisiones muy difíciles".

Al hablar en público por primera vez sobre los perdones que otorgara en la víspera de Navidad, Bush dijo que esas medidas no significan que él o algún otro esté por encima de la ley.

"Nadie está por encima de la ley", dijo Bush, respondiendo preguntas de periodistas en el Jardín de las Rosas de la Casa Blanca, antes de partir hacia Somalia.

"Yo creo que cuando la gente infringe la ley eso es algo malo. He leído algún estudio comentario en sentido contrario", comentó.

"La Constitución es bastante clara en cuanto a los poderes del presidente, y a veces el presidente tiene que adoptar decisiones muy difíciles, y eso es lo que yo he hecho", agregó Bush.

"Me enorgullezco de mis 25 o más años de servicio público, de servir honorablemente, decentemente, y con mi integridad intacta, y por cierto no sentiría de esa forma si tuviera una falta de respeto por la ley", dijo el presidente norteamericano.

"No creo que haya una sola cosa en mi carrera que pueda llevar a nadie a mirar mis antecedentes y hacer una declaración de esa índole".

DESAPRUEBA PERDON

Una mayoría de estadounidenses desaprobó el perdón navideño del presidente George Bush en favor del ex secretario de Defensa Caspar Weinberger y otros cinco figuras importantes en el escándalo Irán-contras, según una encuesta reve-

Advertió la ONU

Ultima oportunidad para lograr la paz en Bosnia

GINEBRA, 30 (AP, REUTER).

El secretario general de la Organización de Naciones Unidas (ONU) Boutros Boutros Ghali apeló hoy por "otra oportunidad" para lograr la paz en Bosnia-Herzegovina.

La comunidad internacional, manifestó, debe aguardar el resultado de la reunión que mantendrá el sábado próximo las tres facciones en pugna antes de decidir alguna sanción adicional contra los serbios.

Asimismo, Boutros Ghali advirtió que si el Consejo de Seguridad de la ONU no cumple con los deseos de Estados Unidos y adopta energías medidas para detener los vuelos militares de los serbios, podría tener que recurrirse al uso de fuerzas de paz de la ONU y de los trabajadores humanitarios.

Durante una conferencia de prensa en la sede europea de la ONU, Ghali dijo que sus conversaciones de principios de semana con representantes de la ex Yugoslavia fueron constructivas.

Por su parte, los mediadores internacionales Cyrus Vance y Lord Owen, en que ahora cuentan con las bases de una solución política de la crisis en Bosnia, y elaboraron una transacción en cuanto a la división de la república en partes autónomas, dijo el jefe de la ONU.

"Debemos hacer lo más que podamos para mantener este nuevo impulso de paz", expresó.

ACCION ARMADA EN CONTRA DE LOS SERBIOS

LONDRES.- Luego de semanas de instar a la cautela en el conflicto yugoslavo, Gran Bretaña comunicó hoy que estaba dispuesta a considerar una acción armada para evitar una guerra total en los Balcanes.

El ministro de relaciones exteriores Douglas Hurd advirtió a los serbios que si no aceptan una solución pacífica, se extienda el conflicto se extienda el conflicto se extienda la solución pacífica, aunque él todavía dudaba de una intervención armada.

"Los serbios deberían notar un cambio. Ellos nos han llevado inclusive a nosotros que pensamos de esa manera al punto donde podemos imaginar una acción armada en su contra para evitar una guerra total en los Balcanes", dijo Hurd en el diario Daily Telegraph.

Los comentarios de Hurd siguieron a la advertencia de los Estados Unidos de usar la fuerza militar si la guerra se extendía a Kosovo, una provincia habitada en su mayoría por albaneses.

El Catecismo fue un éxito editorial

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (EFE).

El nuevo Catecismo de la Iglesia católica se ha convertido en uno de los mayores éxitos editoriales del año, anunciando que en los próximos días se publicará el Reglamento al que deberán sujetarse las próximas Elecciones de la Cooperativa de Telefonos La Paz, para constituir sus Consejos de Administración y Vigilancia.

El texto, presentado oficialmente el pasado día 7 por el Papa Juan Pablo II, ha vendido en Italia 110.000 copias en sólo tres semanas, por lo que ya ha alcanzado los 100.000 ejemplares.

"Ningún otro libro desaparece a la velocidad de éste", dijo hoy el director de la librería editorial vaticana, el padre Nicolás Sufi, quien añadió que "este libro puede más que agradarnos".

La gran acogida del nuevo Catecismo en las librerías fue destacada por el propio Juan Pablo II, que señaló que el interés suscitado por el libro va "más allá de los confines de las comunidades católicas".

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA

ELECCIONES EN COTEL

COMITE ELECTORAL

COMUNICADO N° 1

Habiéndose constituido recientemente el Comité Electoral de COTEL en el grado por las siguientes Instituciones:

- 1.- Brigada Parlamentaria Paceña.
- 2.- Federación de Cooperativas Telefónicas de Bolivia.
- 3.- Comité Cívico Pro La Paz.
- 4.- Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia (FENACRE).
- 5.- Confederación de Profesionales de Bolivia.
- 6.- Sindicato de la Prensa de La Paz.

Se comunica a la ciudadanía en general y a los socios de Cotel en particular que en los próximos días se publicará el Reglamento al que deberán sujetarse las próximas Elecciones de la Cooperativa de Telefonos La Paz, para constituir sus Consejos de Administración y Vigilancia.

En consecuencia, cualquier información anterior respecto a calendario de elecciones, o requisitos para inscripción de candidatos, es nula.

La Paz, 29 de diciembre de 1992

EL COMITE ELECTORAL

Termina período marcado por amenaza nuclear

WASHINGTON, 30 (EFE).

Con la firma de este fin de semana del segundo tratado de reducción de armas nucleares estratégicas (START), Estados Unidos y Rusia terminarán un período marcado por el rearme y la amenaza atómica.

El acuerdo será firmado el domingo, día 3, en la localidad rusa de Sochi, a orillas del mar Negro, por los presidentes de EE.UU., George Bush, y de Rusia, Boris Yeltsin, y constituye la culminación de las largas negociaciones de desarme comenzadas por Washington y Moscú a principios de la década de los setenta.

Tanto EE.UU. como Rusia destacaron hoy las trascendentes implicaciones del tratado que eliminará dos tercios de las armas nucleares estratégicas de ambas potencias y destruirá algunas de las armas más desestabilizadoras y destructivas de ambos arsenales.

Bush se mostró hoy "orgulloso" por poder firmar el tratado START II y por lo que se trata de "un gran tratado".

"En mi opinión, este tratado es bueno para toda la humanidad", señaló.

En términos semejantes se pronunció un portavoz de Yeltsin al considerar que se trata del "documento del siglo" por el número de armas que serán destruidas.

Algunos expertos independientes opinaron hoy en Washington de manera parecida, aunque se reconoce que todavía queda una larga marcha de diez años hasta ver aplicado el tratado allá por el año 2003.

"El START II formaliza el final de la guerra fría y sería muy difícil que un Gobierno en Moscú volviera otra vez los pasos atrás", afirmó Spurgeon Keeney, presidente de la Asociación estadounidense de Control de Armas.

Acciones de la Santa Sede en 1992

Firmeza doctrinal y ayuda a víctimas de la guerra

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (EFE).

La actividad de la Santa Sede durante 1992 estuvo marcada por la firmeza doctrinal, reafirmada en el Catecismo Universal, y la actuación en Somalia y Bosnia-Herzegovina a favor de las víctimas de la guerra.

El año comenzó con buenos augurios: la Santa Sede se adelantó a todos los países de la CE en el reconocimiento diplomático de las recién creadas repúblicas ex yugoslavas de Croacia, mayoritariamente católicas, a costa de distanciarse de Serbia, de mayoría ortodoxa.

Con esta posición vaticana se ha guido, por otro lado, el enfrentamiento católico con las Iglesias ortodoxas, especialmente la serbia aliada con el poder político del bellocoban Slobodan Milosevic, y de rechazo a la riega, tradicionalmente opuesta a la Iglesia de Roma.

El reconocimiento diplomático se amplió a Bosnia-Herzegovina, en agosto, ya en plena guerra civil interétnica, a las repúblicas nacidas de la extinta RSS.

El caso más llamativo fue el de las relaciones con México, restablecidas tras un enfrentamiento de más de un siglo, y una ruptura formal desde 1917, por el Estado de un país de aplastante mayoría católica y fiel a la Santa Sede.

La Iglesia mexicana demostró esta fidelidad durante la persecución religiosa de los años 20, dando a la Iglesia universal una legión de mártires, vago de ellos beatificados este año en Roma.

El V Centenario de la Evangelización de América fue la conmemoración que marcó muchas actividades de la Santa Sede y la Iglesia en general, desde la organización de numerosos congresos de exposiciones, hasta la magna asamblea de la CELAM, celebrada en octubre, en la República Dominicana, con la presencia del Papa.

La tesis defendida por la Santa Sede de la expresión del Papa en repetidas ocasiones: fueron más las luces que las sombras, y desde luego los congresos internacionales reconocieron que la historia de América es inseparable de la evangelización y colonización, aunque con hombres de Iglesia los que denunciaron los abusos de las primeras décadas.

Ya en agosto, cuando el cardenal de Sarajevo lanzó la voz de alarma de que Occidente debía hacer "mu-

Acuerdo de desarme lo firman Bush y Yeltsin, el domingo 3

El acuerdo será firmado el domingo, día 3, en la localidad rusa de Sochi, a orillas del mar Negro, por los presidentes de EE.UU., George Bush, y de Rusia, Boris Yeltsin, y constituye la culminación de las largas negociaciones de desarme comenzadas por Washington y Moscú a principios de la década de los setenta.

Tanto EE.UU. como Rusia destacaron hoy las trascendentes implicaciones del tratado que eliminará dos tercios de las armas nucleares estratégicas de ambas potencias y destruirá algunas de las armas más desestabilizadoras y destructivas de ambos arsenales.

Bush se mostró hoy "orgulloso" por poder firmar el tratado START II y por lo que se trata de "un gran tratado".

"En mi opinión, este tratado es bueno para toda la humanidad", señaló.

En términos semejantes se pronunció un portavoz de Yeltsin al considerar que se trata del "documento del siglo" por el número de armas que serán destruidas.

Algunos expertos independientes opinaron hoy en Washington de manera parecida, aunque se reconoce que todavía queda una larga marcha de diez años hasta ver aplicado el tratado allá por el año 2003.

"El START II formaliza el final de la guerra fría y sería muy difícil que un Gobierno en Moscú volviera otra vez los pasos atrás", afirmó Spurgeon Keeney, presidente de la Asociación estadounidense de Control de Armas.

cho más" por detener la matanza de civiles.

Juan Pablo II dio el espaldarazo a la tesis de la "inferencia interna por razones humanitarias", en un discurso ante la asamblea de la FAO, en Roma, refiriéndose a la ayuda militar a Somalia, para proteger la ayuda humanitaria que acababa en manos de los guerrilleros.

Se trata de un "principio difícilísimo, pero necesario", según declaró este mes el ex Secretario de Estado

Keeney recordó, no obstante, que para aplicar el START II debe antes ratificarse y ejecutarse el primer acuerdo de reducción de armas nucleares estratégicas que se firmó entre Bush y el entonces presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, en julio de 1991.

Ucrania, república ex soviética en cuyo territorio hay estacionado gran parte del armamento afectado en el primer START, no ha ratificado todavía el acuerdo y ha solicitado ayuda económica para pagar la destrucción de las armas.

Con los dos acuerdos START, el actual arsenal nuclear de EE.UU. de 12.000 cabezas nucleares pasará a ser de 3.500 en el año 2003 y el de Rusia descenderá a 3.000, respecto a las 11.000 cabezas nucleares de la URSS en 1990.

Con el START II, EE.UU. mantendrá su supremacía nuclear, aunque reducirá ostensiblemente su poderío y seguirá teniendo en los submarinos nucleares su principal armamento estratégico, además de los cohetes "Minuteman" y los bombarderos "B-2" y "B-52".

Rusia, por su parte, se desprendió de los modernísimos misiles de múltiples cabezas "SS-18" y su arsenal nuclear estará basado en los misiles "SS-25", los superbombarderos "Bear-H" y los submarinos nucleares.

Jack Mendelsohn, experto de la Asociación de Control de Armas, afirmó hoy que lo más destacado del acuerdo es la eliminación total de los misiles estratégicos de múltiples cabezas (como los "SS-18") y la limitación a 1.750 del número de ojivas atómicas estacionadas en submarinos.

El tratado debería estar aplicado en el año 2003, pero si EE.UU. paga y financia la destrucción del armamento ruso, las reducciones del acuerdo podrían estar terminadas en el año 2000.

cardenal Agostino Casaroli.

Pero ha sido el actual "primer ministro" vaticano, el cardenal Angelo Sodano, quien en unas recientes declaraciones precedió con claridad el principio de "inferencia" para desarmar a un agresor -en este caso Serbia contra Bosnia-, basándose en el tradicional derecho a la "guerra defensiva", siempre que se hayan agotado todas las vías de diálogo pacífico y sin causar males mayores que los que se pretenden remediar.

Champaña, revistas, bar libre, desayuno, almuerzo y cena. Cómo quiere que nuestros pasajeros no se sientan felices de volar así?



* Solicite hoy mismo su pasaje, a su Agencia de Viajes preferida.

AeroSur
Su línea aérea privada!

LA PAZ
Av. 16 de Julio, Edif. San Pablo
Piso 2, Of. 202
Telfs.: 371409 y 371834
Fax: 390457

SANTA CRUZ
Calle Junín # 273
Telfs.: 331016, 331066, 331074,
331008, 331089, 330612, 330668
y 331096.

COCHABAMBA
Av. Ayacucho S. 0170
Galería Cochabamba
Telfs.: 28587 - Fax: 28388

Rabin condiciona el retorno de deportados

TEL AVIV, 30 (Reuter). El primer ministro israelí Yitzhak Rabin dijo que el retorno de los palestinos varados en el sur de Líbano tenía una oportunidad si Israel se había unido a un completo fin de la violencia durante las conversaciones de paz sobre el Medio Oriente.

Rabin dijo que lo decidamos, el derecho de cada uno de ellos a apelar en un tribunal y a sus hogares, dijo Yasser Abed Rabo, miembro del Comité Ejecutivo de la OLP, a menos que haya un completo cambio y todas las organizaciones se comprometan a mantener la tranquilidad, sin violencia y sin terror durante las conversaciones de paz, dijo Rabin.

La declaración de Rabin, hecha en Jerusalén a la Asociación Internacional de Juristas Judíos el martes por la noche, fue transmitida hoy por Radio El Galil.

ORIENTE MEDIO
Un líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) dijo que la participación palestina en el proceso de paz de Beirut depende del regreso de más de 400 palestinos deportados por Israel.

Un asesinado el proceso de paz. Nuestra participación depende del regreso de los deportados a sus hogares, dijo Yasser Abed Rabo, miembro del Comité Ejecutivo de la OLP, en una entrevista al periódico jordano "Jordan Times".

Rabin manifestó que considera que Israel entiende claramente que los palestinos no puedan regresar a su territorio.

PAIS TRASLADARSE A UN TERCER PAIS
Los 415 palestinos bloqueados en el sur libanés desde que Israel les impidió salir hace trece días rechazan ser trasladados a un tercer país, según dijo hoy, miércoles.

Los palestinos aquí hasta el regreso a nuestras familias e hijos, dijo a la prensa el líder de la OLP, Yasser Abed Rabo, portavoz de los deportados en el campamento de Juhur, a unos mil metros sobre el nivel del mar.

El regreso que los deportados fueran trasladados a un tercer país hasta que regresen a sus hogares, dentro de dos años según la decisión del Gobierno de Isaac Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Los palestinos a aceptar ir a Europa u a otro continente, cuando rechazamos entrar en un tercer país, dijo Rabin.

Visita Somalia

Bush comenzó su última gira internacional

WASHINGTON, 30 (EFE). George Bush, el presidente más viajero de la historia de Estados Unidos, inició hoy, miércoles, su última gira internacional programada antes de abandonar la Casa Blanca, con una visita a las tropas de EE.UU. en Somalia.

Bush pasará el Año Nuevo con parte de las tropas en aquel país africano y con representantes de organizaciones humanitarias que tratan de frenar la hambruna que ha estado provocando la muerte a un millar de personas diariamente.

El presidente dejó la Casa Blanca a mediodía de hoy (17.00 gmt) para iniciar el vuelo de 17 horas hasta Somalia, con una escala de corta duración en Riad, donde se entrevistará con el rey Fahd, que desempeñó un papel decisivo en la crisis del golfo Pérsico.

En la capital saudí, Bush cambiará su avión oficial, el Boeing 747 "Air Force One", por uno más pequeño que le llevará directamente a la capital somalí, Mogadisho, donde se espera que llegue a tiempo para pasar el último día del año con las tropas norteamericanas.

Durante su estancia de 27 horas en Somalia, Bush permanecerá por razones de seguridad a bordo del buque anfibio estadounidense Tripoli, situado frente a las costas somalíes, y visitará las ciudades de Baidoa y Baligole, las dos más castigadas por la hambruna.

Las tropas estadounidenses reforzaron la seguridad de esas dos ciudades y los accesos al aeropuerto de Mogadisho, donde sigue imperando el pillaje a pesar del

acuerdo alcanzado por los jefes de las guerrillas rivales.

El gobernante estadounidense expresó hoy, miércoles, su firme confianza en las tropas y en el servicio secreto para garantizar su seguridad durante su estancia en Somalia.

Tras la visita a Somalia, Bush viajará a la ciudad balneario rusa de Sochi, en el mar Negro, donde se reunirá los próximos 2 y 3 de enero con el presidente ruso, Boris Yeltsin, con quien firmará el acuerdo START II de reducción de armas nucleares estratégicas.

En un principio estaba prevista una escala técnica en Kuwait, pero fuentes de la Casa Blanca dijeron a EFE que no se ha decidido aún si se llevará a cabo.

El presidente estadounidense ya había expresado su intención de visitar el emirato kuwaití, después de que las tropas aliadas expulsaran a los invasores iraquíes en febrero de 1991.

Espero que este viaje muestre la preocupación que sienten los estadounidenses por el pueblo de Somalia y por su situación. Estas son inquietudes humanitarias y, bajo mi punto de vista, es adecuado que el presidente exprese su preocupación por ese pueblo, dijo Bush en la Casa Blanca poco antes de emprender viaje.

Bush agregó en un comunicado que levó ante los periodistas, que considera "importantes" ambos viajes a Somalia y Sochi y expresó su "firme respaldo" a la labor de las tropas estadounidenses en ese país del cuerno de África.

China se distancia de Corea del Norte

SEÚL, 30 (EFE). China, que en el pasado dijo que estaba tan cerca de Corea del Norte "como los dientes de los labios", se distancia progresivamente del régimen comunista de Pyongyang, según analistas políticos surcoreanos.

Esta es la interpretación en Seúl de la decisión china, anunciada anoche, de suspender el comercio de trueque con Corea del Norte y seguirlo de acuerdo con las normas internacionales, es decir mediante el pago de los bienes en divisas.

La decisión, que entrará en vigor el año que viene, fue anunciada por el ministro chino de Comercio, Li Langning, a un funcionario norcoreano y difundida por la agencia oficial Xinhua.

El hecho de que una decisión así se haya anunciado en público, cuando la mayoría de las relaciones entre ambos países se mantienen en secreto, muestra también que la estrecha alianza chino-norcoreana del pasado está en proceso de cambio radical.

El primer síntoma de ello, y quizá el más importante, fue el reciente establecimiento de relaciones diplomáticas entre Pekín y Seúl después de cuarenta años de estrecha alianza entre los dos Estados comunistas.

Arqueólogos israelíes descubren iglesia erigida donde descansó la Virgen

TEL AVIV, 30 (EFE). Arqueólogos israelíes han descubierto una iglesia de Bizantina (siglos IV al VII) erigida en el lugar en que se cree que descansó María, embarazada de Jesús, en su camino de Jerusalén a Belén.

La Dirección de Antigüedades de Israel ha informado en una rueda de prensa hoy, miércoles, de que se trata de una de las iglesias más excepcionales descubiertas en el extranjero, por su forma octogonal y sus grandes dimensiones, y de enorme importancia para la arqueología, la historia y la religión.

La iglesia descubierta en las afueras de Jerusalén, durante unas excavaciones por la arqueóloga israelí Rina Avner, tiene 50 metros de ancho y un largo de 70 metros. Las medidas exactas se conocerán cuando finalicen las obras de restauración del templo.

El mosaico que adorna la iglesia, descubierta por casualidad durante las obras de ampliación de la carretera Jerusalén-Belén, fue construido con mármol y importadas de Italia, y cuenta con dibujos geométricos y florales.

Los arqueólogos piensan que la iglesia fue erigida en el lugar -a unos cinco kilómetros de Jerusalén- en el que, según el evangelio apócrifo de Jaime, la embarazada de Jesús, hizo un alto en su camino a Belén para descansar, sobre la roca sobre la que se sentó.

El libro "La vida de Teodosio" se alude a una iglesia llamada "El sitio de la construcción en el siglo V de nuestra era gracias a una donación de una mujer llamada Iquilia, para señalar el lugar en el que descansó la Virgen".

Noticias de Rusia

YELTSIN PROMETE BIENESTAR

MOSCÚ, 30 (EFE). El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, en un discurso de Año Nuevo, prometió hoy, miércoles, bienestar económico, estabilidad política y estabilidad política a los rusos, de los que dijo que ya han pasado que el éxito está en el trabajo y no en esperar que "caiga maná del cielo".

En muchos años hemos esperado que sucediera algo extraordinario, ahora nos hemos concienciado de que el único milagro que podemos esperar está en nuestra inteligencia, nuestras manos y nuestra tenacidad, dijo Yeltsin.

Yeltsin agradeció la paciencia demostrada por el pueblo durante 1992, "el año más difícil de toda la posguerra" rusa, sin hacer caso de oscuros vaticinios de guerra, frío y caos ni de quienes llamaron "a las barricadas y a las huelgas", sino que "se acerca el fin de la depresión económica".

LOS VERAN NOTICIAS DE LA CNN

Los canales de cine ruso y estadounidense, dibujos animados y noticias de la televisión norteamericana CNN formarán la programación de un nuevo canal de televisión en Moscú.

En el que el 1 de enero próximo empezará a emitir en Moscú, el canal de Ted Turner, jefe de la Confederación de Uniones de Periodistas de Televisión (TBS), y propiedad de Turner Broadcasting System (TBS) y propiedad de CNN, colaboraron para la puesta en marcha del canal TV 6 de Moscú, comenzará con cinco horas de programación y sólo en la capital rusa.

EL CAMINO DEL PRAVDA PARA LA RESURRECCIÓN DE LA URSS

MOSCÚ, 30 (EFE). "Las raíces de la Unión Soviética están vivas todavía", dice hoy el periódico "Pravda", al recordar un nuevo aniversario de la URSS, declarada formalmente disuelta el 21 de diciembre de 1991, y sostiene que la "gran potencia" será resucitada de algún modo, y para ello publica un llamamiento para que los rusos hagan renacer las células del partido y elijan los delegados al 29no. Congreso del PCUS.

El Congreso de las Repúblicas Socialistas Soviéticas terminó su "crecimiento" con la incorporación (siempre rechazada por los pueblos interesados) de la República rumana, Lituania, Letonia y Estonia, con lo que elevó a 15 el número de sus repúblicas.

El "putsch" del 19-21 de agosto de 1991 inició la caída del comunismo en Rusia. La desintegración de la URSS, que el 21 de diciembre pasado fue disuelta por once de las repúblicas ex soviéticas, que dieron vida a la Comunidad de Estados Independientes.

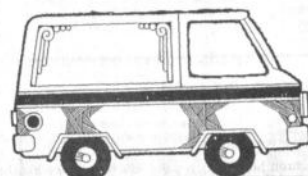
Disfrute su última cena del año y la primera del '93 con la mejor comida china del país.

RESTAURANT CHINA EMI

Una ración del Oriente con 111 platos de la mejor COMIDA CHINA del País. Exóticas bebidas con decoración exclusiva. Fina atención en acontecimientos sociales. Servicio especial de comida para llevar. Podrá disfrutar de amplios y soleados jardines.

Lunes a Domingo de Hrs. 12:00 a 15:00 y 15:00 a 23:00.

ESPERAMOS SU GENTIL VISITA EN: Calle Cordero 257 entre 6 de Agosto y Av. Arce (SAN JORGE)



Libre importación no significa traer chatarra a Bolivia.

La libre importación es una declaración inteligente de democracia. Es una puerta abierta al mundo. Que nos facilite acceder a cosas que aquí hoy no disponemos. Pero la libre importación no significa traer chatarra al país. Y menos para venderla. Tal es el caso de los vehículos usados que diariamente son importados a Bolivia. Vehículos que en países vecinos, ya han cumplido su ciclo de vida o trabajo. Vehículos gastados, pero bien maquiados. Y como Ud. bien ya sabe el refrán, a veces, las apariencias engañan. Por eso, creemos conveniente reflexionar con Ud. este problema de todos y cada uno de los bolivianos. Es posible que si queremos ser un país de primera, nos vendan cosas de segunda?

Es posible que se siga engañando así a la gente? Es posible que Bolivia se convierta en poco tiempo en un ejemplo de basurero automotriz?

Estamos convencidos que la libre importación es un adelanto grande. Pero con efectos como éste, el país anda en reversa.



ASOCIACION AUTOMOTRIZ BOLIVIANA

Entre el rumor de alza y la especulación

El GLP vuelve a hacerse gas en La Paz y El Alto

Entre el rumor de un posible alza en el precio de los carburantes y la especulación por parte de algunas empresas comercializadoras, el gas licuado volvió a escasear ayer en el mercado de La Paz y El Alto.

Las autoridades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos que desde hace 48 horas sostienen que el problema ha sido solucionado, quedaron como poco serios ante las largas filas de amas de casa que esperaron desde el amanecer, en la sede de gobierno, y El Alto, con sus garrafas vacías.

Días previos a la celebración de la fiesta de Navidad, la distribución de gas licuado en estas ciudades fue irregular, hasta agotarse. El pasado miércoles, las autoridades de YFPB admitieron la situación. El gerente de comercialización, Julio Revollo, dijo que el aumento de la demanda era normal al igual que la escasez por las fiestas de fin de año.

Este hecho ha sido aprovechado por las empresas comercializadoras de GLP que, por falta de control de las autoridades, continuaron con la especulación y abastecieron a las revendedoras y no a las amas de casa.

Ayer, el jefe de operaciones de la planata de Senkata, personalmente comandó un operativo de aprovisionamiento de gas en varias zonas. Entre ellas Alto Obrajes, Sopocachi y Tembladerrán. Sin embargo, el esfuerzo fue insuficiente.

PAQUITO SALE A LA AYUDA

A esta labor también se sumó la Unidad Operativa de Tránsito. Su comandante, Carlos Camberos, descubrió que una de las empresas comercializadoras desviaba los envíos hacia la Villa 8 de Diciembre, donde se encontró un centro de almacenamiento del producto. El presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, José Saavedra Banzer, volvió a prometer que saturará el mercado.

Saavedra Banzer descartó la posibilidad de un incremento de precios o que el producto se esté desviando a las fronteras del Perú, donde hace dos meses se detectó un contrabando hormiga de gas licuado boliviano.



Amas de casa forman largas filas en espera de GLP, en La Paz

Gobierno prepara nuevas privatizaciones para enero

El gobierno del presidente Jaime Paz se prepara a iniciar el primero de sus últimos seis meses de su mandato, con la transferencia al sector privado de varias empresas públicas.

El calendario privatizador contempla, para el mes de enero de 1993, la subasta pública del Hotel Prefectural de Iruyana, el remate de la Fábrica de Cerámica Roja de Cobija y la puesta en marcha de la transferencia de las empresas militares: Líneas Navegantes Bolivianas (LINABOL) y Fábrica Nacional de Explosivos y Accesorios (FANEXA), así como de las cruces: Cabaña Lechera Todos Santos Paz y Hotel Bañero Asahi.

Para el viernes 22 de enero está fijada la venta de la Fábrica de Cerámica Roja de Cobija, dependiente de la Corporación de Desarrollo de Pando (CORDEPANDO), a través del método de la subasta pública con puja abierta.

La base del remate para esa industria, que será adjudicada a la mejor oferta, es de 110.000 dólares.

Esa misma modalidad de venta será aplicada en el caso del Hotel Prefectural de Iruyana. Según indica un documento oficial, todos los inversionistas interesados en adquirir la unidad hotelera de la provincia Sud Yungas, tienen plazo hasta el 18 de enero para realizar todas las consultas pertinentes a esa privatización, en las oficinas de la Comisión de Evaluación de la Empresa Pública (CEEP), del Ministerio de Planeamiento.

ACLARACION

En los avisos solicitados por la EMPRESA METALURGICA VINTO, publicados los días 29 y 30 del presente se cometieron los siguientes errores de composición:

5	Pza.	Invitación Directa CM-158/92
5	Pza.	Pedido 20 48 0797
40	Kg.	PVC en barras (macizo), Ø 150 x 3000
40	Kg.	PVC en barras (macizo), Ø 100 x 3000
40	Kg.	Invitación Directa CM-150/92
40	Kg.	Pedido 20 48 0793
40	Kg.	ELECTRODOS E-AWS 6013 se 4 mm. Ø
40	Kg.	ELECTRODOS E-AWS 7018 se 4 mm. Ø
Las enmiendas correctas son:		
5	Pza.	Invitación Directa CM-158/92
5	Pza.	Pedido 20 48 0797
40	Kg.	PVC en barras (macizo), Ø 130 x 3000
40	Kg.	PVC en barras (macizo), Ø 100 x 3000
40	Kg.	Invitación Directa CM-150/92
40	Kg.	Pedido 20 48 0793
40	Kg.	ELECTRODOS E-AWS 6013 se 4 mm. Ø
40	Kg.	ELECTRODOS E-AWS 7018 se 4 mm. Ø

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

ENDE

Licitación N° CB5/92/011-25P
Regulador de Voltaje 10.5 kv

Licitación N° CB5/92/012
Equipo de Tratamiento de Aceite
Dieléctrico y Bomba de Vacío

Se comunica a las firmas interesadas, la postergación en el plazo de presentación de propuestas de las Licitaciones Nom. CB5/92/011-25P y CB5/92/012, hasta horas 11:30 del día 1ero. de febrero de 1993, en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655

Los interesados que adquirieron el Pliego de Especificaciones deberán apersonarse a las oficinas de ENDE, con objeto de recoger la Enmienda N° 2, emitida para el efecto.

Cochabamba, diciembre de 1992

GERENCIA DEPARTAMENTAL DE AUDITORIA DEL BENI

EDICTO

El Gerente Departamental de Auditoría del Beni a.i., Lic. Ernesto Natusch Serrano, por el presente EDICTO, cita, emplaza y notifica a los Sres; FREDDY MORANT FIGUEROA Y ERNESTO CHAVEZ PIZARRO, para que en el término de diez (10) días, se apersonen a este despacho y presenten documentación de descargo que son responsables por falta de rendición de cuentas, establecidos dentro de la Auditoría Especial de Cuentas del exigible, que se practica a: Servicio al Mejoramiento de la Navegación Amazónica (SEMENA) de Trinidad. En caso de no presentar dichos descargos, serán sujetos del juicio coactivo que se deduzca.

Lic. Ernesto Natuch Serrano
Gerente de Auditoría a.i.
Contraloría Deptal. del Beni

Banco Popular del Perú da luz a Banco Popular S.A.

Ayer, en un acto especial, se inauguró oficialmente el nuevo Banco Popular S.A., que reemplazará al Banco Popular de Perú.

El Banco Popular SA se conformó sobre la base del patrimonio de la sucursal Bolivia del Banco Popular del Perú y con la participación accionaria del Banco de la Nación, del Banco Internacional del Perú, del Banco Continental, de la Financiera San Pedro y de la Compañía de Negociaciones Mobiliarias e Inmobiliarias.

EL JOVEN ANTIGUO

Según dijo el gerente general, Manuel Barreto, nació un nuevo banco pero con 50 años de antigüedad. La razón para este cam-

bio se debió a la necesidad de que la sucursal Bolivia tuviese una entidad propia del Banco Popular del Perú el que, según despachos periodísticos, ha sido cerrado en su país de origen.

Los bancos que son accionarios del Popular SA son estatales.

El 27 de noviembre, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia fueron suscritas las notas reversales correspondientes por el ministro de Relaciones Exteriores y Culto de Bolivia, Ronald MacLean y el embajador del Perú, Oscar Maúrtua, en representación de los gobiernos de Bolivia y de Perú, en virtud de las cuales fue expresada la voluntad de éstos para la Constitución del Banco Popular del Perú.



Acto de inauguración del Banco Popular S.A.

El departamento de Publicidad de PRESENCIA



Desea a su distinguida clientela y pueblo boliviano unas felices fiestas, y que 1993 sea un año de mucho éxito, paz y solidaridad.



GRUPO MENDOZA DE INVERSIONES

Nuestros sinceros deseos de un año nuevo próspero para la familia boliviana



... Y nos comprometemos a esforzarnos más en 1993 para que Bolivia siga adelante

Calminamos 1992 con la seguridad de haber aportado con nuestro trabajo al progreso de nuestra patria



Ciudad heroica

Es la plaza principal "6 de Agosto" de Villa Montes, conocida como la "ciudad heroica" porque al igual que la ciudad de Charagua, sufrió en baluarte en la guerra del sudeste. Muy cerca a ella está el monumento nacional al Soldado desconocido. Abajo, un aspecto de la plaza "Soldado desconocido", también en Villa Montes, que espera que el año 1993 le deprece mayor atención de los poderes públicos. (Fotos de Félix Alfaro para PRESENCIA).

PRESENCIA del país

2a.
sección

La Paz, Bolivia, jueves 31 de diciembre de 1992



Si continúa la depredación

Cochabamba se convertiría a corto plazo en región desértica



COCHABAMBA Dic. 30 (ERBOL). - El gobierno y las instituciones regionales de Cochabamba deben elaborar un plan estratégico para preservar, controlar y conservar la flora y fauna que corre el riesgo de extinguirse por culpa de la intervención de la mano humana, dijo ayer el Director del programa de Forestación CORDECO-COTESU, Raúl Rico Gamboa.

Según el funcionario, se estima que en 10 años, Cochabamba podría convertirse en una región desértica por la constante depredación y deforestación tanto en el trópico como en el valle.

La liquidación de los bosques está originando una acelerada erosión eólica e hídrica del suelo cochabambino, aseveró el Dr. Rico Gamboa. Añadió que para salvar el desequilibrio ecológico, a través de CORDECO-COTESU, se ha logrado plantear alrededor de 1.500 hectáreas tanto en el valle y el altiplano de Cochabamba, se notó la masiva participación de la comunidad campesina, que aportó con su trabajo para lograr resultados satisfactorios en la recuperación del medio ambiente y la ecología.

Fue enfático al expresar que es hora de parar la descontrolada deforestación que se registra en Cochabamba. Cada día, la prensa informa de la salida de madera de la zona tropical. "Si ahora no paramos el saqueo de los recursos forestales, creo que en poco tiempo estaremos lamentando nuestra suerte", apuntó.

El jefe de CORDECO-COTESU dijo que muchas especies nativas y silvestres tanto del trópico como del valle se encuentran en proceso de extinción, situación que podría originar un grave desequilibrio ecológico si no se procede a la implementación de programas de control, preservación y conservación de la flora y fauna.

"El gobierno ha dispuesto la pausa ecológica y veda total pero sin embargo, en Cochabamba vemos lo contrario: creemos que deben existir instituciones que logren parar la liquidación de nuestra riqueza natural", fue otro criterio expresado por Rico Gamboa.

Añadió que en 1993 CORDECO-COTESU tienen previsto concretar la plantación de aproximadamente 3.000 hectáreas con variedades de árboles en diversas regiones del departamento, a fin de recuperar algo de lo mucho que se ha perdido durante los últimos años.

Finalmente se manifestó en sentido de que uno de los objetivos de las instituciones regionales debe ser el de garantizar la suerte de las nuevas generaciones, con un buen ambiente natural, donde puedan respirar con tranquilidad y sin ningún tipo de contaminación ambiental...

"El plan de repoblamiento forestal no sólo es tarea de las instituciones, sino que es una responsabilidad de toda la sociedad", concluyó.

Piden plazo para negociar directamente con la FMC LITHCO

POTOSÍ, 30 (PRESENCIA). - El presidente del Comité Cívico Potosinista Carlos Aranibar Escarcha, oficializó hoy que se envió una nota al Ministro de Minería y Metalurgia solicitando se conceda un plazo de sesenta días a la FMC LITHCO, a fin de que se ingrese a negociar directamente la explotación de los recursos evaporíticos del salar de Uyuni.

"Una imminente negativa de la empresa transnacional ha provocado una preocupación latente en toda la población y como representantes cívicos a nivel de directorio hemos asumido la determinación patriótica de entrar a negociar directamente con la LITHCO, manteniendo el espíritu del contrato suscrito el 14 de febrero del presente año", anunció el dirigente cívico.

Argumentó que "esta en juego

el futuro de nuestro departamento y una negativa prácticamente posterga el legítimo derecho que tiene nuestro pueblo a días mejores y a un futuro promisorio para nuestros hijos, como gente joven que somos ya no podemos pensar en dimensiones globales o intereses nacionales porque el país nada ha dado a Potosí. Ahora tenemos que pensar en nosotros como la región más abandonada y es en esa función que si hay necesidad de movilizar a la población lo vamos a hacer".

Dejó entrever que el congreso debe meditar sobre las modificaciones introducidas al contrato original, las cuales en última instancia deberían dejarse de lado para viabilizar la concesión de este proyecto que generará ingresos que permitan el crecimiento económico del departamento.

Arzobispo de Sucre:

Si no hay justicia y solidaridad con el pobre, jamás habrá paz

SUCRE, 30 (PRESENCIA). - El arzobispo de la arquidiócesis local, monseñor Jesús Pérez Rodríguez, exhortó al pueblo católico a pensar que "si no hay justicia y solidaridad con el pobre jamás habrá paz y tranquilidad entre nosotros". El mensaje del pastor de la Iglesia chuquisaqueña por la Jornada Mundial de la Paz invita a los fieles a "salir al encuentro del pobre", un encuentro que sea fruto de una auténtica solidaridad, no con una cuantas monedas, sino con la actitud de un hermano: respeto y justicia.

El lema de la Jornada parece inspirado en los conceptos y en la requisitoria del arzobispo de La Plata, monseñor Jesús Pérez Rodríguez: "Si quieres la paz, sal al encuentro del pobre". Una frase "profunda oportuna e interpelante" que tiene sentido y trascendencia en los países del tercer mundo, particularmente en Bolivia, donde la mayoría vive en pobreza.

El prelado refiere que en el habitual mensaje de la paz que emite el Papa Juan Pablo II se denuncia las crecientes diferencias abismales entre ricos y pobres, ya sea a nivel personal o de países. Según la visión del arzobispo, esa realidad "no hace más que traer consecuencias graves que amenazan la paz. Para el Pontífice las diferencias graves que amenazan la paz. Para el Pontífice la tranquilidad de la humanidad está acechada por la miseria, lo cual es un problema que se plantea la conciencia de la humanidad, puesto que las condiciones en que se encuentra un gran número de personas son tales que ofenden a su dignidad innata y comprometen el auténtico y armónico progreso de la comunidad mundial.

-Iglesia chuquisaqueña celebrará el primer día del '93 la Jornada Mundial de la Paz

Monseñor Pérez convoca luego a reflexionar sobre el tema, habida cuenta de la lucha que libra el país por encontrar su desarrollo y de la sentencia, "la unión hace la fuerza". Lo cierto es -prosigue- que se requiere la solidaridad. Es por ello que el Papa invoca a los países con mayores posibilidades materiales a colaborar con las naciones más pobres. "El derecho al desarrollo de los países más pobres exige a los países desarrollados el preciso deber de intervenir en su ayuda".

"Nada se conseguirá, adiciona el jefe de la Iglesia católica de Sucre, sin el concurso de la mayoría de los bolivianos; los mejores programas de desarrollo pueden quedar casi anulados por la apatía o la sistemática oposición a proyectos razonables".

El Papa toca, de la misma manera, el problema de la droga y señala con lucidez lo que deben hacer los países ricos, donde se consume, y en relación a los países pobres, donde las condiciones socioeconómicas son sumamente graves. "Lo primero que hay que hacer para ayudar a los cultivadores a que superen esa situación, es ofrecerles medios adecuados para que salgan de su pobreza", apunta monseñor Pérez, recogiendo en este punto las palabras del Pontífice.

Seguendo el mensaje de Juan Pablo II, "en los países industrializados la gente está dominada hoy por el ansia frenética de poseer bienes materiales. La sociedad de consumo pone todavía más de relieve la distancia que separa a ricos y pobres, y la afanosa búsqueda de bienestar impide ver las necesidades de los demás".

Para aprobar leyes

Proponen ampliar período legislativo

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA). - El senador Enrique Quintela Vaca Díez (MNR) propuso hoy aquí la ampliación de 90 a 120 el número de las sesiones de la actual legislatura para aprobar leyes que considerara importantes, entre ellas las reformas a la ley electoral y la de descentralización.

A diferencia de otros parlamentarios interesados en adelantar sus campañas proselitistas, Quintela Vaca Díez anotó que es más importante para la nación el aprobar leyes que serán fundamentales.

"Debemos seguir trabajando para aprobar leyes que son vitales. Si no se hace esto, se hará un daño enorme". Quintela Vaca Díez se refirió en concreto a la proyectada ley de la descentralización, cuyo trámite se paralizó por divergencias en la cuestión económica.

Afirmó que no hay unanimidad de criterios al respecto. Los departamentos considerados pobres (Potosí, Oruro, Beni y Pando) exigen trato igualitario aunque para que ello los restantes tengan que afectar regalías petroleras.

Precisamente sobre este tema debe efectuarse próximamente una reunión de los interesados en Trinidad. Posteriormente, se tendrá otra a nivel de los comités cívicos de los nueve departamentos.

Quintela Vaca Díez sostuvo que a esos esfuerzos de búsqueda de consenso sobre dicho tema debe sumarse la ampliación del número de sesiones del Congreso Nacional, de modo que se pueda avanzar en el proceso. Insistió que esto es más importante que cualquier campaña preelectoral.

Senador advierte sobre riesgo de importar petróleo

TARJIA, 30 (PRESENCIA). - El Senador Oscar Vargas Molina, Presidente de la Comisión de Hidrocarburos de la Cámara Alta, al abogar por un adecuado presupuesto en favor de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, se refirió al grave riesgo que se corre de importar petróleo en un futuro no lejano.

Vargas Molina exteriorizó preocupación por las versiones en torno a que el presupuesto de la entidad fiscal, en la presente gestión, sería considerablemente reducido lo cual limitaría los trabajos tanto de prospección como la explotación de hidrocarburos en el país. Los efectos de esta medida, en su opinión, serían las importaciones de hidrocarburos líquidos con la consiguiente erogación de divisas para el país, situación que afectaría gravemente a la economía nacional. Por estos antecedentes, insistió en que el gobierno debe fijar un presupuesto adecuado a los requerimientos de la empresa estatal.

En el caso concreto de Tarjia, YPFB lleva a cabo los trabajos de perforación exploratoria del pozo Chuprurmas X-2 que han despertado marcada expectativa por encontrarse próximo a estructuras probablemente ricas como los campos de Bermejo y San Alberto. Aparte de estos trabajos no existe programado ningún otro de carácter exploratorio, pese a los insistentes reclamos efectuados por las organizaciones regionales en procura de una mayor actividad en este departamento que fue el primer productor de hidrocarburos en el país.

Vargas Molina finalizó sus declaraciones a la prensa tarjense, lamentando que la corrupción no hubiese sido combatida en YPFB. Explicó que hubieron denuncias concretas en Cochabamba y Tarjia y que no se ha hecho ningún escrutinio al respecto. Tampoco en el mentado caso de exportación de gas a Chile que habría estado marcado de corrupción pendiente de investigación.



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA

RESOLUCION DE DIRECTORIO N° 045/92

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, el informe de actividades de la gestión 1992, presentado por la Presidencia de CORDECO al Directorio en sesión extraordinaria, llevada a cabo el día 28 de diciembre de la presente gestión, a hrs. 10:30, presenta en su contenido, datos estadísticos, técnicos y administrativos, como ser:

- El Plan de Inversiones, que cuenta con una ejecución financiera del 66% y un avance físico real del 73%, cifras totalmente superiores al de años anteriores, en las actividades de producción, infraestructura vial, infraestructura rural para la salud y educación y saneamiento básico, en la totalidad de las provincias del departamento.

- El proceso de reorganización de la Corporación, aprobado por el Directorio, ha sido puesto en vigencia en la etapa de implementación, dotándole de esta manera a CORDECO, de mecanismos eficientes para el logro de sus objetivos, que importará resultados significativos en la gestión administrativa, mediante la racionalización y modernización del sector público.

Que, al presente, la Institución cuenta con Estatutos, Manual de Funciones y Reglamentaciones Internas, antes inexistentes, que permitirán la eficiencia en el ámbito operativo y funcional, logrando la consecución de resultados de acuerdo a los objetivos propuestos.

Que, la Institución ha coadyuvado a distintas iniciativas de desarrollo regional, en los diversos sectores (infraestructura caminera, turismo, educación y salud), generadas por otras instituciones, tanto públicas como privadas.

POR TANTO
LOS MIEMBROS DEL DIRECTORIO EN USO DE SUS ATRIBUCIONES
RESUELVE

ARTICULO PRIMERO: SE APRUEBA EL INFORME DE ACTIVIDADES DE LA GESTION 1992, PRESENTADA POR LA PRESIDENCIA DE CORDECO, Y CONSIDERANDO QUE SE HAN SUPERADO LOS INDICES DE AVANCE DE OBRA, EJECUCION DE PROYECTOS, PREINVERSION Y LOGROS DE LOS OBJETIVOS GENERALES DE LA INSTITUCION, RESPECTO A AÑOS ANTERIO-

RES, SE FELICITA A LOS EJECUTIVOS DE CORDECO A TRAVES DE SU PRESIDENTE, POR SU ESFUERZO Y DEDICACION EN EL TRANCURSO DE LA GESTION.
Regístrese, Publíquese, Archívese.

Cochabamba, 28 de diciembre de 1992

Arq. Jaime de Ugarte L.
PREFECTO DEL DEPTO.

Lic. Fernando Rivas
H. ALCALDE MUNICIPAL

Lic. Juan Carlos Orsini
REP. FED. EMP. PRIV. CBBA

Ing. Carlos Paravicini
REP. FED. PROF. CBBA.

Lic. Bernardo Rocabado
DIRECTOR DEL P.D.A.R.

Lic. Lorenzo Flores
RPTE. CMTE. CIVICOS PROV.

Gral. Brig. Eduardo Galindo G.
COMDTE. SEPTIMA DIVISION

Ing. Eduardo Sarmiento
DIRECTOR DEPTAL. MACA

Lic. Edgar Delgadillo L.
REP. MIN. PLANEAMIENTO

Dra. Magali de Zannier
DIRECTORA UNIDAD SANT.

Sr. Victor Hugo Mendoza
SINDICATO "CORDECO"

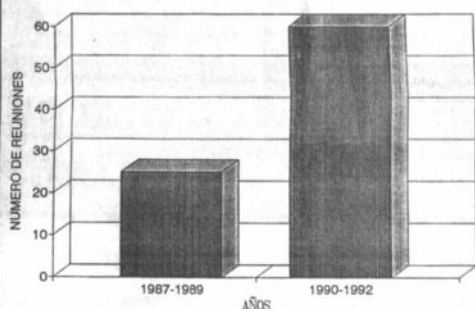
Dra. Isabel Maldonado
DIRECTORA JURIDICA

Dr. Tonchy Marinkovic U.
RECTOR U.M.S.S.

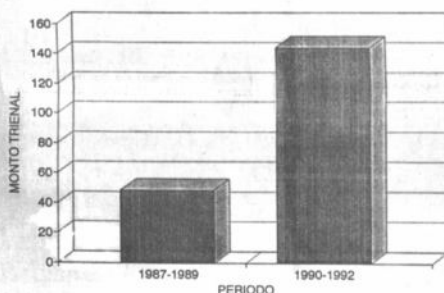
Sr. Roger Revuelta
PRESIDENTE COMITE CIVICO

Sr. Rubén Cortez G.
REP. C.O.D.

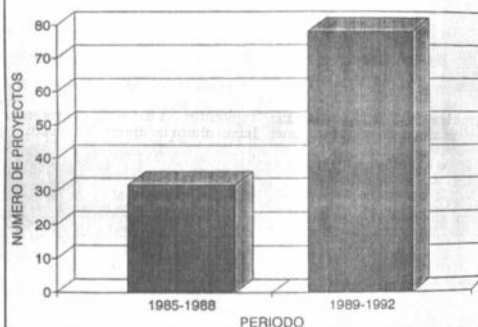
FUNCIONAMIENTO DEL DIRECTORIO DE CORDECO



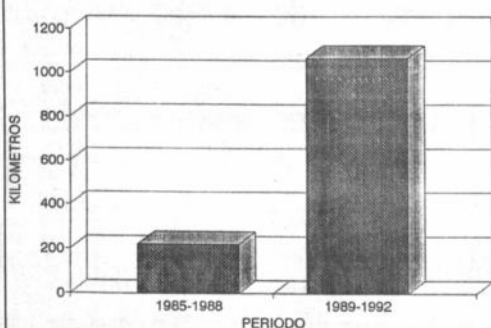
CORDECO: PRESUPUESTO EJECUTADO
(En millones de Bs. corrientes)



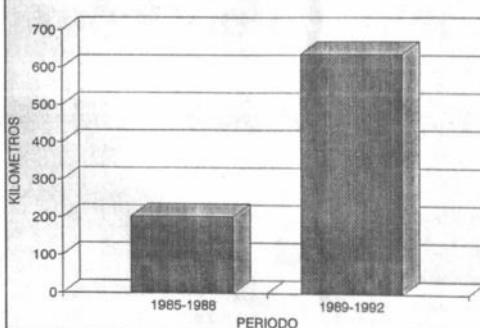
CORDECO: LOGROS DE GESTION
Estudios y Proyectos de Preinversión



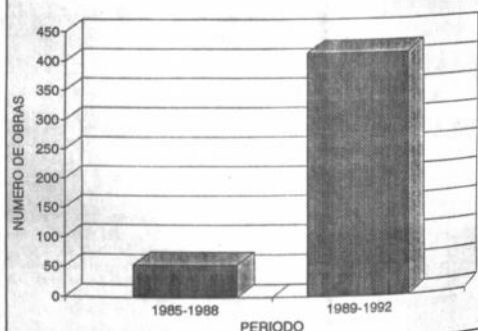
CORDECO: LOGROS DE GESTION
Mejoramiento de Caminos Vecinales



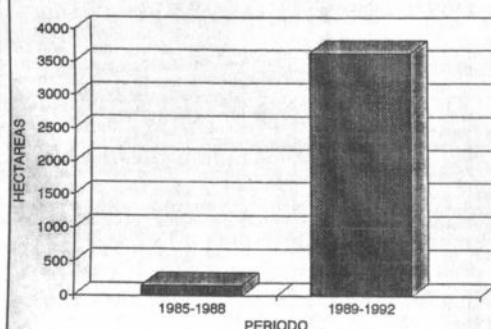
CORDECO: LOGROS DE GESTION
Construcción de Caminos Vecinales



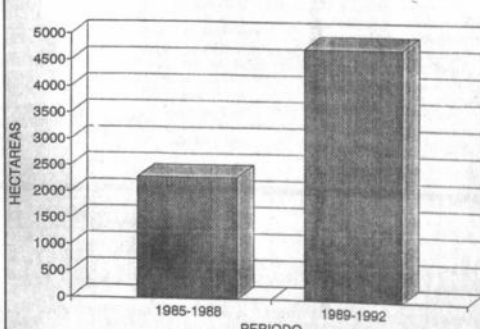
CORDECO: LOGROS DE GESTION
Escuelas, Postas, Centros y Sedes



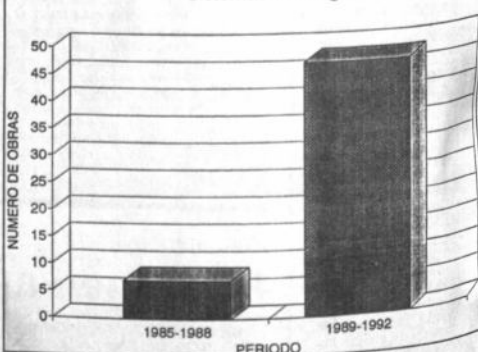
CORDECO: LOGROS DE GESTION
Promoción de Cultivos Agrícolas



CORDECO: LOGROS DE GESTION
Replanteo Forestal



CORDECO: LOGROS DE GESTION
Sistemas de Riego



EL DESARROLLO ES TAREA DE TODOS

Pluriplado de choferes decretó emergencia y movilización

ORURO, 30 (PRESENCIA).- Un decreto extraordinario de los choferes decretó hoy estado de emergencia y movilización, advirtiendo que no permitirán el alza de los carburantes, cobro de impuestos y el reordenamiento pretendido aquí.

La medida fue asumida luego de consideraciones y se determinó comunicarla a la Confederación de Choferes de Bolivia, así como a los dirigentes de la Federación de Choferes San Cristóbal y sindicatos afiliados deben estar en sesión permanente a la fecha.

El ampliado el secretario general de la Confederación del Oruro Irigoyen, quien hizo resoluciones adoptadas en el congreso del país y las acciones tomadas los municipios de Cochabamba, Sucre y Potosí.

El dirigente señaló que la declaración de emergencia y movilización se adopta a nivel nacional para una posición firme para evitar el alza del precio de los carburantes.

Atención de la municipalidad genera airadas protestas

ORURO, 29 (PRESENCIA).- La falta de atención de las autoridades locales motiva airadas protestas de la ciudadanía por el descuido y falta de mantenimiento de calles y avenidas que se convierten en lodazales que dificultan el tránsito de peatones y vehículos.

Los manifestantes presentaron ante los medios de comunicación por directivos de las Juntas Vecinales (FEJUVE) y presidentes de juntas de vecinos, demandando de las autoridades municipales una acción responsable para la limpieza y además permitirles vivir como personas.

El presidente de la FEJUVE, Juvenal Gil Pary, condenó la actitud de los concejales municipales, quienes sólo se reúnen para tratar temas intrascendentes y conforman un club de amigos, dejando de prestar atención a los vecinos y pobladores de importantes barrios de la ciudad.

Los manifestantes que "estos señores" (los concejales) nuevamente hagan un uso de las funciones "hasta ahora no aprendieron cuál es su función" en favor de los pobladores que en definitiva son quienes pagan las dietas a través de los impuestos.

Los manifestantes que este concejo municipal, constituye "el peor de todos" los componentes no tienen iniciativa y carecen de todo sentido de responsabilidad, situación que se suma a la falta de interés y criterio común, para los problemas de los orureños.

La posición fue respaldada por el presidente de FEJUVE, afirmando que las personas que llegaron al concejo solo lo hicieron con el afán de verse un "sueldo" que les permita vivir a costa del pueblo, sin aportar nada ni esfuerzo.

tes, el pago de nuevos tributos a título de cambio de placas y nuevos impuestos de rodados.

En el caso concreto de Oruro, afirmó que el reordenamiento vehicular aprobado por el Concejo Municipal, anula las líneas de servicio otorgadas y, como tal, es un abuso y atropello al sector, porque está al margen de la Constitución Política del Estado y la ley orgánica de municipalidades.

La ordenanza dictada por el gobierno municipal de Oruro dispone que a partir de la fecha quedan canceladas todas las líneas asignadas para los servicios de transporte urbano, debiendo tramitarse la otorgación de nuevas autorizaciones.

Este hecho fue rechazado por los transportistas, quienes afirman que cuentan con resoluciones ministeriales que les autoriza el usufructo de dichas líneas de servicio público. También se anunció que mañana (hoy) que los dirigentes transportista se reunirán con los miembros del comité ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, para programar las movilizaciones y protestas que se cumplirán a partir de enero, con carácter nacional.

El delegado de la Oficina Salesiana de Prensa, R.P. Franco Palazzo, dijo a PRESENCIA que el Congreso "ha sido un verdadero encuentro de fraternidad y amistad en el que se ha presentado con claridad la vocación laical del cooperador salesiano y trazado un itinerario concreto para el futuro trienio que será una preparación a la celebración del primer centenario de la presencia salesiana en Bolivia".

En esta reunión, además de los laicos, hombres y mujeres, participaron religiosos salesianos e Hijas de María Auxiliadora y otros delegados que mantendrán el espíritu salesiano para esta Asociación".

El R.P. Carlos Longo, Inspector de los salesianos de Bolivia, en sus últimos días en el cargo, animó a los asistentes "respaldado por su amplia experiencia boliviana y latinoamericana", indicó el R.P. Palazzo.

Informó que, por su parte, la hermana Eunice Mesa, superiora de las Hijas de María Auxiliadora, quien participó en la Conferencia del Episcopado Latinoamericano, en Santa Domingo, expuso el tema de "La Nueva Evangelización, según la IV CELAM de los obispos de Santa Domingo", oportunidad en la que exhortó a conocer y practicar el texto de los denominados Documentos de Santa Domingo.

A su vez, el R.P. Antonio Díez, párroco de María Auxiliadora y delegado nacional de la familia salesiana en el Congreso, dio a conocer la experiencia recogida en el Congreso Mundial de la Familia Salesiana, en Roma, donde se desarrolló el tema "El Laico en la Iglesia".

De la misma manera, participó el R.P. José Ramón Iriarte, director del colegio Don Bosco de Santa Cruz. El P. Iriarte fue designado recientemente Inspector Provincial de los salesianos y será poseedor de la sede de la reunión en esta ciudad durante la reunión de los directores salesianos de Bolivia.

"Los cooperadores salesianos, afirma el artículo 1 de los Reglamentos de Vida Apostólica, se proponen vivir el Evangelio siguiendo las enseñanzas de San Juan Bosco. Se proponen cooperar en su misión de salvar a los jóvenes, sobre todo, a los pobres y abandonados. Los laicos cooperadores salesianos son, sin duda, una fuerza joven para la Iglesia boliviana", aseveró el R.P. Palazzo finalmente.

Cochabamba

Cooperadores salesianos se reunieron en su II Congreso

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA).- Un centenar de cooperadores salesianos de La Paz, Santa Cruz, Sucre, Cochabamba y otras poblaciones de todo el territorio, se reunieron en esta ciudad entre el 26 y 29 en su II Congreso Nacional. El evento se llevó a cabo en Collapampa, a 15 kilómetros al noroeste de esta capital, donde se desarrolló un amplio temario destinado a analizar el papel del cooperador salesiano, el trabajo realizado y los proyectos para los próximos tres años.

El delegado de la Oficina Salesiana de Prensa, R.P. Franco Palazzo, dijo a PRESENCIA que el Congreso "ha sido un verdadero encuentro de fraternidad y amistad en el que se ha presentado con claridad la vocación laical del cooperador salesiano y trazado un itinerario concreto para el futuro trienio que será una preparación a la celebración del primer centenario de la presencia salesiana en Bolivia".

En esta reunión, además de los laicos, hombres y mujeres, participaron religiosos salesianos e Hijas de María Auxiliadora y otros delegados que mantendrán el espíritu salesiano para esta Asociación".

El R.P. Carlos Longo, Inspector de los salesianos de Bolivia, en sus últimos días en el cargo, animó a los asistentes "respaldado por su amplia experiencia boliviana y latinoamericana", indicó el R.P. Palazzo.

Informó que, por su parte, la hermana Eunice Mesa, superiora de las Hijas de María Auxiliadora, quien participó en la Conferencia del Episcopado Latinoamericano, en Santa Domingo, expuso el tema de "La Nueva Evangelización, según la IV CELAM de los obispos de Santa Domingo", oportunidad en la que exhortó a conocer y practicar el texto de los denominados Documentos de Santa Domingo.

A su vez, el R.P. Antonio Díez, párroco de María Auxiliadora y delegado nacional de la familia salesiana en el Congreso, dio a conocer la experiencia recogida en el Congreso Mundial de la Familia Salesiana, en Roma, donde se desarrolló el tema "El Laico en la Iglesia".

De la misma manera, participó el R.P. José Ramón Iriarte, director del colegio Don Bosco de Santa Cruz. El P. Iriarte fue designado recientemente Inspector Provincial de los salesianos y será poseedor de la sede de la reunión en esta ciudad durante la reunión de los directores salesianos de Bolivia.

"Los cooperadores salesianos, afirma el artículo 1 de los Reglamentos de Vida Apostólica, se proponen vivir el Evangelio siguiendo las enseñanzas de San Juan Bosco. Se proponen cooperar en su misión de salvar a los jóvenes, sobre todo, a los pobres y abandonados. Los laicos cooperadores salesianos son, sin duda, una fuerza joven para la Iglesia boliviana", aseveró el R.P. Palazzo finalmente.

Santa Cruz

Exportación de gas al Brasil una esperanza para Santa Cruz

-El cólera causó más de 2.000 víctimas con casi 80 muertos durante 1992.
-El sector con mayor crecimiento fue el de la construcción.

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA).- El año que concluye ha sido para Santa Cruz un tanto agitado, debido a que más saluación sigue siendo la exportación de gas al Brasil por 20 años cuyo contrato quedó sellado en la entrevista Collor-Paz Zamora en agosto pasado en esta ciudad.

En esta operación, la más grande con el Brasil que demandará una inversión de más de \$US 3.000 millones están cifradas las esperanzas de la economía nacional ante un gradual retroceso en la explotación de petróleo, cuyo déficit en el decenio en la población que ha visto disminuir el circulante casi drásticamente.

El año lluvioso, según los meteorólogos fue debido a la presencia de "El Niño", una corriente de agua caliente del Golfo de México que baña la costa del Pacífico originando evaporaciones que provocan fuertes precipitaciones al traspasar la Cordillera de los Andes.

LA CULPA ES DE EL NIÑO. Si bien la agropecuaria sigue siendo el rubro con mayor efecto social en el departamento, las cosechas fueron menos algunas campos que están inundados. Las pérdidas por más de 100 millones de dólares, según el informe oficial comienza a repercutir en la población que ha visto disminuir el circulante casi drásticamente.

El año lluvioso, según los meteorólogos fue debido a la presencia de "El Niño", una corriente de agua caliente del Golfo de México que baña la costa del Pacífico originando evaporaciones que provocan fuertes precipitaciones al traspasar la Cordillera de los Andes.

COLERA Y POBLACION. De acuerdo a los registros de Unidad Sanitaria casi 2.000 personas han contraído en Santa Cruz el cólera que ingresó (02 febrero 1992) por la antigua carretera a Cochabamba de las cuales 78 fueron fatales. Ya en vísperas de recibir al Nuevo Año se dio un rebrote que está volviendo a poner en actividad todo el conjunto de medidas preventivas y curativas.

En cuanto al Censo de Población y Vivienda. Sirvió para demostrar que Santa Cruz es actualmente la ciudad más poblada del país con 700.000 almas (51,50 % mujeres y 48,5 % hombres). Pero este crecimiento arrastra una serie de problemas sociales estando a la cabeza la desocupación.

Paralelamente crece, en forma alarmante, el cinturón de miseria. A pesar de ello continúa la migración interna tanto desde las provincias como desde otros departamentos.

Uno de los pocos sectores que tuvo un notable crecimiento fue el de la construcción que según estimaciones de prensa se adjudicaron obras por más de 300 millones de dólares. Nuevos edificios, complejos habitacionales, reconstrucción de caminos, infraestructura de comunicaciones como de ENTEL y la Red de Ferrocarriles y miles de viviendas en construcción, como consecuencia del acelerado crecimiento de Santa Cruz.

Más que en otros distritos Santa Cruz entregó este año, la mayor cantidad de viviendas de interés social en diferentes programas de FONV, de cooperativas como La Merced, Mutual Guapay y financieras privadas, pero todavía insuficientes para paliar el déficit elevado de techo propio. Otro aspecto destacable es que hubo una notable disminución en cuanto a los asaltos a lotes privados.

COCAINA VS. NORTEAMERICANOS. Para el narcotráfico ha sido un año nefasto. Cientos de kilos de droga decomisada, grandes haciendas y lujosos inmuebles incautados, así como avionetas, decenas de vehículos y otros equipos. Según la Fuerza de Lucha Contra el Narcotráfico se logró capturar a importantes narcotraficantes y desarticular al menos cinco cadenas de intermediarios.

Todavía persiste en la población la duda sobre la extraordinaria movilización del ejército norteamericano que llegó en junio en gigantescos aviones Galaxy y con complicados equipos, además, dentro un hermetismo sospechoso, para construir en Santa Ana de Yacuma una escuela que según la COD, con lo que costó dicha movilización hubiera sido posible construir más de 10 de dichos locales. La retirada de los

norteamericanos, tres meses después, fue también sigilosa y las autoridades bolivianas aceptaron la explicación de que no hubo ningún enterrio de desechos radioactivos.

MAYORIAS ABANDONADAS. En 1992 cuando se insiste que fueron 500 años del descubrimiento del Nuevo Mundo (hay evidencias que unos 10 años antes llegaron los Portugueses y que Colón se apoderó ilegalmente de la bitácora del barco que regresó a Europa) nada se ha logrado en Santa Cruz por los pueblos aborígenes que siguen abandonados y sufriendo el arrollador despojo de sus territorios.

El último grupo selvícola "Yuki" que pidió mediante uno de ellos, salir de Chimoré y volver a las selvas del Ichilo de donde fue trasladado por misioneros evangélicos a la fuerza, no mereció mayormente atención alguna de autoridades cruceñas menos de nacionales. La miseria de los ayoreos aumenta. Los guaraníes isocéños, chiriguano y otros chaqueños sobreviven en la misma situación y peor aún de hace dos décadas. Pero la voluntad de seguir luchando por un futuro más digno se ratificó durante la concentración de guaraníes en Curuyuy, donde se conmemoró el centenario de la masacre de aborígenes por colonos cruceños.

Otro sector mayoritario son los campesinos y "relocalizados", convertidos por la situación en vendedores minoristas. En el mercado de Abasto se lamentó otro misterioso incendio de proporciones causando pérdidas a veces totales a centenares de geminalistas. Como ocurrió antes con el mercado de El Pary no hubo mayormente interés en investigaciones policíacas.

Cerca a Navidad instituciones regionales, afirmaron que habían llegado otros 4.000 comerciantes minoristas para asentarse en aceras y calles, paralelamente aumentó en forma extraordinaria la presencia de indígenas limosneros tanto Chipayas como ayoreos, en tanto, cierta prensa local afirmaba que cada día venían en taxis a lugares predeterminados y en las noches eran recogidos por buses. ¿Nueva forma de explotación?

PROBLEMAS PENDIENTES. Quedan para encarar el año que llega una serie de problemas. Las Fuerzas Armadas, particularmente la Fuerza Aérea, se resisten a abandonar las instalaciones del aeropuerto El Trompillo, mientras la Alcaldía asegura que "pese a quién pese" se unirá el Cuarto Anillo de Circunvalación cortando la pista. La FAB argumenta que se necesitan más de \$US 30 millones para llevar su infraestructura a otro parte. El Concejo Municipal afirma que es problema del gobierno nacional ya que El Trompillo es terreno municipal.

El desproporcionado desbaste que se realiza en Santa Cruz para el crecimiento agrícola y la intensificación en la explotación forestal son aspectos de permanente preocupación de ONGs pero, poco o casi nada de las oficiales. Se ha comprobado plenamente irracional explotación de mara en el Parque Ambo y ahora se insiste en que la práctica continúa dentro el Parque "Noé Kempf" y otras áreas consideradas como reservas de naturaleza.

Aunque no se ha podido demostrar con evidencias, por lo difícil del caso, la existencia en Santa Cruz de grupos de poder o logias que manejan intereses económicos y hasta políticos dejó de ser tabú. Inclusive se dieron listas de integrantes. Estos grupos que manejan desde las cooperativas de servicio público hasta instituciones representativas buscan, como objetivo básico, promover su propia gente y oponerse a todo lo que afecta a sus miembros. Las únicas personas denunciaron las oscuras actividades de tales logias fueron: El Alcalde Percy Fernández, el rector de la UAGM Jerjes Justiniño; el abogado Carlos Hugo Molina; los responsables de Canal de TV 11 Ferreira y Méndez y el concejal Tany Menacho. Un tema vigente que todavía tendrá que debatirse en 1993.

SEÑOR CONDUCTOR.

SU ATENCION POR FAVOR!!!



SE COMUNICA A LOS PROPIETARIOS Y CONDUCTORES DE VEHICULOS TANTO DEL SECTOR PUBLICO, PRIVADO Y OFICIAL, QUE LA REVISION TECNICA VEHICULAR CORRESPONDIENTE AL SEGUNDO PERIODO DE LA PRESENTE GESTION, DEBE REALIZARSE UNICAMENTE EN LOS TALLERES AUTORIZADOS. LA NO ASISTENCIA A ESTOS TALLERES, SERA DE UNICA Y EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE LOS PROPIETARIOS DE VEHICULOS.

EVITESE INCONVENIENTES; LE RECOMIENDA EL: ORGANISMO OPERATIVO DE TRANSITO DIRECCION NACIONAL DE FISCALIZACION Y RECAUDACIONES POLICIA NACIONAL



Guía Profesional

UROLOGOS

Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Operaciones y cirugía de riñones, vejiga, próstata, hémorreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.

ALTO: Edif. Cine Monte campero, 1er. Piso

Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617

CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Rubén Tejada Andrade

de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de parasitología y bacteriología.

Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz

Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of.

201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco

Tel.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261

Buena Móvil: 321636 - 390222 - 34

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA: Dr. Erwin von Landwuest.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA: Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- RADIOLOGO ECOGRAFIISTA: Dr. Filiberto Sánchez A.
- CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO: Dr. Germán Gubert L.
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Viruez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

COMUNICADO

El Banco Central de Bolivia comunica al Sistema Financiero Nacional y al público en general que **LOS BILLETES DE CORTE DE Bs.2.- TIENEN VIGENCIA INDEFINIDA PARA TODO TIPO DE TRANSACCIONES**, de acuerdo al Artículo 6º de la Ley 901, del 28 de noviembre de 1986.

Por este motivo, reiteramos que el cambio de los billetes deteriorados de cualquier corte, que se realiza en forma normal en el Banco Central de Bolivia, no significa que estos pierdan su vigencia y consecuentemente valor legal.

GERENCIA DE MONEDA Y CREDITO

La Paz, 28 de diciembre de 1992

Santa Cruz

Retornan últimos contingentes de zafreros a sus distritos

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA). Los últimos contingentes de zafreros acaban de retornar a sus distritos, al concluir la semana pasada la zafra de 1.992 aunque sin alcanzar la meta de poder ahorrar algunos recursos que les permita cubrir sus más apremiantes necesidades, al menos parte de 1.993.

Alrededor de 350 zafreros de los 20.000 que aportaron a la zafra este año, y que todavía permanecían en diferentes campamentos realizando trabajos de mantenimiento de infraestructura, emprendieron hoy retorno a sus distritos.

Manuel Troncoso, uno de los zafreros que acaba de retornar declaró a PRESENCIA que fue un año malo, ya que miles llegaron con la esperanza de trabajar y reunir algún dinero para sus familias.

Llegó de Tarija en agosto cuando debía comenzar la zafra. Tuvo que esperar dos meses más realizando tareas como jornalero. Al concluir no había logrado reunir el

monto de otros años "porque la lluvia no nos dejaba trabajar". Por eso tuvo que quedarse unos días más para poder ganar un poco más, dijo.

Según Troncoso será un tanto complicado que muchos zafreros vuelvan el próximo año. Hace ya algunos años que la mano de obra que antes venía a Santa Cruz ahora se va al norte argentino. "Yo por ejemplo, al año no volveré. Es mucho sacrificio y se gana poco..." señaló.

El año que concluye ha sido de severos reveses para el sector agropecuario en Santa Cruz y como consecuencia para millares de zafreros, transportistas, comerciantes y otros sectores.

PRODUCCION DE CAÑA
Por su parte El Consejo Nacional Cañero (CONALCA) anunció su esperanza de que 1.993 sea un año de notable recuperación en el sector para poder cubrir el déficit que soportan más de 5.300 productores de caña de azúcar.

En tanto Julio Vargas presidente

de CONALCA expresó aquí que la producción de azúcar en los cuatro ingenios cruceños fue de 3.525.809 quintales, es decir 1,4 millones menos que el pasado año que fue de 5.250.000 bolsas.

Sin embargo la disminución no afectará en lo más mínimo el abastecimiento de azúcar en el mercado nacional que está plenamente garantizado. La sobreproducción tenía que destinarse a la exportación.

En cuanto a la producción de caña Vargas señaló que los ingenios elaboraron 1.977.414 toneladas. Indicó que el bajo índice de sacarina se debió a que fue un año excesivamente lluvioso.

Según el análisis de CONALCA debido a las permanentes lluvias, los caminos se pusieron intransitables y no fue posible aprovechar toda la producción de caña. Tampoco los ingenios trabajaron con toda su capacidad instalada porque no era posible disponer de suficiente materia prima.

Cochabamba

UMSS solicitará Bs 75 millones de presupuesto para la gestión '93

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA). El Consejo Universitario de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), reunido en Gran Comisión, fijó en 75 millones de bolivianos el presupuesto correspondiente a la próxima gestión.

La determinación fue adoptada luego de un análisis de las necesidades, requerimientos y posibilidades previstas para 1993 de manera que esa cantidad será solicitada al Poder Ejecutivo, según informó a PRESENCIA el Vicerrector, Alberto Rodríguez.

Indicó que los componentes de ese presupuesto son: 43 millones de bolivianos, provenientes del Tesoro General de la Nación (TGN); 17 millones de bolivianos de las tributaciones cochabambinas; y 15 millones de bolivianos de un crédito español que se encuentra en trámite, de transferencias de dineros que se recibe de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) y, finalmente, de ingresos propios como matrículas, laboratorios, servicios, trabajos productivos y otros.

Suman 75 millones. Esta es la solicitud base con la que la Universidad puede negociar con el gobierno haciendo entender que la contribución del Estado es una cuestión importante para el funcionamiento de una universidad pública y nacional", afirmó.

Señaló que el gobierno pretende dar un incremento del 5 %, es decir, 25 % menos que el requerimiento de la

universidad local. "Nuestros coeficientes de calidad, estamos llevando a mostrar al gobierno, hacen que esta universidad pueda pedir al gobierno un presupuesto incrementado en un 30 %, lo que significa un % ofrecido por el gobierno es insatisfactorio. El aumento salarial solamente, el personal docente y administrativo con el criterio del gobierno y con la tasa del 12 al 14 %, agregó.

Advirtió que si el Poder Ejecutivo no atiende a las necesidades de la universidad, los de San Simón, defendemos nuestros estudiantes a alumnos, administrativos a alumnos, docentes a graduados lo mismo que la cantidad de investigadores de estudio, los trabajos de investigación terminan planes de estudio a nivel internacional, la cantidad de financiamiento que viene de Europa y Estados Unidos. Estos valores tienen que hacer necesariamente un gobierno de que está tratando con una universidad eficiente con una universidad de calidad", dijo.

PDAR mejorará cerca de 300 kms de caminos en Chapare, en 1993

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA). El Programa de Desarrollo Alternativo Regional (PDAR) tiene previsto ejecutar proyectos camineros por cerca de 300 kilómetros hasta el primer semestre del próximo año en la zona tropical de este departamento.

"Estos le dará un impulso importante al Chapare" dijo a PRESENCIA el director ejecutivo del PDAR, Bernardo Rocabado, a tiempo de informar que se firmó contratos por más de un millón de dólares para la ejecución de proyectos camineros por 79 kilómetros correspondientes a este año y alrededor de 210 kilómetros de 1993. Hasta 1997 se tiene pensado contar con entre 750 y 800 kilómetros de vías camineras.

De otra parte, según señaló, se terminará otras 50 obras de impacto

productivo pequeño como viveros, pequeños centros de producción porcina, ovina, bovina y otros; además de habilitar 200 hectáreas de cultivos de piña para la exportación que permitirá ampliar la oferta de producción frutícola, así como de producción agrícola por un monto aproximado de un millón de dólares.

En el curso de la gestión venidera se tiene previsto dar mayor importancia al sector productivo exclusivamente para exportación con 50 hectáreas de piña para este fin. A la fecha se produce "hijuelos" y se estima que se plantará un millón de éstos. También se procederá de esta manera con los palmitos ya que se incorporará unas 100 hectáreas que es una meta real dentro del plan de conversión y sustitución de las hojas de coca

por cultivos alternativos, de acuerdo a la declaración.

En cuanto a la gestión que terminó indicó que la implementación de proyectos tuvo continuidad con los años anteriores. "En realidad, los que analizan sólo la gestión '92, sin la gestión desde 1989", agregó.

Sostuvo que si se analiza el monto del gasto del presupuesto para cada año, desde 1989 la fecha hay una tendencia a la disminución en el orden de los 25 millones de dólares de ejecución supuestaria cosa que no sucede años anteriores a 1989. "Esa tendencia la vamos a mantener hasta el año 1993, se puede incrementar algunos rubros de manera más efectiva, caso de los caminos", agregó.

LAB cierra hoy sus operaciones de 1992 en ceremonia especial

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA). En ceremonia especial se cumplirá a las 21:30 horas de mañana (hoy), el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) cerrará sus operaciones correspondientes a la gestión 1992. El 1 de enero no prestará sus servicios como es tradicional.

El acto tendrá lugar en el hall central de la terminal de embarques del aeropuerto Jorge Wilstermann de esta ciudad inmediatamente después de la recepción del último vuelo del año, es decir, el número 817 procedente de la ciudad de La Paz.

En la oportunidad, el gerente de Operaciones de la empresa estatal de aeronavegación, Arturo Galindo Grandjean, pronunciará un discurso que será seguido por la distinción con Medallas al Mérito a los comandantes Alfonso Canedo Trigo, Fernando Velasco Ortuño y Nelson Urresti Méndez, del cuerpo de tripulantes del LAB.

Posteriormente, de acuerdo a la información proporcio-

nada a PRESENCIA por la oficina de Relaciones Públicas del gerente general de la empresa, Eduardo Scott Morán, presentará un informe sobre las actividades realizadas durante el año.

De la misma manera, dará a conocer detalles estadísticos sobre la cantidad de pasajeros nacionales como internacionales transportados durante 1992; horas de vuelo, carga y otros datos que son de interés general. Destacará, sobre todo, la política de expansión iniciada con la apertura de mercados como el de México país al que se cuenta ya con vuelos regulares; viajes especiales realizados, entre ellos, a Washington; mayor número de frecuencias a países sudamericanos y otros.

Finalmente, Scott Moreno procederá al cierre oficial de las operaciones aéreas del Lloyd y ofrecerá un Brindis Honor a autoridades nacionales, regionales y locales; tripulantes, personal ejecutivo y de tierra e invitados especiales.



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

INVITACION PUBLICA 015/92

SE INVITA A LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA ADQUISICION DE EQUIPOS DE COMPUTACION PARA LA "DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS", A SER INSTALADAS EN LAS OFICINAS DE LA PAZ, Y ADMINISTRACIONES REGIONALES DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA.

LAS ESPECIFICACIONES PODRAN SER RECOGIDAS EN LA DIRECCION AREA ADMINISTRATIVA, 5to. PISO (CALLE BALLIVIAN No. 1333).

EL PLAZO PARA LA PRESENTACION DE LAS OFERTAS (QUE DEBERA SER ENTREGADO EN SOBRE CERRADO Y LACRADO), VENCE EL DIA MARTES 19 DE ENERO DE 1993 A HORAS 18:30 p.m., IMPOSTERGABLEMENTE.

LA PAZ, DICIEMBRE DE 1992

UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

SALUTACION

del

COMITE POLITICO NACIONAL

En ocasión de celebrarse el advenimiento de un Nuevo Año, el Comité Político Nacional de Unidad Cívica Solidaridad, expresa al compañero Jefe Nacional, don Max Fernández Rojas, su saludo leal, afectuoso y de absoluta identidad con los ideales de SOLIDARIDAD y JUSTICIA que propugna.

1993 presentará al pueblo boliviano la posibilidad de elegir en una consulta democrática a los líderes que han de conducir el gobierno nacional durante los próximos cuatro años. UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD se presenta como la única fuerza política y social capaz de orientar los destinos del país en una época de profundos cambios en los cuales resalta como tarea principal el solidarismo humano y la atención a las más profundas y lacerantes necesidades de nuestro pueblo como son la desocupación, la salud y la educación. Ninguna otra fuerza como la U.C.S. podrá resolver esos problemas con honestidad y vocación de servicio a la Nación.

Deseamos a nuestro líder indiscutible, don Max Fernández Rojas y a su compañero de fórmula Ing. Edgar Talavera Soliz, un éxito radiante en los comicios electorales de junio de 1993 a los cuales concurrirá el Partido completamente unificado y sólidamente consciente de que deberá ganar estas elecciones con una MAYORIA ABSOLUTA.

Al pueblo de Bolivia y a la militancia Ucesista, deseamos un Venturoso y Feliz Año Nuevo y el comienzo de una auténtica prosperidad y desarrollo basados en la dignificación y ensalzamiento de la personalidad humana.

La Paz, 1 de enero de 1993

Lic. René Velásquez Deheza
Presidente del Comité
Político Nacional de U.C.S.

EMPRESA METALURGICA VINTO (ENAF)
CONVOCATORIA PUBLICA

Auditoría Externa Sobre Estados Financieros de la Empresa Metalúrgica Vinto para la gestión 1992

Se convoca a las Empresas Consultoras de Auditoría Externa, legalmente establecidas, nacionales o extranjeras asociadas con una Empresa Consultora Nacional, a presentar propuestas de Prestación de Servicios de Consultoría para la realización de Auditoría Externa Independiente sobre Estados Financieros de la Empresa Metalúrgica Vinto (EX-ENAF), correspondiente al periodo comprendido del 1ro. de enero al 31 de diciembre de 1992.

Las bases del concurso (Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones) podrán ser adquiridas previo pago de Bs. 50.00 en las oficinas de la Empresa en:

La Paz-Avenida Villazón N° 1966, Edif.
Kruztfeldt 3er. Piso Tel. 369546
Oruro-Empresa Metalúrgica Vinto
Teléfono No. 54069

La presentación de propuestas deberá ser efectuada en Asesoría Legal de la Empresa en La Paz, hasta horas 17:00 del día 15-01-93 en sobre cerrado y lacrado con el rótulo:

EMPRESA METALURGICA VINTO (ENAF)
REF: AUDITORIA EXTERNA SOBRE ESTADOS FINANCIEROS
GESTION 1992 DE LA EMPRESA METALURGICA VINTO.

La apertura de propuestas se realizará en acto público en las oficinas de la Empresa en La Paz, a horas 17:00 del día 18 de enero de 1993.

Para cualquier aclaración, los interesados deberán dirigirse a Asesoría Legal en la ciudad de La Paz.

La Paz, enero 1993
LA EMPRESA



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

COMUNICADO
INVITACION PUBLICA N° 51/92

Se comunica a las empresas interesadas en la presentación de ofertas de la Invitación Pública para la provisión de un MINI COMPUTADOR Y RED MULTIUSUARIO, que se amplía el plazo para la presentación de las mismas hasta el día 11 de enero de 1993 a hrs. 18:00 p.m. Debiendo realizarse la apertura de propuestas el día 18 de enero a hrs. 9:00 a.m.

La Paz, diciembre de 1992

GERENCIA ADMINISTRATIVO FINANCIERA

puertA Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 31 de diciembre de 1992

Fueron noticia durante el año 1992



Juan Guirós, su fallecimiento dejó un gran vacío en el ambiente cultural y particularmente en las Letras bolivianas. Fue la noticia más dolorosa del año.



Mario Estenssoro recibió el Premio Nacional de Cultura y 24 horas más tarde fue condecorado con el Córdon de los Andes. A la derecha uno de los aciertos de "Amigos del Teatro Municipal" la obra **Corazones-Tres**, poesía escenificada sobre Gabriela Mistral, Pablo Neruda y Vicente Huidobro.



Carmina Burana fue un acierto en el campo de la música. José Lanza frente a la Sociedad Coral Boliviana recibió encendidos elogios.



Eduardo López Zavala, director ejecutivo de CONACINES, organismo encargado de aplicar la Ley del Cine. A la derecha un pasaje de la obra "Colón" del Teatro de Los Andes, a continuación el compositor **Pablo Huáscar Muñoz** que destacó en el año con sus creaciones en el campo de la música electrónica.

En la cuarta fotografía, **Gil Imaná** que presentó una excelente exposición pictórica, **Mario Castro**, lo mejor en radio frecuencia modulada desde los estudios de "Cristal", **Amalia Pando**, Premio Reyes de España y **Mario D. Ríos Gastelú**, Premio nacional de Periodismo 1992.



Cucho Vargas conductor de uno de los mejores programas periodísticos de la televisión: "Enfoques". Su ágil periodismo también se refleja en las ediciones impresas de dicha revista.

Pedro Susz, artífice para el logro de la Ley del Cine y columna en la que descansa la Cinemateca Boliviana. Su labor en nuestro medio merece el reconocimiento público.



Petro Malacova, segunda desde la derecha, llegó a Bolivia invitada por los "Amigos del Teatro Municipal". Se trata de una prestigiosa voz del canto lírico. En la foto con miembros del directorio de la mencionada institución.



Mario Conde fue el ganador del concurso Salón de Artes Plásticas Pedro Domingo Murillo. El tema del quinto centenario del descubrimiento de América llegó a sus lienzos y su arte fue merecidamente reconocido.



Mario Bayá y Eduardo (Lalo) La Faye, desde Canal 21 hicieron posible la mejor producción nacional del año con el programa "El premio del saber" que permitió un repaso a nuestra cultura y un interés permanente en la teleaudiencia. **Festival Internacional de la Cultura** en Sucre y Potosí, mereció todo



el apoyo del pueblo de dichas ciudades. El ballet de Brasil, dirigido por la boliviana Emma Sintani fue el más aplaudido. **Vilacayma**, un pueblo quechua, y Bolivia guía cultural y turística, fueron valiosos aportes de Peter McFarren, cuya sensibilidad hacia la cultura se refleja en toda su actividad.



regaron premios del Concurso Literatura Franz Tamayo

mejor de la Cinemateca 1992

Lo positivo y lo negativo en la cultura

Música andina en Equinoccio

Un día como hoy
en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

31 diciembre

Un 31 de diciembre de 1916,
nació en Chuquisaca el
musicólogo Fidel Torricos Cors.

Fidel Torricos Cors

Musicólogo, catédrico, folclorista y pianista. Nació un día como hoy, 31 de diciembre de 1916, en Chuquisaca.

Para conocer su obra, transcribimos las observaciones que hiciera el investigador Antonio Paredes Candia: "... será benemérito por su labor musical que acopla, que para obra de una sola persona, es morisnosa. (...) hasta hace un año 1968- cuando lo visité, tenía transcritos al pentagrama ciento setenta bailecitos de la tierra, más de cien cuencas y esperaban a turno dieciocho rollos grabados, pertenecientes al verídico folklore chuquisaqueño, a aquel cuyas raíces anónimas están en el pueblo" (1). Hasta 1967, Torricos logró recopilar más de trescientas cincuenta piezas musicales. También se destaca como ejecutante del piano.

Fidel Torricos, según apuntes del mismo Antonio Paredes Candia (2), hizo sus primeros estudios de primaria en un colegio religioso a cargo de la Compañía de Jesús, Sagrado Corazón de Jesús; la secundaria en el Colegio Nacional "Junín", fiscal y laico, y su profesionalización en la Universidad Mayor y Pontificia "San Francisco Xavier", donde dictaría música posteriormente. Tiene el título académico de Farmacéutico Bioquímico con especialidad en optometría. Fue alumno de música de los maestros Filomeno Rivero y Mario Estenssoro. Ha dado conciertos de piano en prácticamente todas las capitales de Bolivia y en algunas del exterior.

"Es un ejecutante incomparable -afirma Paredes Candia cuando en el año sus manos se deslizan sobre el teclado y nos hace escuchar melodías estilizadas del acervo folclórico musical de la dulce patria. Fidel Torricos Cors, artista de altos merecimientos ha dado lustre al arte boliviano aquí en el exterior (...). Su terroño, pronto a reconocer a sus valores, el nombre de este pianista, junto con el de otros altos exponentes de cultura, los ha renunziado en placas de bronce. Estos pueblos son los que merecen tales cosas." (3)

Al hablar sobre su propia labor de pianista, Torricos expresa: "... cuando estoy realizando una ejecución, pongo todo mi corazón, mi corazón, momento, y ciento por ciento estoy atento a la melodía que guardo en memoria porque no tengo obligación de leer ninguna partitura. Entonces me hallo abstraído en la melodía que ejecuto y la verdad es que la toco o que a mí me parece." (4)

Augusto Valda Chavarría

Poeta. Nació un 1.º de enero de 1931, en La Paz. Falleció en 1960.

Ha publicado el poemario: Romancero (1951-1956).

Augusto Valda, según anota Arturo Costa de la Torre (5), realizó sus primeros estudios en el Colegio Nacional "Pichincha" de Potosí y en el Colegio Nacional "Ayacucho" de La Paz. Salio bachiller en 1949.

Fue fundador del grupo "Puerta del Sol de América", en 1948.

Por su parte, José Ortega y Adolfo Cáceres califican a Valda Chavarría como el "poeta de la Revolución de Abril" (6), refiriéndose con ello a la gesta de 1952. Su obra indica los mismos autores- fue premiada en los Juegos Nacionales de los años 1951 y 1953.

Javier Nuñez de Arco

Escultor, ceramista, restaurador y fotógrafo. Nació un día como hoy, 31 de diciembre de 1951, en La Paz.

Javier Nuñez, según registra Teresa de Prada (7), realizó sus estudios de arte en "Miami Dade Junior College", taller de Beatrice Berman (Buenos Aires-Argentina); Instituto de Tecnología y Compañía China de Arte y de Taipei.

Uno de los premios obtenidos por este artista es el 1er. Premio de cultura, en el Salón "Pedro Domingo Murillo" de 1982 en La Paz.

Leonardo García Pabón, prestigioso escritor, se refiere a una de las obras de Nuñez de Arco, la fotografía en este caso, con los siguientes términos: "Uno de los sueños del hombre, la detención del tiempo, ha sido baste gracias a la fotografía: imagen congelada y recuperada. Acto casi mágico (...). Así, en las fotografías que ahora presenta, Javier Nuñez de Arco, chip de nuestro pasado ha quedado convertida en imagen permanente en el tiempo. Cada rostro, cada figura, cada paisaje nos sacan de la rutina cotidiana y nos envían al otro lado del espejo del tiempo y nos reanuda con nuestra raíz más profunda: nuestro ser histórico." (8)

Presencia Literaria, La Paz, 17.8.1969, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Idem, 14.6.1987, p.2

Se entregaron premios del XXII Concurso
Municipal de Literatura "Franz Tamayo"

En una concurrencia ceremonia realizada ayer en la Casa de Cultura, autoridades y miembros del Jurado calificador del XXII Concurso Municipal de Literatura "Franz Tamayo", entregaron premios a Zenobio Callisaya Velásquez, Tito Gutiérrez Vargas, Rolando Zubieta Rodríguez, René Antezana Juárez y Armando Córdova Saavedra los ganadores de dicho certamen, en las especialidades de Poesía, Cuento, Novela, Ensayo y Teatro.

Una vez leídas las actas correspondientes y en representación del Jurado, uso de la palabra Alvaro Díaz Astete. Es satisfactorio -dijo Astete- comprobar el prestigio que ha recuperado el certamen. La cantidad de obras presentadas especialmente en los géneros de ensayo y poesía, dos extremos de la producción literaria en nuestro país.

"La creatividad intelectual, el nivel cualitativo de cada producción y la decisión de nuestros escritores de mostrar al público obras que estuvieron guardadas, provocó profunda alegría en quienes oficiamos de calificadoros este año. El concurso adquirió una capacidad de convocatoria que no debe perder en adelante", recomendó Astete a tiempo de felicitar a los organizadores.

Inmediatamente el discurso pronunciado por el Oficial Mayor de Cultura, Homero Carvallo, provocó beneplácito entre los asistentes. Carvallo habló de los objetivos del certamen y la necesidad de promocionar nuevos valores literarios o consolidar el prestigio de otros. Dijo que esta nueva versión se propuso recuperar su protagonismo y lo logró al recibir obras provenientes de cinco distritos del país. La decisión de ampliar los géneros fue positiva aunque lo negativo haya estado en la ausencia de obras en la especialidad de Testimonio. La solvencia moral e intelectual de todos los miembros del jurado confirma el prestigio del concurso, agregó.

Más adelante anunció que la convocatoria tendrá algunas modificaciones en la gestión '93 y se insistió en la aprobación de la Ordenanza Municipal que solicita la institucionalización del "Gran Premio de Literatura Franz Tamayo" a partir del próximo año, este sería otorgado al escritor que el jurado del certamen elija por sobrados méritos profesionales. "No sería un premio del concurso -añadió Carvallo- sino de consenso cuyo monto alcanzará la suma de Bs.12.000. Las gestiones están adelantadas. Un buen punto de partida es contar con el apoyo de la Comisión de Cultura del Consejo".

Con excepción de René Antezana y ganador en la especialidad de la ciudad y el resto de los galardonados recibieron el monto de Bs.4.000, un Diploma de Honor y el documento a través del cual el municipio se compromete a entregar en julio de 1993, 200 ejemplares de su obra editada.

ENSAYO

El galardonado fue Zenobio Callisaya por su obra "Tunupa Wari Vilca Vs Tunupa Mika Tayka". El ensayo se constituye en un valioso aporte al conocimiento de la mitología andina. La Mención Honrosa fue para Carlos Salazar Mostajo que presentó "Dialektika".

NOVELA

Por unanimidad el premio único recayó en la obra "Los minotauros" de Tito Gutiérrez con domicilio en la ciudad de

Cochabamba. Gutiérrez recibió años atrás el Premio Guttentag con la obra "Mariposa blanca" una producción sobre el narcotráfico en Bolivia. El presente resulta su tercer galardón como escritor. "Siempre soñé con ganar el Premio Franz Tamayo, nombre del escritor que más he admirado, creo que para toda persona que incursiona en el mundo de las letras, es imperativo ganar un premio. Estoy siguiendo el proceso de maduración que todos los escritores tienen", dijo Gutiérrez.

En esta especialidad se entregaron dos menciones de honor a René Poppe por la obra "El Viaje" y a Hugo Boero Rojo que presentó la novela "Acornalados".

La obra galardonada responde al título "La intemperie de los locos" de Rolando Zubieta Rodríguez, joven estu-

refleja los momentos dramáticos que vivieron las poblaciones mineras en gobiernos de dictadura. "La obra pretende despertar la conciencia de ciudadanos que sin valorar la dignidad humana, pisotean a las personas. En tres actos muestra la vida de los dirigentes sindicales prestos a recibir la presencia de los militares, los momentos de tortura y humillación y el abandono en que quedan luego de su lucha. Acá relató la ex-



Tito Gutiérrez, premio en novela, junto a Mario Ríos.



Rolando Zubieta, premio en cuento, es condecorado por Homero Carvallo

diante de Ciencias de la Comunicación Social y ganador del concurso literario convocado este año por el municipio de la Paz, en el género de cuento.

Zubieta basó su texto en las experiencias compartidas junto a personajes anónimos que circulan por las calles de La Paz. "Allí se encuentran valiosas vivencias que me permitieron construir un cuento con personajes que existen en nuestro entorno. Es un homenaje a todos esos seres: lustrabotas, locos, drogadictos, etc."

TEATRO

Finalmente en el género de teatro y en mérito a los aportes novedosos de teatralización y la intensidad dramática de Córdova con residencia en la localidad de Lallagua, recibió la distinción. La obra premiada "Patibulo y calvario"

perencia personal vivida en los centros mineros", señaló el autor. De él se conocen las obras "Carne de cañón" y "Vidas miserables", puestas en escena en varios distritos mineros del país. La galardonada data de 1977.

Con este acto se cierra un nuevo capítulo del Premio "Franz Tamayo" y una de las principales actividades promovidas por la Alcaldía Mayor de Cochabamba en la celebración del día del escritor.



Zenón Callisaya, premio en ensayo, es distinguido por Jorge Velarde.



Armando Córdova, premio en teatro, recibe la distinción de Alvaro Díez



Alfredo Salazar, recibe la felicitación de Jaime Nistahuz.



Hugo Boero Rojo, mención novela que representó por su hijo Carlos.

Fiesta andina de Año Nuevo en Equinoccio

Hoy, para despedir 1992 y recibir al Año Nuevo, Equinoccio ofrecerá una "Fiesta Andina" con música de Perú y Ecuador, a partir de las 23:00 horas.

"Huayra Nan" es el grupo que llega desde Otavalo (Ecuador) y "Tradiciones Andinas" desde Huancayo (Perú), ambos con un trabajo de recuperación de los ritmos populares andinos. El público podrá disfrutar los "huayllas" peruanos o los "sanjuanitos" ecuatorianos, con estilos de interpretación que han sido elogiados por la prensa de sus respectivos países.

"Equinoccio, expo-café-bar", dicen sus responsables, "ha querido aprovechar la fiesta del Año Nuevo para difundir en La Paz la actividad casi subterránea que desarrollan aquí, desde hace algunas semanas, dos excelentes grupos".

"Huayra Nan" es un conjunto joven integrado tam-

bién por siete jóvenes músicos que a la fecha tienen grabados dos discos de larga duración, difundidos con éxito en Quito.

"Tradiciones Andinas" es más bien un grupo de larga trayectoria y que "por azares de la vida ha tomado como escenario las calles sudamericanas en un largo camino de difusión 'a pulso', siguen afirmando los anfitriones de "Equinoccio". Este grupo itinerante practica la música peruana pero basada en la mezcla de instrumentos como el saxo, las queñas y la mandolina.

Ambas agrupaciones integrarán su música con la de nuestro país, haciendo de la fiesta de fin de año y principio de uno nuevo, algo distinto, alejado de otras celebraciones teñidas "por un creciente pigmento comercial y anti-cultural".

"Equinoccio" está ubicado en la calle Cañada Strongest 1868, a pocos pasos de la Plaza del Estudiante.



Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinee Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: HOMBRES DE CALIFORNIA.16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: EL MEJOR RECREO GALO.6 de AGOSTO
Matinee Hs. 15.45: CAZADOR DE ESTRELLAS Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: UNA RUBIA CALDA DEL CIELO y El Mundo al Instante.SCALA
Tel. 323535
Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: FIN DE SEMANA CON EL MUERTO.UNIVERSO
Tel. 342660
Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15: MI POBRE ANGÉLITO DOS y El Mundo al Instante.CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinee Hs. 16.00 (solamente HAVANA y El Mundo al Instante).MEXICO
Tel. 351205
Matinee Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45: NI DE AQUÍ NI DE ALLÁ y SABOR A MI.MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinee Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.30, Noche Hs. 20.30: SENSADO PARA MORIR (mayores 18 años).VARIADADES
Matinee LAS TORTUGAS NINJA I y LAS TORTUGAS NINJA II, Tanda LAS TORTUGAS NINJA II y GABRIEL LA (mayores 21 años) Noche GABRIEL LA (mayores 21 años).LA PAZ
Tel. 325533
Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 Noche Hs. 21.30: LA PANDA Y LA TRAVIESA y El Mundo al Instante.MADRID
Tel. 357174
Matinee Hs. 14.30: FREEJACK BATMAN VUELVE Tanda Hs. 18.45: FREEJACK - BATMAN VUELVE LAS BRUJAS.IMPERIO
Tel. 340451
Matinee Hs. 14.30 Tanda Hs. 18.30: EN LA RUTA DE LOS ASSESINOS y EL PROTECTOR II.

CINE TEATRO

MONJE CAMPERO

UNICO CINE EN BOLIVIA CON
SISTEMA DE SONIDO
DOLBY STEREO SENSURROUND

EL AMOR NUNCA MUERE

GARY OLDMAN
WINONA RYDERANTHONY HOPKINS
DE "el silencio de los inocentes"

KEANU REEVES

MAYORES
DE 14 AÑOS

DE BRAM STOKER

EN SIMULTANEO CON: CINE FLORIDA (Santa Cruz)

HORARIO DE FUNCIONES

Matinee Hrs. 15:30

Tanda Hrs. 19:00

Noche Hrs. 21:30

Para comodidad de nuestro público amigo,
nuestra sala cuenta con CALEFACCION y
AIRE ACONDICIONADO.

PRESENCIA

puerta abierta

positivo y lo negativo de 1992

Esta sección y por la especificidad del área... hace varios días hemos venido detallando... los distintos meses de... PRESENCIA que hace una... de todo el año. Volveremos con la... de los meses de septiembre con la... del próximo domingo. Lo que ahora ofrecemos al... es una evaluación de lo que consideramos... en lo positivo y lo negativo del año que...

La más importante del año en el ámbito... la aprobación de la Ley del Cine y de la Ley... de Autor, dos instrumentos largamente... que son los pasos iniciales para un futuro... de protección e impulso de las actividades intelectuales... Los pasos posteriores han sido lentos, pero han comenzado. Allí está la conformación del... (CONACINE) y la posesión del... de la persona de Eduardo López Zabala... de la directiva de la Sociedad Boliviana de... (SOBODAYCOM) elegida en asamblea... de 1991 y que tiene mucho trabajo que... aunque no se ha notado su presencia en el año...

Sanjines anunció la realización de una nueva... para recibir el canto de los pájaros", protagonizada por Geraldine Chaplin, quien... expresando su gran admiración por el... de Chaplin.

Se tardó mucho, el reconocimiento a don Mario... Vázquez, músico, crítico y maestro, llegó en... al otorgarle el Premio Nacional de Cultura... a través del Instituto Boliviano de Cultura... es oriundo de Tarija y tiene actualmente 85... años.

Señalando el director ejecutivo del Consejo... (CONACINE), responsabilidad que recayó... López, inaugurando el II Festival Internacional de la...



conducción de...
Hrs: 17:30

PRIMERO EN SINTONIA
PRIMERO EN CALIDAD

* El video nacional anduvo por lo alto de la mano de... de eventos internacionales llevándose importantes premios. Tal el caso de "Pintemos el mundo de colores" de Brasil, una mención en el Prix Jeunesse de Alemania de Estados Unidos. López se llevó, con "Martin de las Crujías", primero el Gran Cóndor de Plata que otorga la Organización Católica Internacional del Cine y del Audiovisual en Bolivia y luego el primer premio al mejor video o ficción sobre temática indígena en el IV Festival de Cine de Pueblos Indígenas (CLACPI) del Cuzco (Perú).

* Amalia Pando mereció un importante premio internacional, el Rey de España, por su reportaje "Policías y ladrones". El fallo se dictó en Guadalajara (México).

* Mario Ríos Gastelú recibió el Premio Nacional de Periodismo por 41 años de labor, de la Asociación de Periodistas de La Paz.

* Fueron repatriados desde Estados Unidos, 48 textiles ceremoniales precolumbianos de Coroma y un monolito por el Instituto Boliviano de Cultura.

* Iniciativas varias permitieron a los amantes del teatro disfrutar de excelentes obras y actores internacionales, en especial del Perú: Yuyachkani, Expresión; de la Argentina Jorge Villegas y Ricardo Bertone; del Ecuador, Michelena; de Francia, el grupo Manarí.

* La apertura de un espacio nuevo para el teatro, lograda con éxito al abordar temas delicados, mostrando que el periodismo investigativo puede obligar a instituciones y personas a cambios en favor de la comunidad.

* Saliendo de lo común, la Red ATB produjo el programa...

Lo que pudo ser positivo. : Este fue el panorama durante casi todo el año, en el céntrico paseo de El Prado. No discutimos la validez de una feria anual del Libro, correctamente montada con novedades bibliográficas, que facilite al público material a menor precio y, según nos dijo hace un año el impulsor de esta obra, Antonio Paredes Candia, que promoció a los autores nacionales. Pero, desde el momento en que la feria se multiplica y ya sin anunciarse aparece y desaparece a voluntad de los expositores y siempre con los mismos libros, muchos de ellos en malas ediciones piratas y de contrabando, pierde totalmente su atractivo. Nos detuvimos en la última feria que se presenta estos días y sólo pudimos advertir la indiferencia del público, puestos cerrados y, en varios de ellos, material puramente comercial que nos parece está alejado del objetivo de atraer al público hacia la buena lectura. Tememos que de seguir así, se estará encubriendo bajo un disfraz de obra cultural intereses puramente mercantiles, sin dejar de mencionar el factor estético que ha perdido El Prado pues cuando no son libros sino otros negocios los que allí se asientan. La Paz merece ferias de alto nivel, no con publicaciones piratas y menos con venta de comidas y pasteles a título de "artesanías".

A • T • U • S ORDENES



conducción de...
Hrs: 17:30

PRIMERO EN SINTONIA
PRIMERO EN CALIDAD



Jorge Sanjines y Geraldine Chaplin durante la conferencia de prensa en la cual se anunció la realización de una nueva película nacional. Al centro Horacio Carvallo, oficial mayor de Cultura, que a nombre del Municipio distinguió a la actriz estadounidense.

ma de entrevistas "Vamos a hablar", poniendo en el rol de interrogadores a tres conocidos políticos.

* La agrupación "Amigos del Teatro Municipal" auspició la actuación de la cantante lírica Petra Malacova, que alternó en Europa con Plácido Domingo y Luciano Pavarotti.

* Potosí y Sucre fueron en septiembre en el centro de la actividad cultural con el Festival Internacional, excelente por los artistas y por la respuesta del público, aunque se tuvo que superar la mala organización.

* Tito Yupanqui interviene en el Festival mundial de la guitarra en Viña del Mar, Chile.

* Pirai Vaca, guitarrista cruceño, participó de un festival internacional en La Habana, mereciendo una mención de honor.

LO NEGATIVO

* Por razones que a las autoridades de cultura del Municipio de La Paz no les interesó explicar, el Teatro Municipal le cerró las puertas a Yayo Joffré y "Los Jirras", ignorando que había la confirmación oficial de fechas como consta en el boletín de la oficina de prensa de la Casa de la Cultura.

* Ana María Vera no actuó, como estaba previsto, en representación de Bolivia dentro de la Expo Sevilla 92. Demasiadas exigencias de parte del representante de la pianista boliviana, imposibilitaron que dejara escu-

char su arte en escenarios que mostraron al mundo lo mejor de cada país. Claro que de todas maneras el Estado pagó \$US 6.000 a la artista, los que no fueron devueltos al incumplirse el contrato.

* Al hacer una balance de los espectáculos que se presentaron en el Teatro Municipal, sale perdiendo el sector nacional, pues las pocas propuestas de jerarquía se vieron opacadas por la poca jerarquía de muchas de las propuestas.

* Sumaron los robos de obras de arte -cuadros, retablos, joyas- en las iglesias de pueblos del altiplano, sin que hasta la fecha se haya recuperado uno sólo de los objetos.

* La terrible noticia sobre un posible cierre de la Cinemateca Boliviana, al no contar con un ambiente propio y tener que dejar las instalaciones que ocupó por quince años.

* Falleció el artista Ulises Hermosa, integrante del buen grupo "Los Kjarkas", con lo que se perdió a un gran compositor de música criolla.

* El rector de la Universidad Mayor de San Andrés destituye de la dirección de la Biblioteca Universitaria al historiador René Arze Aguirre.

* El director ejecutivo del IBC destituye del cargo de director de INAR al arqueólogo Osvaldo Rivera.

* El alcalde de La Paz destituye al oficial mayor de Cultura Carlos Cordero.

Revisando lo mejor del año:

Las diez películas de la Cinemateca

Un espacio siempre especial lo constituye la Cinemateca Boliviana que durante el año, ininterrumpidamente, organiza ciclos con películas destacables por una u otra razón. En esta edición de recuentos, aprovechamos para comenzar un ciclo especial -el séptimo de este tipo- que ofrecerá al público la selección que en opinión de la Cinemateca es la mejor que se exhibió durante 1992.

Si de enumerar el total de ciclos se trata, éste es el 208 en quince años de actividad de la institución sostenida sobre todo por el empeño de Pedro Susz K.

Para quienes no vieron las películas, enero y febrero son la oportunidad:

- ENERO**
- 2 al 6 - CYRANO DE BERGERAC (Jean Paul Rappeneau)
 - 7 al 11 - JFK (Oliver Stone)
 - 12 al 16 - EL CORAZON DE LA CIUDAD (Lawrence Kasdan)
 - 17 al 21 - LOS IMPERDONABLES (Clint Eastwood)
 - 22 al 26 - EL PRINCIPE DE LAS MAREAS (Barbra Streissand)
 - 27 al 31 - MENTES QUE BRILLAN (Jodie Foster)
- FEBRERO**
- 1 al 5 - PESCADOR DE ILUSIONES (Terry Gilliam)
 - 6 al 10 - SORGO ROJO (Zhang Yimou)
 - 11 al 15 - CABO DE MIEDO (Martin Scorsese)
 - 16 al 20 - EL COCINERO, EL LADRON, SU MUJER Y SU AMANTE (Peter Greenaway)

CYRANO DE BERGERAC. - "Erase un hombre a una nariz pegado..." De ese modo comienza la inmortal novela de Edmond Rostand que Jean Paul Rappeneau llevó a la pantalla con vistoso despliegue de trajes, ambientes y movilizaciones de masas. Ese esfuerzo de producción está empero puesto al servicio del vuelo poético del texto -cuya moraleja en torno a la irrelevancia de la belleza física es obvio sin necesidad de subrayados-. Rappeneau arma un espectáculo movido, regocijante, pleno de aciertos plásticos y cinematográficos. Admirable la composición protagonista de Gerard Depardieu.

JFK. - La batalla del fiscal Jim Garrison para demostrar que el asesinato de John F. Kennedy no fue obra de un demente solitario sino producto de una abigarrada conspiración encabezada por el complejo militar industrial. Oliver Stone ("Pelotón"; "The Doors") escarba en un evento que marcó a fuego a su generación. Con Kevin Costner, Tommy Lee Jones, Joe Pesci.

EL CORAZON DE LA CIUDAD. - Lawrence Kasdan es uno de los tres mejores directores norteamericanos en actividad. Aquí arma una historia de sentimientos a propósito de solitarios perdidos en medio de las multitudes de las grandes ciudades. Un canto a los sentimientos y a la solidaridad, pero sobre todo un fascinante relato fílmico. Con Danny Glover, Kevin Kline, Steve Martin.

LOS IMPERDONABLES. - Formidable anti-western crepuscular. Una galería de perdedores es el vehículo elegido

para el director Clint Eastwood para armar esta elegía impregnada de nostalgia hacia un tiempo que pasó. Gene Hackman, Morgan Freeman y el propio Eastwood componen personajes inolvidables, acompañados por un elenco donde cada quien cumple a cabalidad su rol. Una película que marcará época.

EL PRINCIPE DE LAS MAREAS. - Elegante, exitoso y dinámico ejecutivo se ve de pronto obligado a rebotar sus traumáticos recuerdos de infancia, ayudado por una sicoanalista con la que acabará enredado. Un buen guión, algo alargado, y una dirección correcta para redondear una película que ya armó -y corregirá armando- discusiones a granel. Con Nick Nolte y Barbra Streissand.

MENTES QUE BRILLAN. - El problema de los niños mentalmente superdotados y las dificultades de los adultos para manejarse con esos chicos que escapan a todo encasillamiento. Jodie Foster -la vigorosa protagonista de "El Silencio de los Inocentes"- dirige con ímpetu y actúa como siempre dando lo mejor de sí. El resultado es un llamado de atención hacia los mayores que creen saberlo todo pero se salen de las casillas no bien aparece alguna situación imprevista. Con Jodie Foster, Dianne Wiest, Harry Connick Jr.

PESCADOR DE ILUSIONES. - Terry Gilliam ("Brazil"; "Las Aventuras del Barón Munchausen") arma una fabula visualmente abrumadora, un cuento de hadas ambientado hoy en Nueva York con mendigos poetas y ex-radialistas abrumados por la mala conciencia. Pero también con caballeros andantes, dragones y mujeres a las cuales rescatar del mal. No obstante algunas demasías una película imprescindible. Con Robin Williams, Jeff Bridges.

SORGO ROJO. - Zhang Yimou -director de origen chino- es uno de los maestros incuestionables del cine contemporáneo. En esta película varias veces premiada toca la relación de dos generaciones en los años previos a la invasión japonesa de 1940. Plástica-mente excepcional, la película desmonta

ta prejuicios de ayer que pueden leerse entre líneas como críticas hacia hábitos actuales. La música, el color, el ritmo, hacen parte de una auténtica obra de arte. Imperdible.

CABO DE MIEDO. - Martin Scorsese ("El Color del Dinero"; "Buenos Muchachos") arma una tensa historia en torno a familia ejemplar repentinamente acosada por misterioso visitante. Detrás de la anécdota afloran los temas de la hipocresía moral, de la culpa presunta, de la ambigüedad de las apariencias. Suspense al por mayor con un Robert de Niro rozando los límites. Nick Nolte en el padre angustiado y Jessica Lange en la mujer asaltada por la duda y por inclinaciones que no creía cultivar.

EL COCINERO, EL LADRON, SU MUJER Y SU AMANTE. - Una película imposible de encuadrar en los cánones usuales. Un ejercicio estético, pero al mismo tiempo un ataque brutal contra los convencionalismos y la moralina de la sociedad burguesa. Nueve días y otras tantas comilonas se suceden mientras entre bambalinas ocurre de todo: desde el adulterio a la antropofagia. El color y la composición, la música y los personajes cobran en manos del director británico Peter Greenaway una importancia que no suelen tener en las películas tipo.

En Potosí:

Auspiciosa producción de libros durante 1992

POTOSI, 28 (PRESENCIA). - El año que fenece ha dejado un saldo positivo y auspicioso en la producción de libros de autores distritales en esta ciudad, ya que a lo largo de la gestión se han presentado una docena de obras poesía, historia, ensayo y teatro. La relación de los libros editados por orden cronológico, es la que sigue:

- 1.- La Virgen de Copacabana de Edgar Valda Martínez
- 2.- Crepuscular, poemario de Ramiro Ordóñez Flor
- 3.- Potosí 447 aniversario de su fundación de Jaime Cuéllar Azoiz
- 4.- Crónicas de tragedia de Jorge Loatza Fernández
- 5.- Un hombre llamado Liallawa, teatro de Alfredo Jiménez
- 6.- El descubrimiento de América y Potosí de Wilson Mendieta Pacheco
- 7.- Reflexiones sociológicas de la educación boliviana de Esthela Monzón de Arzadun
- 8.- Dos épocas poemario de Armando Sánchez Velásquez y Octavio Sánchez Medina
- 9.- Geografía del departamento de Potosí de Alfredo Tapia Vargas
- 10.- Literatura infantil de Delio Alcaraz Masías

11.- Crónicas potosinas de Modesto Omiste reeditada por Distribuidora Cultural Sud.

12.- Anécdotas y recuerdos de Eduardo Araujo Villegas y de Mario Araujo Subieta.

13.- Seis poemas de amor y cantos de esperanza arrinconada de Rafael Quintana Aramayo.

A los libros mencionados hay que agregar la publicación de los boletines 14 y 15 de la Sociedad Geográfica y de Historia Potosí, una revista sobre la Universidad Tomás Frías de Eduardo Maldonado Urioste y otros folletos institucionales y alusivos a esta capital colonial.

Asimismo, hay que destacar que los escritores Wilson Mendieta Pacheco, Alfredo Tapia Vargas y Armando Sánchez Velásquez en noviembre presentaron sus obras en el Museo Nacional de Arte de la ciudad de La Paz como un esfuerzo destinado a mostrar la creciente producción literaria potosina a nivel nacional.

"El año de 1992 ha significado un repunte dinámico para la literatura potosina y estamos empeñados en que 1993 igualmente sea inquieto en nuestras letras", coincidieron en afirmar varios escritores.

En Potosí:

Auspiciosa producción de libros durante 1992

POTOSI, 28 (PRESENCIA). - El año que fenece ha dejado un saldo positivo y auspicioso en la producción de libros de autores distritales en esta ciudad, ya que a lo largo de la gestión se han presentado una docena de obras poesía, historia, ensayo y teatro. La relación de los libros editados por orden cronológico, es la que sigue:

- 1.- La Virgen de Copacabana de Edgar Valda Martínez
- 2.- Crepuscular, poemario de Ramiro Ordóñez Flor
- 3.- Potosí 447 aniversario de su fundación de Jaime Cuéllar Azoiz
- 4.- Crónicas de tragedia de Jorge Loatza Fernández
- 5.- Un hombre llamado Liallawa, teatro de Alfredo Jiménez
- 6.- El descubrimiento de América y Potosí de Wilson Mendieta Pacheco
- 7.- Reflexiones sociológicas de la educación boliviana de Esthela Monzón de Arzadun
- 8.- Dos épocas poemario de Armando Sánchez Velásquez y Octavio Sánchez Medina
- 9.- Geografía del departamento de Potosí de Alfredo Tapia Vargas
- 10.- Literatura infantil de Delio Alcaraz Masías

11.- Crónicas potosinas de Modesto Omiste reeditada por Distribuidora Cultural Sud.

12.- Anécdotas y recuerdos de Eduardo Araujo Villegas y de Mario Araujo Subieta.

13.- Seis poemas de amor y cantos de esperanza arrinconada de Rafael Quintana Aramayo.

A los libros mencionados hay que agregar la publicación de los boletines 14 y 15 de la Sociedad Geográfica y de Historia Potosí, una revista sobre la Universidad Tomás Frías de Eduardo Maldonado Urioste y otros folletos institucionales y alusivos a esta capital colonial.

Asimismo, hay que destacar que los escritores Wilson Mendieta Pacheco, Alfredo Tapia Vargas y Armando Sánchez Velásquez en noviembre presentaron sus obras en el Museo Nacional de Arte de la ciudad de La Paz como un esfuerzo destinado a mostrar la creciente producción literaria potosina a nivel nacional.

"El año de 1992 ha significado un repunte dinámico para la literatura potosina y estamos empeñados en que 1993 igualmente sea inquieto en nuestras letras", coincidieron en afirmar varios escritores.

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



justo y franco



evaristo



ágata



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

- 1 1300, para Marcelo
- 5 Piedras del altar
- 9 Oxido de calcio
- 12 Perfume
- 13 Anochecer; atardecer
- 14 Ahinco; ardor
- 15 Palabreo; labia
- 17 Corta e larga
- 18 Aula; clase
- 19 Agradar; gustar
- 21 Circular; transitar
- 23 Actriz it. Sophia —
- 25 Arteria del corazón
- 26 Actor it. — Vallone
- 29 Verbi gratia, p. ej.
- 31 Muebles
- 32 Ligero
- 34 Vecino de domingo
- 36 Adición
- 37 Difícil no
- 39 Lienzo grande del teatro
- 41 Gasolina
- 42 Magistrados romanos
- 44 Leones americanos
- 46 Desmentir
- 47 Prenda para la cabeza
- 48 Vendedores de ajos

VERTICAL

- 1 Mechón; ing.
- 2 Sombrero plegado
- 3 Hilar; fila
- 4 Boca de
- 5 Hierro + carbono
- 6 Poco común
- 7 Precisamente
- 8 Asar ligeramente
- 9 Centipeta no
- 10 Actor Alan —
- 11 Encomiar
- 13 Número que expresa orden
- 14 Tentativas; intentos
- 16 Planta
- 20 Aquellos
- 22 Tablero de instrumentos
- 23 Actor esp.

SOLUCION ANTERIOR

PARE OLAS ACABA
EMES PERU CAROL
COMPRESAS ERICO
ASOLAR SAGRADOS
LIVER NEIVANA
TRINE ABARCA
RIN LINA MONTES
IGOR CALCA ARTE
PESIMO SONO EES
MANDAR PEDRO
COLADOR ALIVE
ABAESAS ANOCHE
TIMOR GUSTACION
ATARA ABRI AMPO
ROSAS RIAN NOES

Pedro López —
24 Rel. a las oficinas:
Fam.
25 Teatros
26 Señoras
27 Asidoreas
28 Actor George —
30 Protector;
33 C. de Costa Rica
(Guanacaste)
35 Sostiene
36 C. de los lucenses
(España)
40 Cogotes
43 Pres. egipcio

El tiempo (boletín meteorológico)

Día jueves 31 de diciembre de 1992

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	33.0	21.0
Riberalta	32.0	24.0
Rurrenabaque	32.0	22.0
Trinidad	32.0	23.0
S. I. de Velasco	30.0	22.0
Santa Cruz	24.0	20.0
Cochabamba	17.0	13.0
Sucre	14.5	9.5
Camiri	25.5	19.0
Potosí	-	0.4
Charaña	12.0	0.8
Oruro	9.5	4.9
Puerto Suárez	31.5	22.5
Tarja	28.0	15.0
Yacuiba	28.5	18.5
La Paz		
Zona Central	15.0	6.0
El Alto	12.0	3.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ. Presentará cielo nuboso con bancos de niebla y llovizna débil matinal mejorando hacia el mediodía, temperaturas sin cambio apreciable y vientos de dirección variable.

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES. Presentarán cielo nuboso con precipitaciones matinales mejorando después del mediodía, vientos débiles de dirección variable y poco cambio de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE. Presentarán cielo cubierto con precipitaciones y tormentas eléctricas, vientos moderados del sudeste y ligero descenso de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA:	6.0 °C
	MAXIMA:	15.0 °C
ALTO:	MINIMA:	3.0 °C
	MAXIMA:	12.0 °C

A NUESTROS CLIENTES

EL NUMERO DEL FAX
DEL DEPARTAMENTO
DE PRESENCIA ES
379622

ELECCIONES EN COTEL
COMITE ELECTORAL
COMUNICADO N° 1

Habiéndose constituido recientemente el Comité Electoral de COTEL integrado por las siguientes instituciones:

- 1.- Brigada Parlamentaria Pacea.
- 2.- Federación de Cooperativas Telefónicas de Bolivia.
- 3.- Comité Cívico Pro La Paz.
- 4.- Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia (FENACRE).
- 5.- Confederación de Profesionales de Bolivia.
- 6.- Sindicato de la Prensa de La Paz.

Se comunica a la ciudadanía en general, y a los socios de Cotel en particular, que en los próximos días se publicará el Reglamento al que deberán sujetarse las próximas Elecciones de la Cooperativa de Teléfonos La Paz, para constituir sus Consejos de Administración y Vigilancia.

En consecuencia, cualquier información anterior respecto a calendario de elecciones, requisitos para inscripción de candidatos, es nula.

La Paz, 25 de diciembre de 1992

EL COMITE ELECTORAL

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF),
Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ,
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR,
Tel. 356700. Interior Tel. 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 356700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 376472;
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel. 370087)

ZONA CENTRAL:

EL MILAGRO Plaza Venezuela 1431
TRINIDAD Edif. Mcal. de Zepita Bloque A. Local 3
2 DE FEBRERO Av. Pando 119
MANET Av. Perú 213

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO

ASPIAZU c. Aspiazu 383
MENENDEZ Y PELAYO c. Menendez y Pelayo 2173
MARIA ROSA MISTICA Chaco esq. Reseguin 797
BETANIA c. Almirante Grau 594
IDEAL c. Boquerón 1703

ZONA MIRAFLORES

DIAZ ROMERO Diaz Romero 1431
CARRASCO Av. José Carrasco 1506
MEDIFAR c. Iturralde 1127

SAN CRISTOBAL Av. Tejada Sorzano 106

328790 ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMULSA:
366524 FUENTE DE VIDA Av. República 1415
328378 PAULO VI c. Buenos Aires
351370 RODRIGUEZ c. Rodriguez 348

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO

370520 VIRGEN DE COTOCO c. Tito Yupanqui - V. Copacabana
362212 SAN PEDRO 31 de Octubre 1870 - V. San Antonio

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES

361042 BEJARANO Av. 14 de Septiembre esq. c. 13
343238 LIBERTAD Sector A N° 722 Alto Obrajes

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI

343104 PALERMO c. 14 esq. Sanchez Bustamante
342873 LOS PINOS c. 21 Calacoto 8332
363713 GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 16 - Achumani

Viajes



LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, jueves 31 de diciembre

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALASInformaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de
pasajeros

SALIDAS

VLO-801 COCHABAMBA HRS.07:30
VLO-801 SUCRE HRS.07:30
VLO-801 TARIJA HRS.07:30
VLO-901 SANTA CRUZ HRS.07:30
VLO-963 ARICA HRS.08:00
VLO-967 ARICA HRS.08:30
VLO-918 LIMA HRS.19:40
VLO-917 COCHABAMBA HRS.11:10
VLO-917 SANTA CRUZ HRS.17:00
VLO-902 SANTA CRUZ HRS.17:00
VLO-966 COCHABAMBA HRS.19:45
VLO-817 COCHABAMBA HRS.20:55

LLEGADAS

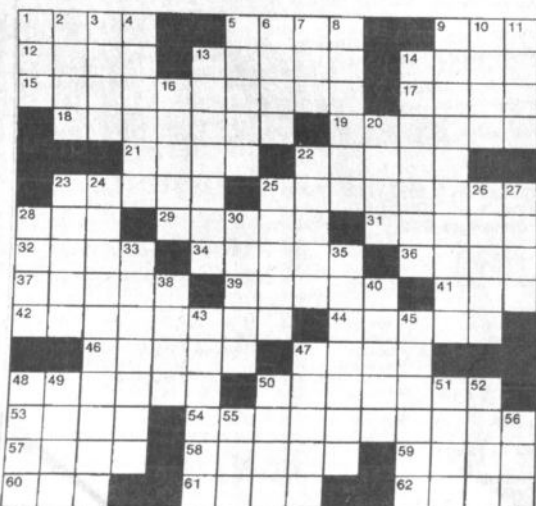
VLO-901 MIAMI HRS.06:15
VLO-901 PANAMA HRS.06:15
VLO-800 COCHABAMBA HRS.07:20
VLO-967 SANTA CRUZ HRS.08:40
VLO-918 COCHABAMBA HRS.10:05
VLO-964 ARICA HRS.11:00
VLO-917 LIMA HRS.16:25
VLO-966 SANTIAGO DE CHILE HRS.18:45
VLO-816 TARIJA HRS.19:35
VLO-816 SUCRE HRS.19:35
VLO-816 COCHABAMBA HRS.19:35
VLO-826 SANTA CRUZ HRS.20:15

Transporte Korilazo
Transporte Aroma
Pullman Nobleza
Pullman Avaroa
Transporte Copacabana
Pullman Bolivia
Urus Imperial
Flota El Dorado
Flota San Francisco
Flota Bustillos
Flota Concordia
Flota Panamericana
Flota Urkupita
Transporte San Lorenzo
Transportes Cien
Transportes La Paz

Tel: 323810
Tel: 375449
Tel: 361427
Tel: 327096
Tel: 340461 - 322888
Tel: 355854
Tel: 350793
Tel: 359153
Tel: 378084

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30
7:30; 8:00; 9:30; 9:30; 10:30;
12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30;
17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30;
21:00;
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 5:30;
7:30; 8:00; 9:30; 9:30; 10:30;
12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30;
17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30;
21:00;
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 5:30;
7:30; 8:00; 9:30; 9:30; 10:30;
12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30;
17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30;
21:00;
A Potosí: todos los días, a Hs. 5:30;
7:30; 8:00; 9:30; 9:30; 10:30;
12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30;
17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30;
21:00;
A Montero: todos los días, a Hs. 5:30;
7:30; 8:00; 9:30; 9:30; 10:30;
12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30;
17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30;
21:00;
A Trinidad: todos los días, a Hs. 5:30;
7:30; 8:00; 9:30; 9:30; 10:30;
12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30;
17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30;
21:00;
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30;
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 5:30;
A La Paz: todos los días, a Hs. 5:30;
A Villazón: todos los días, a Hs. 5:30;
A Tarja: martes, jueves y sábados
17:00.



Tránsito: 3 infracciones en 1992

De 2.443 infracciones al Reglamento de Tránsito fueron los más atendidos en el presente año por la Unidad Operativa de Tránsito, de un total de 3.612 distintos hechos, informó ayer su jefe, Cnl. Antonio López Nogales.

La prensa la autoridad hizo una evaluación de las infracciones y los servicios prestados al público, y comentó que los hechos más frecuentes fueron los de los del año anterior (1991) pese al control del tráfico vehicular en esa ciudad.

López dijo que del total de casos ocurridos en el presente año fueron procesados por la División de Investigación, 252 por la División de Tránsito Especial y, el grupo más numeroso, 2.443, fue atendido por la División de Tránsito.

En el último sector, según la autoridad, figuran los casos que son considerados como faltas cometidas por choferes contra el Reglamento de Tránsito, entre ellos vehículos que no tienen luces altas y bajas, que circulan en autos en lugares no recomendados, conductores que no usan semáforos y otros.

López informó que 48 personas murieron en 1992 en esa ciudad por causas como atropellos, accidentes de tránsito y colisiones. En el presente año se contabilizó un total de 243 heridos causados por los mismos hechos que los anteriores, dijo López al indicar que 48 personas -entre ellas y falsos propietarios de vehículos- fueron remitidas al Hospital de Tránsito porque se les encontró culpables de accidentes y de lesiones.

La División de Investigación de un total de 917 casos esclareció 869 hechos de choques de autos, atropellos a personas y otros.

Por su lado, el coronel López Nogales informó que los vehículos que fueron protagonizados generalmente por choferes de la ciudad. También dijo que al igual que el año anterior sigue siendo un problema de algunos conductores alteños, escapar o darse a la fuga al ser atropellados por un peatón de la calle, cuando más bien deberían llevar a un centro médico.

Las respectivas divisiones de investigación en algunos casos dan con el responsable de un accidente, siempre y cuando el damnificado recuerde algún indicio o placa del vehículo pues de lo contrario los hechos -transcurren de la calle- se acuerdan de algunos datos por la Policía, dijo.

DE AUTOS

López Nogales informó también que en el presente año la Unidad Operativa de Tránsito de El Alto recuperó 4 vehículos robados. Dijo que los robos de vehículos se producen más en la ciudad de La Paz, pero también en ese distrito para hacer un seguimiento a los antisociales.

El trabajo es coordinado entre las unidades de ambas ciudades para rastrearlos porque el robo puede producirse en cualquiera de las ciudades.

En ese distrito fue encontrado en la frontera con el Perú, aclarar que este caso demandó una investigación profunda para encontrar al vehículo, pero no se pudo detener al antisocial.

Por su lado, reveló que en El Alto hay un centenar de garajes clandestinos conocidos como lugares donde "charquean vehículos", en los que se mantienen a vehículos robados y sus repuestos y partes son vendidos en la más grande feria alteña de Villa 16 de Julio, que se realiza los días 15 y 16 de enero.

Con sus respectivas unidades, ya inició una investigación para encontrar a los vendedores de repuestos robados de vehículos desmantelados.

Según la autoridad, estos garajes están ubicados en los barrios de la periferia y a nombre de garajes o tornerías se realiza el desmantelamiento de vehículos, concluyó.

Mercado alteño estuvo cerca de ser hipotecado

El mercado "Unión Progreso", de 1.700 metros cuadrados, ubicado en la Ceja y colindante con la Unidad Sanitaria El Alto, "estaba a punto de ser hipotecado en 130.000 dólares" por un supuesto dueño, Fernando Landa, denunció ayer la concejal Julia López, presidenta de la Comisión de Derechos Humanos. Pero la concejal afirmó que paralizó esa acción en beneficio de los comerciantes.

Unos 180 comerciantes minoristas construyeron sus kioscos en el interior del mercado, durante la gestión edilicia de Mario Aparicio (1990-1991), en pequeños lotes que adquirieron de Landa, pero se negaron a pagar por distintas razones, por lo cual el supuesto dueño inició el trámite respectivo para hipotecar el mercado y endeudarlo a los gremiales con la suma de 130.000 dólares, añadió.

Ahí no termina el problema, dijo, pues recientemente apareció otro supuesto dueño, de apellido Borda, quien reclama la pertenencia de esos terrenos y ya inició un juicio de mejor derecho propietario.

"Son supuestos dueños", explicó, porque ellos no son propietarios de ese lote, sino que hay documentos del municipio que atestiguan que ese predio está considerado por la Dirección de Bienes Municipales como área verde. Sin embargo, manifestó, en la gestión edilicia de Mario Aparicio fue cedido a los comerciantes minoristas porque no se conocía quién era el dueño, se pensó que la Alcaldía de El Alto estaba donando ese terreno a los gremiales, sin pensar que se presentaría un tercer y hasta un cuarto propietario.

En el hipotético caso de que uno de los dos fuera el propietario de los 1.700 metros cuadrados, el precio del predio no sería de 130.000 dólares sino sólo de 10.000, "hasta en esto hay sobreprecio", comentó la concejal.

De seguir en 1993 como presidenta de la Comisión de Derechos Humanos del Concejo Municipal, "exigiré a los jueces coactivos de la comuna la reversión del lote, declararlo área verde e identificar al culpable del loteo", afirmó.

"Si abandono esta comisión, anuncié, "dejaré el informe completo a mi sucesor y desde el Concejo pediré que se concluya la investigación y la reversión de tierra".

Además, informó que la alcaldía buscará una solución para las 180 comerciantes minoristas, que actualmente venden sus productos en el interior del Mercado "Unión Progreso"; "ellos no son culpables, sino las autoridades de gestiones anteriores y los supuestos dueños, que pretenden endeudarnos a través de una hipoteca bancaria", añadió.

Julia López, que es la segunda mujer de pollera que asumió el cargo de concejal, se declaró firme defensora de los intereses del pueblo y concluyó advirtiendo: "No permitiré que mis compañeras sean engañadas".

este viernes 1º de enero
a hrs. 21:00

Anuario 92

NOTICIAS

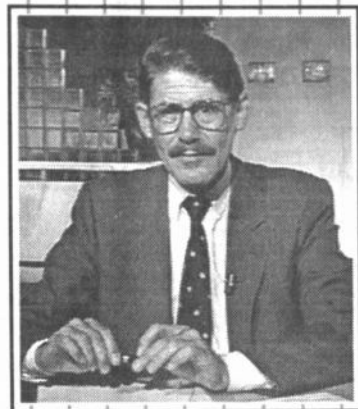
EL PAIS

- VERAZ
- DIRECTO
- RESPONSABLE

El resumen
más completo
por la
Cadena
abc
de televisión



abc
CANAL 6



Dirige y comenta:
Cayetano Llobet

Los temas latentes y
actuales de nuestro medio,
ud. los encontrará en...



El seis con...
Carmen

Rosa



abc
CANAL 6

Un programa donde el
protagonista es ud.
De lunes a viernes
en sus dos horarios
13:30 y 21:00 hrs.

Este sábado 2 de enero

En
Diogenes

Nuestro primer entrevistado del nuevo año

Dr. MARIO RUEDA PEÑA
DIPUTADO POR EL MIRNM

HRS. 21:00



abc
CANAL 6

Tragedia en Tiquina

Familiares se llevaron ayer los cuerpos de alumnos fallecidos

Los familiares de los estudiantes ahogados en la tragedia de Tiquina, junto con una comisión que llegó de la población de Challapata, recogieron de la morgue del hospital de clínicas, ayer por la mañana, los cuerpos de esos alumnos de la promoción 1992 del colegio Ricardo Bellinor de ese poblado orureño.

Lantos y expresiones de arrepentimiento por haber permitido que sus hijos realicen ese viaje fatal, rodearon a la partida de los cuerpos.

Siete de los estudiantes, junto con el chofer y el director del colegio murieron el martes, cuando el bus en el que se trasladaban a la población de Copacabana salió de la baranca que debía transportarlo al otro lado del estrecho de Tiquina; por fallas mecánicas no pudo frenar, precipitándose a las frías aguas del lago y sólo una estudiante salvó su vida al saltar del vehículo.

Las otras 8 personas que se encontraban en el interior se ahogaron.

Uno de los miembros de la comisión y representante de la alcaldía de Challapata, dijo que el departamento de Oruro declaró duelo en toda la región por la tragedia ocurrida.

Autoridades de Oruro también estuvieron presentes y anunciaron que en mitad del camino de retorno, a los jóvenes Carmen Rosa Montoya, Mary Vargas, José Luis Vicarini, Wilder Cruz, Santos Lázaro y Mary Mamani, así como al director Oscar Martínez y el conductor Eusebio Chungara se les brindará un homenaje póstumo.

COMANDANTE DE LA POLICIA "NO HUBO INEFICIENCIA"

El comandante de Tránsito, Carlos Camberos, explicó que no hubo negligencia en la atención a los accidentados en Tiquina, ni por parte de la policía ni de la guarnición de la Armada Boliviana.

Todo lo contrario, dijo, el trabajo

fo fue eficiente, porque en Tiquina la policía sólo tiene dos efectivos y la Armada rescató los cadáveres. De esa forma rechazó todas las críticas surgidas ayer, en sentido de que los jóvenes bachilleres se ahogaron por falta de una ayuda oportuna.

La Armada no puede establecer en qué momento va a ocurrir un accidente, agregó al indicar que cuando hay alguna emergencia, necesariamente tiene que pasar un cierto tiempo para transportar todo el equipo necesario y realizar el apoyo correspondiente.

En muchas imágenes pasadas por televisión se ve a policías y soldados parados, porque esas imágenes fueron captadas después del rescate, porque en el momento del accidente no había una sola cámara, explicó.

Los dos efectivos de la policía en la población de Tiquina se esforzaron al máximo; mientras uno de ellos detuvo el tráfico, el otro se encargaba de que los curiosos no cometieran actos que agraven la situación en el instante de la tragedia, manifestó Camberos.

PROBLEMA CON LOS POBLADORES POR TRASLADO DE CUERPOS

Pasado el largo y penoso rescate de los cuerpos de las 8 personas, el resto de la delegación, efectivos de Tránsito y algunos miembros de la prefectura, que intentaban transportar los cuerpos a la sede de gobierno, tuvieron un serio problema con los pobladores, que quisieron impedir esa acción.

Se explicó que las poblaciones campesinas del altiplano tienen por costumbre enterrar a quienes mueren en su territorio y por ese motivo quisieron impedir el traslado, pero no pudieron conseguir su objetivo, ya que los fallecidos eran de la localidad de Challapata; finalmente, los cuerpos fueron conducidos allí por una comisión que llegó de ese lugar.

Todo lo contrario, dijo, el trabajo

La Paz en el 92 / VIII

El Alto crece tanto que ya es la tercera ciudad del país

Por Cándido Tancara

Con un crecimiento demográfico del 9 por ciento al año, El Alto tiende a consolidarse en el año 2000 como la tercera ciudad del país, desplazando a todo el área metropolitana de Cochabamba, que incluye ciudades intermedias como las zonas conurbadas de Quillacollo y Sacaba, según las proyecciones del Instituto Nacional de Estadística (INE).

Con base en los datos preliminares del último censo de población y vivienda, los vaticinios del INE señalan que El Alto, con 808 mil habitantes, sería el tercer centro urbano más poblado, después de Santa Cruz, que tendría 1,1 millón de habitantes, y la misma ciudad de La Paz que en su hoya alcanzaría a sumar 818 mil residentes.

El área metropolitana de Cochabamba alcanzaría a reunir sólo 734 mil pobladores, 571 mil de ellos con vivienda en la ciudad y el resto en los pueblos aledaños.

De todas maneras, el área metropolitana paceña, que incluye a la hoya y El Alto seguirá manteniéndose como la mayor población boliviana, con 1,6 millón de habitantes, casi medio millón más que Santa Cruz.

Actualmente, El Alto tiene 404.367 habitantes, entre 201.624 hombres y 202.743 mujeres, y tiene más de 95 mil viviendas. Con relación al censo de 1976 se advierte un aumento de 308.912 ciudadanos.

Por eso es que se señala que hay una tasa de crecimiento de 9,02 por ciento anual, según los datos preliminares del INE.

"Hay que considerar que existe una fuerte relación de dependencia y asociación entre las ciudades de La Paz y El Alto (área metropolitana de La Paz), las que en conjunto han crecido un 74 por ciento, mientras que de igual modo la conurbación Cochabamba-Quillacollo-Sacaba, incluyendo los ejes respectivos (área metropolitana de Cbba), presentaría en conjunto un incremento de aproximadamente un 12 por ciento", agrega.

El concepto de área metropolitana se introduce en el cuadro por razones prácticas, relacionadas con las características físicas de ciertos aglomerados urbanos notables en el país. Seguramente, en el futuro inmediato los especialistas en desarrollo urbano realizarán un análisis más profundo para perfeccionar una definición que tome en consideración la totalidad de las variables que inciden en la determinación de un área con esas características", añade el informe.

"La ciudad de El Alto, que aumentó más de tres veces su tamaño, ocupa en 1992 el cuarto lugar, pasando Oruro a ocupar la quinta posición", indica.

Las proyecciones con relación al año 2000 se realizaron suponiendo que la tasa anual de crecimiento intercensal (9,02 por ciento) calculada para el período 1976-1992 se mantuviera constante y mostraría una evolución de las grandes ciudades bolivianas, verdaderamente digna de atención.

Al fin del siglo, La Paz y El Alto prácticamente equilibrarían sus poblaciones en cifras cercanas a las 800.000 personas, por lo que el conjunto del área metropolitana correspondiente a ambas ciudades sobrepasaría la cantidad de 1.600.000 habitantes.

En cuanto al complejo Cochabamba-Quillacollo-Sacaba y los ejes respectivos, estarían alcanzando una población cercana a los 735.000 habitantes, es decir menos que el crecimiento de El Alto.

Si se mantiene el crecimiento constante, la planicie alteña tendrá 74 mil habitantes más que los 734 mil de toda el área metropolitana de Cochabamba.

ZONAS ALTEÑAS

La mancha urbana alteña se



El crecimiento demográfico de la ciudad de El Alto es del 9,02 por ciento anual, que exige al gobierno atención inmediata a múltiples reclamos sobre demanda de saneamiento básico.

extiende en más de 50 kilómetros cuadrados. Mientras la Federación de Juntas Vecinales de El Alto asegura que tiene afiliadas a 240 urbanizaciones y dice que hay otro medio centenar que aún no se inscribió en la FEJUVE, los datos preliminares del último censo dan cuenta que en ese distrito hay 81 zonas municipales cantidad que será ratificada por el censo en su informe final, que se prepara para enero próximo.

Los datos preliminares advierten en esa ciudad a varias villas, que inicialmente se crearon con un solo nombre, pero que posteriormente y debido a la falta de atención por parte de las autoridades locales se dividieron en dos y hasta ocho a la vez, bajo el mismo nombre pero diferenciadas por I, II, III o bien A, B, C sucesivamente.

Este diario consultó con los dirigentes de las juntas vecinales por qué parcelaron sus urbanizaciones. El territorio que ocupaban sus barrios eran demasiados extensos, fue la respuesta. Resultaba difícil reunir a los vecinos para una reunión, las autoridades municipales no podían atender demandas porque significaba gran inversión de dinero y otros problemas.

Esto originó que las urbanizaciones se dividieran supuestamente, para ser atendidas más rápidamente por las autoridades. Por ello y según informe del INE se puede advertir en El Alto urbanizaciones desglosadas en pequeñas villas, entre ellas Villa Ingenio dividida en 2 sectores, Villa Dolores en 3, Villa Tunari en 3, Villa Ballivián en 4, Villa 16 de Julio en 4, Villa Bolívar en 4 y Alto Lima en 8 zonas.

EL ALTO EN CIFRAS

La pobreza y el abandono que habitan en El Alto se simplifican en tres cifras: 2.000 policías protegen la seguridad de 404 mil habitantes y un parque vehicular de 28 mil motorizados, según la última inspección técnica, realizada en los primeros meses del presente año, aunque se sabe circulan más vehículos porque otros tienen su registro en la hoya paceña.

Entre 1981 y julio de 1992 la

Dirección Regional de Identificación Personal de El Alto extendió 34.454 cédulas nuevas a sus ciudadanos, pre

El Servicio Nacional de Caminos recauda anualmente 5 millones de dólares por el cobro de peaje en la autopista, según peritaje de funcionarios del municipio (realizado en la gestión de Jaime Reyes). Sin embargo, el SNC asegura que cada año recauda sólo 5,4 millones de bolivianos.

Las actuales autoridades edilicias pretenden administrar ese dinero, para paliar los magros ingresos municipales.

El aeropuerto internacional, ubicado en esta ciudad, tiene previsto recaudar 21,2 millones de bolivianos en el presente año por el uso de la terminal aérea, según el ex-director de AASANA La Paz, Samuel Sélum Arce.

Por otra parte SAMAPA asegura que el 60 por ciento de la población alteña tiene agua potable, lo que significaría que unas 160 mil personas no tiene agua a domicilio y piteas públicas. Mientras tanto, COBEE afirma que ha realizado una cobertura de 80 por ciento a los barrios.

Sin embargo, los dirigentes de las villas y la misma Federación de Juntas Vecinales aseguran que ninguna de las empresas de servicio ha cubierto la demanda del pueblo alteño y que por ello diariamente sus vecinos reclaman mayor atención.

La Vicaría de El Alto tiene 13 parroquias. En esta ciudad la Iglesia Católica tiene 8 grandes centros médicos y un hospital completo, Sagrado Corazón de Jesús, ubicada en la zona de Gran Poder, al sur de ese distrito.

La Unidad Sanitaria tiene tres distritos médicos y una veintena de postas sanitarias. El Ministerio de Salud administra el Hospital 20 de Octubre, con 20 camas.

La Dirección Regional de Educación Urbana de El Alto administra 240 establecimientos educativos, y hay 60 centros escolares del sector privado.

INDUSTRIAS EN EL ALTO

Sobre la existencia de industrias o pequeñas empresas en la

El municipio más grande más pobre vivió con 16 millones de bolivianos en 1992; ahora se proyecta millones para 404 mil habitantes y 95 mil viviendas

ciudad de El Alto no hay oficiales, pues diferentes instituciones reclaman cantidades altas y muy alejadas entre sí.

El Instituto Nacional de Estadística Social Económica y Tributaria, que hay 1.842 establecimientos, industriales y comerciales, entre informales y legales.

Por otra parte, 74 empresas registraron en la Guía del empresario de la Cámara Nacional de Comercio, en 1990.

Carlos Rodríguez, director del Desarrollo Industrial del Ministerio de Exportaciones, aseguró en que el 97 por ciento de las empresas alteras son consideradas informales, el resto está constituido por empresas grandes.

Estudios de las Naciones Unidas (Proyecto Bol/88/020) indican que del total de las empresas instaladas en esta ciudad, están dedicadas a la fabricación de textiles, vestidos y cueros, 10% a industrias alimenticias, a la industria maderera, el 10% a la metal mecánica, y a papelería 1 por ciento, producción de metales no metálicos 1,8% y 2,1%.

La tercera encuesta industrial de 1989-1990 de la Cámara Nacional de Industria señala que en la ciudad de La Paz, El Alto y en las provincias, hay 4563 establecimientos, y que absorben la fuerza laboral de 23.257 personas.

Según estudios de las Naciones Unidas, el 42 por ciento de los alteños (hasta 1989) trabajaba en cuenta propia, en pequeñas industrias de tipo artesanal, artesanalistas callejeros y otros informales.

El 16% eran obreros de industrias de empresas públicas, el 36% eran empleados en su mayoría trabajan en la ciudad de La Paz, y un 3,5 por ciento desarrollan trabajo familiar remunerado.

Además, el uno por ciento constituyen patrones empleadores y el 2% de su población busca empleo. Este último porcentaje, según estudios de las Naciones Unidas de 1989, alcanza a 11.448 al desocupados.

En prevención contra las lluvias

Microempresas y Retén de Emergencia coordinan limpieza de la ciudad

Ante la época de lluvias que debe soportar la ciudad de La Paz, el personal técnico y obreros del retén municipal de emergencia, en acción coordinada con las microempresas encargadas del aseo de la ciudad, se hallan movilizados para prevenir y evitar situaciones de riesgo para la población.

En ese sentido, el jefe del Retén Municipal de Emergencia, Fernando Calizaya, explicó que ante las precipitaciones pluviales caídas entre el sábado y lunes en la madrugada, dispuso la intervención de cuadrillas de auxilio para habilitar tres sectores ubicados en las calles Humahuaca, Irlarte, zona Norte; Caupolicán, sector Said y Avenida Quintanilla Zuazo, donde se produjeron taponamientos sin consecuencias.

Los obreros despejaron las obstrucciones ocasionadas por la imprevisión de ocupantes de viviendas precarias, quienes desoyeron la instrucción municipal de cooperar con el personal del retén de emergencia y de Starco, para eliminar obstáculos y retirar materiales de arrastre que bloquean las caña-

ras de desagüe pluvial y colectores públicos.

Calizaya afirmó que el personal bajo su autoridad no suspendió su labor de aseo, limpieza y prevención al aproximarse las lluvias. Informó que esa dependencia municipal trabaja en coordinación con los servicios privados del rubro, obteniéndose buenos resultados que benefician a la colectividad paceña.

Destacó la decidida participación de los servicios mecanizados de la alcaldía, que ha dispuesto la inmediata acción de su personal y equipo vehicular pesado (volquetas, tractores, palas mecánicas, camionetas) cuando la situación lo exija.

En su criterio, existe mayor atención de limpieza en La Paz en relación a otros años, por lo que presume que las consecuencias ocasionadas por las lluvias de la presente época serán menores, ya que se cuenta con el apoyo de microempresas privadas para eliminar escombros y obstáculos en bocas de tormenta y alcantarillado de la ciudad.

AVISO

A las personas que se detallan a continuación, les pedimos ponerse en contacto con nuestro Departamento de Contabilidad a la brevedad posible.

FLORENCIA DE ORELLANA

ELFFY VIRUEZA ALBA

RONY PERALT (CASA PERALTA)

VICTOR EDUARDO LAURA

NESTOR ARO

LONGINO GARCIA

SANTIAGO YAÑIQUE APAZA

FEDERICO ARANDA

SAUL ROBLES VILLAVICENCIO

MANFREDO JUSTINIANO ALPIRE

ARTURO FIGUEROA QUEZADA

PULACAYO

SANTA ANA

DEL YACUMA

SANTA ANA

DEL YACUMA

CARANAVI

PUERTO

QUIJARRO

REYES

MINA CHOJILLA

PUERTO SUAREZ

SANTA ANA

DEL YACUMA

GUAYARAMERIN

ORURO

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.



Nuestro excelente servicio a bordo, reconocido mundialmente... Una personalizada atención en tierra con la mejor cordialidad... Con la base de mantenimiento más moderna de Latinoamérica... Una amplia variedad de productos en nuestras ventas a bordo sin impuestos, Duty free. Esto y mucho más lo espera en la nueva era de LANCHILE.

Que el niño renazca al interior de cada uno, iluminando con amor y alegría el año que comienza.

LanChile
CADA VEZ MAS ALTO

Crónica

II PARTE

1992

Octubre

Se cumplen 10 años de democracia. Se promulga ley para elegir Magistrados, Contralor, Fiscal y Superintendente por dos tercios de votos. Tema de la corrupción acapara atención. Comienza Congreso Pedagógico. Papa Juan Pablo II inaugura IV Conferencia del Episcopado Latinoamericano. Estados Unidos promulga Ley Torricelli, de embargo a Cuba.



Los obispos asistentes a la IV Conferencia del Episcopado Latinoamericano, en una de las votaciones

Jueves 1

-Bolivia, Colombia y Ecuador abren zona de libre comercio eliminando impuestos de aduana, listas de subsidios y excepciones de acuerdo con el Pacto Andino.

-Gobierno boliviano declara no estar listo aún para reanudar las relaciones sin condicionamientos con Chile, ante una declaración del canciller transandino Enrique Silva Cimma.

-Oruro paraliza actividades por 24 horas ante la ausencia de una respuesta para crear una empresa mixta que administre mina San José.

-La Central Obrera Boliviana realiza una marcha de protesta en contra de la corrupción con una masiva presencia de trabajadores.

Viernes 2

-Ibarré Franco asume la presidencia interina de Brasil.

-Fondo Monetario Internacional (FMI) concede un crédito de 20 millones de dólares para que el gobierno prosiga con la privatización de empresas estatales y otras reformas.

Sábado 3

-Las Fuerzas Armadas cominaron al Cnl. (r) Norberto Salomón a devolver Campo 23 de Marzo que administra legalmente desde el año pasado.

-El despido de 19 trabajadores de la COMIBOL que impidieron la entrega de Tasna a la empresa COMINESA aumenta la tensión en los centros mineros.

-Los presidentes del Congreso y del Senado, Luis Ossio y Guillermo Fortín, afirman que las modificaciones a la Ley Electoral serán aprobadas hasta fines de mes en respuesta a un pedido de la Corte Electoral.

-La Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos (ALDHU) clausura su conferencia "Año 501", en La Paz, expresando la ansiedad de que América Latina busque la reconciliación, el fortalecimiento de la democracia y la lucha contra el narcotráfico.

Domingo 4

-Cientos de familias quedan sin techo ni hogar en Ribera por una tempestad que llegó con lluvias y vientos.

-PETROBRAS confirma, tras reunión con el ministro de Energía Herbert Müller, que habrá demora en la firma del acuerdo definitivo para la venta de gas a Brasil, debido a los cambios políticos en su país.

-El jefe de la Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Max Fernández, comienza carrera electoral.

Lunes 5

-La Conferencia Episcopal Boliviana expresó la necesidad de una mayor participación de la sociedad civil en los asuntos de interés común, tras expresar que las democracias latinoamericanas excluyentes y restringidas han traído más desencanto que solución.

-Un avión de carga de aerolíneas israelí "El Al" se estrella contra un complejo de viviendas en Ámsterdam, Holanda, fallecen 200 personas.

-Los bancos privados captaron en depósitos más de 1.418 millones de dólares entre enero y septiembre.

Miércoles 7

-El presidente Jaime Paz Zamora envía al Parlamento un proyecto de ley en el que establece que la elección de temas para la designación del Contralor de la República, Magistrados de la Corte Suprema, Fiscal General y Superintendencia de Bancos sea por dos tercios de votos.

-La Fiscalía General de la República pidió 30 años de cárcel para García Meza y Luis Arce Gómez.

-Organismos de la prensa y periodistas denunciaron un eslabón dentro de la corrupción a los

periodistas propiciada por la presidente del Senado, Guillermo Fortín, mediante su jefe de protocolo, Víctor Aguilar, al mostrar pruebas de un intento de soborno al periodista Johnny Montes.

-Bolivia anuncia que podría restringir las importaciones peruanas frente a una propuesta poco convincente de Perú para establecer una zona de libre comercio con ciertas restricciones.

Jueves 8

-Cámara de Senadores aprueba el proyecto de ley enviado por el gobierno para la elección del Contralor, Magistrados de la Corte, Fiscal General y Superintendente de Bancos.

-La justicia militar peruana sentencia a Abimael Guzmán, líder de Sendero Luminoso, a pasar el resto de sus días en la cárcel en un fulminante fallo.

-La Asociación de Países Productores de Etno (AAPE) otorga a Bolivia una cuota de exportación de 16.300 toneladas para 1993, frente a las 12.600 del '92.

Viernes 9

-La Iglesia Boliviana recibe el apoyo de los partidos políticos, sindicatos y organizaciones populares frente a las críticas vertidas por ministros de Estado y el propio Presidente contra denuncias sobre la pobreza. "Quien diga que la economía está peor que hace 10 años, es un ignorante", dijo Paz en alusión a las críticas de la Iglesia.

"Ignorante es el que no comprende la realidad del país", respondió ésta.

-El ex canciller alemán y presidente honorario del Partido Socialdemócrata Alemán, Billy Brandt, muere a pocas semanas de cumplir 79 años.

Sábado 10

-A una década de la restauración de la democracia, tras 18 años de dictadura, Paz Zamora promulga una ley para elegir a varias autoridades mediante voto en el Parlamento.

-El Papa Juan Pablo II llega a Santo Domingo en una visita oficial, en la que destaca los frutos benéficos de los 500 años de evangelización en América Latina.

-La Aduana boliviana comienza un proceso de reestructuración con la transferencia por seis años de recintos de El Alto y Viru Viru al sector privado.

Domingo 11

-Un ampliado de emergencia de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) decide la toma de las minas en defensa de sus fuentes de trabajo contra la privatización.

-Una encuesta aplicada en once países de América señala que el motivo de mayor orgullo para esos pueblos es su arte y cultura y el menor el nivel de vida.

-En Bolivia, la encuesta califica al presidente Jaime Paz Zamora con 4,3 puntos sobre diez, a Collor de Mello con 2,5 y a Carlos Salinas Gortari con 7,8.

Lunes 12

-Miles de campesinos de comunidades aledañas y de otras regiones se aprestan a tomar la ciudad de La Paz y realizar un cerco simbólico en protesta contra la privatización del denominado "encuentro de dos mundos".

-Fuerzas policiales y militares patrullan la ciudad.

-Autoridades y dirigentes orureños inician una huelga de hambre por demandas regionales y contra la privatización de sus empresas.

Martes 13

-La prensa informa de la manifestación más grande del continente contra los 500 años, realizada en Bolivia con la participación de 60.000 campesinos que acudieron al llamado de sus sindicatos y que exigen reconocimiento a su realidad multiétnica y pluricultural.

-El Papa Juan Pablo II inaugura,

en Santo Domingo, República Dominicana, la IV Conferencia Episcopal Latinoamericana ratificando su opción por los pobres.

-Ministerio de Defensa suspende temporalmente a tres jefes militares por su participación en la compra irregular de un avión Douglas DC-8. Los suspendidos son: el subsecretario de Aeronáutica Militar, Gral. José Pantoja; el jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea, Gral. Fernando Sanjinés; y el jefe del Departamento Segundo del Comando en Jefe de las FF.AA., Carlos Montero.

-Se suman a la huelga de hambre de Oruro un nutrido grupo de parlamentarios, representantes de ese departamento, en tanto que la COB lanza similar ofensiva contra la privatización en La Paz.

-Muere el parlamentario brasileño Ulysses Guimarães, conocido como el maestro de la democracia, en un accidente aéreo.

-La Federación de Trabajadores Mineros cumple un paro nacional de 48 horas.

-El diputado de CONDEPA, Andrés Soliz Rada, interpone un juicio de responsabilidades contra el Contralor General de la República, Antonio Sánchez de Lozada, por delito de infracción expresa de la Constitución Política del Estado.

Viernes 16

-La Cámara de Senadores aprueba la transferencia "temporal" del Registro Civil a la Corte Electoral en el marco de los acuerdos políticos del 9 de julio. Se espera la creación de una Registraduría Nacional que funcione en forma independiente de los poderes Ejecutivo y Legislativo.

Sábado 17

-La Corte Electoral observó la "temporalidad" de la Ley de Transferencia del Registro Civil a su jurisdicción y sugirió la creación de una Registraduría Nacional a la brevedad posible.

-Promesas del gobierno logran suspender la huelga de hambre de los dirigentes orureños.

-La dirigente indígena guatemalteca Rigoberta Menchú es elegida como premio Nobel de la Paz, hecho saludado con júbilo en América Latina.

Domingo 18

-Porque viola la Constitución Política del Estado, el presidente del Senado, Guillermo Fortín, expresó su oposición a revisar el número de diputados por departamento como lo demandó Santa Cruz, tras conocer los resultados preliminares del Censo 1992.

Lunes 19

-Juan Pablo II cumple 14 años de Pontificado.

-La Federación de Mineros denuncia que en sólo dos años de gestión la actual administración de COMIBOL ocasionó una pérdida de 300 millones de dólares.

-Un juez de Partido en lo Civil ordena el embargo de bienes del jefe de UCS, Max Fernández, por incumplimiento de un contrato de campaña proselitista. Alejandro Pucci Capa exige el pago de 700.000 dólares.

Jueves 22

-El MIR y la ADN ratifican su decisión de conformar una fórmula única para las elecciones de 1993, con un compromiso de los dirigentes miristas formulado al general Hugo Banzer.

-El Colegio Médico de Bolivia inicia un paro de 48 horas en todo el país en demanda de la institucionalización de los cargos del sector salud en la administración pública.

-La IV Conferencia del Consejo Episcopal Latinoamericano, reunido en Santo Domingo, denuncia una corrupción generalizada en el continente y una brecha más grande entre "ricos y pobres".

-Frente al neoliberalismo humano, los obispos latinoamericanos abogan por una economía de solidaridad.

-Paz Zamora y Carlos Saúl Menéndez se reúnen en Tarija, sin agenda prevista.



Tejidos de Coroma retornan a su comunidad original

-La Cámara de Diputados deploró el embargo comercial que Estados Unidos pretende imponer contra Cuba.

-El gabinete ministerial aprueba un decreto "antidumping" y "antisubvenciones" para proteger a la industria boliviana de prácticas ilegales pero que es rechazada por los cañeros, quienes dispusieron el alza en un 20% del precio del azúcar.

-Parlamentarios del MNR protagonizan un escándalo en la Cámara de Diputados y un enfrentamiento verbal cuando intentaron frenar las agresiones contra la prensa por parte de sus colegas Julio

Corte Superior de Justicia de La Paz.

-Ministerio Público exige 20 años de prisión para Orlando "Serpico" Candia al expresar su disconformidad con la condena de 6 años que le dio la Corte Superior de Justicia de La Paz.

-COMIBOL afirma que la suspensión temporal de los "joint venture" no significa un cambio en la política minera del país que persigue la atracción de capitales privados.

Sábado 24

-La Corte Suprema de Justicia decide suspender el juicio de responsabilidades contra Luis García Meza ante las sindicaciones del diputado mirista, Sergio Medinaceli, de que algunos de sus miembros reciben "fuertes dosis de dinero".

-Los presidentes de Bolivia, Jaime Paz Zamora, y de Argentina, Carlos Saúl Menem, se reúnen en Tarija en una visita no oficial.

-El presidente argentino anuncia que el "borrón y cuenta nueva" para la deuda bilateral, suscrito en agosto de 1989, entrará en vigencia en 1993. Por ese acuerdo, se olvida una deuda de 300 millones de dólares contraída por el vecino país por la compra de gas boliviano y más de 500 millones prestados a Bolivia a gobiernos dictatoriales.

-Los trabajadores del LAB se oponen al abandono de las rutas secundarias por lo que declaran el estado de emergencia.

-El presidente de esa entidad, Edgar Torres, anuncia que su decisión es irreversible.

-El presidente Jaime Paz Zamora afirma que Bolivia abrió el mercado brasileño para el gas argentino. Argentina ingresará a Brasil detrás de nosotros", manifestó.

-Once personas mueren en Camargo por deslizamientos ocasionados por torrenciales lluvias.

-El LAB deja de operar en rutas secundarias.

-La Corte Superior de Justicia de La Paz revoca un fallo y condena por delito de narcotráfico a Orlando "Serpico" Candia a 6 años de prisión.

-El gobierno y las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) abandonan sus trincheras y deciden firmar un convenio para la promoción del desarrollo social.

Jueves 26

-Se anuncia que el juicio contra el exdictador Luis García Meza no culminará en 1992 ya que se estima que seis magistrados concluirán su periodo en diciembre.

-Con la asistencia de 655 delegados gubernamentales, sindicales, religiosos y estudiantiles comienza el Congreso Pedagógico que discutirá la crisis de la educación.

-La UCS proclama en el aeropuerto de El Alto al primer binomio político para las elecciones de 1993: Max Fernández, candidato a presidente, y Edgar Talavera, a la vicepresidencia.

-Trabajadores petroleros comienzan un paro de 24 horas en demanda de la revisión de los contratos de recuperación mejoradas de la Pluspetrol, Pérez Compagny y Solpetrol y denuncian corrupción en la empresa estatal.

Martes 27

-La Corte Suprema de Justicia decide reiniciar el juicio contra García Meza después que el diputado mirista, Sergio Medinaceli, y el presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, presentaron excusas a los magistrados.

-Gonzalo Sánchez de Lozada renuncia, en Sucre, a la jefatura del MNR "como presión contra los corruptos", según afirma. Su correligionario, Cirio Humboldt Barrero lo amenazó con un revólver exigiendo la primera senaturia por Chuquisaca.

-Un total de 10 trabajadores de la Caja Nacional de Salud ingresan en huelga de hambre, lo que radicaliza la huelga general indefinida, exigiendo el pago retroactivo de un aumento salarial y la renuncia del presidente de la entidad, Fernando Paz Pacheco.

-El Movimiento Bolivia Libre (MBL) presenta a la Cámara de Diputados la documentación que prueba las denuncias de adjudicación ilegal de tierras, en Santa Cruz, al diputado y exministro de Educación, Hedim Céspedes.

Miércoles 28

-La Cámara de Diputados aprobó en menos de una hora la ley de transferencia del Registro Civil a la Corte Nacional Electoral, sin modificar la transitoriedad dispuesta en senadores.

-El diputado Cirio Humboldt denuncia que el renunciante jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, le exigió la suma de 50.000 dólares para ser candidato a la primera senaturia por Chuquisaca.

-El Banco Central de Bolivia paga 7,6 millones de bolivianos al perder un juicio por reintegro de beneficios de extrabajadores.

-Las autoridades consideran como corrupción judicial mientras que este poder los responsabiliza de perder el proceso por "negligencia".

-El gobierno se compromete a revisar los contratos de recuperación mejorada con lo cual los trabajadores petroleros suspenden un paro de 32 horas.

-Se descubre la existencia de un organismo antidroga que funciona desde la Comisión de Lucha contra el Narcotráfico de la Cámara de Diputados que extorsiona a ciudadanos considerados "presuntos sospechosos", con el envío de conminatorias.

Jueves 29

-El Senado aprueba, en grande, la Ley de Descentralización de la República.

-Scotland Yard investiga la venta ilegal de pasaportes bolivianos, después de que se descubriera que una banda de la mafia italiana los utiliza para el narcotráfico.

-El CELAM se pronuncia por la opción preferencial por los pobres y rechaza la visión mercantilista de la tierra.

-Gonzalo Sánchez de Lozada reasume la jefatura del MNR después de que se decidiera la apertura de un proceso contra Cirio Humboldt Barrero.

-El subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico, afirma que el organismo antidroga que funciona en la Cámara de Diputados es ilegal, en tanto que el presidente de la Comisión de Lucha contra el Narcotráfico, Gonzalo Mercado, dice que la superintendencia se origina en la fiscalización que se ejerce a los organismos antidroga.

-Anuncia la suspensión del asesor de esa comisión, Carlos Azeñas, por las conminatorias a ciudadanos "presuntamente sospechosos".

-El Congreso Boliviano rechaza la descentralización educativa tras considerarla un paso previo a la privatización.

Viernes 30

-El gobierno denuncia una campaña de transnacionales contra la coca y anuncia la conformación de una comisión de defensa.

-Los trabajadores de la Caja Nacional de Salud levantan la huelga en su día cívico. La firma de un convenio con el gobierno para institucionalizar esa entidad y mantener el sistema de seguridad pública.

-El Congreso boliviano instruye al gobierno rechazar la Ley Torricelli contra Cuba.

-El presidente del Senado, Guillermo Fortín, afirma que el Tratado de Extradición de 1900 es insuficiente y expresa el interés del gobierno para suscribir uno nuevo.

-El director de Aduanas, Edmundo Aroz, renuncia a sus funciones para participar en la campaña Banzer '93.

Sábado 31

-El Grupo Consultivo del BM para Bolivia, celebrado del 28 al 30, comprometió un apoyo de 850 millones de dólares para proyectos prioritarios del país, desde 1993. Otros 50 millones fueron ofrecidos en París por países que no pudieron asistir a ese encuentro.

-El canciller Ronald MacLean afirma que el gobierno no adoptará ninguna posición respecto a Ley Torricelli.

-Sorpresivamente, se suspende el remate de los hoteles exSherraton y Crillon, debido a un recurso de nulidad interpuesto por los expropietarios, la familia Vázquez.

-Se desbarata una red internacional de droga en Santa Cruz en la operación denominada "Tango". Son aprehendidos once personas de varias nacionalidades.

-Los 40 años de la nacionalización de las minas encuentra a este sector en la ruta de la desnacionalización.

Noviembre

Domingo 1

- Tres narcotraficantes bolivianos y tres colombianos son capturados por UMOPAR en la madrugada del sábado, al norte de la localidad de San Borja, Beni, durante la operación "Oso de Oro".

- La Iglesia reconoce formalmente que la condena al astrónomo italiano Galileo Galilei, de parte del Tribunal de la Santa Inquisición, hace 376 años, fue un error.

- El canciller Ronald MacLean anuncia que la Ley del Servicio Exterior eliminará privilegios de grupos políticos y militares.

- El presidente peruano, Alberto Fujimori, propone referéndum para saber si se aplica o no la pena de muerte en su país.

Lunes 2

- La prensa internacional se refiere al candidato demócrata Bill Clinton como el posible ganador de las elecciones en Estados Unidos.

- El Congreso pedagógico, reunido en La Paz, rechaza la descentralización administrativa.

Martes 3

- Bill Clinton, candidato demócrata y George Bush, republicano, cierran sus actividades proselitistas, después de una campaña electoral que sufrió a la población.

- Las entidades cívicas del Beni sellan su unidad después de dos años de división.

- Medios políticos y sindicales cruceños solicitan la renuncia del ministro de Educación, Hedim Céspedes, por estar involucrado en un negociado de 100.000 hectáreas de tierra.

Miércoles 4

- Bill Clinton es electo presidente de los Estados Unidos.

- La Compañía Boliviana de Energía Eléctrica suspende el servicio eléctrico a los hospitales del Torax, de Clínicas y del Niño de La Paz por falta de pago.

- Según un estudio mexicano, Bolivia, México y Chile serán los países con más baja inflación de Latinoamérica.

Jueves 5

- Gonzalo Sánchez de Lozada reasume la jefatura del MNR.

- El presidente Jaime Paz Zamora decide realizar cambios en su gabinete ministerial.

Viernes 6

- Bolivia y Chile firman en Santiago notas reversales, para revertir el oleoducto Sica-Sica-Arica.

- El gobierno conluye la privatización de cinco empresas estatales: Fábrica de Aceites de Villamontes, Criadero de Truchas Pustilla, Fábrica de Cerámica Roja, Planta de pollos y Taller de cerámica.

- Estados Unidos y Europa se encuentran en el umbral de una guerra comercial sin precedentes.

Sábado 7

- Industriales bolivianos afirman que la factura más alta de la estabilidad económica fue pagada por ellos.

- En Oruro, el Instituto Nacional de Estadísticas inicia la entrega de los datos del Censo 1992.

- La Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OCDE) advierte en París que una bomba de tiempo social amenaza Latinoamérica.

Domingo 8

- El vicepresidente Luis Ossio afirma ante el Primer Congreso Nacional de Industria, que se deben corregir los extremos del "neoliberalismo salvaje".

- Alexander Dubcek, líder del movimiento de liberación "Primavera" de Praga, muere en Checoslovaquia.

- La Corte Suprema de Justicia rechaza recurso de nulidad que evitaba remate de hoteles La Paz y Crillón.

Lunes 9

- A menos de siete meses de las elecciones generales, Hugo Banzer, Gonzalo Sánchez de Lozada y Max Fernández, abren sus campañas electorales.

- Un acuerdo de complementación económica entre Bolivia y Chile se acerca a su etapa final, afirma el cónsul de Chile, Juan Martabí.

- El Papa Juan Pablo II afirma que la IV Conferencia del Episcopado Latinoamericano dará nuevo impulso a la evangelización.

Martes 10

- El jefe del Acuerdo Patriótico, Hugo Banzer, solicita al gobierno que el ministro de Finanzas, Jorge Gutiérrez dirija su campaña electoral y precipite los cambios en el gabinete.

- Europa pide nuevo diálogo a EE.UU. para evitar guerra comercial.

- El presidente Jaime Paz destituye al presidente de la Caja Nacional de Salud, Fernando Paz.

Miércoles 11

- El presidente Jaime Paz anuncia que su gabinete será reestructurado en las próximas 48 horas.

- Las cancillerías de Bolivia y Perú anuncian la apertura de una zona de libre comercio.

- Los hoteles La Paz y Crillón son vendidos a Hotelera Nacional y a la empresa Merino.

Jueves 12

- El jefe de Acción Democrática Nacionalista, Hugo Banzer, asegura que el Acuerdo Patriótico respetará la primera mayoría en las elecciones.

- Misioneros del Banco Mundial evalúan el proyecto de venta de gas a Brasil.

- Ejércitos de Perú y Colombia deciden realizar operaciones de fondo contra la guerrilla.

Viernes 13

- El presidente incluye a cinco nuevos ministros en su gabinete, iniciando la etapa



final de su gobierno.

- Bolivia y Perú deciden la liberación total de su comercio exterior, tras la firma de un acuerdo firmado en La Paz entre el canciller Ronald MacLean y el viceministro de Comercio, Jorge Camet.

- En Estados Unidos, Bolivia lanza ofensiva de apoyo a la hoja de coca.

Sábado 14

- Un intento de golpe contra el régimen del presidente Alberto Fujimori fracasa en Lima.

- El gobierno admite que invirtió menos del 50% del presupuesto programado en el área social.

- Expertos afirman que el fenómeno meteorológico "El Niño" parece ser el causante de los aguaceros y extrema sequía que América Latina sufre este año.

Domingo 15

- Bolivia y Brasil inician carrera contra reloj para firmar compra y venta de gas. El plazo estimado es el 17 de febrero.

- En el Chaco paraguayo, cerca de Bolivia, hallan balsa tóxica no radiactiva.

- La Corte Suprema de Justicia denuncia plan para "sepultar" juicio al ex dictador Luis García Meza.

Lunes 16

- La Paz y El Alto se unen para reclamar deudas al gobierno.

- En París, la Iglesia Católica anuncia el lanzamiento del nuevo catecismo.

- La comunidad científica de EE.UU. comienza a interesarse por la hoja de coca.

Miércoles 18

- Hugo Banzer y Oscar Zamora son



Lunes 23

- La política de ajuste económico aplicada en los últimos siete años agudizó la pobreza en el país, admitió el gobierno en su documento "Estrategia Nacional de Desarrollo".

- El presidente Alberto Fujimori logra un fácil triunfo en las elecciones constituyentes de su país.

- El jefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Gonzalo Sánchez de Lozada clausura la XVI Convención Nacional de ese partido luego de ser reelegido en el cargo.

Martes 24

- Gonzalo Sánchez de Lozada y Víctor Hugo Cárdenas son elegidos candidatos a presidente y vicepresidente por el MNR para las elecciones de 1993.

- El pago de la deuda externa boliviana será más pesado desde 1983, según advierte el gobierno en su nueva Estrategia Nacional de Desarrollo.

- La OEA avala el triunfo del partido "Cambio 90" del presidente Alberto Fujimori en la elección del Congreso Constituyente.

Viernes 20

- La definición de alianzas y de candidatos a la presidencia y vicepresidencia, surgen al país en precipitada carrera electoral.

- Chile y Argentina son los favoritos socios comerciales para el presidente electo Bill Clinton.

- En Venezuela, los militares se ponen en estado de alerta ante rumor de intento de golpe.

Sábado 21

- En el documento "Estrategia Nacional de Desarrollo", el gobierno propone reformas a la Constitución Política del Estado y adaptarla a la nueva economía de mercado.

- El BID y el gobierno de Japón concretan crédito de 32 millones de dólares para carretera Patacmay-Tambo Quemado.

Domingo 22

- En el documento Estrategia Nacional de Desarrollo, el gobierno plantea liberalizar mercado de tierras.

- En La Paz, se inaugura el santuario de la Virgen de Shoenshtat, congregación fundada por el sacerdote Joseph Kenterich, de origen alemán.

- Una caravana de ayuda humanitaria a Cuba, compuesta por 44 camiones, cruza exitosamente la frontera con México.

Martes 1

- El exministro de Educación y diputado adenista, Hedim Céspedes, pide licencia a la Cámara Baja para someterse a la justicia ordinaria y defenderse de acusaciones formuladas en su contra por el diputado del MBL, Miguel Urtisio, por adjudicaciones irregulares de tierras.

- Los trabajadores de la Caja Nacional de Salud levantan una huelga de hambre luego de que el gobierno se compromete a institucionalizar esa entidad.

- Ingresan en huelga de hambre la esposa e hijos del capital Waldo Panozo que denunció corrupción e irregularidades en los altos mandos policiales.

- Mario Ríos Gascuel, jefe del área cultural de PRESENCIA, es designado Premio Nacional de Periodismo 1992.

- Los presidentes reunidos en el Grupo del Río, en Buenos Aires, discrepan en torno a reformas a la carta de la OEA.

Jueves 3

- El Concejo municipal de La Paz posesiona a un jurado de imprenta de 40 personas, pertenecientes oficialistas y con exclusión de periodistas, lo que es rechazado por los gremios de la prensa.

- En dramática sesión pública ante la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, el capitán Waldo Panozo reitera sus denuncias contra la cúpula policial. Entrega una cinta magnetofónica que reproduce una sesión de tortura del súbdito peruano Evaristo Salazar, miembro del CNPZ y muerto en manos de la policía. El jefe del Centro Especial de Investigaciones Policiales, Germán Linares, es acusado de ser el autor material de ese grave hecho.

- El Grupo de Río concluye su reunión con una promesa de luchar contra la pobreza, defender la democracia en respuesta ante la intencional golpista en Venezuela y una Censura contra la Ley Torricelli, en tanto que México anuncia que sancionará a empresas que acaten esa disposición norteamericana.

Viernes 4

- El ministro del Interior, Carlos Saavedra Bruno, expresa su respaldo al jefe del Servicios Especiales, Germán Linares, mientras el abogado de Waldo Panozo, Freddy Panique, presenta pruebas que respaldan las denuncias contra la corrupción policial, por lo que es perseguido e intimidado por la policía.

- La ONU aprueba la intervención armada humanitaria en Somalia.

- La Cámara de Diputados aprueba la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

Sábado 5

- Se promulga el Decreto Supremo N° 23348 convocando a elecciones generales, para el 6 de junio de 1993.

- Estados Unidos ordena el envío de

Martes 8

- Dos alianzas y trece nuevos partidos se inscriben en la Corte Electoral al vencer el plazo de registro. Si son reconocidos, 33 organizaciones políticas tendrán personería. La Corte anuncia para el 6 de enero su fall.

- Ocho bancos, entre los que figuran los estatales Minero y Agrícola, han quebrado por grandes deudas en mora contraídas paradójicamente por pocos deudores, según la Superintendencia de Bancos.

- Acusado de pertenecer al EGOT, el exdirigente campesino Víctor Machaca pide asilo político en Uruguay.

- El canciller, Ronald MacLean, afirma que "la mejor relación diplomática

Lunes 7

- El comandante de la Policía, Gral. Jaime Céspedes, acusado de corrupción por el excaptán Panozo, anuncia que presentará descargos ante la Comisión de Constitución del Parlamento.

Martes 8

- Dos alianzas y trece nuevos partidos se inscriben en la Corte Electoral al vencer el plazo de registro. Si son reconocidos, 33 organizaciones políticas tendrán personería. La Corte anuncia para el 6 de enero su fall.

- Ocho bancos, entre los que figuran los estatales Minero y Agrícola, han quebrado por grandes deudas en mora contraídas paradójicamente por pocos deudores, según la Superintendencia de Bancos.

- Acusado de pertenecer al EGOT, el exdirigente campesino Víctor Machaca pide asilo político en Uruguay.

- El canciller, Ronald MacLean, afirma que "la mejor relación diplomática

Nuevo intento de golpe de Estado en Venezuela deja un saldo sangriento. Iglesia lanza Nuevo Catecismo. ONU rechaza Ley Torricelli. Bill Clinton gana elecciones presidenciales en EE.UU. y partido de presidente Fujimori copa mayoría en Asamblea Constituyente peruana. En el país, gobierno interviene Consejo Nacional de Reforma Agraria y se rematan hoteles La Paz y Crillón

Lunes 23

- La política de ajuste económico aplicada en los últimos siete años agudizó la pobreza en el país, admitió el gobierno en su documento "Estrategia Nacional de Desarrollo".

- El presidente Alberto Fujimori logra un fácil triunfo en las elecciones constituyentes de su país.

- El jefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Gonzalo Sánchez de Lozada clausura la XVI Convención Nacional de ese partido luego de ser reelegido en el cargo.

Martes 24

- Gonzalo Sánchez de Lozada y Víctor Hugo Cárdenas son elegidos candidatos a presidente y vicepresidente por el MNR para las elecciones de 1993.

- El pago de la deuda externa boliviana será más pesado desde 1983, según advierte el gobierno en su nueva Estrategia Nacional de Desarrollo.

- La OEA avala el triunfo del partido "Cambio 90" del presidente Alberto Fujimori en la elección del Congreso Constituyente.

- La Iglesia demuestra su preocupación por factores sociales y políticos que desestabilizan la democracia.

Miércoles 25

- El gobierno dispone intervención del Consejo de Reforma Agraria y del Instituto Nacional de Colonización, dejando en suspenso los trámites de dotación, adjudicación y reversión de tierras.

- ONU propone un duro golpe a la política estadounidense al rechazar Ley Torricelli, con la que Washington acentuó su embargo a Cuba. Bolivia se abstiene.

- El Papa Juan Pablo II aprueba el documento elaborado por los obispos latinoamericanos en la Cuarta Conferencia General, celebrada en Santo Domingo.

- Gobierno invertirá 1.000 millones de dólares en proyectos camineros, según el gobernador de Tucumán, Ramón "Palito" Ortega.

Jueves 26

- Las oficinas de Reforma Agraria fueron prestadas tras 39 años de vida.

- En Cochabamba, la sequía provoca graves problemas a los campesinos.

- Beroamérica pidió a la ONU pronunciarse sobre la legalidad o ilegalidad de la captura extraterritorial de personas, aprobada por Estados Unidos.



Bolivia

se ha puesto en marcha,
nuestro compromiso es lograr
que no se detenga.

Con el profundo anhelo de que este año nos acerque aún más a la Bolivia grande y solidaria que todos deseamos.

Que Dios nuestro señor, ilumine hoy y siempre nuestro camino y nos ayude a construir una sociedad cada vez mas justa.

Que 1993 llegue colmado de prosperidad y realizaciones para todos los bolivianos, son los deseos de quienes siguiendo el ejemplo de Jaime Paz Zamora, nuestros líderes y mártires, estamos empeñados en que nuestro partido sea un instrumento al servicio del pueblo beniano y de todos los bolivianos.

Por el Comité Político Departamental del MIR NM (Beni)

Ing. Hugo Lozano Simon
Jefe Departamental

Diciembre

con Chile es no tener relaciones" y que en 100 años no se ha avanzado nada en el problema marítimo.

Miércoles 9

- El ministro del Interior, Carlos Saavedra, afirma que el dirigente campesino Víctor Machaca tiene garantías para retornar al país.

- Campesinos de la provincia Muru denuncian una implacable persecución de los dirigentes por parte de los organismos de seguridad por sospechosos de terrorismo.

- La COB aprueba un pliego de demandas al gobierno en el que se destina un salario básico nacional de 1.4 bolivianos.

- Un grupo de 37 militares y civiles cubanos llegan por primera vez a Bolivia para participar en los actos de conmemoración del bicentenario del Mariscal Andrés de Santa Cruz.

- La Cámara de Diputados aprueba la Ley de Servicio Exterior boliviano. El presidente destituirá la política exterior, el nombramiento de funcionarios de cancillería en pleno apego a la Constitución.

- La Cámara de Diputados decide rendir homenaje al presidente de Perú, Alberto Fujimori, que visitará el día 10 el país.

- Comienza la intervención militar humanitaria en Somalia.

- Se confirma el triunfo de la izquierda en Venezuela en las elecciones regionales en tanto que el partido del presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, responsabiliza de esa derrota a la OEA de la intención de golpe de Estado.

- La madrugada del 8, el campamento aurífero de Lipi es enterado por toneladas de piedra y barro. De las toneladas solo quedan 30. Se estima que unas 100 personas han fallecido, tanto que se desconoce el paradero de otras.

Jueves 10

- El Acuerdo Patriótico expresa su decisión de respaldar el aumento de número de diputados, mientras Summa Cruz, que pide ese beneficio, se manifiesta en medio de una polémica política regional para la reducción y aumento de legisladores, de acuerdo con los datos del Censo de junio de 1992.

- El jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, se compromete a reducir el gobierno, el IVA de un 13% a un 10%.

Viernes 11

- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, aplaza su visita oficial a Bolivia en forma imprevista aduciendo problemas de salud.

Sábado 12

- El LAB reanuda vuelos hacia poblaciones rurales del Beni, después de varias medidas de presión por parte de esas regiones.

- La COMIBOL concluye 1992 con 1.200 trabajadores merced a que fueron despedidos, se retiraron o se jubilaron.

- Según un informe oficial, la Corte Nacional Electoral declaró inaplicable la Ley 1367, al tiempo que suspendió la transferencia del Servicio de Registro Civil del ministerio Interior a su dependencia hasta que los poderes Legislativo y Ejecutivo rectifiquen contradicciones en dos de sus artículos.

Domingo 13

- Los cancilleres de Bolivia, Ronald MacLean, y de Perú, Oscar de la Puente, firman cinco acuerdos de cooperación entre los que se destaca la construcción del Puerto de Ilo y otros.

- Naciones Unidas suspende su ayuda al programa de reestructuración de la Aduana debido al "descontrol" en la entidad, el tráfico de influencias y presiones políticas y la ineficiencia, informa PRESENCIA.

Lunes 14

- Las elecciones generales corren riesgo de llevarse a cabo sin reforma (pasa a la página 3)

...según afirma la Corte Elec...

Más del 60% de los uruguayos se...

El presidente Paz Zamora criticó la...

En una interperación de la Cámara...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

El ministro de Finanzas, Pablo...

y el gobierno estudian la posibilidad de
extraditar a siete "narcoarrepentidos".
- CORDEOR rechazó la privatización
del Hotel Terminal y la terminal de buses
y se pronunció por el arrendamiento

Jueves 24

- La directora del Diario, Elena Jahnsen
vda. de Carrasco, fallece en La Paz.
- La Confederación de Empresarios
Privados de Bolivia (CEPB) afirma en su
balance anual que la economía creció
pero que se registró una caída en las
inversiones y en las exportaciones.
- El ministro de Defensa anuncia
que un nuevo grupo de militares será
procesado por irregularidades en la
Unidad Educativa del Ejército de
Cochabamba.
- El déficit de la balanza comercial es
de 400 millones de dólares para este
año, según el gobierno, mientras los
empresarios dicen que será de 471 mil-

liones de dólares.

Viernes 25

- Estados Unidos anula el juicio a
Jorge "Techo de paja" Roca Suárez, su-
puesto jefe del narcotráfico, por falta de
pruebas.
- La COMIBOL firma contratos para
la cooperativización de los centros de
Chorolix y Tatasi

Domingo 27

- En Cochabamba, la Iglesia de San-
ta Ana sufre un atentado dinamitero.
- El gobierno peruano puso en vigen-
cia los acuerdos comerciales con Perú.
- La Comisión de Constitución anun-
cia que dos jueces serán procesados por
vulnerar las garantías constitucionales
en el caso Panozo.

Lunes 28

- Partidos políticos, entidades regio-

nales y otros sectores del país anuncian
movilizaciones desde enero en busca de
la aprobación de la Inconclusa Ley de
Descentralización Administrativa del
país.

- El Papa Juan Pablo II convoca para
que se "redescubra" el valor fundamen-
tal de la familia de la que dijo esta por
"desgracia inmersa en una cultura
hedonista y relativista".

- Un avión caza F-16 de Estados
Unidos derriba a un "MIG" iraquí cuan-
do volaba en una de las zonas de
exclusión aérea establecidas sobre Irak,
después de la Guerra del Golfo Pérsico.

Martes 29

- El cólera vuelve a recrudecer en el
país. De acuerdo con un informe oficial,
en los últimos días se presentaron 50
casos y seis personas murieron en Uyuni
por diarrea.
- En el país del norte, la Cadena de

Televisión "ABC" afirma que Estados Uni-
dos ha perdido la guerra contra la cocaí-
na en Bolivia; pero, en La Paz, el minis-
tro de Interior resta importancia a esa
versión y dice que 1992 estuvo plagada
de éxitos en la lucha antidroga.

Miércoles 30

- Mientras el gobierno responsabiliza
al Congreso por el fracaso con la LITCO
debido a las modificaciones que intro-
dujo en el contrato, los parlamentarios
afirman que esa empresa jugó con car-
tas bajo el brazo.
- El ministro de Asuntos Campesi-
nos, Oswaldo Antezana, dice que por
falta de tiempo el gobierno no podrá, en
su gestión, privatizar las tierras ni
reformular la Ley de Reforma Agraria.
- La minería se enfrentó ante la
paradoja de ver subir los precios de los
minerales en un 8% y ver la caída de la
producción en un 9%; sin embargo, el

sector continúa a la cabeza de las expor-
taciones e inversiones.
- La crisis política en Brasil llega a su
fin con la renuncia del presidente, Fer-
nando Collor de Mello.

Jueves 31

- Se instala en Perú la Asamblea
Constituyente y el presidente, Alberto
Fujimori, destituye a 130 diplomáticos.
- El jefe de la Brigada de ADN, Tito
Hor de Vila, afirma que las modificacio-
nes congresales al contrato con la
LITCO no son revisables.
- La Central Obrera Boliviana y la
Confederación de Chóferes de Bolivia
acuerdan medidas conjuntas para fren-
tar un alza en el precio de carburantes
que se afirma será inminente aunque el
gobierno oficialmente guarda silencio.
- El gobierno afirma que los meses
que le resta de gestión no privatizará la
seguridad social.

La calidad que cruza las barreras del tiempo



Rompa el hielo con...
PAMPERO
...es el añejo

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA BOLIVIA

CASA GRACE S.A.
C. Potosí N° 1012 Tels. 372180 - 353080

Cumplimos con la

BOLIVIA

olvidada



PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA



FONDO DE
DESARROLLO
CAMPEÑO

Así estamos...

Abriendo surcos
hacia el desarrollo

La Paz

Manco Kapac
Los Andes
Nor Yungas
Murillo
Los Andes
Aroma
Ingavi
G. Villarroel
Aroma
Loayza
Iturralde
Franz Tamayo
Omasuyos
Ingavi
Sud Yungas
Pacajes

Inversión
1.365.777

Cochabamba

Quillacollo
Chapare
Punata
Totora
Tiraque
Bolivar
Varias

Inversión
772.457

Beni

Ballivián
Itenez
Yacuma
Vaca Diez
Varias

Inversión
2.203.009

Pando

Manuripi
N. Suárez

Inversión
83.468

Chuquisaca

Yamparáez
Varias

Inversión
305.822

Santa Cruz

Florida
Velasco
Ichilo
Vallegrande
O. Santiesteban
Sandoval
A. Guarayos
Cordillera
N. Chávez
Chiquitos
Velasco

Inversión
2.872.321

Oruro

Atahualpa
L. Cabrera
Cercado
Avaroa
Sucari
Carangas
Varias

Inversión
508.159

Tarija

G. Chaco
Méndez
Cercado
Varias

Inversión
195.733

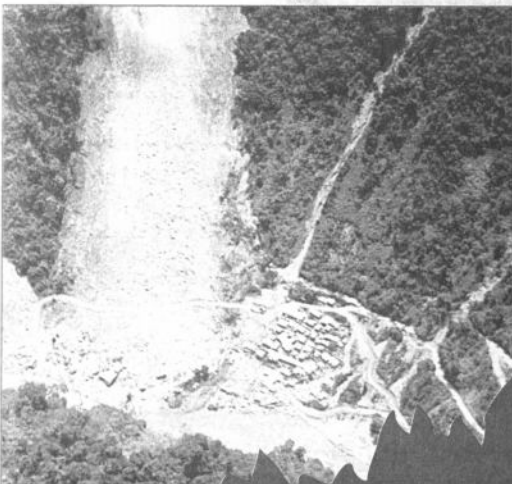
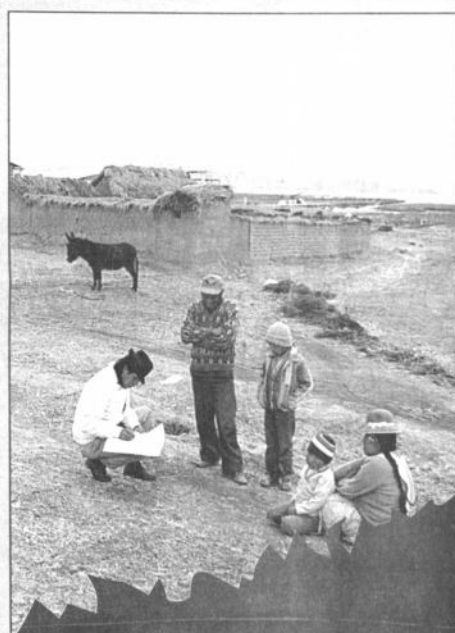
Potosí

Chayanta
Nor Chichas
Sud Chichas
Quijarro
D. Campos
Omiste
Varias

Inversión
700.889

Inversión Total
9.007.634

PRESENCIA
Cronología
1992



Cronología
1992



Bolivia y Perú firman acuerdos de Ilo, por el que se otorga al país una zona de operaciones en ese puerto.

Incremento del precio de carburantes precipita conflictos sociales. Iglesia Católica media para arribar a acuerdos. EE.UU. pide al gobierno mayor vigor en guerra antidrogas. Concejos eligen nuevos alcaldes. En El Salvador gobierno y guerrilla se acercan a la paz.

Miércoles 1

- El Papa Juan Pablo II insta a los habitantes del mundo a cooperar activamente en la causa de la paz, en mensaje emitido con motivo de la Jornada Mundial que se organizó en El Vaticano.

- Entra en vigor el acuerdo del libre comercio que firmaron los gobiernos de Bolivia, Colombia y Venezuela con la vigencia de un arancel cero. Ecuador y Perú se sumarán a partir del 1 de julio de 1993.

Jueves 2

- En su primer informe público, el presidente de la Corte Nacional Electoral, Huascar Cajías, sostiene que el principal objetivo de ese organismo será la consolidación democrática.

- Doce años de guerra civil en El Salvador terminan con la firma de un convenio que señala para el 15 de enero la imposición de la paz en ese país centroamericano.

Viernes 3

- El gobierno anuncia el incremento en 14.09 % el precio de la gasolina; 10 % en el kerosene y 18.40 % en el diesel; sin embargo, fija en el 10 por ciento la variable inflacionaria para 1992.

- Congreso de jóvenes católicos, que reúne en Cochabamba a unos 2.000 representantes latinoamericanos, clausura el encuentro con el compromiso de establecer un nuevo orden político, económico y social.

Sábado 4

- Transporte público, choferes sindicalizados y trabajadores del país anuncian paralizar el territorio nacional, como una reacción energética contra el incremento de los carburantes.

- Fuerzas croatas y el ejército yugoslavo provocan la primera violación de la tregua de fin de año, al enfrentarse en sangrientos combates a lo largo de todos los frentes de batalla establecidos en territorio croata.

Domingo 5

- El presidente del Banco Interame-

ricano de Desarrollo, Enrique Iglesias, anuncia una cooperación de ese organismo de aproximadamente \$US 350 millones para proyectos de educación, salud e infraestructura.

- Mons. Braulio Sáez García, que fue posesionado como nuevo Obispo de Oruro.

Lunes 6

- EE.UU. flexibiliza su posición respecto al incumplimiento de los programas de erradicación de coca en Bolivia, al abrir nuevos plazos en una concesión que le permitirá al gobierno nuevo flujo de recursos financieros y apoyo militar.

- Trabajadores petroleros y transporte libre no cumplen con la declaración de paro de la Central Obrera Boliviana.

- Armenios y azerbaiyanos, en virtual guerra civil, se enfrentan en sangrientos combates en la convulsión ex- Unión Soviética.

Martes 7

- Con la firma de un acuerdo con el gobierno, la Confederación Nacional de Choferes suspende una huelga general al obtener el incremento del 15% sobre los pasajes para el transporte urbano y el libre juego de la oferta y la demanda para el transporte interprovincial e interdepartamental.

- Ejército yugoslavo derribó un helicóptero que transportaba observadores de la ONU con un saldo de cuatro muertos.

Miércoles 8

- El presidente peruano Alberto Fujimori llega a Ecuador en visita oficial de dos días, para sentar las bases de un acuerdo definitivo para saldar antigua disputa fronteriza.

Jueves 9

- Julio Mantilla, candidato de Conciencia de Patria (CONDEPA), es elegido alcalde municipal de La Paz con voto unánime de los 13 concejales que componen el gobierno local; y, en Cochabamba, se decide por la elección

enero



La bandera boliviana en la playa Bolimar, en la zona franca de Ilo acordada con Perú

de Germán Carmona como ganador de las elecciones tras su postulación por UCS.

- La tensión social en el país se agudiza con la drástica represión que impone el gobierno contra las manifestaciones laborales, cuya acción condena la política neoliberal, privatizadora y contra el desmedido alza del costo de vida. COMIBOL anuncia masivos despidos y dirigentes denuncian dura escalada represiva.

Viernes 10

- El presidente Fujimori anuncia la aceptación del Perú para una mediación papal destinada a solucionar el diferendo que sostiene desde hace 50 años con Ecuador.

- El LAB incrementa en 15% el precio de sus tarifas de transporte de pasajeros, y aclara que sobre esos nuevos índices se aplicarán los impuestos pertinentes.

Sábado 11

- Mientras que el subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos y ex-embaajador de Estados Unidos en Bolivia, Robert Gelbard, comienza su trabajo de coordinación de la "Cumbre Cartagena II", en Bolivia parlamentarios y productores de coca plantean reiterar prioridad del desarrollo alternativo.

- Con la firme posición de "no negociar" su política de privatización que encara en la COMIBOL, el gobierno insta a sindicalistas y dirigentes de partidos de oposición a un "diálogo político global", para solucionar la crisis social.

Domingo 12

- El ampliado de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros ratifica la decisión de "tomar las minas" que sean privatizadas y ordena a sus bases organizarse para su ocupación, como extrema medida de protesta contra la política del gobierno.

- Árabes e israelitas reanudan negociaciones de paz auspiciadas por el gobierno norteamericano en Washington, pero Israel rechaza las exigencias de la resolución 242 del Consejo de Seguridad de la ONU que le ordena desocupar los territorios ocupados desde 1967.

Lunes 13

- En la II Reunión Interparlamentaria Andino-Norteamericana de Santa Cruz los cinco países andinos se enfrentan contra la posición norteamericana que propone combatir al narcotráfico como lo hizo EE.UU. en el Golfo Pérsico, tras insistir que el énfasis debe estar dirigido al desarrollo alternativo.

- La Iglesia Católica boliviana con-

voca al diálogo gobierno-COB, para solucionar la crisis social originada en la política de privatización, el alza del costo de vida, y la radicalizada represión gubernamental contra los 600 trabajadores sometidos a una huelga de hambre en todo el país.

Martes 14

- Policía ataca los predios de la Universidad Mayor de San Andrés, en represión a estudiantes y trabajadores que organizaban una manifestación de protesta. El gobierno y la COB intercambiaban criterios para la apertura del diálogo que auspicia la Iglesia Católica.

- Reunión Interparlamentaria Andino-Norteamericana emite una declaración conjunta que compromete una acción coordinada contra el narcotráfico, que desarrolle planes de interdicción y, fundamentalmente, el desarrollo alternativo.

Miércoles 15

- La COB acepta el diálogo con el gobierno bajo el auspicio de la Iglesia Católica en base a un temario que propone aumento salarial, no a la privatización, rechazo al plan de militarización de las zonas cocaleras y no a la reducción de las zonas cocaleras.

- El gobierno y la guerrilla salvadoreña suscriben un acuerdo de paz en México que pone fin a doce años de conflicto bélico en aquel pequeño país centroamericano.

Jueves 16

- Crisis social ingresa a su fase más difícil, desde que comenzó a principios de año, al conocerse la decisión de los campesinos de bloquear caminos a partir del 21 de enero; mientras el gobierno reacciona con amenazas de aplicar el Estado de Sitio.

- El Consejo Nacional de Economía y Planificación comienza análisis final del presupuesto 1992 en base a dos parámetros básicos: inflación proyectada de 9.6% e incremento salarial menor al 10% del precio de los carburantes.

Viernes 17

- Gobierno acepta diálogo con los trabajadores propuesto por la Iglesia Católica, pero limita su posición al tema de la privatización y dice no al incremento salarial ni otros puntos del pliego petitorio.

- El cólera avanza en Cochabamba, cuya población reacciona alarmada porque 51 personas fueron contagiadas en doce días, de las cuales una muere por falta de asistencia.

Sábado 18

- Alto Mando Militar releva a comandantes de las 10 divisiones, en cumplimiento a una orden emanada por el presidente Jaime Paz Zamora, y designa nuevos jefes castrenses de acuerdo a la orden general de destinos.

Domingo 19

- Gobierno plantea la subida al 13% del Impuesto al Valor Agregado y propone un 10% de incremento salarial; además que reduce gastos a la universidad y las FF. AA.

- El Departamento de Estado de los Estados Unidos establece que la economía boliviana está asentada en un 30% en el circuito coca-cocaína, al advertir que la lucha contra las drogas será una tarea muy difícil y prolongada.

Lunes 20

- Trabajadores, empresarios y políticos reaccionan con energías protestas contra el proyecto presupuestario que eleva al 13% el IVA e incrementa en tan sólo 10% el salario; mientras que se ratifica la elevación del nivel inflacionario para enero en 5.2%. Se prevé mayor evasión impositiva y agudización de la crisis social.

- Eduardo Díaz Betancourt, jefe de un comando anticacista infiltrado desde EE.UU., es ejecutado por delitos cometidos contra la seguridad del Estado.

Martes 21

- La X Conferencia Nacional de Universidades declara emergencia y movilización nacional en protesta contra la decisión del gobierno de reducir su presupuesto financiero.

- El juicio de responsabilidades que instauró el Acuerdo Patriótico contra 8 magistrados de la Nación fue archivado por resolución emitida en el Senado de la República.

Miércoles 22

- El gobierno decide enfrentar la crisis social boliviana mediante el diálogo directo con los trabajadores, que se inicia en "clima positivo" bajo el auspicio de la Iglesia Católica, tras 10 días de negociaciones que permitieron flexibilizar ambas posiciones.

- Ocho terroristas disidentes del "Sendero Luminoso" buscan refugio en Argentina, a través de un largo viaje clandestino por el territorio boliviano para acogerse a la protección del Alto Comisionado de Naciones Unidas.

Jueves 23

- Cochabamba se declara en estado de emergencia y expresa preocupación por el "carácter explosivo" del ambiente que tiende a propagarse por la probable dispersión de materias causadas por las lluvias y por los aliménticos de la población.

Viernes 24

- Los presidentes de Bolivia (Paz) y de Perú (Alberto Fujimori) firman el "Tratado de Zona Franca de Ilo", que establece un marco de cooperación económica del sur de ese continente, que brinda un acceso más abierto a la zona del océano Pacífico.

- El presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Mons. Edmundo Abastollor, apela la voluntad del gobierno y los trabajadores para que "se encuentren en un acuerdo" y que "no se quede en las estancadas".

- Bolivia obtiene una reprogramación de su deuda por el monto de \$5 millones, durante las negociaciones en el Club de París, que evita postergar los plazos hasta fines.

Sábado 25

- Una ola de impugnaciones de candidatos elegidos como concejales municipales y agentes cantonales, durante el proceso electoral, perturbó la fase de conclusión del proceso electoral municipal.

Domingo 26

- Dificultades imprevistas en el proceso de conversaciones entre trabajadores y empresarios, ocasionaron eventual suspensión en las negociaciones, e impidieron llegar a un acuerdo de solución a los 29 días de haberse de 700 trabajadores del territorio nacional.

- La XI Reunión Nacional de los Partidos de Bolivia expresó preocupación y se pronuncia sobre la privatización, rechaza el aumento del IVA y alerta sobre la corrupción en la administración.

Lunes 27

- Moscú se constituye en sede de negociaciones árabe-israelíes, en una fase que es considerada como diálogo de sordos "pero que avanza lentamente".

- El presidente de los Emprendedores de Bolivia acusa al actual gobierno de ser corrupto que el anterior anunció oficialmente las resoluciones aprobadas en la reunión nacional celebrada durante 3 días en Sucre.

Martes 28

- Acuerdo entre gobierno y COB a una huelga de hambre que concluyó con 358 trabajadores en grave estado de salud. El gobierno aceptó que la COB participara directamente en el proceso de negociación de salarios acorde con el proceso inflacionario, respetando los productores de coca y no militantes de la zona.

- El acuerdo boliviano-peruano para desarrollar la zona franca de Ilo, en la costa del Pacífico, provocó un "terremoto" en Chile, cuyo gobierno accionó con airadas protestas.

Miércoles 29

- Paraguay plantea oficialmente a Brasil que el gasoducto boliviano- paraguayo pase por su territorio.

Jueves 30

- Estados Unidos, en documento reservado al gobierno de Bolivia, pide acelerar el proceso de privatización y exige mayor represión en la guerra contra las drogas.

- Sube el precio del pan por el aumento de los carburantes, impuestos y materias primas.

Viernes 31

- Enrique (Quique) Rúa, un sindicalista mercenario, involucra al ministro del Interior del MNR, Fernando Bartolomé, en el asesinato del diputado Edmundo Salazar.

- La Organización de Naciones Unidas aprueba el acuerdo internacional para establecer el control y destrucción de armas nucleares y otras de destrucción masiva, como paso previo a la paz mundial.

Nuestro éxito de 1992 lo debemos a la confianza de nuestros clientes y amigos.



gracias!

DTK COMPUTER

KYOCERA The Quality Advantage

sartorius

Develop

HACH

PHYWE

CB

HOUSTON INSTRUMENT

brother

ZEISS

Liesegang

AEG OLYMPIA

os comprometemos a continuar ofreciendo la más alta tecnología en:

- Máquinas de escribir.
- Computadoras.
- Equipo de oficina.
- Equipo técnico.

CASA BERNARDO S.A.

Av. Camacho 1296, Casilla 685, telfs.: 391003 - 327467 - 354300 - 354301
Telex: 2560 BERNARD BV. Fax: 328183 La Paz - Bolivia

IMPORT - EXPORT J. MARTINEZ

OFRECE A SU CLIENTELA

- ➔ FERRETERIA PARA LINEAS DE DISTRIBUCION 'JUMIL'
- ➔ CONDUCTORES Y AISLADORES 'SANTA TERESINHA'
- ➔ PROTECCION PARA LINEAS DE DISTRIBUCION 'JOSLYN'
- ➔ TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCION 'ROMAGNOLE'
- ➔ ALAMBRE ESMALTADO DOBLE AISLACION 'CORAL'
- ➔ AISLANTES - CAPACITORES - COLECTORES 'LORENZETTI'

OFICINA CENTRAL Murillo # 1046 Telf. 358332
SUCURSAL # 1 Murillo # 1030 Telf. 374535
SUCURSAL # 2 El Alto Calle 3

Febrero

A nivel internacional, el intento de golpe de Estado en contra del presidente Carlos Andrés Pérez en Venezuela muestra la profunda crisis que vive esa nación. También se desarrolla la Cumbre de San Antonio. En el país, es aprobado el Presupuesto General de la Nación y el departamento de Chuquisaca amenaza con conformar un gobierno departamental de facto el 25 de mayo, si no se aprueba Ley de Descentralización.



Caracas durante el frustrado golpe de Estado.

kilómetros para transportar 8.000 metros cúbicos diarios de gas natural por la ruta Santa Cruz, Puerto Suárez - San Pablo.

- Panificadores deciden subir de 17 a 20 centavos el precio del pan. Medida es una respuesta al incremento en el precio del quintal de harina.

- La Asamblea Cívica de Oruro decide declarar paro general indefinido en la región, tras dura represión policial a la marcha de protesta por mayor presupuesto para la región.

- El Congreso decide analizar el conflicto entre la Corte Suprema de Justicia y la Corte Nacional Electoral.

Viernes 7

- En franco desafío al gobierno, Chuquisaca amenaza con conformar un gobierno departamental "de facto" el próximo 25 de mayo.

- El cólera asola a Tarija al cobrar 46 muertes en seis días. Epidemiología reporta a 319 personas infectadas con el virus a lo largo del río Pilcomayo.

- Parlamentarios coinciden en cuestionar polémico fallo de la Corte Suprema en favor del concejal de UCS por Sucre, Mario Ramírez.

Sábado 8

- Congreso decide tratar en marzo el controvertido proyecto de Ley de Descentralización Administrativa del país.

- Los ministros de Salud, de Argentina y Bolivia, suscriben en Tarija el acta de compromiso para controlar el brote del cólera en la región.

- Desde enero a la fecha se reportaron 905 casos de la epidemia en el país.

- Corte Electoral formaliza caso de competencias ante el Congreso. Vocales advierten sobre graves consecuencias para la vida democrática en caso de que el Legislativo no reconozca a ese órgano como el "único llamado a conocer y resolver asuntos electorales".

Domingo 9

- El centrozquierdista Partido por la Democracia, integrante de la coalición gobernante de Chile, propone agilizar la firma de un tratado de libre comercio con Bolivia.

- En Ecuador, concluye la reunión preparatoria de la cumbre de Cartagena II que se realizará en San Antonio-Texas. Expertos de Perú, México, Colombia, Ecuador, Bolivia y Venezuela acuerdan combatir con la guerra y el desarrollo alternativo al narcotráfico.

- En la ciudad de Oruro se confirma la existencia de 14 casos de cólera.

- La Unidad Sanitaria de Tarija confirma que el río Pilcomayo está contaminado con el virus Ther Ogawa o cólera. Cerca de 70 casos se registran en Puerto Margarita, 6 fallecen; mientras que en Crevaux 122 son los contagiados y mu-

ren 19 indígenas de la tribu "matacos".

- Después de 6 horas de diálogo, gobierno da solución parcial a pleito petrolero de Oruro e inicia conversaciones con la Central Obrera Boliviana y las universidades, quienes demandan un incremento en su presupuesto.

- El presidente Jaime Paz Zamora viaja a Manaos, Brasil, para participar en la llamada "Cumbre de la Tierra".

Martes 11

- El proyecto de Presupuesto General presentado por el Ejecutivo al Congreso, no sólo es rechazado por las regiones y las universidades sino es duramente criticado por parlamentarios del Acuerdo Patriótico.

- Seis presidentes y dos representantes especiales de los países pertenecientes a la Cuenca Amazónica comienzan en Manaos, Brasil, la "Cumbre de la Tierra".

- El diputado Gregorio Lanza denuncia que organismos policiales vinculados a la lucha antidroga dificultan investigación del caso Huanchaca.

Miércoles 12

- La pandemia del cólera se extiende en el país: 1.042 personas son infectadas con el virus de las cuales 62 fallecieron. 80 casos se registran en La Paz, 10 en Santa Cruz, 249 en Tarija, 715 en Cochabamba, 24 en Oruro, 24 en Potosí y uno en Chuquisaca.

- En la reunión preparatoria de Cartagena II los países andinos con México y Estados Unidos descartan la posibilidad de crear una "fuerza supranacional" antidroga.

- A su retorno de Manaos, Brasil, el presidente Paz Zamora ratifica pacto para proteger el medio ambiente y promover el desarrollo. Además, los países amazónicos ratifican su decisión de luchar contra la pobreza.

Jueves 13

- La Alcaldía de La Paz, tras dura batalla con molineros y panificadores, logra bajar el precio del pan de batalla de 20 a 17 centavos.

- El Comité Cívico de La Paz declara paro de 24 horas y amenaza con crear su propio gobierno departamental si no se atienden las demandas de la región.

- Trabajadores petroleros declaran huelga de 24 horas que deja paralizada a la sede de gobierno por escasez de carburantes. Petroleros exigen que el gobierno solucione la crisis de corrupción en la empresa.

Viernes 14

- Por primera vez en su historia republicana el departamento de La Paz paraliza sus actividades. Un silencio, que se prolonga por 24 horas, rodea a la ciudad cuya población protestó al unísono por la desatención del gobierno central a las necesidades de la región.

- Tras firmarse un convenio con el Ministerio de Energía trabajadores petroleros deciden suspender el paro que dejó por 36 horas sin carburantes al departamento de La Paz.

- Crisis partidaria interna en Acción Democrática Nacionalista. El senador Juan Luzzo es separado para ser juzgado por el Tribunal de Honor por haber pedido abiertamente la democratización interna de su partido.

Sábado 15

- Presiones regionales, laborales y universitarias obligan al gobierno a revisar el proyecto de Presupuesto General de la Nación que fue entregado al Congreso para su aprobación.

- La prensa nacional y extranjera destaca en su primeras planas el paro de 24 horas cumplido en el departamento de La Paz. PRESENCIA señala: "La Paz se paralizó tras extensa convocatoria del Comité Cívico".

- El presidente Paz Zamora asiste a la firma del contrato de explotación de litio del Salar de Uyuni rubricado entre CIRESU y la empresa estadounidense FMC-Lithium Division.

Domingo 16

- Con la recomendación del Ejecutivo y mejor las asignaciones para las regiones, el gabinete económico inicia reuniones para introducir modificaciones.

- El Banco Mundial suspende desembolso de 35 millones de dólares destinados al sector minero. Medida es adoptada por incumplimiento en las metas establecidas.

Lunes 17

- Ligereza del ministro de Planamiento, Samuel Doria Medina, provoca ruptura de negociaciones por el presupuesto con las regiones. Potosí declara paro de 48 horas ante el incumplimiento del gobierno de incrementar su asignación en 12 millones de dólares.

- Rolando Morales, experto en economía, advierte que el proceso de privatización

no podrá ser implementado en el país debido a la debilidad del gobierno.

- Heladas cubren los cultivos en el norte de Potosí provocando desesperación en los campesinos.

Martes 18

- La UNESCO se compromete a apoyar las reformas del sistema educativo en país. Gobierno inaugura el año escolar en Santa Cruz, mientras maestros no garantizan normalidad.

- El diputado Gregorio Lanza denuncia la desaparición del "mercenario" Enrique Rau que acusó al ex-ministro del Interior, Fernando Barthelemy, de ordenar el asesinato del diputado Edmundo Salazar.

- Potosí paraliza actividades públicas y privadas en demanda de un mejor presupuesto. Ministros de Minería, Planamiento y San Cartera llegan a esa ciudad ofreciendo 12 millones de dólares de incremento.

Miércoles 19

- UNESCO declara a Sucre Patrimonio Histórico y Cultural de la Humanidad. Título es entregado por el director general de la UNESCO, Federico Mayor de Zaragoza.

- Con una marcha denominada "triumfo potosino" se pone fin al paro de 48 horas que cumplió la región. Gobierno reformula su presupuesto y otorga a la Villa Imperial 50 millones de dólares en su presupuesto.

- El ex-ministro del Interior, Fernando Barthelemy, revela que la DEA y la Central de Inteligencia Americana (CIA) tenían contactos con el narcotráfico, con quienes financiaban a la contra de Nicaragua y la guerra en Irán.

Jueves 20

- La Cámara de Diputados inicia la discusión del Presupuesto General de la Nación bajo el lema de "austeridad".

- El director de Impuestos Internos responsabiliza a la Corte Suprema de Justicia por la millonaria defraudación de impuestos.

- El mercenario Enrique Rau ratifica ante la Comisión Mixta de Constitución de la Cámara de Diputados que el ex-ministro del Interior Barthelemy ofreció 50 mil dólares para asesinar al diputado Edmundo Salazar.

Viernes 21

- La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia en un extenso documento rechaza los incrementos del Impuesto al Valor Agregado (IVA) y el Régimen Complementario al IVA, que pretende ser elevado en un 30%. En airado pronunciamiento acusan al gobierno de "conducta libertina" en los gastos fiscales y califican al presupuesto como "electoralista".

- La Corte Nacional Electoral advierte sobre peligro en la realización de los comicios generales de 1993 por falta de presupuesto.

- Más de 20.000 familias quedan damnificadas por las torrenciales lluvias en Santa Cruz.

Sábado 22

- Contra viento y marea la Cámara de Diputados aprueba el Presupuesto General de la Nación. El IVA se eleva de 10 al 13% y el aumento salarial es contemplado en 12%. Sector laboral advierte peligro de eclosión social.

- El cólera escapa al control médico. En Cochabamba el número de enfermos llega a 1.278 y en Tarija las víctimas llegan a 463.

- El Comando de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico entrega a la Corte Superior del Distrito de La Paz pruebas que complican la situación de los implicados en el caso Luis Capobianco, hermano del ex-ministro del Interior Guillermo Capobianco.

- Policias y universitarios protagonizan un grave enfrentamiento por el presupuesto. El saldo más de 70 estudiantes detenidos y muchos de ellos heridos.

Domingo 23

- La mayoría oficialista decide aprobar el Presupuesto General de la Nación. Sectores laborales y partidos de oposición anuncian airada resistencia, mientras los congresistas crearán la Oficina de Presupuesto para controlar el gasto público.

- El diario "La República" de Lima revela en la cumbre "Cartagena II" que el presidente de Estados Unidos, George Bush, propondrá a los cinco países andinos la instalación de once bases para que la DEA desarrolle acciones de lucha antidroga.

- Lluvias provocan en el Oriente el desbordamiento de ríos, poniendo en grave riesgo la producción de soja y

(Pasa a la pág. 4)

OBEE
BPCo.

ESTIMADOS
SEÑORES USUARIOS:
CON LOS MEJORES DESEOS
PARA ESTA NAVIDAD,
LES AUGURAMOS
UN VENTUROSO AÑO 1993

La Paz, Diciembre, 1992



MINISTERIO DE TRABAJO Y
DESARROLLO LABORAL

MENSAJE

A tiempo de expresar un saludo fraternal y desear mil felicidades a trabajadores, empresarios y al pueblo todo de Bolivia, en ocasión de las fiestas de fin de año les convoco a trabajar en un esfuerzo común por las siguientes prioridades:

- Generar mayor y mejor empleo para los bolivianos.
- Preservar la seguridad y la salud del trabajador.
- Formar recursos humanos y la reconversión de la mano de obra.
- Modernizar las relaciones laborales, cuyo principal elemento debe ser la concertación, el diálogo para lograr una economía fuerte y sólida de beneficio común.

La Paz, diciembre 31 de 1992

Febrero

(Viene de la página 3)

agudizando la caída de las exportaciones no tradicionales.

Lunes 24

La virtual aprobación del Presupuesto en el Senado abre paso a marcada tensión social en el país. La COB resiste el aumento del 12% en los salarios y los empresarios rechazan en incremento del 30% al IVA.

La capital del departamento del Beni, Trinidad, es declarada en emergencia ante los desastres provocados por ocho días de permanentes lluvias.

Fuentes políticas y gubernamentales coinciden en señalar que campaña electoral del presidente Bush y la falta de coordinación entre países andinos impedirán evaluación de lucha antidroga en "Cartagena II".

Martes 25

En nueva ofensiva contra el Presupuesto, empresarios emplazan a senadores a congelar aumento del IVA. COB reinitia movilizaciones, mientras el gobierno oficializa incremento del 12% a la masa salarial del sector público.

Un despacho de la agencia española EFE confirma desde Washington que Estados Unidos planteará en "Cartagena II" la creación de un Grupo de Acción Regional Antidroga.

Trinidad espera la solidaridad del Gobierno tras los desastres provocados por las lluvias. 30 familias son evacuadas, mientras las aguas aumentan, superando en algunas zonas el metro de altura.

Miércoles 26

El gobierno olvida consignar en el Presupuesto General de la Nación el crédito argentino de 110 millones de dólares. Informe confirma: Argentina, desde mayo pagará 1.75 y no un dólar por millar de pie cúbico de gas.

El presidente Jaime Paz visita a San Antonio para participar de la Cumbre "Cartagena II". Bajo el brazo lleva el pedido de los campesinos y la Iglesia para buscar apoyo al desarrollo alternativo, una mayor apertura comercial y el rechazo a la formación de la fuerza multilateral antidroga.

Fracasan gestiones de Acción Democrática Nacionalista para evitar la división. Con masivo exodo de militantes, Humberto Coronel anuncia en Cochabamba la fundación de CyD.

Se expande el cólera en el país. Epidemiología registra 3.168 casos y 115 fallecidos. Villamontes, los Valles mesotermiales y la Cordillera de Santa Cruz se convierten en nuevos focos de infección.

Marzo

Jueves 27
- Los presidentes de Perú, Alberto Fujimori, y Bolivia, Jaime Paz, rechazan en San Antonio, Texas, la propuesta estadounidense de crear una fuerza multinacional antidroga. Andinos proponen ampliar lazos con Europa y Asia.

- En la madrugada, la Cámara de Senadores aprueba el Presupuesto General de la Nación. Se mantiene el IVA en 13% y el incremento a la masa salarial en 12%. Partidos de oposición presentan recursos de inconstitucionalidad ante la Corte Suprema.

- El ministro de Finanzas responde a publicaciones de PRESENCIA. Afirma que crédito no reembolsable de 110 millones de dólares no fue consignado en el presupuesto porque el acuerdo no fue firmado.

- Fernando Illanes, considerado como uno de los impulsores de la economía de libre mercado, es electo como presidente del Confederación de Empresarios Privados de Bolivia.

Viernes 28

En Cartagena II los presidentes de los países andinos y Estados Unidos firman una declaración conjunta que propone combatir el narcotráfico de manera integral. Reconoce la importancia del desarrollo alternativo y el respeto a la soberanía de los países.

La cúpula del Movimiento de Izquierda Revolucionaria aprueba un listado de sugerencias de cambio en el gabinete del presidente Paz Zamora. Danza de postulantes para reemplazar a ministros de Asuntos Campesinos, Transportes, Sin Cartera e Informaciones.

Enfrentamiento entre el gobierno y la empresa privada se agudiza. El ministro de Planeamiento, Samuel Doria, llama a empresarios a no rasgar las vestiduras por el incremento al IVA.

En el Chapare, Cochabamba, más de 200 familias pierden sus sembradíos y parte de sus viviendas por efecto de las inundaciones.

Sábado 29

Mediante recurso directo de nulidad, el MNR impugna la aprobación de la Ley de Presupuesto General. Empresarios plantean "desacato institucional" al Impuesto al Valor Agregado.

El Papa Juan Pablo II pide "generosas y audaces" reformas en las estructuras económicas y las políticas agrarias en América Latina.

A su retorno de San Antonio, Texas, el Presidente Paz hace escala en México donde con su similar Carlos Salinas de Gortari firma un acuerdo de ayuda mutua que contempla el desarrollo del Puerto de Ilo.

Domingo 1

Frente a pronunciamientos de diversos sectores que anunciaron desacato al incremento del 13% al impuesto al Valor Agregado (IVA) e impugnación al Presupuesto General de la Nación, el gobierno advirtió que ambos instrumentos tienen carácter de ley y deben ser respetados por toda la ciudadanía.

Según el gobierno, la ayuda económica que Estados Unidos otorgará al país para respaldar la estabilidad económica del '92 superaría los 66 millones de dólares concedidos en 1991.

El programa de integración energética entre Bolivia y Brasil se cumplirá sin intermediarios y comprenderá además del gasoducto Santa Cruz-Puerto Suárez la instalación de una planta termoeléctrica.

Luego de cumplir una huelga de brazos caídos de 48 horas, los trabajadores en Salud anuncian nuevas medidas de presión para evitar la privatización del Hospital de Clínicas.

El presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria (CNRA), Eddy Lima, aseguró que por instrucciones de la Presidencia de la República se paralizaron las dotaciones injustificadas de grandes extensiones de tierras desde hace tres años.

Gobierno y COB reiniciarán negociaciones para intentar acuerdos sobre el incremento salarial. De no modificarse el 12% aprobado por el gobierno, por el 17% demandado por el sector laboral, los trabajadores invadirán las calles e iniciarán una serie de medidas de protesta.

El expresidente venezolano Rafael Caldera reiteró que el presidente Carlos Andrés Pérez debe dimitir tras la crisis política desencadenada en ese país por la abortada asonada golpista del 4 de febrero pasado.

Miércoles 4

Victima de un ataque cardíaco falleció monseñor Juan Quirós, Director fundador de PRESENCIA Literaria y

En este mes, PRESENCIA celebró su 40o. Aniversario, pero sufrió el fallecimiento de monseñor Juan Quirós, fundador y director de PRESENCIA Literaria.

En el país, las movilizaciones por mejoras salariales provocaron una serie crisis que casi obliga a dictar el Estado de Sitio; el ministerio del Interior logró descabezar al Ejército Guerrillero Túpaj Katari; se firmó un Acuerdo con Argentina reduciendo el precio del gas, pero ese país se comprometió a otorgar un crédito compensatorio de \$US 110 millones.

hombre destacado de las letras bolivianas.

Según estadísticas del INE, la inflación de los dos primeros meses del año alcanzó al 4.87% y representa casi la mitad de la meta que el gobierno tiene para este año y que está prevista en un índice inflacionario del 10%.

Paz Zamora confirmó que hará cambios en su gabinete y que el Ministerio sin Cartera seguirá en vigencia.

Empresarios y gobierno comenzaron a limar asperezas que surgieron a consecuencia del presupuesto, el aumento al IVA, los sobregastos, la corrupción y otros temas.

Policías se contradicen sobre sucesos de Huanchaca, cuando el tema se halla en la repertura de su investigación en la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados. El 12 y 13 se reconstruirán los hechos.

La cumbre presidencial antidroga de San Antonio, Estados Unidos, dejó pendiente el tema de las metas para los países consumidores.

La inundación de Santa Cruz ocasionó graves pérdidas agropecuarias. En Venezuela, la oposición y el oficialismo exigen cambio de política económica.

Jueves 5

Las inundaciones de Cochabamba, Santa Cruz y Beni dejaron 10.000 damnificados, una serie de enfermedades infectocontagiosas y considerables pérdidas económicas.

El gobierno tratará de solucionar el problema salarial contraofertando a la COB el incremento del 15% para los sectores de salud y educación y otros productivos que dependen del Estado.

Policía capturó a dirigentes campesinos del EGTK acusados de terrorismo. El ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, confirmó que el plan de privatización del LAB se ejecutará con la venta del 51% de las acciones al sector privado.

En la perspectiva electoral del '93 el

Miembros del EGTK en la cárcel de Chonchochoro.



cambio de gabinete ministerial tendrá dos etapas.

Quince días después de exhortaciones al diálogo político las bancadas parlamentarias del MIR y MNR propusieron la organización de una cumbre de alto nivel.

El presidente venezolano Carlos Andrés Pérez anunció la convocatoria a un referéndum para posibilitar la elección de una Asamblea Constituyente que derive en un gobierno de unidad nacional.

Viernes 6

El presidente Carlos Andrés Pérez se halla acorralado por la crisis política-económica que aqueja a Venezuela.

Paz Zamora sostuvo que la especulación con precios de la harina provocó la inflación del 4.87% registrada en los dos primeros meses del año.

Emergencia en los departamentos de Santa Cruz, Beni y Pando. Inundaciones en el Oriente son las más graves de los últimos diez años.

El ministro del Interior, Carlos Saavedra, analiza la posibilidad de llevar ante un jurado de imprenta a un periodista que denunció que un reo del penal de Chonchochoro se suicidó por malos tratos.

El incumplimiento de un convenio firmado por el gobierno con el Colegio Médico de Bolivia derivará en un paro de labores de 48 horas.

Sábado 7

Contradicciones en el oficialismo. En tanto el ministro de Trabajo Oscar

Zamora ofreció el 15% de incremento a la masa salarial, el de Planeamiento Doria Medina afirmó que el 12% es el modificado.

Un informe preliminar de las ONGs agrícolas que sufrió Santa Cruz causa de la inundación señala que brepan los 40 millones de dólares.

La Confederación de Empresarios Privados acusó al gobierno de tener "comportamiento errático" que pone en riesgo la estabilidad económica del país, sino que disminuye la credibilidad internacional y desalienta el tor privado nacional.

Trabajadores del LAB, que se oponen a la privatización de la empresa, propusieron despolitizar los cargos rárquicos para lograr su capitalización.

El informe anual del Departamento de Estado Norteamericano señala el narcotráfico en Bolivia está en proceso de fortalecimiento en vista de que "carteles" colombianos de la droga firieron duros golpes.

En base a coincidencias programáticas, el Movimiento al Pueblo propuso a CONDEPA formar "movimiento libertario" para actuar conjuntamente en ámbitos como el municipal.

Ante fracaso de negociaciones, el gobierno para lograr incremento presupuestario, miembros del Consejo Universitario de la Universidad de San Andrés (UMSA) resolvieron regresar en huelga de hambre.

(Pasa a la página 4)



MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

El mejor regalo de Bolivia



"Los niños primero"

Jaime Paz Zamora

Lic. Jaime Paz Zamora
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL
DE LA REPUBLICA

ESTADO MUNDIAL DE LA INFANCIA (DATOS: UNICEF)	1990	1991	1992	1993
MORTALIDAD MENORES DE 5 AÑOS	172	165	160	126
MORTALIDAD MENORES DE 1 AÑO	109	105	102	89
MUERTES ANUALES DE 0 a 5 AÑOS	51.000	50.000	50.000	32.000
ESPERANZA DE VIDA AL NACER	53	54	55	60
UBICACION DE BOLIVIA (Clasificación mundial en orden descendente)	29	31	32	44

Con tu apoyo, seguiremos avanzando

Miércoles 1

- Los maestros del sistema fiscal, apoyados por los padres de familia, paralizaron la ciudad de La Paz con una movilización, considerada la más grande de los últimos tiempos, en demanda del incremento salarial del 23%.

- El comité impulsor del juicio de responsabilidades contra Luis García Meza afirma que el ex dictador goza de la protección del Acuerdo Patriótico.

- Potosí recordó su 447 aniversario de fundación, acontecimiento que logra mayor relevancia al conmemorarse el V centenario de la llegada de los españoles a América.

Jueves 2

- Explotó el caso Huanchaca. Víctor Paz Estenssoro rechaza versiones sobre su supuesta protección al narcotráfico. Se prevé un acuerdo entre los partidos políticos denominados "grandes" por los perjuicios que el escándalo acarrearía.

- Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Obillas Fernández, afirmó que este año se dictará fallo en el juicio de responsabilidad a García Meza.

- Fue remitido a la justicia ordinaria Tiburcio Herrada Lamas conocido como Comandante Loro, instructor del Ejército Guerrillero Tupac Katari (EGTK).

Viernes 3

- Una masiva marcha de teas del magisterio recorrió las principales arterias de la ciudad de La Paz. Ante esta nueva medida de presión el gobierno decidió incrementar la masa salarial del sector magisterial en 20%.

- Con la decisión de postergar hasta el próximo lunes el debate sobre los informes del caso Huanchaca, adoptada por la Cámara de Diputados, prácticamente se ha distendido el ambiente político.

- La empresa maderera "Quebrada Azul" comenzó a deforestar territorio indígena de la Chiguita, en el departamento de Santa Cruz, incumpliendo la determinación de la "pausa ecológica".

Sábado 4

- El atentado terrorista ocurrido el jueves por la noche dañó el poliducto y gasoducto de YPFB entre las poblaciones de Lahuachaca y Sica Sica. Existen versiones contradictorias sobre su autoría.

- Magisterio dividido ante oferta gubernamental de incrementar la masa salarial en 20%. La Paz rechazó la oferta. Santa Cruz aceptó y Cochabamba calificó como una base aceptable de negociación.

Domingo 5

- Corrupción en COFADENA. El sumario informativo del juez militar afirma que venía del Campesino 23 de Marzo fue dolosa y sus autores deben ser sometidos a un proceso penal militar. Están involucrados el ex ministro de Defensa, Héctor Ormaechea; excomandante de Ejército, Gral. Guido Sandoval y varios jefes militares.

- Gran pesar causó la muerte de Ulises Hemsch, fundador del grupo folclórico Kjkarak, acaecido el viernes en Houston, Texas, EE.UU.

- Delegación humanitaria del Vaticano, por orden del Papa Juan Pablo II, partió hacia Bagdad para conocer la situación alimenticia y sanitaria de los iraquíes luego de las trágicas consecuencias de la Guerra del Golfo.

Lunes 6

- En un sorpresivo mensaje a la nación, Alberto Fujimori anunció la constitución de un gobierno de emergencia y reconstrucción nacional, la disolución del Parlamento, la reorganización total del Poder Judicial y la reestructuración de la Contraloría General de la República.

- La Central Obrera Boliviana y el magisterio analizaron la propuesta salarial del gobierno en un ampliado nacional de dirigentes. Magisterio paeño adelanta su rechazo.

- En la ciudad de Santa Cruz comenzó reunión técnica boliviano-brasileña.

Viernes 1

- Tras la conclusión de la Asamblea Anual de la Conferencia Episcopal de Bolivia (celebrada en Cochabamba) la Iglesia boliviana hace un llamado a los grupos de poder económico, político y social a solidarizarse "en justicia y equidad con los más desposeídos", en procura de construir una sociedad solidaria y justa.

- El ex ministro de Defensa, Héctor Ormaechea, involucrado en la venta ilegal del Campo Ganadero 23 de Marzo de COFADENA solicita al Parlamento que se le instaura un Juicio de Responsabilidades.

Domingo 3

- La COB convoca a los trabajadores a mantener la unidad, en la inauguración del IX Congreso Ordinario realizado en Sucre, al cual asisten más de 1.200 delegados.

- En una reunión que se desarrolla en Portugal, MERCOSUR censuró el proteccionismo comercial en el sector agrícola tanto de la Comunidad Europea y como de Estados Unidos.

Lunes 4

- Los dirigentes obreros anuncian que la COB tomará en cuenta los planteamientos de los campesinos en la defensa de los valores culturales.

- El congreso de la COB inició sus deliberaciones, luego de un duelo de 24 horas por el fallecimiento, en accidente de tránsito, de Santiago Salazar dirigente minero de Catavi.

- La Contraloría General de la República anuncia que en 30 días emitirá su dictamen final sobre el caso de los "pagares".



Diputado Barthelemy, luego de ser licenciado de la Cámara de Diputados.

sileña para analizar las posibles fórmulas que permitan fijar el precio del gas natural que deberá pagar el vecino país.

- En asamblea de gobernadores, el BID exhorta a los países de América Latina adoptar medidas urgentes para compensar el costo social que ha provocado los reajustes económicos que se aplican en la región.

Martes 7

- Magisterio nacional, urbano y rural, aceptó la propuesta gubernamental de incrementar los salarios en un 20%, con la condición de atender los demás puntos del pliego.

- En Cochabamba se registraron 2.923 enfermos y 56 muertos con cólera, según reporte de la dirección de Epidemiología de la Unidad Sanitaria.

Miércoles 8

- El presidente Paz Zamora advirtió en el aeropuerto Juana Azurduy de Padilla de Sucre que el Parlamento debe funcionar bien si no quiere ser eliminado.

- Iglesia exhortó al gobierno a consolidar la democracia para evitar sorpresas, como la ocurrida en Perú.

Jueves 9

- Parlamentarios del Congreso Nacional reaccionaron asustados ante la advertencia que hizo Paz Zamora, en la ciudad de Sucre, sobre su eliminación si no funciona bien. La versión magisterial fue desmentida por el vicepresidente de la República y el ministro de la Presidencia.

- En una intervención ante la Asociación de Exportadores del Perú, el presidente Alberto Fujimori afirmó que el autogolpe de Estado que propició la noche del pasado domingo "más que una ruptura del orden constitucional es una ruptura de la cadena de la corrupción".

Viernes 10

- Las investigaciones sobre el caso Huanchaca dieron un sorpresivo giro, al conocerse que el congreso de los Estados Unidos pidió a altos funcionarios de su gobierno un informe detallado sobre la actuación de la DEA.

- Fue inaugurada la III Reunión Técnica para conformar el Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina. Paz Zamora afirmó que es una causa justa, universal y libre.

- 100 diputados y 35 senadores lograron reunirse en Perú para desconocer a Fujimori y tomar juramento como presidente de ese país al vicepresidente Carlos García.

Sábado 11

- El ministro de Planeamiento, Samuel Doria, afirmó que es una miopía afirmar que el libre mercado genera pobreza; dicha declaración la hizo a su retorno de la reunión anual de gobernadores del BID.

- Tras 15 días de intensos debates sobre el caso Huanchaca, el Congreso definirá hoy el futuro del diputado Barthelemy sobre si corresponde su desafuero y su paso a la justicia ordinaria.

Martes 5

- El Instituto Nacional de Estadística (INE) establece que más del 60% de los gastos de las familias se invierten en comida y transporte en las ciudades de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y El Alto.

- Einar Ayala Hurtado y José Gualberto Suárez, presuntos asesinos del diputado Edmundo Salazar, se declararon inocentes y denuncian ser "chivos expiatorios".

- Canadá se convierte en el nuevo escenario de enfrentamientos raciales, semejantes a los producidos en Los Angeles, EE.UU. Unos 300 protestantes, entre negros y blancos, ocasionaron destrozos en tiendas comerciales.

Miércoles 6

- Un fallo de la Corte Suprema instruye que el Banco Central de Bolivia restituya cinco millones de dólares americanos en favor del sector pasivo. Unos 24.000 rentistas de la Corporación Minera de Bolivia serían los beneficiados.

- El alcalde de Oruro, Guillermo Rosso, convoca a defender el territorio boliviano en razón a que el acta de límites, suscrita entre Bolivia y Chile, significaría una pérdida territorial para el país de 10 a 15 kms. cuadrados.

- Elección del presidium del IX Congreso de la COB pone a flote los primeros conflictos de representatividad que amenazan con empañar el evento. Fabricas, petroleros, ferroviarios y bancarios abandonan el recinto.

Jueves 7

- Para que los jefes de los partidos políticos se pongan de acuerdo sobre

anuario
Abril

El presidente peruano Alberto Fujimori decide dar un autogolpe, clausurando el Parlamento e introduciendo cambios en el Poder Judicial. El mundo condena el hecho. En el país, se conoce una serie de irregularidades en las Fuerzas Armadas; el Parlamento decide licenciar a Fernando Barthelemy dentro el caso Huanchaca, y en Santa Cruz se reúnen representantes de organismos de lucha antidroga.

- Reunión técnica entre YPFB y PETROBRAS en Santa Cruz no definió aún precio de venta del gas.

Domingo 12

- En maratónica sesión el Congreso aprobó por mayoría el informe de la comisión de investigación, pero no la licencia del diputado Barthelemy. Así, terminó la segunda investigación que se realizó sobre el asesinato del científico Noel Kempf.

- Atentado terrorista dejó sin agua potable a la ciudad de Sucre. Se trata del quinto atentado en el último mes según autoridades de seguridad.

- En todo el país se recordó el Día del Niño; las instituciones que tienen que ver con la problemática del niño manifestaron el deseo de apoyar su desarrollo y defender sus derechos.

Lunes 13

- Es culpa de los hombres no escuchar el llamado de liberación de Dios que significa justicia, solidaridad, amor y esperanza, manifestó el arzobispo de La Paz monseñor Luis Salas en su homilía del domingo de Ramos.

- Los trabajadores del LAB paralizaron actividades porque el gobierno no atendió sus demandas destinadas a enfrentar la "grave" situación de la empresa.

Martes 14

- La Cámara de Diputados volverá a considerar el próximo lunes la licencia del diputado Barthelemy. AP, Condepa y MBL decidieron debatir nuevamente el "bullado caso".

- La reunión de cancilleres de la OEA no aprobó ninguna sanción en contra de Fujimori. Enviará una misión para restablecer diálogo democrático.

- Intensa lluvia provocó problemas en Santa Cruz. La carretera Santa Cruz-Yapacani volvió a quedar interrumpida.

Miércoles 15

- Gobierno informó la captura del presunto asesino del diputado Edmundo Salazar. El comunicado oficial señala a Einar Ayala en complicidad con su esposa Ana Azogue.

- Las personas enfermas con cólera en todo el país son 8.169 y los muertos 115, según informe de la Dirección de Epidemiología del Ministerio de Salud.

- Embajador de EE.UU., Richard Bowers, afirmó que su país "no tiene nada que ocultar" respecto al caso Huanchaca.

Jueves 16

- Ministerio del Interior informó que fue desbaratada banda "terrorista" del EGTK. Afirmó que se detuvo a 16 personas y se allanaron 7 casas de seguridad.

- Misión de la OEA llegará el próximo martes al Perú y se considera decisivo encuentro con Fujimori.

- América Latina y el Caribe aprobaron, en Santiago de Chile, un nuevo enfoque para el desarrollo regional basado en la conjugación de crecimiento con equidad, desarrollo sostenible y democracia.

Viernes 17

- Presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia señaló, en su liturgia del Jueves Santo, que la corrupción está minando las bases de la sociedad boliviana.

- En un sencillo acto, los dirigentes de la Central Obrera Boliviana celebraron el 40 aniversario de la organización matriz de los trabajadores.

Sábado 18

- La edición de PRESENCIA no circuló por feriado de Semana Santa



Autogolpe de Alberto Fujimori.

Domingo 19

- El Nuncio Apostólico de Su Santidad, monseñor Giovanni Tonucci, afirmó que la solución de la pobreza es compromiso de todos.

- El ministro del Interior, Carlos Saavedra Bruno, manifestó que existen serios indicios de que Luis García Meza se halla en el país.

Lunes 20

- En mensaje de Pascua de Resurrección el Papa Juan Pablo II abogó porque el anuncio de paz de Cristo resuene en Latinoamérica.

- En una medida desesperada por evitar la privatización del LAB, los dirigentes sindicales de esa empresa anunciaron su ingreso en huelga de hambre.

- Un monto aproximado de 25 millones de dólares invertirá este año la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos (USAID) en proyectos de desarrollo alternativo en Cochabamba.

Martes 21

- Luego de un intenso debate, la

Cámara de Diputados aprobó dejar sin fuero parlamentario al ex ministro del Interior Fernando Barthelemy, para que se defienda ante la justicia ordinaria de algunos indicios de protección al narcotráfico.

- En juicio de responsabilidades contra García Meza, la parte civil presentó testigos y declaración de Arce Gómez en EE.UU.

Miércoles 22

- Agentes del Ministerio del Interior apresaron anoche a José Gualberto Suárez Olivera acusado de ser co-autor del asesinato del diputado Edmundo Salazar Terceros.

- Una voluntad de entendimiento por parte de Bolivia y una predisposición constructiva advertida en la cancillería chilena, permiten allanar camino para concretar retiro de tres sub-hitos de la frontera.

- Nuevamente Perú tiene dos presidentes. Fue posesionado Carlos García por el disuelto parlamento. Mientras Fujimori promete cambios constitucionales y elecciones en un año.

Jueves 23

- Senado aprobó Ley de Privatización que sólo requiere ser promulgada por el Ejecutivo. AP propuso crear Comisión Nacional de Privatización. MNR se abstuvo de votar y presagió ola de "negociados".

- Denuncias de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos sobre torturas ponen en tela de juicio legalidad democrática. Ministro del Interior indica que quedaron atrás esos métodos y rechaza acusaciones.

- Nuevas revelaciones en juicio de responsabilidad contra García Meza señalan que un suboficial de Ejército habría victimado a Marcelo Quiroga Santa Cruz.

Viernes 24

- El Congreso concluyó legislatura 1991-1992 aprobando seis viajes del presidente Paz Zamora y dejan pen-

en la agricultura.

- En congreso latinoamericano de profesionales Paz Zamora afirmó que América Latina debe tener su voz en la cumbre mundial ecológica.

- Corte Suprema de Justicia rechazó la versión traducida al español de las declaraciones de Arce Gómez a los Estados Unidos. Tribunal de traductor oficial.

- Santa Cruz pide al gobierno declarar a las provincias del como zona de desastre nacional, ocupación por el aumento del río Pira.

Domingo 26

- El plan de descentralización política y administrativa del país ingresado a un tramo definitivo, que concluirá la primera semana de junio cuando el Congreso Nacional convocará a sesión extraordinaria para sancionar y ejecutar el plan.

- El presidente de la República Italia Francesco Cossiga, de 84 años, su dimisión en un momento transmitido por televisión estatal.

- El IX congreso de la COB inaugurará y debatirá en el Día del Trabajo entre la unidad y la regionalización del modelo económico, y los analistas. Se espera que asistirá de un millar de delegados.

Lunes 27

- Gobierno, trabajadores y directores del LAB expondrán sus puntos de vista ante "privatización" y "capitalización".

- Por problemas de sequía afecta a varias regiones, piden al departamento de Oruro sea declarada Zona de Desastre. Pérdidas agrícolas en varios sectores llegan al 100%.

- Erradicar el cólera e impedir propagación en iberoamérica "es posible" dadas las condiciones de pobreza y las deficiencias sanitarias declaró el director general de la OEA.

Martes 28

- En la inauguración de la Asamblea Ordinaria de la Conferencia Episcopal de Bolivia su presidente monseñor Edmundo Abastador presó la preocupación de la Iglesia por la "fragilidad del proceso democrático".

- Investigación del caso 23 de Marzo dio un giro de 180 grados. No juzgará sumariamente excluyó del proceso al ex ministro de Defensa Héctor Ormaechea y el juez que lo acusó pasado a la reserva.

Miércoles 29

- Fue inaugurada la X Conferencia Internacional para el control de drogas. Asistieron 130 delegados. Zamora dijo que lucha antidroga debe vencer la democracia. Y dijo de DEA propone guerra por "el mar y tierra".

- Bolivia y Chile lograron acuerdo de consenso. Se definió una solución: Silillice se queda en Bolivia; Cerro Capitán con Chile. El mojon de Si-caya será compartido ambos países.

- Secretario general de la Conferencia Episcopal de Bolivia exhortó a no perder la esperanza y el optimismo ante los problemas.

Jueves 30

- Nueva denuncia de corrupción en las Fuerzas Armadas señala cuatro generales serán sometidos a juicio militar por venta de ganado malversación de fondos y maldolo en la propiedad agrícola "Carlos".

- La pobreza, que afecta a millones de habitantes de América Latina y el Caribe, es el mayor peligro para la consolidación y supervivencia de la democracia, dijo Jao Baena Suárez Secretario General de la OEA.

- Jefe de la Policía Antidrogas de Colombia, que participa en reunión internacional en la ciudad de Santa Cruz, propone coordinar sus acciones con Perú y Bolivia.

anuario
Mayo

Alcaldía de Cochabamba entre en crisis interna con destituciones y juicios que paralizan la comuna. Visita el país la Reina Sofía de España y es nombrada "embajadora de la coca". Congreso de COB incluye en segunda secretaría a campesinos. En Brasil, comienza denuncias contra presidente Fernando Collor de Mello. Consejo de Seguridad de Naciones Unidas aprueba sanciones contra ex-Yugoslavia por cruel guerra civil.

la reforma de la Ley Electoral, la jurisdicción y competencia de la CNE, el Registro Único Nacional, las reformas a la Constitución Política del Estado y la postergación de las elecciones generales de 1993, la Corte Nacional Electoral convoca a un encuentro.

- La Organización de Estados Americanos (OEA) renuncia a seguir mediando en el problema del Perú, a raíz de la posición intransigente del presidente Alberto Fujimori que se niega a cambiar su cronograma de retorno a la vida democrática de ese país.

Viernes 8

- El Comité Cívico de Cochabamba amenaza con la ejecución de medidas

de hecho hasta el lunes, si es que el conflicto entre el Concejo y el alcalde no llega a su fin.

- Hernando Velasco, director nacional de límites, asegura que en la última reunión de la Comisión Mixta de Límites Boliviano-chilena "no hubo pérdida ni ganancia de territorios, sino conciliación de puntos de vista".

- 30 muertos es el saldo de los disturbios que estallaron en Malawi, Sudáfrica, al ser reprimidos manifestantes de sectores laborales que demandaban sus reivindicaciones.

Sábado 9

- Los trabajadores del país, reuni-



Congreso de la COB dio la segunda secretaría a campesinos.

dos en su IX Congreso, exigen a la Corte Suprema de Justicia la sentencia contra el ex dictador Luis García Meza, en una marcha de protesta y concentración en el Palacio de Justicia de Sucre.

- Un informe de la DEA revela que los presuntos narcotraficantes Edwin Guzmán, Antonio Nacif, Hugo Rivero Villavicencio y Jorge Flores Moisés, quienes se entregaron voluntariamente a la justicia, tienen varios cargos al margen del narcotráfico.

- La OEA anuncia que podría determinar sanciones contra el gobierno del Perú, ya que el canciller uruguayo, Héctor Goss Espiel, presentará un

informe negativo sobre la situación interna peruana.

Domingo 10

- FFAA descartan terminantemente cualquier aventura golpista contra proceso democrático. Sanción es del Gral. Moisés Shirk jefe del Estado Mayor del Ejército.

- La propuesta campesina sufre primera derrota en el Congreso de la Central Obrera Boliviana (COB). El congreso decide mantener su estructura clasista. 18 documentos políticos presentados para su discusión en evento.

(Pasa a la página 7)

1990

(Viene de la página 6)

viernes 11
La Confederación de Empresas Privadas de Bolivia anuncia que evaluará constantemente la política económica del gobierno, pero ello conforma una unidad de acción para efectuar un mejor servicio.

viernes 11
La Federación de Trabajadores de la Prensa (FTP), al conmemorar el 100º aniversario del periódico, demanda el respeto a la verdad y a la democracia.

La policía controla a los estudiantes en el Penal de la Cumbre de la Tierra. El hecho arrojó un saldo de muertos.

viernes 13
El IX Congreso de la Central Boliviana (COB) aprobó una segunda sesión general de los campesinos, sus sucesores de sus peores crisis cuando López, presidente del Congreso, anunció a seguir conduciendo las deliberaciones de ese organismo.

La ecología, la legitimación de la necesidad de sentar las bases de una fructífera relación económica con China son las principales conclusiones que da a conocer el presidente de la República, Jaime Paz Zamora, después de su viaje a China.

viernes 14
Al cabo de cuatro horas de negociaciones a puerta cerrada, los representantes de los partidos políticos, en un documento en el que expresan su voluntad política para elegir enmiendas y reformas a la Ley Electoral.

Alternativa al Socialismo Democrático (ASD) logra obtener la secretaria de la COB con la candidatura de Oscar Salas Moya. El IX Congreso de la Central Boliviana. Conchuye el congreso.

Por orden de George Bush, EE.UU. decide retirar los radares que controlaban los vuelos norteamericanos en la selva del Perú.

viernes 15
Las Fuerzas Armadas de la Unión Soviética un incremento en los cursos para mejorar su preparación militar que el monto anual del Presupuesto General de la Nación (PGN) solo permitirá un aumento del 7%.

Los jefes políticos con representación política en la Alcaldía de Cochabamba deciden iniciar a Germán Carmona, alcalde de esa ciudad, a presentar al cargo.

Proyectiles serbios caen desde 14 horas sobre Sarajevo, capital serbia; mientras que fuentes yugoslavas y croatas aseguran que sus fuerzas están logrando éxitos en el bloqueo de ciudad.

viernes 16
El vicepresidente de la República, José Sanjinés, anunció que el Ejército Unico Nacional construirá una entidad independiente que, administrativamente, será dependiente de los poderes judicial, ejecutivo, legislativo y judicial. La Corte Nacional Electoral.

Rafael Lemay, portador del MNR, anunció que el presidente de la República, Jaime Paz Zamora, por el Acuerdo Energético con China.

La dramática y creciente escasez de agua potable podría ser el resultado de un nuevo conflicto entre árabes e israelíes.

domingo 17
La Caravana Patriótica en su camino al Cerro Capitán comprueba el mencionado cerro pertenece a Bolivia.

En su tercer día de visita a la Reina Sofía de España se le atribuye a los paños y es enviada por la Alcaldía de la Paz para la Alcaldía de la Paz.

Alberto Fujimori, presidente del Perú, anuncia al jefe de la OEA su disposición de convocar a elecciones en cinco meses para elegir un Parlamento con representantes constituyentes.

viernes 18
Pobladores de la zona fronteriza de la revisión del acuerdo de paz con las consecuencias de la decisión de la Comisión de Límites de Ceder el Cerro de la Cruz.

Ante una multitud de 200 mil personas, el Papa Juan Pablo II llega al fundador de la sociedad Opus Dei, Mons. José María Balsegú, en la plaza de San Pedro.

viernes 19
Los miembros del directorio del Comité Cívico de Cochabamba exigen la inmediata solución a la que afecta al gobierno Municipal.

ciplal y en repudio a la "inconduta" de los responsables del conflicto.

Para el Banco Mundial es muy lento el avance de la economía boliviana. Si bien elogia los adelantos hechos en cuestión de inflación y reducción del déficit fiscal, observa que aún son muy bajas las tasas de crecimiento y mejora de las condiciones sociales.

Alberto Fujimori, presidente del Perú, promete ante la Organización de los Estados Americanos a retablar "en los próximos días" los derechos constitucionales.

La policía tailandesa abrió fuego contra miles de manifestantes que exigían, en el centro de Bangkok, la dimisión del primer ministro el general golpista Suchinda Kraprayoon. Vastas decenas de personas resultan muertas.

Miércoles 20
Con el fin de afrontar deficiencias que privan del servicio de agua potable y alcantarillado a una mayoría de la población, el gobierno adopta planes que contemplan la inversión de 768 millones de dólares entre 1992 y 2000.

El canciller boliviano, Ronald MacLean, cambia la estrategia marítima gubernamental al asegurar a la OEA que su gobierno cree que ese objetivo se conseguirá "por la vía de la razón, el diálogo y el acuerdo".

La OEA acepta la propuesta de Fujimori e insta a las autoridades del Perú para volver al sistema democrático.

Jueves 21
El presidente del Brasil, Fernando Collor de Mello, instruye a sus ministros de Asuntos Estratégicos, de Minas y Energía y de Relaciones Exteriores, concluir en el plazo de 45 días las negociaciones con Bolivia para la compra de gas natural.

El Comité Cívico de Cochabamba resuelve un parte general de actividades como una nueva presión para que el alcalde y los concejales renuncien a sus funciones.

Tailandia al borde de la guerra civil por un sector de sus FF.AA. se rebela y combate, en el norte de Bangkok, contra las tropas leales al gobierno.

viernes 22
El relativo éxito del paro cívico en Cochabamba y la suspensión de la huelga de hambre de los miembros del Comité Cívico no convierten al alcalde y los concejales municipales.

La marcha de campesinos de Oruro, afectados por los fenóme-

general Suchinda Kraprayoon (el político más despreciado de Tailandia) dimite a su cargo.

Martes 26
El ministro de Defensa, Alberto Sáenz Klinsky, anuncia que los miembros de las Fuerzas Armadas recibirán el incremento de sueldos del 12 por ciento con pago retroactivo a enero.

Con Gonzalo Sánchez de Lozada, jefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), se abre el diálogo político con el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, quien busca lograr consenso con las fuerzas políticas para llevar adelante las reformas políticas y judiciales.

El ministro de Relaciones Exteriores, Farouk al-Sharaa, anuncia que Siria irá a la guerra al Israel decidiese involucrar a su país con los guerrilleros musulmanes chitas en sus enfrentamientos en el Líbano.

Una intriga familiar envuelve en acusaciones contra el propio presidente de la República, Fernando Collor, con motivo de la vida política de Brasil y reaviva el debate sobre el sistema presidencialista.

Miércoles 27
En el acto de conmemoración del 161 aniversario de creación del Regimiento Colorados de Bolivia, el comandante general de la Fuerza Armada, Moisés Shiriqui, asegura que esa fuerza se sancionará al militar que se equivoque o cometa un error porque no se puede permitir más el desprestigio.

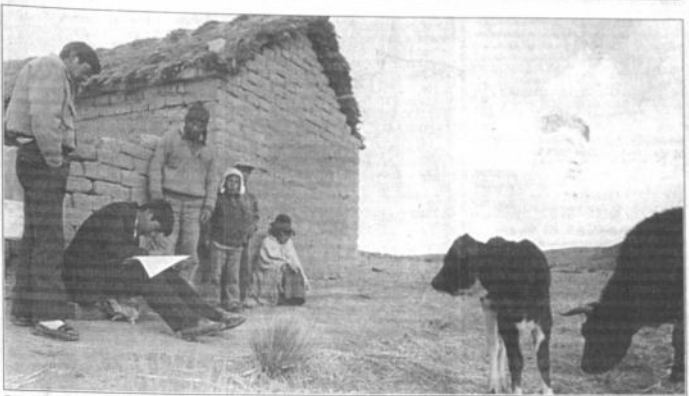
Se anuncia que el Censo Nacional de Población y Vivienda, que se realizará el 3 de junio, movilizará a 110 mil personas. El mayor operativo que se realiza en el país en tiempos de guerra y paz, dice el director del INE, José Luis Luipo.

Aviones de guerra israelíes atacan las bases de los guerrilleros proleales en el sur del Líbano en una serie de incursiones que dejan cuatro militares y un civil herido.

Jueves 28
La declaración del embajador de EE.UU., Richard Bowers, de que la hoja de coca tenía más relación con la "existencia" de los pueblos originarios que con la cultura, provoca una serie de críticas e insultos.

Ocho encapuchados vestidos con uniforme militar asaltan con ráfagas de ametralladora, dos camiones de transporte de carga en la localidad de Escama.

La Conferencia de Pueblos Indígenas decidió expresarse en las lenguas de los colonizadores para exigir a la comunidad internacional el cese de genocidios de aborígenes y la devolución de los cuerpos de sus



Después de 16 años, Bolivia fue censada.

anuario

Después de 16 años, en Bolivia se realiza el Censo de Población y Vivienda. Ariba al país el presidente español Felipe González, que ofrece respaldo a estrategia de la coca. En manos del Congreso contrato con LITHCO. Corte de Justicia de EE.UU. autoriza secuestros y en Brasil comienza la Cumbre de la Tierra.

Lunes 1
El Instituto Nacional de Estadística (INE) ultima detalles del Censo Nacional de Población y Vivienda que se efectuará el 3 de junio. La COB, que en principio se opuso a la consulta, afirmó que participará en ella si se le pospone unos días.

A pesar de las controversias afirmaciones del embajador norteamericano Richard Bowers sobre el significado negativo de la hoja de coca, el presidente Jaime Paz afirma que su gobierno impulsará una ofensiva internacional para que la hoja sea aceptada legalmente.

Leves condenas contra tres "narcocorrientes" causaron decepción en la embajada norteamericana. El gobierno de Bush planeó un nuevo tratado de extradición a su colega nacional.

Chiquisaca amenazado con paro cívico el 5 de junio, demandando el cumplimiento del pliego petitorio regional en torno al proyecto ICIA, apoyo a los damnificados por los desastres naturales y los problemas hidrocarbúricos.

Inundaciones acabaron con las cosechas cruceñas.

Miguel Urioste, diputado del MBL, denunció que el gobierno pretende despojar de sus tierras a las comunidades campesinas, con el pretexto de modernizar el agro a través de una "neoliberalización de la tierra".

Miércoles 3
Desde las primeras horas de la mañana miles de encuestadores iniciaron su trabajo del octavo Censo Nacional de Población y Vivienda, que pretende establecer condiciones de vivienda, economía y educación, religión y culto, salud, población y migración.

Río de Janeiro, Brasil, fue escenario de la Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, más conocida como "Cumbre de la Tierra". Fernando Collor de Mello, primer mandatario del segundo gobierno de ese país, fue elegido presidente del evento.

La Ley de Descentralización Política-Administrativa, las reformas a la Ley Electoral, a la Constitución Política del Estado, al Poder Judicial y el contrato con la FMC Lithco se postergarán en su tratamiento hasta la próxima legislatura.

Reforma institucional del Pacto Andino, mejoras en la zona de libre comercio y el arancel externo común serán temas centrales del encuentro de viceministros de asuntos económicos e integración de Bolivia, Ecuador, Colombia, Perú y Venezuela, que comenzó en Santa Cruz de la Sierra.

Jueves 4
Informe preliminar del INE sobre el Censo indica que la ciudad de El Alto es la que más ha crecido en los últimos 16 años. Oruro se registró como el segundo departamento con menos tasa de crecimiento.

Una consecuencia de las leyes sentencias contra tres "narcocorrientes" es la embajada estadounidense se mostró interesada en firmar un nuevo tratado de extradición.

Gobierno busca desarticular conflictos regionales. Ministros de Planificación, Transportes, Asuntos Campesinos y Energía se comprometieron a atender problemas de Chiquisaca y posibilitar el levantamiento de las medidas de presión.

La Cancillería se reunió con representantes orureños para explicar los alcances del acuerdo de la Comisión Mixta de Límites boliviano-chilena para despejar dudas sobre una posible pérdida territorial.

Presidente Paz se reunirá con el gobernador de São Paulo, Brasil, para evaluar venta de gas.

La Corte Nacional Electoral y los jefes de nueve partidos políticos se reunieron para concertar el aplazamiento de los comicios generales, la transferencia del Registro Civil al Poder Judicial, la autonomía del RUN y las reformas a la Ley Electoral.

Vicepresidente y parlamentarios potosinos analizarán contrato con la LITHCO que es observado porque figura con un IVA del 10% cuando el Ejecutivo modificó su vigencia en 13%.

Por leves penas contra "narcocorrientes" Comisión de Constitución del Parlamento exige investigación de los jueces antidroga.

viernes 5
De acuerdo a datos preliminares del INE la población urbana se duplicó; las ciudades que registraron más crecimiento fueron Santa Cruz (892.039, con más del 100% y La Paz - El Alto (1.103.714) con un 73%.

Nuevamente la consideración del proceso de descentralización corre el riesgo de ser postergado. No existe acuerdo sobre la distribución económica ni la elección de gobiernos departamentales.

S.S. Juan Pablo II, que visita Angola, llama a la pacificación de ese país que se halla en guerra desde hace 16 años.

Cumbre y Día Mundial del Medio Ambiente. Exceptuando Estados Unidos, doce representaciones firmaron un convenio para proteger las especies de la planeta contra su rápida extinción, en el marco de la "Cumbre de la Tierra".

Advertiendo la poca predisposición política para introducir reformas a la Constitución Política del Estado, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Obillas, propuso convocar a una Asamblea Constituyente.

Sábado 6
Mineros declaran estado de emergencia. No permitirán que empresas extranjeras ingresen en minas de COMIBOL a través de contratos de riesgo compartido.

En medio de afirmaciones oficiales sobre la vigencia del EGTK de presunta filiación indigenista y declarada militancia marxista en Bolivia) la expansión del peruano maoísta "Sendero Luminoso" a otras naciones dio origen a una serie de especulaciones sobre su eventual presencia en el país.

Para obtener financiamiento de 1.500 millones de dólares de organismos multilaterales para la construcción del gasoducto Santa Cruz-Sao Paulo, un ministro boliviano-brasileño se trasladará el 22 de junio a Washington.

El presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, reiteró preocupación por demora de las reformas a la Constitución Política de Bolivia y advirtió que podría optarse por convocar a una Asamblea Constituyente.

Indígenas stronós del Itaito, en el departamento del Beni, guardan que en el Foro Mundial Ecológico y en la Cumbre de la Tierra nazca un gran movimiento de presión a los gobiernos, que les permita recuperar efectivamente sus territorios.

Se negocia con el BID apoyo para 10 programas de exportación

UNICEF revela que la destrucción en el área rural alcanza el 38%.

domingo 7
Para luchar contra privatización de líneas aéreas, trabajadores del IAB convocan a congreso latinoamericano a Aerolíneas Argentinas, Plana, Varig, Aeroperú, Ecuatoriana, Viasa y Lan Chile.

Las autoridades originarias de los Urus Chichay y Muratos determinaron asumir defensa conjunta para recuperar su territorio cedido a los aymaras y quechuas con la reforma agraria del '53.

Autoridades sanitarias de Brasil y Bolivia combatirán malaria y enfermedades transmisibles.

Comité Cívico de Oruro recurrirá al Congreso para que resuelva el problema fronterizo con Chile

Lunes 8
El presidente del gobierno español Felipe González llegó a Bolivia. Fue recibido

con honores, discursos y abrazos que desembocaron en la firma de un convenio de casi 100 millones de dólares de cooperación para obras que requiere el país. Se anunció que González y Paz Zamora se trasladarán el 12 a Río de Janeiro para participar de la Cumbre de la Tierra.

El Ministerio de Planamiento hizo conocer que la Fábrica de Aceites de Villamontes "Rafael Deheza" de propiedad de la Corporación de Desarrollo de Tarija (CODETAR) será transferida en breve a manos privadas.

Política minera frente a su más dura prueba. Parlamentarios de oposición al Comité Cívico Potosino cuestionan el contrato con la FMC Lithco; mientras el sector minero se atrincheira en sus centros de trabajo en protesta por los contratos "joint venture".

El ministro de Trabajo Oscar Zamora reconoció ante la Organización Internacional del Trabajo (OIT) que se reúne en Ginebra, Suiza, que el modelo económico aplicado desde 1985 profundizó la pobreza y el desempleo en el país.

Reformas a la Constitución enfrentan dos posiciones: la Constituyente o la Ley de Necesidad de Reforma. Edgar Obillas, presidente de la Corte Suprema de Justicia, y Gastón Encinas, presidente de la Cámara de Diputados (MIR), favorecen la Constituyente en tanto Luis Ossio, presidente del Congreso y Guillermo Fortín del Senado, demandan la Ley de Necesidad.

Primer logro de Cumbre Ecológica: la Organización de Naciones Unidas (ONU) vigilará el cumplimiento de los tratados de protección al medio ambiente.

Martes 9
En una ratificación de la inflexible actitud norteamericana sobre el tema de la extradición de narcotraficantes, voceros de la Embajada de EE.UU. informaron que en días más exigirá la extradición de ciudadanos bolivianos vinculados con el ilícito negocio.

Nuevo apoyo a la diplomacia de la coca. Felipe González, tío del mate de coca y comprometido su mediación para lograr que la Organización Mundial de la Salud (OMS) estudie los valores nutritivos de la hoja.

Continúan conflictos en Alcaldía cochabambina. Fernando Rivas de UCS volvió a ser designado alcalde interino sin que Germán Carmona renuncie a su cargo. En repudio, la población cochabambina efectuó una marcha con 14 burros y el Comité Cívico inició un proceso penal contra los miembros del Concejo municipal.

Plutopetrol ganó 12.4 millones de dólares por la exportación de gas natural

118 casos de cólera fueron confirmados en Trinidad.

Miércoles 10
Fue Zamora quien recomendó no espantar a la LITHCO del país y aceptar el contrato con el 10% del IVA.

Samuel Doria Medina, ministro de Planamiento, advirtió que no habrá recursos para gobiernos departamentales "de facto", que a iniciativa de Santa Cruz pretenden formarse como protesta por la dilación en el tratamiento de la Ley de Descentralización.

Nueva faceta del conflicto municipal en Cochabamba. "Los dólares de Max Fernández corrompen la justicia", antes de ser retirado por la Policía para ceder su puesto al concejal ucesista Fernando Rivas.

En una acción política el principal jefe del guerrillero Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) del Perú, Víctor Polay, fue detenido nuevamente en Lima. Se asegura que es el primer candidato a cadena perpetua.

Presidente Jaime Paz buscará puntos coincidentes con la oposición para fijar un consenso conjunto.

El Comité Ejecutivo Nacional de la COB declaró emergencia contra la acción privatizadora del gobierno.

Trabajadores de Catavi se pronunciaron en contra de los contratos de riesgo compartido con la empresa brasileña Mineracao Taboca.

Científicos norteamericanos aseguraron que la quema de campos podría retrasar el avance del traslado del planeta, por lo que las autoridades nacionales recomiendan evitar el "chapeo" por los efectos dañinos en las tierras de cultivo y en el aire.

viernes 11
Estratega "Banzer '93" recordará cupo parlamentario de ADM y MIR, juntos significan menos parlamentarios.

(Pasa a la página 8)



La cruenta guerra civil en la ex-Yugoslavia provocó la censura de la ONU.

nos naturales, es interceptada por los efectivos de la Policía cerca a Caracollo.

Sábado 23
El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, Gral. Oscar Vargas, rechaza la existencia de grupos sediciosos en la institución castrense.

Efectivos militares ocupan las instalaciones ferroviarias en Uyuni. La huelga general decretada estos trabajadores ocasionó serios enfrentamientos con los pasajeros en tránsito entre Oruro y La Paz.

La artillería del ejército israelí sacude el sur del Líbano, minando dirigidos grupos musulmanes advierten los peores bombardeos israelíes de este año contra los guerrilleros emplazados en el Líbano.

domingo 24
El vicepresidente de la República, Luis Ossio, plantea que para Bolivia lo importante no es el estudio de la despenalización del consumo de la cocaína, sino darle a la hoja de coca un marco legal.

Lunes 25
Salvo CONDEPA, ocho partidos políticos que negocian con la Corte Nacional Electoral, aceptan aplazar un mes la realización de los comicios generales de 1993.

El anteproyecto de la Ley de Descentralización no tiene consenso. Para superar las divergencias entre sectores políticos se recurre al Congreso Nacional.

El primer ministro tailandés,

ancestros que son exhibidos como atracción en diferentes museos del mundo.

viernes 29
"Los jefes del MNR, ADN, MIR, CONDEPA y MBL, suscriben un acuerdo para apoyar la exportación y poner en vigencia una ley de fomento a ese sector, en la clausura del Tercer Congreso Nacional de Exportadores de Bolivia."

Los trabajadores del Banco del Estado denuncian que el ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, y el líder político empresarial Carlos Cabro son de ese banco y que presionan para su cierre.

Sábado 30
La Iglesia Católica convoca a participación del censo para cumplir un deber ético-moral y cívico; mientras la Prefectura del Departamento dicta el auto de buen gobierno.

Juan Pablo II recomienda a los obispos de Sudáfrica que contribuyan a restañar las heridas del país en la nueva fase política, una vez superado el apartheid.

domingo 31
Los cañeros del departamento de Santa Cruz se constituyen en la primera organización en proponer la adquisición del Ingenio Azucarero.

El Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) aprueba sanciones contra Yugoslavia, estado que actualmente está conformado sólo por Serbia y Montenegro, en un intento por controlar la arremetida bélica en contra de Bosnia-Herzegovina.

Junio

(Viene de la página 7)

separados, ingobernabilidad, sostienen dirigentes de ambos partidos.

- Felipe González completó su diagnóstico del país. Habló de política, economía y del V Centenario con los jefes políticos de las fuerzas que disputarán los comicios generales del '93.

- La postergación del congreso extraordinario para tratar el anteproyecto de Ley de Descentralización será tema de análisis en el V Congreso Nacional de Comités Cívicos que se realizará en Tarija el 17.

- En Riberalta renunciaron 800 militantes de ADN y conformaron un bloque de independientes nacionalistas.

- Oponiéndose a los contratos de riesgo compartido con el sector privado, la FSTMB celebra 48 años de existencia.

- Por cuarto año consecutivo el LAB obtuvo en 1991 utilidades netas por 9,1 millones de bolivianos.

- El año 2000 la población en las ciudades capitales del país llegará a 4,1 millones de habitantes, según INE.

- Hasta fines de noviembre el Ministerio de Salud descentralizará sus servicios con la asesoría de expertos colombianos y españoles. Trabajadores no serán despedidos, sino "reacomodados" de acuerdo a su eficiencia.

Viernes 12
- Cochabamba repudió a municipios en marcha con burros.

- El gobierno superó su inicial reticencia a tratar el tema de la descentralización en el Parlamento e instruyó ayer a su ministro de Planamiento, Samuel Doria, reunirse con dirigentes cívicos crucenios que amenazaron con iniciar el proceso de "de facto".

- El gobierno convocará a una sesión extraordinaria de Congreso el próximo 22, para considerar el contrato con la empresa estadounidense FMC-Lithco y otros convenios internacionales.

- El congreso de Estados Unidos consideró "insatisfactoria" la explicación que sobre el caso Huanchaca ofreció el subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Bernard Aronson. En tanto, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Obillos, se mostró favorable a suscribir un nuevo tratado de extradición.

- Bolivia y Brasil solicitarán participación del Eximbank y del gobierno japonés en el financiamiento del gasoducto.

- YPFB descubrió nuevas reservas de petróleo en Tundy, Santa Cruz.

- La Unión de Industriales Cañeros se opone a la venta del Ingenio Azucarero Guabirá.

- Una encuesta del ILDIS revela que más del 50% de la población está insatisfecha con la democracia.

- EE.UU. solicitó captura de ocho narcotraficantes extraditables.

Sábado 13
- El V Congreso de los Comités Cívicos, previsto para el 19 de este mes, tratará el anteproyecto de Ley de Descentralización con el propósito de calmar ánimos de los departamentos de Santa Cruz y Chuquisaca, que amenazan con crear sus gobiernos de facto.

- El presidente Jaime Paz manifestó en la Cumbre de la Tierra que el evento no debe convertirse en una nueva "hipocresía planetaria", ni en un testimonialismo estéril.

- Dirigentes sindicales del LAB denuncian irregularidades en IBERIA.

- Via crucis del campesino boliviano en busca de crédito estatal desde el cierre del Banco Agrícola.

- Se inauguró II Encuentro de Naciones Originarias Urus Muratos y Chipayas.

- El presidente ruso Boris Yeltsin y su colega norteamericano George Bush buscan difícil punto de equilibrio sobre el desarme.

- El ministro de Defensa, Alberto Saenz Klinski, afirmó que el contrato de riesgo compartido para explotar la extensa zona Abopó-Izoqoz será firmado la próxima semana entre las Fuerzas Armadas y tres empresas ucranianas.

Domingo 14
- Rusia y EE.UU. aprobarán nuevo recorte de armas nucleares.

- Presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, reitera que no habrá congreso extra para tratar el tema de la descentralización si antes no hay consenso.

Lunes 15
- Trabajadores en Salud ingresan hoy en huelga general indefinida.

- Corte Suprema estadounidense autoriza ignorar tratados. Agentes norteamericanos podrán secuestrar sospechosos en el exterior sin autorización de los países afectados. Protesta inmediata. México suspende indefinidamente actividades de agentes de EE.UU.

- Descentralización separa a los partidos de las regiones. Tarija advierte que amenaza de gobiernos de "de facto" podría generalizarse. Vicepresidente Ossio insiste: Hay que lograr consensos para aprobar descentralización en el Congreso.

- Tras aprobar \$us 20 millones para YPFB, la Corporación Andina de Fomento (CAF) se mostró dispuesta a respaldar gasoducto Bolivia-Brasil.

- Luego de intensa pugna electoral, denuncias de fraude y corrupción sacuden filas adenistas.

Martes 16
- Argentina, México, Chile, Colombia, Canadá y otros países condenan fallo de la Corte Suprema de EE.UU. El gobierno nacional reaccionó cautelosamente. Políticos y sindicatos sugieren "congelar" actividades de la DEA.

- Urus Muratos y Chipayas piden reconocimiento como etnias y forman directiva para defender su territorio.

- Congreso extraordinario sesionará el 29 de junio para analizar contrato con la FMC-Lithco para la explotación de litio en el Salar de Uyuni.

- Andrés Soltz, diputado de CONDEPA, denunció que EE.UU. inició ofensiva militar para la ocupación de la Amazonia.

Miércoles 17
- Cercado por presiones regionales, el gobierno anunció que convocará a los congresales el próximo 20 de julio para analizar descentralización. El paso atrás

que dio el Ejecutivo coincidió con la inauguración del V Congreso Nacional de Comités Cívicos que analiza la descentralización.

- Perú se negó a firmar el arancel común, provocando el fracaso de la reunión del Pacto Andino que se celebra en Quito, Ecuador.

- La embajada de EE.UU. en La Paz sostuvo que el fallo de la Corte Suprema de su país sobre la captura de sospechosos, fue "malinterpretada" y que no se aplicará en Bolivia ni en ningún otro país.

- MACA evalúa: Inundaciones y sequías causaron pérdidas por 150 millones de dólares en el oriente y occidente del país.

Jueves 18
- V Congreso de Comités Cívicos propuso que sea una Asamblea Constituyente la que reforme la Carta Magna.

- En protesta por la privatización, Catavi, Siglo XX y Llallagua decidieron paro de 24 horas.

- Paz Zamora anunció que la "cumbre política" con los principales jefes de la oposición se realizará en días más para analizar las reformas de la Constitución Política, la modernización del Estado y las reformas de la Ley Electoral.

- Paz Zamora afirmó que el fallo de la Corte norteamericana "no existe oficialmente para Bolivia".

- En duda meta anual de crecimiento. Gobierno afirma que se alcanzará más del 3,5% y especialistas prevén que no pasará del 2%.

- El IBTA invertirá 30 millones de dólares en programa agropecuario.

Viernes 19
- A la conclusión del V Congreso, el movimiento cívico emergió como nuevo factor de poder. Estará vigilante a que se cumpla Congreso Extraordinario. Planeta Asamblea Constituyente, exige que se suspenda privatización del LAB, que se modifique Decreto Reglamentario de la privatización y que se construya aeropuerto de Cobija.

- Obispo denuncia cesión de soberanía.



Bolivia empeñada en la "diplomacia de la coca".

- En Pando, militares de EE.UU. interceptaron a bolivianos.

- Consumada separación de Checoslovaquia en dos estados.

- Misión mixta parte a Washington. Bolivia y Brasil buscan crédito para gasoducto.

- Etnias de América Latina piden paridad en fondo indígena de desarrollo.

Sábado 20
- San Borja ocupada por la FELCN desde ayer. Detenidos 17 presuntos narcos pero escaparon los principales.

- Corte Electoral buscará reunir nuevamente a políticos y Ejecutivo para definir dependencia de Registro Único Nacional.

Domingo 21
- Brasil analiza posible relevo de presidente Fernando Collor de Mello.

- Descentralización será gradual y durará 10 años. Gobierno propone empezar por salud y educación.

- Presidente de la Corte Nacional Electoral dijo no a la Constituyente.

- Tres "capos" detenidos, ocho prófugos. Acción antidroga en San Borja concluyó con poco éxito.

- Gobierno ofrece bonos de cesantía - unos 2.000 dólares - para trabajadores de empresas a ser privatizadas.

Martes 22
- Oposición advierte sobre peligro para departamentos "pobres": No habrá dinero para Potosí, Beni, Pando y Oruro en el proceso de descentralización.

- Concluyó operación antidrogas en San Borja. Población civil denuncia atropellos.

- 131 enfermos de cólera en Beni incluyen tres casos en San Ignacio de Mojos.

Miércoles 23
- Ultimátum de Paz Zamora: Contrato con Lithco debe aprobarse en Congreso.

- Fuerzas Armadas rechazan relaciones diplomáticas con Chile, pero dejan abiertas las perspectivas para el comercio.

- Según datos del Censo: Población no llega a 7 millones. El Censo de 1976 estableció una población total de 4.613.486 habitantes.

- Suprema dictará fallo en caso de familia de "Techo de paja".

- COB pasó prueba del paro contra la privatización.

- Por mínima atención a los desastres que ocasionaron las inundaciones, productores de Santa Cruz ingresaron en huelga de hambre.

Jueves 24
- Pacto Andino sacudido por posible retiro de Perú.

- EE.UU. amenaza reducir ayuda económica si Bolivia no erradica coca considerada ilegal.

- Al más alto nivel, hay compromiso para firmar nuevo tratado de extradición con EE.UU.

- Trabajadores mineros piden aumento salarial del 15%.

Viernes 25
- Residencia legal para migrantes bolivianos en Argentina.

- Lithco a punto de quedar nueva y favorable propuesta de garantía 13% de IVA y cuotas tributarias.

- Ante la imposibilidad de 7.000 hectáreas en 1992, gobierno a Estados Unidos suspende fijar.

- Se inauguró VII Asamblea de ADN. Banzer renunció a la presidencia si la democracia no existe. Los grupos de apoyo a Fernando y Jorge Landívar candidato subjetivo.

Sábado 26
- ONU da plazo de 48 horas para detener guerra en Yugoslavia.

- MERCOSUR interesado en darse con Bolivia.

- Conmemoración nacional del Papa.

- Arzobispo Luis Salazar censuró a militares de EE.UU. en los campos de batalla.

- Comenzó V Congreso de la C. Campesinos piden máxima sanción a García Meza.

- Empresarios alarmados por inversiones.

Domingo 27
- Trabajadores del LAB denuncian malversación de \$us 7.000.000.

- Proclamados en la clausura VII Asamblea Nacional: Hugo Oscar Eld, binomio presidencial en 1993.

- EE.UU. pone en vigencia Corte Suprema. En Venezuela secuestró a dos presuntos "narcos".

- Según presidente argentino solicitó oficialmente Ingreso MERCOSUR.

- Campaña nacional de vacunación.

Diga Feliz Navidad con AT&T USADirect®

Ahora usted puede felicitar a sus seres queridos y familiares en cualquier lugar de los Estados Unidos en forma rápida, directa, y fácil

- Sencillamente marque **0-800-1111**
- Rápidamente le contestará una de nuestras amables operadoras de AT&T en español
- Indique el área y número al que desea llamar y...listo

Llame en su propio idioma con:

AT&T USADirect® Service
La comunicación directa



LA TORRE DE BABEL
RESTAURANT
CAFÉ CONCERT
DESEA A USTEDES
FELIZ AÑO
1993
FRATERNALMENTE
LUIS RICO
CAÑADA STRONGEST 1577
RESERVACIONES TEL. 375794

Julio

Se realiza una cumbre entre el Presidente de la República y los jefes de los principales partidos políticos para profundizar el sistema democrático. Corte Suprema autoriza la extradición a EE.UU. de Asunta Roca y sugiere firma de nuevo tratado. Juan Pablo II es sometido a una operación exitosa. Presencia de efectivos militares de EE.UU. en el país provoca polémica. Se vende primera empresa estatal. Presidentes Paz Zamora oficializa, en el Cumbre de Presidentes Iberoamericanos, Diplomacia de la Coca.

su extradición a Estados Unidos a cambio de 50 mil dólares.

- Pese a los esfuerzos de la oposición, el contrato de explotación del salar de Uyuni fue aprobado en grande el Parlamento en favor de la FMC LITCHO.

- Dos niños de ocho y 13 años murieron en Sucre en fallido atentado del EGTK contra un poliducto de YPFB.

Miércoles 8

- EE.UU. aceptó la imposibilidad del gobierno para cumplir meta fija de erradicación de cultivos de coca, pero también anunció que reducirá proporcionalmente su ayuda económica a Bolivia para la balanza de pagos.

Jueves 9

- Tras complejas y largas negociaciones con representantes de Estados Unidos, el gobierno anunció oficialmente que reducirá entre 4.200 y 6.400 hectáreas de hoja de coca, condicionando la ayuda económica al país.

- Extradición de Asunta Roca Suárez quedó en entredicho, después que un juez de La Paz ordenó su arraigo en Bolivia por "cuentas pendientes".

- Tras culminar el borrador del contrato que permitiría la exportación de gas al Brasil, la integración energética entre ambos países entró en su fase final.

Viernes 10

- En histórico acuerdo suscrito en la víspera, los partidos políticos con representación parlamentaria y el presidente Jaime Paz se fijaron plazos para encarar reformas a la Constitución, la Ley Electoral y la Ley de Descentralización, entre otros.

- Embajador de Estados Unidos anunció que su gobierno firmará con el boliviano una nueva serie de compromisos antidroga, llamados "secciones" en vez de "anexos".

- Corte Suprema de Justicia dio por cerrado el caso de la extradición de Asunta Roca Suárez a Estados Unidos y facultó al gobierno para su entrega a las autoridades de ese país "en cualquier momento". Su extradición se produjo horas más tarde.

Sábado 11

- Asunta Roca llegó a Estados Unidos después de una extravagante operación policial en el país, protagonizada por agentes disfrazados como "payasos".

- Jefe de la UCS, Max Fernández, prometió "por la Virgen de Urkupiña" el inicio de un juicio contra el líder de CONDEPA, Carlos Palenque, por injurias y calumnias.

- Ex presidente de Panamá, Manuel Antonio Noriega, fue condenado a 40 años de cárcel en Estados Unidos, acusado de una serie de delitos de lesa humanidad.

Domingo 12

- Líder de CONDEPA, Carlos Palenque, sufrió un ataque cardíaco y fue internado de emergencia en una clínica de la sede de gobierno.

- Oficialismo defendió la extradición de Asunta Roca a Estados Unidos al calificarla de un acto "completamente enmarcado en la legalidad".

LUNES 13

- Presidente Jaime Paz dijo en Santiago que Chile hace "negocio" con el enclaustramiento marítimo de Bolivia, pero sostuvo que sería un "doble negocio" para ese país el permitir acceso boliviano al mar.

- El Papa Juan Pablo II fue internado en un hospital de Roma, Italia, para ser sometido a pruebas médicas a causa de una infección intestinal.

- Inquietantes aterrizajes de aviones "Galaxy" del Ejército de Estados Unidos en Santa Cruz profundizaron la polémica sobre la presencia de efectivos militares de ese país en el Beni.

Martes 14

- Agente de la estadounidense DEA que hirió de bala a un ciudadano boliviano en Santa Cruz fue "evacuado" a su país en lo que fue considerado una nueva burla de Estados Unidos a la justicia del país.

Miércoles 15

- Por susceptibilidad generada por la presencia de militares estadounidenses en el país, la Iglesia Católica rechazó "afirmaciones ofensivas" del embajador de Estados Unidos y pidió respeto a la soberanía y autodeterminación de los pueblos.

- EE.UU. admite que Bolivia puede extraditar al agente de la DEA que baleó a un ciudadano boliviano en Santa Cruz, aunque insistió que el hecho fue fortuito.

- El papa Juan Pablo II fue sometido



Asunta Roca, extraditada a Estados Unidos.

a una intervención quirúrgica en Roma. De acuerdo a diagnósticos conocidos en la Santa Sede, el Papa tendría una dolencia de origen tumoral benigna.

Jueves 16

- EE.UU. admitió que sus efectivos se entrenan para desembarcos rápidos en territorio boliviano, mientras el Vicepresidente Luis Ossio reclamaba por la presencia de tropas norteamericanas en el país sin permiso congresal.

- En Brasil, las Fuerzas Armadas de ese país se mostraron de acuerdo por el reemplazo del cuestionado presidente Fernando Collor, acusado de corrupción.

Viernes 17

- En EE.UU., magnate Ross Perot renunció a su candidatura por la Presidencia, mientras crecían las posibilidades del candidato demócrata, Bill Clinton, para llegar a la Casa Blanca.

- Creó la expectativa sobre una posible censura de los ministros de Relaciones Exteriores, del Interior y de Defensa por la presencia legal de tropas de Estados Unidos en Bolivia.

Sábado 18

- La COMIBOL inició un severo plan para retirar a 5.800 trabajadores de esa empresa y anunció el despido inmediato de otros 304.

- El comandante de la Policía afirmó que para su institución es más importante capturar al EGTK que al ex dictador Luis García Meza.

Domingo 19

- El ministro del Interior, Carlos Saavedra, anunció en Washington que el gobierno decidió oficialmente desvincular al Ejército de la lucha contra el narcotráfico.

- El grupo de "los cuatro", integrado por Ben. Oruro, Pando y Potosí, reiteró que la descentralización debe convertirse en instrumento de fortalecimiento de la unidad nacional en base a la solidaridad.

- Vicario apostólico de Pando advirtió que la construcción de una base militar estadounidense en el país "sería un desastre" y se mostró preocupado porque Bolivia es un "candidato lógico" para los planes de Estados Unidos.

- Mineros exigen unidad de sus cuadros ante anuncios de una nueva "relocalización" en COMIBOL y se declararon en emergencia para librar batallas en protección a sus fuentes de trabajo.

Lunes 20

- Estados Unidos y Bolivia definieron nuevas reglas para la lucha contra el narcotráfico que incluyen una nueva partida económica para apoyar la interdicción a los narcotraficantes. La firma del nuevo acuerdo fue anunciada para "cualquier momento".

- La Cámara de Senadores dio comienzo a la última revisión del contrato suscrito entre el estadounidense LITCHO y el gobierno para la explotación del Salar de Uyuni.

Martes 21

- Trabajadores mineros y sus ex compañeros "relocalizados" lanzaron una dura ofensiva para evitar la privatización de las empresas estatales.

- Por inundaciones, heladas y sequías en diferentes regiones, se confirmó oficialmente que en 1992 la producción agrícola del país no llegaría ni a la mitad de la registrada en 1991.

- En Perú, Sendero Luminoso ingresó al quinto día de ofensiva contra el gobierno de Alberto Fujimori, mientras se anunció que posible implantación de la pena capital para terroristas en ese país.

Miércoles 22

- La Cámara de Senadores demandó la inmediata suspensión del status "diplomático" que los agentes de la estadounidense DEA tienen en el país, mientras tres ministros interinos fracasaron en explicar la presencia legal de tropas norteamericanas en Bolivia.

- Un potente coche bomba estalló en la embajada boliviana en Perú, en una presunta acción de los terroristas de ese país. Se reavivó preocupación en el gobierno por posible expansión de Sendero Luminoso hacia el país.

- Después de haber aceptado la responsabilidad política de las acciones terroristas del grupo FAL-Zarate Wilka, Johnny Justino Peralta, su presunto líder, se retracta y se declara inocente.

Jueves 23

- El presidente Jaime Paz pidió aval de Iberoamérica para la hoja de coca poco antes de ingresar a la reunión cumbre de presidentes que comenzó ese día en Madrid.

- El más famoso narcotraficante del mundo, Pablo Escobar Gaviria, fugó de la cárcel colombiana de Envigado, donde guardaba detención desde que se entregó voluntariamente en 1990. El gobierno de ese país inició una gigantesca operación policial para capturarlo.

- Después del atentado a la embajada de Bolivia en Perú, Policía y Fuerzas Armadas se declararon en estado de máxima alerta ante posibles acciones de Sendero Luminoso en el país.

Viernes 24

- Gobierno planteó "redefinir" las relaciones bilaterales entre Estados Unidos y Bolivia mientras continuaba una inagotable ola de críticas por la presencia de 122 efectivos militares norteamericanos en Santa Ana del Yacuma.

- Preocupación en el gobierno por la actividad de la justicia para castigar a supuestos cabecillas del narcotráfico. Subsecretario de Justicia sostiene que la solución está en las reformas judiciales.

Sábado 25

- El cumbre de presidentes iberoamericanos concluyó en Madrid con acuerdos para combatir la pobreza, respaldar la democracia y decisión de llevar el fallo estadounidense sobre secuestros al tribunal internacional de la ONU.

- Por simple mayoría, el Senado dio luz verde a la explotación del salar de Uyuni al aprobar el contrato suscrito con el estadounidense LITCHO.

- Presidente peruano atraviesa uno de los momentos más difíciles de su mandato, acosado por la guerrilla, la recesión y el aislamiento internacional.

Domingo 26

- Presidente peruano, Alberto Fujimori, decretó la pena de muerte para terroristas que causen la pérdida de vidas humanas en medio de una escalada de violencia protagonizada por Sendero Luminoso.

Lunes 27

- Presidente Jaime Paz anuncia en España que Bolivia está dispuesta a excluirse de la Convención de Viena si no revisa su duro cuestionamiento a la hoja de coca.

Martes 28

- A su llegada de la Cumbre de Presidentes Iberoamericanos, el presidente Paz anuncia la victoria boliviana en la batalla por la coca en el ámbito mundial.

- EE.UU. autoriza la venta de 141.000 toneladas de sus reservas de estaño.

Miércoles 29

- Crecen protestas por presencia de militares de Estados Unidos en Bolivia. Canciller afirma que su colega de Defensa debió pedir autorización del Congreso para su ingreso.

- Ex secretario privado del presidente brasileño Fernando Collor implica al cuestionado mandatario en negocios irregulares que violan los planes de ajuste económico.

Jueves 30

- Canciller propone que el Congreso otorgue permiso múltiple a las tropas de Estados Unidos que se encontraban en Bolivia y anuncia que el presidente Paz decidió enviar una carta al Parlamento para que autorice su permanencia en territorio nacional.

Viernes 31

- Fábrica de aceites de Villamontes fue clausurada por la "Granma" tras el oriente en 5,1 millones de dólares en lo que fue el inicio de la práctica de la privatización.

- Fuerza Aérea anuncia la entrega oficial del primer avión ensamblado en Bolivia para las fiestas patrias de agosto.

Nuestros mejores deseos de iluminar su pantalla todos los días del año, llevándole nuestros mensajes de amistad, salud y bienestar.

Cadena abc de televisión

La Paz, Diciembre de 1992

MUTUAL LA PAZ
La llave de su futuro

NUESTROS MEJORES AUGURIOS PARA 1993

Asegurándole que MUTUAL LA PAZ tiene UNA SOLUCION para CADA NECESIDAD de VIVIENDA

2.650 beneficiarios con préstamos por un total de Bs 94.311.075 son una muestra de la gestión 1992.

Y... de lo que podemos con 22 años de EXPERIENCIA incentivando AHORRO y posibilitando PRESTAMOS para el techo propio

Feliz Año Nuevo

Agosto

Presidentes Paz Zamora y Collor de Mello firman acta de venta de gas a Brasil. Gobierno anuncia un reencauzamiento de las relaciones con EE.UU. Presos de varias cárceles reclaman por falta de justicia y maltrato. Es detenido Felipe Quispe, considerado líder de EGTK. En Brasil, crece demanda para destituir a Collor. Perú anuncia su retiro, hasta diciembre de 1993, del Pacto Andino. En Ecuador, asume la presidencia Sixto Durán Ballén.



Agosto 1
- Gobierno anuncia que Bolivia y EE.UU. suscribirán un acuerdo bilateral para proteger las inversiones norteamericanas en el país.
- La Organización Latinoamericana de Energía (OLADE), en Quito, advierte que solo hay reservas probadas de petróleo para los próximos 43 años.
- En el Chapare (Cochabamba) los productores de coca advierten al gobierno que se defenderán de los abusos cometidos por UMAPAR y la DEA.

Agosto 2
- Ingresos por exportación del gas natural caen en un 43 %, con graves perjuicios económicos. Datos oficiales dan cuenta que el volumen del gas exportado a ese país bajó.
- En Brasil, empresarios y sectores políticos anuncian juicio político contra Fernando Collor de Mello. Denuncian que el presidente está vinculado con negociados.
- Monseñor Julio Terrazas expresa en Santa Cruz que la riqueza del país está en pocas manos y no beneficia a toda la población. Por su lado SEAPAS denuncia que la mancha que cubre las tierras está en manos de empresarios.
- En Lima, 14 personas mueren por violencia política originada por Sendero Luminoso.

Agosto 3
- No hay consenso para elegir presidente de la Cámara de Diputados. El MIR vive crisis interna. Oscar Eide realiza negociaciones con los jefes de su partido.
- Pugna política entre CONDEPA y la UCS, que mantuvo tensa a la ciudad de El Alto, se soluciona con elección de Flavio Clavijo como nuevo alcalde de esa ciudad.
- Gobierno posesiona a Marcelo Pérez M., como nuevo presidente de COMIBOL, anuncia que reestructuración se llevará con "seriedad y responsabilidad".
- Con homenaje de los estudiantes se inicia celebración del 167 aniversario de creación de la República boliviana.
- Ante violencia senderista en Perú, autoridades de migración anuncian inspección en la frontera con ese país.
- Para reajustar relaciones bilaterales, Presidente Paz Zamora sostiene reunión con Embajador de EE.UU., Richard Bowers. Encuentro considera temas relativos a ayuda militar en lucha contra narcotráfico y acciones de la DEA. Representación diplomática promete cooperación económica de \$us. 191 millones para el país.
- En la región del Chapare productores de coca denuncian que fuerzas de UMAPAR y la DEA flagelaron a Sebastián Melgar a consecuencia de lo cual falleció.

Agosto 4
- Principales autoridades de las Fuerzas Armadas (FF.AA.) expresan su decisión de participar en lucha contra narcotráfico. Se trata de ejercer un control de las armas entregadas por EE.UU. dicen en la Cancillería.
- En Perú, Edmundo Oregón, jefe militar antiguerrillero, es asesinado por fuerzas de Sendero Luminoso.
- En desfile cívico, cientos de trabajadores presididos por dirigentes de la COB logran pasar frente al palacio presidencial expresando su protesta contra política neoliberal. Queman bandera de EE.UU.

- Mirista Gastón Encinas preside directiva de la Cámara de Diputados. Nominación no satisface a la oposición.
- Despedidos de las FF.AA. se autocrucifican en mástiles del monoblock de la UMSA, exigen pago de beneficios sociales.
- El sacerdote Nigris pide que los 100 indígenas yukis reclusos en la granja de Chimoré sean puestos en libertad para que retornen a su tierra.

Agosto 5
- Ante cambio de posición de las FF.AA., Poder Ejecutivo analiza posible incorporación de efectivos del ejército en lucha contra el narcotráfico.
- En Santa Cruz, juez ordena detención de Brian Donaldson, funcionario de la DEA, que hirió con un disparo a un ciudadano boliviano.
- Sudáfrica es escenario de una masiva marcha de población negra que demanda el fin del gobierno blanco. Nelson Mandela encabeza la marcha de casi 100 mil personas.

Agosto 6
- Obispos católicos censuran campañas de planificación familiar, exigen que haya respeto para las personas y la vida. Se debe eliminar pobreza y no a los hijos.
- Paz Zamora, en su mensaje al país, anuncia que reencauzará las relaciones con EE.UU. en el marco de respeto a la soberanía nacional.
- Oposición sorprende por datos ofrecidos por Presidente sobre la política social, y cuestionan el informe por que Paz Zamora mostró una Bolivia diferente.

Agosto 7
- Presidente Paz Zamora afirma que ayuda estadounidense debe hacerse respetando dignidad nacional. Comandante de las FF.AA. Oscar Vargas sostiene que el país no necesita tropas extranjeras.
- Presidente ratifica a alto mando militar. Comandantes Oscar Vargas,

Miguel Álvarez de interinos pasan a ser titulares.

- Informe de Corte Electoral destaca que su gestión fue óptima pese a las dificultades económicas.
- Ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, explica que miles de vendedores también son considerados empleados.

- Organizaciones sindicales cuestionan el informe de gobierno. Bolivia es un país empobrecido y no existen 167 empleos creados por día.
- En Brasil, se denuncia que depósitos fantasmas para gastos "personales" de Collor de Mello ascienden a \$us. 9.1 millones.
- En Sarajevo, la sede de la ONU es atacada por morteros serbios, esta agresión provoca indignación internacional.

Agosto 8
- Ejército yugoslavo advierte que resistirá cualquier intervención militar internacional y acusa a occidente de propiciar el genocidio de los serbios.
- Con inversión de \$us 4 millones la empresa Inti Raymi pone en marcha sistema de control y equilibrio ecológico.
- Subsecretario de energía, Alfonso Saavedra, sostiene que la venta de gas al Brasil no será tan significativa para la economía nacional.

- Transbordador "Atlantis" retorna a la Tierra junto a sus 7 astronautas que pasaron en vuelos de prueba para superar problemas técnicos.

Agosto 9
- Gobierno reitera que minería nacional debe ser reactivada con la inversión privada, y que esta decisión debe ser comprendida por la opinión pública.
- Revelación hecha por Bernard Aronson (EE.UU.), de que fue el propio presidente (Jaime Paz) el que pidió ayuda militar para la lucha contra el narcotráfico, genera protestas de políticos y personalidades del país.
- Jefe político de CONDEPA, Carlos Palenque, quien dejara la conducción de su partido afectado por una dolencia cardíaca, reanuda la dirección antes de lo previsto.

- Collor de Mello no logra eludir responsabilidades que pesan sobre él en las irregularidades atribuidas al empresario Paulo Cesar Farias.
- En Ucrania, nuevas fugas radiactivas de los más de 500 toneladas de combustible nuclear preocupa a ecologistas y científicos.

Agosto 10
- Sixto Durán Ballén asume la presidencia del Ecuador. En su discurso pide que el Perú le dé salida al Río Amazonas, "será la única forma de establecer una relación fraterna", concluye.
- Edgar Obillas, presidente de la Corte Suprema de Justicia, manifiesta que antes de fin de año se dictará sentencia contra García Meza.

- COMIBOL envía circulares a los centros mineros de Telamay y Chocaya invitando a los trabajadores al retiro voluntario.

- Políticos del Brasil dicen que existen demasiados indicios de corrupción en el gobierno de Collor de Mello.
- Evasión de divisas en Brasil ascienden a unos mil millones de dólares anuales. Fuga se realiza a través de empresas fantasmas de Cesar Farias.

Agosto 11
- Embajada de EE.UU. asegura que no existe crisis en las relaciones con Bolivia. Parlamentarios oficialistas y de la oposición dicen que éstas deben ser reencauzadas.

- Alto funcionario de EE.UU. ofrece garantías de buen comportamiento de tropas de su país en la población de Santa Ana de Yacuma.
- YPFB y PETROBRAS negocian la ruta del gasoducto, características del ducto, pero aún no se conoce el precio del energético.

- Gastón Encinas, presidente de la Cámara de Diputados, pide que cúpula del MIR sea sustituida.
- Reocalizados mineros inician medidas de presión exigiendo fuentes de trabajo y reliquidación de beneficios sociales.

- Mineros continúan atrincherados en sus fuentes de trabajo tras reiteradas cartas de retiro.

Agosto 12
- Gobierno conforma comisión interministerial para reordenar y reencauzar las relaciones bilaterales con EE.UU.

- YPFB denuncia fraude de comercializadoras de gas que desvían las gasarras hacia Perú y provocan escasez en el mercado interno.

- Canadá, México y Estados Unidos acuerdan términos de un tratado de libre comercio que permitirá, en 15 años, eliminar poco a poco las tarifas arancelarias.

- Privatización de fábrica de aceite de Villamontes se pone en riesgo a raíz de fallas procedimentales.

- Mineros advierten que no será fácil cerrar las minas, y que gobierno se crea conflictos sociales de "imprevisibles consecuencias".

Agosto 13
- Representantes de Brasil y Bolivia continúan intensas negociaciones para definir el precio del gas, que el país exportará a Sao Paulo desde 1993.
- Acuerdo Patriótico en plena crisis por problemas internos en los partidos que la conforman. Encinas continúa atacando a cúpula del MIR. Se prevé que el MIR y la ADN podrían ir solos en las elecciones.
- Bolivia y EE.UU. aún no deciden si ejército participará en lucha antidroga. Se esperan formular nuevos convenios para reordenamiento de relaciones bilaterales.

- Más de 5 mil bailarines participan en la Fiesta de la Virgen de Urkupiña, en Cochabamba.

Agosto 14
- En apertura de sobres para capitalizar el LAR, IBERIA presenta opción de compra, ofrecen un anticipo de \$us. 6 millones.

- Bolivia y Brasil acuerdan que precio base del gas será \$us. 1.24 por el millar de pies cúbicos.
- Bolivia y EE.UU. discuten nuevo tratado de extradición para entrega eficaz de narcotraficantes.

- NN.UU. dice que en el mundo una quinta parte de los privilegiados goza del 83 % de los recursos.

Agosto 15
- Corte Electoral indica que Presidente Paz y políticos definirán futuro del Registro Único Nacional.
- Oposición política rechaza entrega del LAR a IBERIA en condiciones nada favorables para su capitalización.
- En festividad de Virgen de Urkupiña, Monseñor René Fernández

invoca que interceda para superar brecha del pueblo.

- Gobierno dice que extradición cumplirá sobre convenios vigentes, habrá otro tratado.

- Deficiente distribución de licuado, y escasez provoca protesta a la población, y bloqueo de calles en Paz.

- Deuda externa de Bolivia llega a \$us. 3,603 millones hasta junio, según informe del BCB.

- Bosnia padecerá intenso bombardeo de cazas serbios por cuarto día consecutivo. Se desconoce número de víctimas. Emprendarios andinos (Cochabamba) apoyan economías estatales.

Agosto 16
- En Brasil, caravana gigante renuncia de Collor de Mello, mientras fracasa otra manifestación en su apoyo. EE.UU. anuncia que en cualquier momento podría producirse el ataque a Irak, para obligar al gobierno que permita inspección de la ONU.

Agosto 17
- Mediante suscripción de acuerdo Paz-Collor se concreta venta de gas natural al Brasil, precios preliminares: 0.90 en boca de pozo y \$us. 1.22. Puerto Suárez el millar de pies cúbicos. Tras fallecimiento de una mujer en la Paz, mujeres de la penitenciaría declaran en huelga de hambre.
- Indígenas del Isiboro Securo piden ayuda de alimentos y medicinas. Debido a inundaciones se inutilizó sembradío.

Agosto 18
- Presidente Collor de Mello ante evitable juicio político. Lapidario informe de la comisión congressional que integro las denuncias de corrupción lo mal paró.

- En nueva ofensiva contra Irak, dos le reducen a un tercio el espacio aéreo. EE.UU. encabeza la ofensiva. Aviación inglesa dice que disparará a tra cualquier aeronave iraquí.
- El contrato de venta de gas firmado con Brasil no otorgará ganancias a YPFB, aseguran expertos.

(pasa a la pág.)

123 NEOTEL S.R.L.
365 - 123
La primera empresa de información telefónica computarizada en Bolivia
Agradece el apoyo brindado y desea a su distinguida clientela
FELIZ 1993
Y augurios de gran prosperidad en este año que se avecina

INTENCOMP LEARNING SYSTEM
ITENCOMP
INSTITUTO TECNICO DE NEGOCIOS EN COMPUTACION
CONSULTORES Y AUDITORES EN SISTEMAS
PARA PADRES DE FAMILIA Y ESTUDIANTES DE CICLO INTERMEDIO VENCIDO
BACHILLER CON TITULO DIVERSIFICADO
ITENCOMP, observando uno de los grandes objetivos que busca la juventud estudiosa para habilitarse e incorporarse activamente al mercado laboral, frente a los escasos recursos humanos capacitados en los que actualmente se desarrolla nuestro país, desde un punto de vista cultural, educativo, técnico y profesional.
ITENCOMP, plantea una nueva alternativa para obtener jóvenes bachilleres con una formación profesional de técnicos medios para el uso y empleo de la tecnología computacional, contribuyendo así a la formación técnica, paralelamente a los estudios del ciclo medio.
ITENCOMP, indica al estudiante a aprovechar el tiempo, para fortalecer su capacidad científica y técnica, proyectándose a modelar una estructura social, cultural, económica y laboral en bien del desarrollo nacional.
ITENCOMP, propone un sistema de educación, que le permitirá formar Bachilleres con Título Diversificado de Técnico Medio en la especialidad correspondiente, en base a la orientación vocacional en los campos de la informática, Ingeniería de Sistemas, Economía, Administración de Empresas y Auditoría.
El progreso y Desarrollo se logran únicamente a través del esfuerzo y la cooperación de cada miembro de nuestra sociedad.
- CONTADOR GENERAL EN SISTEMAS COMPUTARIZADOS
- ANALISTA EN SISTEMAS
- TECNICO EN PROGRAMACION
- PERITO CONTABLE EN SISTEMAS COMPUTARIZADOS
- MS-DOS V. 5.0
- WORD
- WORD PERFECT V. 5.0.1
- LOTUS 1-2-3
- HOJA CUATRO
- D BASE III - PLUS
- DBASE IV
- OPRO
- FOXBASE
- FOXPRO
INSCRIPCIONES ABIERTAS - PLAZAS LIMITADAS - HORARIOS A ELECCION
Edif. Mcal. Ballivián c. Mercado N° 1328 Of. 19 - Planta Baja - Tel 365820

1993
Año de realizaciones y éxitos para nuestros clientes y amigos
ALFOMBRAS Tufting Ltda.
FABRICA: Pasaje Cordero 135 - Tels. 325555 - 371781
TUFTICENTRO: Av. 6 de agosto 2150, Edif. Indiana
Tels. 325529 - 328092.
AGENCIA N° 1: DECORAMA Av. Arce Edif. Los Angeles
Tel. 373958.
AGENCIA N° 3: Centro Com. La Chiwiña Local 301 (San Miguel) Tel. 796580.

Agosto

(viernes de la pág. 10)

Annuncian interrelación de los gobiernos de Relaciones Exteriores, Interior (Carlos Saavedra), Justicia y Fomento (Carlos Saavedra). El conflicto de relocalizados por firma de convenio, a través del cual el gobierno se compromete a garantizar la alimentación y fomento de la zona.

Agosto 19
Gobierno anuncia que ejército boliviano en lucha antidroga sin Bolivia firme un acuerdo con el gobierno de Colombia.

CONEPAN rechaza oferta de liberación de prisioneros, requisió, y aceptación de la Fábrica de Aceites de la zona de "Graneros del Oriente".

Convenio con EE.UU. manda a retirar no sólo las hojas de coca sino también las de coca por año, productores. Informe del Departamento de Justicia de EE.UU. dice que continúa serio problema de justicia boliviana. También manifiesta que la corrupción involucra a la prensa.

Gobierno tranquiliza que zona de seguridad que le fue impuesta es una operación común para poner en marcha una operación contra Irak.

Agosto 20
Según acuerdo terceros países podrán utilizar los ductos bolivianos para exportar gas. Además se autoriza a las compañías a explorar y explotar campos en territorio nacional. Por decreto, agentes de la DEA arrestan de rango diplomático, además de prestar informes periódicos de su trabajo en el país.

Se detiene Felipe Quispe, suceso fue máximo del Ejército Guerrillero Tupac Katari (EGTK). Continúa huelga de hambre de los campesinos. Tres bajas en su quinto día de ayuno.

Miembros sostienen que llegó la hora de defender las minas, trabajadores de los distritos continúan pidiendo.

Agosto 21
Embajador Bowers (EE.UU.) asegura que el narcotráfico pretende invadir la prensa y dañar relaciones con el país. Se firma acuerdo que garantiza la acción de la DEA. Gobierno posesiona a José María Banzer como nuevo presidente de YFFB. Es el tercer ejecutivo nombrado internamente.

Felipe Quispe, jefe del EGTK, justifica su insurrección al afirmar que su grupo estuvo orientado a eliminar la explotación de los campesinos. Justicia ordinaria dicta sentencia de 2 a 30 años de cárcel para integrantes del grupo "Zarate Wilca".

Políticos brasileños y jefes militares buscan la salida del presidente

Collor del gobierno, Itamar Franco (vicepresidente) aparece como el sucesor.

-Sindicato de la Prensa expresa su protesta por informe de EE.UU. sobre el accionar de periodistas. -Fujimori pone en marcha plan de reactivación económica, para esto presiona por lo menos 300 millones de dólares.

Agosto 22
-Avión carguero con 10 pasajeros se accidenta en las faldas de Chacaltaya. Se confirma que perecieron tanto tripulantes como pasajeros.

-Nueva denuncia contra Collor. El presidente y Paulo Cesar Farias sacaron \$us 63 mil y \$us 300 mil de bancos antes de congelar cuentas bancarias.

-Estudio del CEDLA demuestra que empresas estatales son rentables, y que sector privado se debate entre la supervivencia y la ineficiencia. -Los indígenas del Beni hacen clamoroso pedido de alimentos. Escasez de alimentos llega a límites insostenibles debido a inundaciones.

Agosto 23
-Cerro de Cotahuma se desliza en La Paz y deja sin techo a 60 familias. -Brasil se prepara para iniciar juicio a Collor de Mello, luego que la comisión parlamentaria lo encontrara culpable de corrupción.

-En lucha antiguerillera gobierno busca a más de 30 dirigentes medios del EGTK. Ministerio del Interior intensifica trabajo de persecución.

Agosto 24
-Al admitir presencia de tropas norteamericanas en Bolivia gobierno reconoce que violó Constitución; ministros interpellados dicen que no pidieron permiso al Congreso. -Se reitera que Collor está más cerca de la destitución porque tolera y se benefició de la corrupción.

-En Somalia un millón de niños viven amenazados de morir por inanición. No alcanzan provisiones de alimentos.

-Huracán Andrés en La Florida deja un saldo de destrucción y destrucción. Se registra 15 muertos.

Agosto 25
-Multitudinaria y original marcha exige la destitución de Collor por corrupto, en tanto el presidente guarda silencio. Políticos negocian para evitar casos. -Mineros radicalizan las medidas de presión en defensa de minas al anunciar movilización de las armas de casa.

-Pese a la pausa ecológica, declarada por decreto, MACA autoriza explotación de maderas a 7 empresas en la provincia Iturza. La Paz. -Médicos de seguridad social ingresan en huelga general indefinida en protesta por violación de fuero sindical.

-Mujeres reclusas levantan ayuno luego de 9 días. Gobierno promete atención médica y otras mejoras en la penitenciaría.

Agosto 26
-Perú decide dejar el Pacto Andino hasta diciembre de 1993. Participará

sólo como observador en la ejecución del arancel externo y la zona de libre comercio.

-Comisión parlamentaria aprueba el informe de corrupción contra Collor. Mientras crece protesta de la población.

Agosto 27
-Monseñor Nino Marzoli es nombrado como nuevo obispo auxiliar de Santa Cruz por decisión del Papa. -1.300 reclusos de San Pedro ingresan en ayuno en protesta por retardación de justicia y muerte de un interno por falta de atención médica. Convulsión en el penal.

-En 6 meses banqueros ganan \$us. 13 millones, monto que es considerado como el más alto de los últimos tiempos.

-Políticos, sindicalistas, militares, Iglesia, y empresarios unidos exigen que Fernando Collor se aleje del poder, y sea sometido a proceso.

-En los 500 años, obispos reunidos en Guatemala piden perdón a los pueblos mayas tras analizar la presencia de la Iglesia en el continente.

-Aviones de EE.UU. sobrevuelan el sur de Irak para proteger a los shiitas. Gobierno de Bagdad acusa decisión de occidente para no provocar escalada de violencia.

Agosto 28
-Nuevas revelaciones con relación a tropas de EE.UU., canceló el arribo de estas fuerzas a Santa Ana por la prensa. Comando Sur arrojó todo con el ministro de Defensa, Alberto Saenz.

-Reclutas de gobierno logran apagar segundo conflicto importante. Justicia dice que acelerará procesos. -MBL elige a sus candidatos para participar en las elecciones del 93. Antonio Araníbar para presidente, Miguel Urioste a la vicepresidencia.

-Congreso de ASBORA manifiesta que los cambios deben hacer reflexionar sobre el rol de la radio y el servicio que deben cumplir.

Agosto 29
-Gabinete y Presidente Jaime Paz aprobaron el ingreso de tropas norteamericanas al país para realizar "obras de acción cívica en Santa Ana de Yacuma". Pero no buscaron la autorización congresal.

-Banzer anuncia que MIR y ADN irán juntos a las elecciones nacionales del 93; ratifican decisión de cumplir acuerdos del 9 de julio. -Casos de rabia ponen en emergencia a Unidad Sanitaria de La Paz. Mas de mil personas atendidas por mordeduras de animales en el año.

-Indígenas de Guatemala demuestran ante la Iglesia los 500 años de explotación.

Agosto 30
-Tropas norteamericanas deciden irse del país, en la presente semana, luego de permanecer tres meses en Santa Ana. Los 122 efectivos partirán a su país.

-Paz Zamora defiende el programa de acción cívica, y que la presencia de las tropas obedece a un hecho rutinario para tareas de acción cívica.

Septiembre

Deputados de Brasil deciden suspender de sus funciones a presidente Fernando Collor de Mello. En Perú, se arresta a Abimael Guzmán, presidente de Sendero Luminoso. Europa sufre crisis monetaria. En el país, Policía estremece por denuncias de corrupción y ante fallido remate de hoteles La Paz y Crillón, Contralor de la República pide "transparencia".



El largo remate de los hoteles ex-Sheraton y Crillón.

Martes 1
-El Congreso comienza a discutir el problema de las tropas norteamericanas asentadas en Santa Ana de Yacuma, a un día de que éstas retornen a su país.

-Hoteles ex-Sheraton y Crillón fueron rematados por primera vez. La adjudicación recayó en las empresas Forti León, dedicada a la construcción, e Ibarra, a la importación de fármacos. El Ex-Sheraton fue puesto a la venta a 8.3 millones de dólares y el Crillón a 1.3 millones de dólares.

Miércoles 2
-Uruguay ofrece sus buenos oficios para reiniciar diálogo con Chile, en la declaración conjunta de los presidentes Jaime Paz Zamora y Alberto Lacalle, en reunión en Montevideo.

-Gobierno solicitó autorización del Congreso para gastar un presupuesto adicional de 425 millones de bolivianos con destino a aumentos de salarios, pero muy pocas instituciones reciben lo que han pedido. Los beneficiados son los 27 senadores.

-Subsecretario de Planeamiento, Flavio Escobar, anuncia que septiembre será el mes de las privatizaciones. Promete poner en venta a 7 empresas.

Jueves 3
-El contralor de la República, Antonio Sánchez de Lozada, afirmó que si bien el proceso de privatización que asumió el gobierno es legal, carece de credibilidad que sólo se consigue con la transparencia. Cerca de 200 muertos tras el maremoto que se produjo en Nicaragua. Alcanzó a 7 puntos de la escala Richter.

-Mal tiempo retrasa la salida de las tropas norteamericanas.

Viernes 4
-Políticos del gobierno piden investigación minuciosa de la subasta de los

hoteles. Se acusa a la empresa constructora Forti León de tener vínculos con el presidente de la República Jaime Paz. -División de Asuntos Internos investigó 320 casos de corrupción por denuncias contra la Policía. Se informa que hasta esa fecha 7 miembros de la Policía fueron dados de baja.

Sábado 5
-El capitán de Policía Waldo Panozo denuncia que la Policía atraviesa la peor crisis institucional de la historia. Asesores de la institución sirvieron al exdictador García Meza y además hay vinculaciones de esa institución con el narcotráfico. La cúpula policial rechaza las acusaciones.

-El presidente de la Cámara de Senadores y alto dirigente del Acuerdo Patriótico, Guillermo Fortín, pide suspender proceso de privatización de los hoteles ex-Sheraton y Crillón. Sin embargo, el gabinete económico defiende la adjudicación.

Domingo 6
-El Comandante de Criminalística, Renán López, acusado de asociación con delincuentes para perpetrar robo a un ciudadano coreano, fuga del arresto domiciliario que tenía impuesto.

-El papa Juan Pablo II afirma que Europa vive una hora trágica en referencia a los duros y asperos combates entre Bosnia y Herzegovina.

Lunes 7
-Ministro del Interior, Carlos Saavedra, anuncia que rodarán cabezas por la fuga del comandante de Criminalística Renán López. La complicidad y negligencia en la Policía facilitaron la fuga de López.

Martes 8
-Tambalea cúpula policial abruma-

da por denuncias de corrupción y negligencia. Ministro del Interior no descarta cambios en los altos mandos por fuga de Renán López.

-En el Senado se cuestionó la venta de los hoteles. Senador independiente pide anular adjudicaciones. El evaluó de empresa consultora sólo alcanza al valor de muebles, lámparas y equipos.

Miércoles 9
-El presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana, Mons. Edmundo Abastador, mostró su preocupación por el deterioro político y social que arrastra el país. Critica al economismo e invita a trabajar para erradicar la pobreza.

Jueves 10
-El presidente Jaime Paz ordenó la reestructuración de la Policía en un plazo de 60 días. El ministro del Interior y el Comandante General encabezarán comisión especial.

Viernes 11
-El senado de Estados Unidos denuncia que la "corrupción oficial frena la lucha antidroga en Bolivia". Poca voluntad de los países andinos y obstinación de Estados Unidos en dar ayuda militar y no económica explican el fracaso del plan.

-El excomandante de Criminalística Renán López es acusado de vínculo directo con robo de 178 mil dólares a un ciudadano coreano.

Sábado 12
-Presidente Paz Zamora ordenó anular la venta de los hoteles ex-Sheraton y Crillón, ante acusaciones de que se transgredieron normas legales. Se anuncia la subasta para dentro de 60 días.

(pasa a la pág. 12)

ALCATEL
BUSINESS SYSTEMS
Líder mundial
en comunicaciones



Ponen las Centrales Telefónicas Digitales más avanzadas del mundo a trabajar para usted.

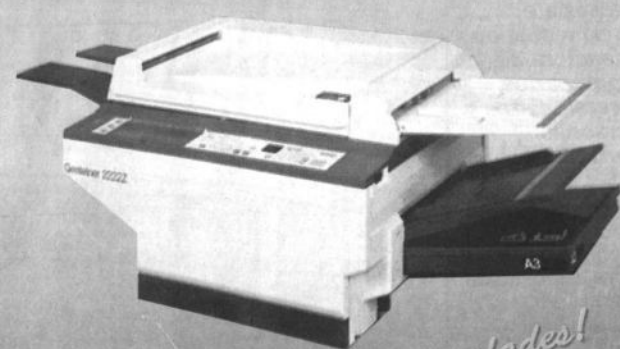


Dima
tiene la solución.
Su socio tecnológico

Dima
tiene la solución.

Avda. Sánchez Lima 2626
Tel. 375150

1993
La vigencia de una calidad que se debe a la confianza de nuestros clientes
Gestetner



¡Felicidades!

Equipamiento de oficinas
Imexal

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA BOLIVIA de Gestetner
LA PAZ: Plaza del Estudiante 1915, Tel.: 356310
SANTA CRUZ: "IMEXAL", c. Ballivián 125, Tels. 371737 - 340134
COCHABAMBA: JF Representaciones. Bolívar esq. Lanza S-0198 - Fono 50558

Septiembre

(viene de la pág. 11)

-Gobierno y políticos deploran informe del Senado de Estados Unidos, que es calificado como una versión más de agresión al país.

Domingo 13

-El jefe de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, es atrapado por la policía peruana. Se enfrenta sin enfrentamientos. Gran regocijo en el pueblo peruano que ve la captura como el primer paso del aniquilamiento del terrorismo en su país.

Lunes 14

-Presidente Alberto Fujimori del Perú anuncia máximo castigo para líder senderista. Tropas y tanques custodian al jefe guerrillero Abimael Guzmán.

Martes 15

-Abimael Guzmán se enfrenta a cadena perpetua o pena de muerte. El presidente Fujimori dice que no es hora de triunfalismos. El jefe defensor no quiere que un tribunal militar lo juzgue.

Miércoles 16

-Limeños, ricos y pobres, marchan en el "Día de la paz". Conferencia Episcopal del Perú celebra arresto de jefe senderista.

-Políticos anuncian que extremarán esfuerzos para salvar el acuerdo político del 9 de julio.

Jueves 17

-Caos monetario en Europa. Marco alemán hizo añicos a libra esterlina y monedas de los países latinos, Francia, España e Italia.

Viernes 18

Vicepresidente Ossio promete la aprobación de la reforma del sistema político antes de que termine la legislatura. Reformas al Poder Judicial, a la Ley electoral y a la Constitución.

Domingo 20

Franceses deciden la unidad de Europa al votar el 51% de la población habilitada a favor del tratado de Maastricht.

Lunes 21

-Se anuncia que el Congreso aprobará soporte adicional al presupuesto para cubrir aumentos salariales y otras omisiones.

Martes 22

-México y El Vaticano reinician relaciones después de 130 años de ruptura. Abimael Guzmán, máximo dirigente de Sendero Luminoso, se hace responsable por 12 años de guerrilla en el Perú.

Miércoles 23

-Encuesta especializada señala que las Fuerzas Armadas ocupan el segundo lugar en la confianza ciudadana. Salvo la Corte Electoral las demás instituciones no gozan de credibilidad.

Jueves 24

-Presidente Paz Zamora en la Asamblea de la ONU expresó que Bolivia no renunciará jamás a una salida soberana al pacífico. Por su parte, el canciller chileno Enrique Silva Cimma elogió el planteamiento pacífico al que se refirió el presidente boliviano.

-Sendero Luminoso llama a "paro armado", dos semanas después de caer Abimael Guzmán. Se desmiente detención de senderistas en Bolivia.

Viernes 25

-Los ministros del presidente brasileño Fernando Collor de Mello comienzan a hacer maletas mientras que se le augura al primer mandatario 100 horas de gobierno.

FMI y países ricos.

-Narcoarrepentido Oscar Roca recibe una condena de 6 años de cárcel.

Domingo 27

-Para superar ingobernabilidad, el jefe adenista Hugo Banzer propone la unificación de ADN y el MIR.

-Nazaria Ignacia March es beatificada en El Vaticano.

Lunes 28

-Nuncio Apostólico critica prematura electoralización. A su juicio el canibalismo político pone en peligro la democracia boliviana.

-Falta un día para que diputados brasileños definan el destino de su presidente Fernando Collor de Mello. La oposición garantiza la cantidad de votos necesarios para echar de la

silla presidencial al mandatario.

Martes 29

-En la inauguración del VI encuentro del parlamento indígena en América, los indios afirman que usarán las armas de la democracia para reivindicar su situación.

-Comienzan juicios a Abimael Guzmán, por un tribunal militar en el

Perú, y a Fernando Collor su su los diputados.

Miércoles 30

-El 88% de los diputados nos dijo: Forá Collor!, al ser pre por millones de ciudadanos in de las pruebas de corrupción in tró ese mandatario. Alborozo blación cartaca.



QUEREMOS AGRADECERLES EL

HABERNOS PERMITIDO FORMAR PARTE DE SU VIDA, DE

SU FAMILIA, EN SU HOGAR Y EN SU NEGOCIO. POR ESTAR

LADO A LADO CON NUESTROS SERVICIOS, POR BRINDARNOS

SU CONFIANZA LOS 365 DIAS DEL AÑO Y POR SOBRE TODO

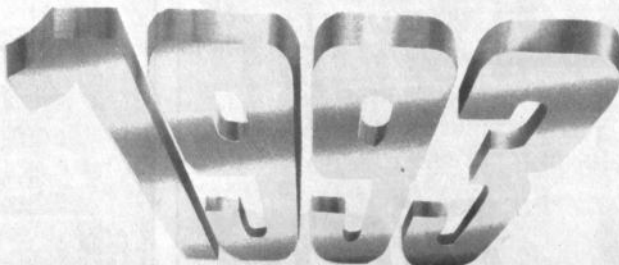
DESEAMOS QUE COMPARTA LA SATISFACCION DE RECIBIR

EL AÑO NUEVO, LLENO DE IDEAS NUEVAS Y POSITIVAS PARA

BIEN DE NUESTRA NACION.



BANCO DE LA UNION S.A.



Inversiones Bursátiles S.R.L.
su agente de bolsa

Hace realidad sus
operaciones de
Bolsa en:

**Asesoría e
intermediación
financiera a
Empresarios
inversionistas y
Personas
Particulares**

Por que nuestra
gente trabaja con:

* Responsabilidad
* Profesionalidad
* Seriedad
* Eficiencia

VISITENOS

Calle Potosí esq. Ayacucho
Ed. Credinform P.2
Telef. 378072 - 356931
Fax (591 - 2) - 378072
Telx 2304 CRDNFM BV
Casilla 1724

La Paz - Bolivia

cia, justed Gana!

1600 cc. standard
avenida maestro frente
puerta normal

Andrés Rojas, Poli Quentasi,
Lucio Valdivia y Jeremías Treister



DISCO DEBATE

Canción: **DESIDERATA**
Intérprete: **Arturo Benavides**
Viernes 1º de enero 1993 horas 11:00
Conduce: **Juan Carlos Bustillo**
Teléfonos: 36 8121 - 329593

ROMPA con el PASADO y Aproveche 1993



¡Haga de este año un año de grandes logros!
Decídase a vencer la inseguridad económica estudiando en su hogar una productiva profesión. Usted podría construirse un sólido futuro aprendiendo con Hemphill Schools.

¡Arranque HOY!
Sorprenda a todos y podrá convertir sus deseos de progreso en una envidiable realidad.

Hemphill Schools
Escuela Abierta a la Superación

Formulario de inscripción:

Nombre: _____ Edad: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____
Dpto: _____

Formulario de contacto:

Nombre: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____
Dpto: _____



El Hombre y la Naturaleza es tu Mundo

CONTEMPLA EL MUNDO EN LOS OJOS

El Hombre y la Naturaleza es tu Mundo.
Ve la Naturaleza en tus ojos y entenderás porqué todos debemos respetarla, quizás más que a nosotros mismos, pues es nuestra única posibilidad de vivir en un mundo según la medida del hombre: fuerte, grande, libre...



El 17 de diciembre del año 1830 pronunciaba esas poderosas palabras el Libertador de Colombia, Simón Bolívar, al dar la bienvenida al general en jefe de las tropas españolas, el general don Juan Manuel Piar, en la ciudad de Bogotá. Este día se conmemora la entrada de Bolívar a Bogotá, un hecho que marcó el inicio de la independencia de Colombia.

El 18 de agosto de 1825, el Libertador entró a la ciudad de Bogotá, y en el momento de Coscochagua, Bolívar se dirigió al Sur, hacia la ciudad de Bogotá, para luego concluir su larga y gloriosa campaña en la gran batalla de Pichincha, para luego concluir su larga y gloriosa campaña en la gran batalla de Pichincha, para luego concluir su larga y gloriosa campaña en la gran batalla de Pichincha.

SOLUCIONES A LOS ANTERIORES ACERTIJOS

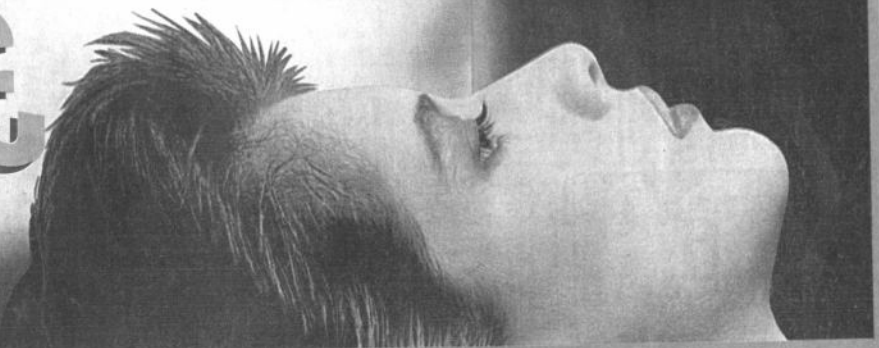
C	O	L	O	M	B	I	A
A	R	R	A	R	G	E	N
A	A	S	B	R	A	S	I
C	S	U	O	P	A	R	A
A	I	N	G	A	M	E	X
S	L	C	O	N	A		
I	O	L	A	M	A		
A	O	L	A	M	A		
N	A	G					
P	E	R	U				
L	I	M	A				

A	S	O	C	I	A	C	I	O	N
D	S	A	L	A	R	I	O	V	E
D	E	F	E	N	S	A	H	I	X
T	R	A	B	A	J	O	D	P	
T	R	E			V	G	A	R	
I	S	C			O	T	A	S	
R	E	L	I	G	I	O	N	I	
R	H	U	M	A	N	O	S	L	O
A	E	D	U	C	A	C	I	O	N

PRESENCIA JUVENIL

DIRECTOR: JOSE VICTOR ARNONE
LA PAZ, JUEVES 31 DE DICIEMBRE DE 1992
AÑO XXV - Nº 1.176

¿1992 - 1993?



Entrenamiento deportivo y descanso

Del entrenamiento deportivo, se dice que es la ciencia del descanso y del trabajo, quizás esto porque de su apropiada coordinación emergen los resultados competitivos.

Prácticamente, no hay actividad del entrenamiento deportivo que no involucre procesos de trabajo y descanso, estos se dan entre cada sesión, entre sesiones, entre días, entre semanas, entre meses, entre años, entre temporadas, entre temporadas de entrenamiento y entre temporadas de competición de competición. En la actualidad, el descanso máximo que se da en la tarea deportiva es de hasta tres días, porque pasado este tiempo comienza a declinar en la concentración de sus hijos.

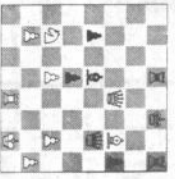
LEÑA AL REY
Escrito
J. García Sotelo
Prol. FIDE

NEW YORK 1992		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Grondin Zampig	GM	FRG	2565	1/2	1	1/2	1/2	1	1	1	1	1
2	J.P. Polgar	GM	HUN	2575	1/2	1	1	1	1	1	1	1	1
3	Benjamin	GM	USA	2570	1/2	0	1	1/2	1/2	1/2	1	1	1
4	Pradkin	GM	ISR	2570	1/2	0	0	1	1/2	1/2	1	1	1
5	Danielsson	GM	USA	2565	1/2	0	1	1/2	1/2	1/2	1	1	1
6	Loewen	GM	HUN	2540	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1	1
7	J.P. Polgar	GM	HUN	2540	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1	1
8	Wolf	GM	USA	2530	0	0	1	1/2	1/2	1/2	1	1	1
9	Koch	GM	USA	2535	0	0	1	1/2	1/2	1/2	1	1	1
10	Melrose	—	USA	2240	0	0	0	0	0	0	0	0	0



Judit Polgar
Zsuzsa Polgar
New York 1992 (1)

1.e4 e5 2.d4 f6 3.f3 b5
e6 4.O-O 5.g3 5.c3 e6
6.f4 b5 7.c2 d5 8.e3
9.f4 d5 10.d4 8...d4
11.ab5 ab5 12.f3 h6
13.c4 d4 14.d4 c4
15.d3 b7 16.f2 g6
17.d2 g7 18.b3
18...e5 19.g6 f6
20.f4 f4 21.f7 e6
22.f4 f4 23.f4 f4
24.f6 f8 25.f1 f4
26.g3 f8 27.f1 g5



27...d5!



¡TODOS A TROTAR!

El Club de Trotadores R.A.V. le espera martes a las 19:30 hrs. en la plaza Avator y los sábados a las 7:30 hrs. de la mañana en La Florida (San Mateo).

Con nosotros todos los días, desde los 8 a los 90 años, los o caminantes, damos algo de bienestar orgánico, igualmente (TE ESPERAMOS).



Que el próximo año seas feliz...

Por Stella Romero

Pobla Aguilar.
Deseo que en 1993 los bolivianos estemos llenos de bendiciones.

"En 1992, mis expectativas en relación al estudio han sido satisfechas, se han desarrollado en gran nivel. Este tiempo que estoy en el país he podido observar que es necesario trabajar seriamente en todos los ámbitos, a fin de que Bolivia mejore. Es importante dejar al margen los intereses enmarcados en lo personal y tener una visión solidaria para que el país salga adelante."

Es así como piensa **PAULA LAZARTE**, estudiante Periodismo en una universidad de Santiago de Chile.

Lo cierto es que para mucha gente joven y adulta la proximidad de un nuevo año es motivo de alegría e ilusión.

Todos tenemos la oportunidad de reflexionar en torno a lo que fue 1992 en nuestras vidas, a lo que conseguimos o no, a la necesidad de tener nuevos planes y seguir en la vida con entusiasmo.

VICTOR HUGO GUIROGA nos dijo que "...1992 ha sido un año relativamente bueno, aunque pudo ser mejor si no hubiera sido por algunos atributos y calidades", él estudia en la Universidad Mayor de San Andrés Comunicación Social y trabaja en una radioemisora.

¿Qué mensaje le darías a la gente como tú?

- Si hoy personas que trabajan y estudian les exhorto a que sigan adelante, pues el mejor esfuerzo es compartir con los otros y luchar porque la convivencia social sea adecuada y beneficiosa para los bolivianos.

¡Feliz Año Nuevo! nos deseó una persona querida, un amigo, alguien que nos tiene afecto, nosotros hacemos lo propio, creemos que no hay nada mejor que sentir amor, ser buenos con los demás, ayudarlos como se merecen, pues si, hay en el mundo nada que valga la pena para tener que sufrir o despreciar a nuestro prójimo.

MARIA CRISTINA ARGOTE está segura de que no sólo al acercarse las fiestas de fin de año, debemos desear paz y prosperidad a las personas que conocemos.

"En 1992, mis expectativas en relación al estudio han sido satisfechas, se han desarrollado en gran nivel. Este tiempo que estoy en el país he podido observar que es necesario trabajar seriamente en todos los ámbitos, a fin de que Bolivia mejore. Es importante dejar al margen los intereses enmarcados en lo personal y tener una visión solidaria para que el país salga adelante."

Es así como piensa **PAULA LAZARTE**, estudiante Periodismo en una universidad de Santiago de Chile.

Lo cierto es que para mucha gente joven y adulta la proximidad de un nuevo año es motivo de alegría e ilusión.

Todos tenemos la oportunidad de reflexionar en torno a lo que fue 1992 en nuestras vidas, a lo que conseguimos o no, a la necesidad de tener nuevos planes y seguir en la vida con entusiasmo.

VICTOR HUGO GUIROGA nos dijo que "...1992 ha sido un año relativamente bueno, aunque pudo ser mejor si no hubiera sido por algunos atributos y calidades", él estudia en la Universidad Mayor de San Andrés Comunicación Social y trabaja en una radioemisora.

¿Qué mensaje le darías a la gente como tú?

- Si hoy personas que trabajan y estudian les exhorto a que sigan adelante, pues el mejor esfuerzo es compartir con los otros y luchar porque la convivencia social sea adecuada y beneficiosa para los bolivianos.

¡Feliz Año Nuevo! nos deseó una persona querida, un amigo, alguien que nos tiene afecto, nosotros hacemos lo propio, creemos que no hay nada mejor que sentir amor, ser buenos con los demás, ayudarlos como se merecen, pues si, hay en el mundo nada que valga la pena para tener que sufrir o despreciar a nuestro prójimo.

Roberto Churruarín. Soy ilustrador y espero que al año a los chicos que trabajan como yo nos den público. También espero que los personas nos traten mejor "nos mandados".



Juvenil

PRESENCIA

4

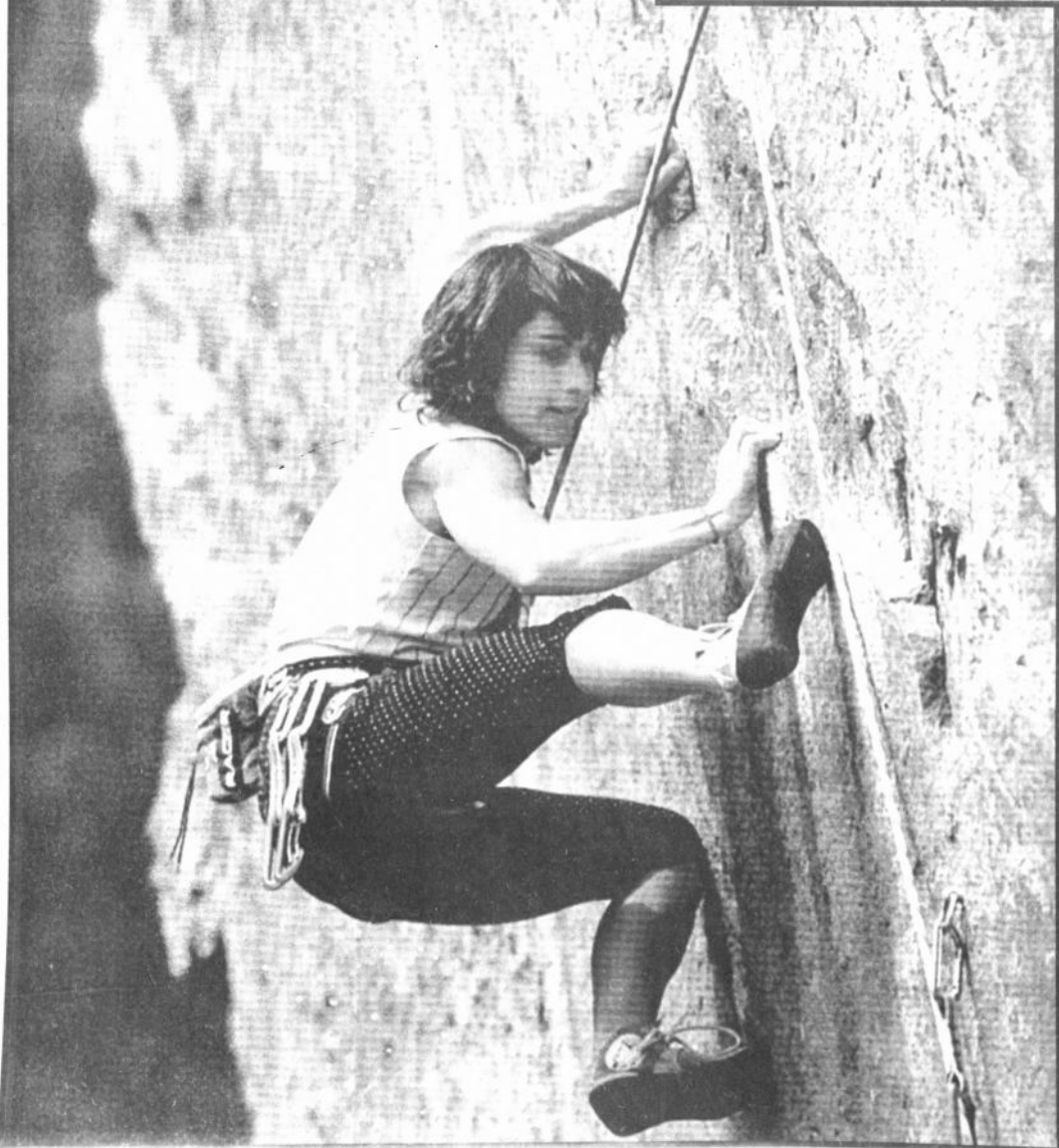
9

PRESENCIA

Juvenil

1992

1993



¡Termina 1992 y abre sus puertas 1993!

En este simbólico póster
quisiéramos reflejar
gráficamente la gozosa-
penosa ascensión a la montaña de tu
propia maduración física-intelectual -
moral en 1992.

¡MADURAR ASCIENDIENDO ASCENDER MADURANDO!

Sólo los que corren el riesgo de
enfocar la fantástica aventura de su
vida en verticalidad de ascenso,
triumfan. Quienes se encierran en la
cómoda posición horizontal de su
egoísmo, fracasan.

¡1992! ... año lleno de: obstáculos,
pisadas en falso, rocas desprendidas,
cuerdas muy flojas, pies endebles,
dudas, desánimos... pero también ¡1992!
año concedido por DIOS para que fueras
"degustando" el íntimo gozo de quien
asciende -a pesar de todas las
dificultades- en tonalidad vertical.

Escalar montañas no pertenece al
común denominador de las personas...

**ESCALAR LA MONTAÑA DE TU
PROPIA VIDA** sólo a ti te compete.

Con la ayuda de DIOS y tu personal
esfuerzo que ¡1993! te depare
muchos fructíferos "metros"
avanzados en el proceso de tu
maduración.

Los augura tu PRESENCIA
JUVENIL.